

BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
NOTICE D'UTILISATION
GEBRUIKSAANWIJZING
NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU
NAVODILO ZA UPORABO
UPUTE ZA UPORABU

DE
EN
FR
NL
CS
SK
SL
HR

Geschirrspüler / Dishwasher / Lave-vaisselle /
Vaatwasmachine / Myčka / Umývačka / Pomivalni
stroj / Perilica posuđa

50630 / 50625



DE - INHALTSVERZEICHNIS

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	12
VOR DEM AUFSTELLEN	12
VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME	12
BEI KINDERN IM HAUSHALT	13
BEIM TÄGLICHEN EINSATZ	13
BEI STORFÄLLEN	14
EMPFEHLUNGEN:	14
WAS NICHT IN DEN GESCHIRRSPÜLER DARF	15
AUSPACKEN	16
ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN	17
MONTAGEANLEITUNG	18
AUFSTELLEN DES GESCHIRRSPÜLERS	18
WASSERANSCHLUSS	18
ZULAUFSCHLAUCH	18
ABLAUFSCHLAUCH	19
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	19
VORBEREITUNG DES GERÄTES ZUM GEBRAUCH	20
VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH	20
BEDEUTUNG DER ENTKALKUNG VON WASSER	20
SALZ EINFÜLLEN	20
TESTSTREIFEN	21
MEHRZWECKSPÜLMITTEL (Z. B.: „2 IN 1“, „3 IN 1“ USW.)	21
TABELLE MIT ANGABEN ZUR WASSERHÄRTE	23
VERBRAUCH VON SPÜLMITTELN	23
STANDARDBELADUNG UND PRÜFERGEBNISSE	24
INFORMATIONEN ZU DEN PRÜFUNGEN NACH DER NORM EN 60436	24
BESTECKKORB	25
EINRÄUMEN VON GESCHIRR	26
OBERER GESCHIRRKORB	26
HERUNTERKLAPPEN DER ABLAGEN FÜR BECHER/TASSEN	26
EINKLAPPEN DER KORBSTÄNDER	27
HINWEISE FÜR DIE BENUTZUNG DES KORBS::	27
UNTERER GESCHIRRKORB	28
SPÜLMITTEL EINFÜLLEN	29
FÜLLEN DES KLARSPÜLBEHÄLTERS UND AUSWAHL DER EINSTELLUNGEN	30
EINSTELLEN DES KLARSPÜLERBEHÄLTERS	31
EINSCHALTEN DES GERÄTS UND PROGRAMMWahl	32
EINSCHALTEN DES GERÄTS	32
PROGRAMMWECHSEL	32
EINRÄUMEN VON GESCHIRR WÄHREND DES SPÜLVORGANGS	32
NACH DEM ENDE DES SPÜLPROGRAMMS	33
DISPLAY I BEDIENPANEEL	34
FEHLERCODE	35
BACKBLECHHALTER (NUR BESTIMMTE MODELLE)	37
REINIGUNG UND WARTUNG	38
REINIGUNG DER AUSSENFLÄCHEN	38
REINIGEN DER INNENFLÄCHEN	38
SPRÜHARME	39
REINIGUNG DES GESCHIRRSPÜLERS	40
LOKALISIERUNG VON STÖRUNGEN	41
EINBAU DES GERÄTS	44
AUFSTELLEN DES GERÄTS	44
INSTALLATION IM EINBAUSCHRANK	46
GARANTIE, NACHVERKAUF-SERVICE	51
GARANTIE	51

EN - CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE	53
BEFORE YOU INSTALL THE APPLIANCE	53
BEFORE FIRST USE	53
CHILD SAFETY	53
DAILY MAINTENANCE	54
IN CASE OF PROBLEMS	54
RECOMMENDATIONS	54
DISHES AND UTENSILS THAT ARE NOT SUITABLE FOR DISHWASHERS.	55
UNPACKING	57
DISPOSAL OF OLD APPLIANCE	58
INSTALL THE APPLIANCE	59
PLACE YOUR APPLIANCE	59
WATER SUPPLY CONNECTION	59
WATER SUPPLY HOSE	59
THE DRAIN HOSE	59
ELECTRICAL CONNECTION	60
PREPARE THE APPLIANCE FOR OPERATION	61
BEFORE FIRST USE	61
THE IMPORTANCE OF WATER DESCALING	61
ADD SPECIAL SALT	61
THE TEST STRIP	62
MULTI-COMPONENT (MULTITAB) DETERGENTS (EG. 2-IN-1, 3-IN-1, ETC.)	62
WATER HARDNESS TABLE	63
THE USE OF DETERGENTS	64
STANDARD LOADING AND TEST RESULTS:	65
INFORMATION FOR COMPARABILITY TEST IN ACCORDANCE WITH EN 60436	65
CUTLERY BASKET	66
LOAD DISHES INTO DISHWASHER	67
UPPER BASKET	67
FOLD THE MUGS AND CUPS SHELVES	67
FOLD THE DISHWASHER BASKET SPIKES	68
TIPS FOR USING THE DISHWASHER BASKET:	68
LOWER BASKET	69
FILL THE DETERGENT DISPENSER	70
ADD RINSE AID TO THE DISPENSER AND ADJUST SETTING	71
ADJUST THE RINSE AID DISPENSER	72
TURN ON THE APPLIANCE AND SELECT PROGRAMME	73
TURN ON THE APPLIANCE	73
CHANGE PROGRAMME	73
ADD DISHES DURING THE PROGRAMME:	73
THE DISHWASHING PROGRAMME COMPLETES	74
DISPLAY AND CONTROL PANEL	75
ERROR CODE	76
BAKING TRAY HOLDER (SELECT MODELS ONLY)	78
CLEANING AND MAINTENANCE	79
CLEAN EXTERNAL SURFACES	79
CLEAN INTERNAL SURFACES	79
SPRAY ARMS	80
CLEAN THE DISHWASHER	80
TROUBLE-SHOOTING	82
INSTALL THE APPLIANCE	86
IN A CABINET	86
1. PLACE YOUR APPLIANCE	86
BUILT-ON INSTALLATION	88
WARRANTY AND AFTER SALES SERVICE	93
WARRANTY	93

FR - SOMMAIRE

INDICATIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ D'UTILISATION	95
AVANT L'INSTALLATION	95
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	95
SÉCURITÉ DES ENFANTS	95
UTILISATION QUOTIDIENNE	96
EN CAS DE PROBLÈMES	97
RECOMMANDATIONS	97
LA VAISSELLE QUI N'EST PAS DESTINÉE À ÊTRE LAVÉE DANS UN LAVE-VAISSELLE	97
DÉBALLAGE	99
ÉLIMINATION DES APPAREILS USAGÉS	100
INSTALLATION DE L'APPAREIL	101
EMPLACEMENT DE L'APPAREIL	101
RACCORDEMENT A L'EAU	101
TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU	101
TUYAU D'ÉVACUATION	102
RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE	102
PRÉPARER L'APPAREIL A L'UTILISATION	103
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE	103
IMPORTANCE DE LA DÉCALCIFICATION DE L'EAU	103
VERSEMENT DU SEL	103
BANDELETTE INDICATRICE	104
DÉTERGENTS MIXTES (P.EX. : « 2EN1 », « 3EN1 », ETC.)	104
TABLEAU DE DURETÉ DE L'EAU	105
CONSOMMATION DES DÉTERGENTS	106
CHARGEMENT STANDARD ET RESULTATS DES ÉTUDES :	107
INFORMATIONS POUR LES TESTS CONFORMEMENT A LA NORME EN 60436	107
PANIER A COUVERTS	108
CHARGER LA VAISSELLE DANS LE LAVE-VAISSELLE	109
PANIER SUPÉRIEUR	109
PLIAGE DES CLAYETTES POUR LES MUGS/TASSES	109
PLIAGE DES PICS	110
CONSIGNES POUR L'UTILISATION DU PANIER :	110
PANIER INFÉRIEUR	111
REMPLISSAGE DU DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT	112
REMPLISSAGE DU DISTRIBUTEUR DU PRODUIT DE RINÇAGE ET CHOIX DES PARAMÈTRES	113
RÉGLAGE DU DOSEUR DU PRODUIT DE RINÇAGE	114
MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL ET SÉLECTION DU PROGRAMME	115
MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL	115
CHANGEMENT DU PROGRAMME	115
AJOUT DE LA VAISSELLE EN COURS DE LAVAGE	115
FIN DU CYCLE DE LAVAGE	116
AFFICHAGE ET PANNEAU	117
CODE DE L'ERREUR	118
SUPPORT POUR PLAQUE DE CUISSON (SEULEMENT POUR LES MODÈLES CHOISIS)	120
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	121
NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES	121
NETTOYAGE DES SURFACES INTÉRIEURES	121
BRAS D'ASPERSION	122
NETTOYAGE DU LAVE-VAISSELLE	123
LOCALISATION DES PANNES	124
MONTAGE DE L'APPAREIL	128
DANS LE MEUBLE D'ENCASTREMENT	128
PLACEMENT DE L'APPAREIL	128
INSTALLATION ENCASTRÉE	129
GARANTIE, SERVICE APRÈS-VENTE	135
GARANTIE	135

NL - INHOUDSOPGAVE

AANWIJZINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK	137
VOOR DE INSTALLATIE	137
VOOR HET EERSTE GEBRUIK	137
VEILIGHEID VAN KINDEREN	138
DAGELIJKSE BEDIENING	138
BIJ PROBLEMEN	139
AANBEVELINGEN	139
VAATWERK DAT NIET GESCHIKT IS OM AF TE WASSEN IN DE VAATWASMACHINE	139
UITPAKKEN	141
VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE APPARATUUR	142
INSTALLATIE VAN HET APPARAAT	143
PLAATSING VAN HET APPARAAT	143
WATERAANSLUITING	143
WATERAANVOERSLANG	143
AFVOERSLANG	144
ELEKTRISCHE AANSLUITING	144
VOORBEREIDING VAN HET APPARAAT	145
VOOR HET EERSTE GEBRUIK VAN DE VAATWASMACHINE	145
DE BETEKENIS VAN WATERONTKALKING	145
VULLEN MET ZOUT	145
TESTSTRIP	146
GECOMBINEERDE AFWASMIDDELEN (BV. „2-IN-1“, „3-IN-1“, ETC.)	146
WATERHARDHEIDSTABEL	148
AFWASMIDDELGEBRUIK	148
STANDAARDLADING EN ONDERZOEKSRESULTATEN:	149
INFORMATIE VOOR ONDERZOEKEN IN OVEREENSTEMMING MET DE NORM EN 60436	149
BESTEKKORF	150
INRUIMEN VAN DE VAATWASMACHINE MET VAATWERK	151
BOVENSTE KORF	151
UITKLAPPEN VAN DE ROOSTERS VOOR BEKERS/KOPJES	151
INKLAPPEN STEUNEN VAN DE KORF	152
AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN DE KORF:	152
ONDERSTE KORF	153
VUL DE ZEEPDISPENSER MET AFWASMIDDEL	154
VULLEN VAN HET VAKJE MET GLANSSPOELMIDDEL EN KEUZE VAN DE INSTELLING	155
INSTELLING VAN DE DISPENSER VOOR HET GLANSSPOELMIDDEL	156
INSCHAKELN VAN HET APPARAAT EN PROGRAMMAKEUZE	157
INSCHAKELN VAN HET APPARAAT	157
WIJZIGING VAN HET PROGRAMMA	157
TOEVOEGEN VAN VAATWERK TIJDENS HET PROGRAMMA	157
NA AFLOOP VAN DE AFWASCYCLUS	158
DISPLAY EN PANEEL	159
FOUTCODE	160
HOUDER VOOR BAKPLAAT (ALLEEN BEPAALDE MODELLEN)	162
REINIGING EN ONDERHOUD	163
SCHOONMAKEN VAN BUITENOPPERVLAKKEN	163
SCHOONMAKEN VAN BINNENOPPERVLAKKEN	163
SPROEIARMEN	164
REINIGING VAN DE VAATWASMACHINE	165
STORINGEN VINDEN EN VERHELLEN	166
INBOUWEN VAN HET APPARAAT	170
1. PLAATSING VAN HET APPARAAT	170
INSTALLATIE BIJ INBOUW	171
GARANTIE, SERVICE	177
GARANTIE	177

CS - OBSAH

POKYNY K BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ	179
PŘED INSTALACÍ	179
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	179
BEZPEČNOST DĚTI	179
KAŽDODENNÍ OBSLUHA	180
V PŘÍPADĚ PROBLÉMŮ	180
DOPORUCENÍ	181
NÁDOBÍ, KTERÉ NENÍ VHODNÉ PRO MYTÍ V MYČCE	181
VYBALENÍ	183
LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZARÍZENÍ	184
INSTALACE ZARÍZENÍ	185
UMÍSTĚNÍ ZARÍZENÍ	185
PŘÍPOJKA VODY	185
HADICE PŘIVADĚJÍCÍ VODU	185
ODTOKOVÁ HADICE	186
ELEKTRICKÁ PŘÍPOJKA	186
PŘÍPRAVA ZARÍZENÍ K PROVOZU	187
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM MYČKY	187
VÝZNAM ODVÁPNOVÁNÍ VODY	187
NAPLNOVÁNÍ SOLI	187
TESTOVACÍ PROUŽEK	188
VÍCESLOŽKOVÉ DETERGENTY (NAPŘ.: "2 V 1", "3 V 1" ATP.)	188
TABUĽKA TVRDOSTI VODY	189
SPOTŘEBA DETERGENTŮ	190
STANDARDNÍ NAPLNĚNÍ A VÝSLEDKY ZKOUŠEK:	191
INFORMACE O ZKOUŠKÁCH PODLE NORMY EN 60436	191
KOŠ NA PŘÍBORY	192
NAPLNOVÁNÍ MYČKY NÁDOBÍM	193
HORNÍ KOŠ	193
SKLADÁNÍ POLIC NA HRNÍČKY/ŠÁLKY	193
SKLADÁNÍ STOJANŮ KOŠE	193
POKYNY K POUŽÍVÁNÍ KOŠE:	194
SPODNÍ KOŠ	195
NAPLNOVÁNÍ DÁVKOVAČE DETERGENTU	196
NAPLNOVÁNÍ DÁVKOVAČE LESTIČIHO PROSTŘEDKU A VÝBĚR NASTAVENÍ	197
REGULACE DÁVKOVAČE LESTIČLA	198
ZAPNUTÍ ZARÍZENÍ A VÝBĚR PROGRAMU	199
ZAPNUTÍ ZARÍZENÍ	199
ZMĚNA PROGRAMU	199
PŘIDÁVÁNÍ NÁDOBÍ V PRŮBĚHU PROGRAMU	199
PO UKONČENÍ MYČIHO CYKLU	200
DISPLEJ A PANEL	201
CHYBOVÝ KÓD	202
DRŽÁK NA PEČIČÍ PLECH (JEN VYBRANÉ MODELÝ)	204
ČISTĚNÍ A UDRŽBA	205
ČISTĚNÍ VNEJŠÍCH POVRCHŮ	205
ČISTĚNÍ VNITRNÍCH POVRCHŮ	205
POSTRIKOVACÍ RAMENA	206
ČISTĚNÍ MYČKY	206
URČOVÁNÍ ZÁVAD	208
MONTÁŽ ZARÍZENÍ	211
DO NABÝTKOVÉ SESTAVY	211
UMÍSTĚNÍ ZARÍZENÍ	211
MONTÁŽ DO NABÝTKU	212
ZÁRUKA, POPRODEJNÍ SERVIS	218
ZÁRUKA	218

SK - OBSAH

POKYNY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA	220
PRED MONTAZOU	220
PRED PRVYM POUŽITÍM	220
BEZPEČNOSŤ DETÍ	221
KAZDODENNÉ POUŽÍVANIE	221
V PRÍPADE PROBLÉMOV	222
ODPORUCANIA	222
RIAD, KTORY NIE JE URČENÝ NA UMYVANIE V UMYVAČKE	222
ROZBALENIE	224
LIKVIDACIA ZARIADENÍ	225
INSTALÁCIA ZARIADENIA	226
UMIESTNENIE ZARIADENIA	226
PRÍPOJKA VODY	226
PRÍTOKOVÁ HADICA	226
ODTOKOVÁ HADICA	227
PRIPOJENIE K EL. NAPÄTIU	227
PRIPRAVA ZARIADENIA NA POUŽÍVANIE	228
PRED PRVYM POUŽITÍM UMYVAČKY	228
VÝZNAM ODSTRANOVANIA VODNEHO KAMEŇA	228
NAPLNOVANIE SOĽOU	228
TESTUJÚCA PASKA	229
TABLETY (NAPR.: „2 V 1“, „3 V 1“ AP.)	229
TABUĽKA TVRDOSTI VODY	230
SPOTREBA DETERGENTOV	231
STANDARDNÉ NAPLNENIE A VÝSLEDKY SKÚŠOK:	232
INFORMÁCIE K SKÚŠKAM PODĽA NORMY EN 60436	232
KOŠ NA PRÍBOR	233
NAPLNOVANIE UMYVAČKY RIADOM	234
HORNÝ KOŠ	234
SKLADANIE POLÍC NA HRNČEKY/ŠÁLKY	234
SKLADANIE STOJANOV KOŠA	235
TÍPY TYKAJÚCE SA POUŽÍVANIA KOŠA:	235
DOLNÝ KOŠ	236
NAPLNOVANIE ZÁSOBNÍKA (DÁVKOVAČA) UMYVACIEHO PROSTRIEDKU	237
NAPLNOVANIE DÁVKOVAČE LEŠTIACEHO PRÍPRAVKU A VOĽBA NASTAVENIA	238
NASTAVENIE DÁVKOVANIA LEŠTIDLA	239
ZAPÍNANIE ZARIADENIA A VOĽBA PROGRAMU	240
ZAPÍNANIE ZARIADENIA	240
ZMENA PROGRAMU	240
VKLADANIE RIADU V PRIEBEHU PROGRAMU	240
PO SKONČENÍ UMYVACIEHO CYKLU	241
DISPLEJ A PANEL	242
KOD CHYBY	243
DRŽIAK NA PLECH (IBA V NIEKTORÝCH MODELOCH)	245
ČISTENIE A ÚDRŽBA	246
ČISTENIE VONKAJSÍCH POVRCHOV	246
ČISTENIE VNUTORNÝCH POVRCHOV	246
STRIEKACIE RAMENA	247
UMYVANIE UMYVAČKY	248
LOKALIZÁCIA ZAVAD	249
MONTÁŽ ZARIADENIA	252
ZASTAVANIE V NABÝTKU	252
UMIESTNENIE ZARIADENIA	252
MONTÁŽ V NABÝTKU	254
ZÁRUKA, POPREDAJNÝ SERVIS	259
ZÁRUKA	259

SL - KAZALO

NAVODILA ZA ZAGOTAVLJANJE VARNOSTI UPORABE	261
PRED INSTALACIJO	261
PRED PRVO UPORABO	261
VARNOST OTROK	261
VSAKODNEVNA UPORABA	262
V PRIMERU PROBLEMOV	262
PRIPOROČILA	263
POSODE IN DRUGE STVARI, KI NISO PRIMERNE ZA POMIVANJE V POMIVALNEM STROJU	263
RAZPAKIRANJE	265
ODSTRANJEVANJE IZRABLJENIH NAPRAV	266
INSTALACIJA NAPRAVE	267
POSTAVITEV NAPRAVE	267
PRIKLJUČEK ZA VODO	267
CEV ZA DOVOD VODE	267
ODTOČNA CEV	268
ELEKTRICNI PRIKLJUČKI	268
PRIPRAVA NAPRAVE ZA DELO	269
PRED PRVO UPORABO POMIVALNEGA STROJA	269
POMEN DEKALCIFIKACIJE VODE	269
POLNJENJE S SOLJO	269
TESTNI TRAK	270
VEČKOMPONENTNI DETERGENTI (NPR.: "2V1", "3V1" IPD.)	270
TABELA TRDOTE VODE	272
PORABA DETERGENTOV	272
STANDARDNO POLNJENJE IN REZULTATI TESTIRANJ:	273
INFORMACIJE ZA TESTIRANJA V SKLADU S STANDARDOM EN 60436	273
KOŠEK ZA JEDILNI PRIBOR	274
VLOŽITEV POSODE V POMIVALNI STROJ	275
ZGORNJA KOSARA	275
ZLAGANJE POLIC ZA SKODELICE	275
ZLAGANJE STOJAL V KOSARI:	276
NAVODILA ZA UPORABO KOSARE:	276
SPODNJA KOSARA	277
POLNJENJE DOZIRNIKA DETERGENTA	278
POLNJENJE DOZIRNIKA ZA SREDSTVO ZA LESK IN IZBOR NASTAVITEV	279
REGULACIJA DOZIRNIKA SREDSTVA ZA LOSCENJE	280
VKLOP NAPRAVE IN IZBOR PROGRAMA	281
VKLOP NAPRAVE	281
SPREMEMBA PROGRAMA	281
DODAJANJE POSODE MED PROGRAMOM	281
PO KONCU CIKLA POMIVANJA	282
EKRAN IN PANEI	283
KODA NAPAKE	284
DRŽALO ZA PEKAČ (SAMO IZBRANI MODELI)	286
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE	287
ČIŠČENJE ZUNANJIH POVRŠIN	287
ČIŠČENJE NOTRANJNH POVRŠIN	287
BRIZGALNI NOSILCI	288
ČIŠČENJE POMIVALNEGA STROJA	289
ZAZNAVA OKVARE	290
MONTAŽA NAPRAVE	293
V POHISTVENE ELEMENTE	293
POSTAVITEV NAPRAVE	293
MONTAŽA V VGRADNO POHIŠTVO	295
GARANCIJA, POPRODAJNE STORITVE	300
GARANCIJA	300

HR - SADRŽAJ

INFORMACIJE O SIGURNOSTI	302
PRIJE INSTALACIJE	302
PRIJE PRVE UPORABE:	302
SIGURNOST DJECE	302
SVAKODNEVNA UPORABA	303
U SLUCAJU PROBLEMA	303
PREPORUKE	304
POSUĐE KOJE NIJE PRIKLADNO ZA PRANJE U PERILICI POSUĐA.	304
UKLANJANJE PAKIRANJA	306
ZBRINJAVANJE POTROSENIH UREĐAJA	307
INSTALACIJA UREĐAJA	308
POSTAVLJANJE UREĐAJA	308
PRIKLJUČAK ZA VODU	308
CRIJEVO ZA DOVOD VODE	308
ODVODNO CRIJEVO	309
ELEKTRICNI PRIKLJUČAK	309
PRIPREMANJE UREĐAJA ZA RAD	310
PRIJE PRVE UPORABE PERILICE POSUĐA	310
ZNAČAJ UKLANJANJA KAMENCA IZ VODE	310
PUNJENJE SOLI	310
TESTNA TRAKA ZA ISPITIVANJE TVRDOĆE VODE	311
KOMBINIRANI DETERDŽENTI (NPR.: "2U1", "3U1" ITD.)	311
TABELA TVRDOĆE VODE	312
POTROŠNJA DETERDŽENATA	313
STANDARDNO PUNJENJE I INFORMACIJE O ISPITIVANJIMA USPOREDIVOSTI:	314
INFORMACIJE ZA ISPITIVANJE U SKLADU S NORMOM EN 60436	314
KOŠARA PRIBORA ZA JELO	315
PUNJENJE PERILICE POSUĐEM	316
GORNJA KOSARA	316
SKLAPANJE LADICA ZA ŠALICE/ŠALICE ZA KAVU	316
SKLAPANJE NIZA ŠILJAKA U KOŠARI	317
NAPOMENE ZA UPORABU KOSARE:	317
DONJA KOSARA	318
PUNJENJE ODJELJKA ZA DETERDŽENT	319
PUNJENJE SPREMNIKA SREDSTVA ZA SJAJ I NJEGOVO UGAĐANJE	320
REGULACIJA ODJELJKA SREDSTVA ZA ISPIRANJE.	321
UKLJUČIVANJE UREĐAJA I IZBOR PROGRAMA	322
UKLJUČIVANJE UREĐAJA	322
PROMJENA PROGRAMA	322
DODAVANJE POSUĐA TIJEKOM TRAJANJA PROGRAMA.	322
NAKON ZAVRŠETKA CIKLUSA PRANJA	323
ZASLON I UPRAVLJACKA PLOČA	324
KOD GRESKE	325
HYATALJKA ZA LIMENI PEKAČ (SAMO IZABRANI MODELI)	327
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	328
ČIŠĆENJE VANJSKIH POVRŠINA	328
ČIŠĆENJE UNUTARNJIH POVRŠINA	328
OKRETNI RASPRŠIVACI VODE (MLAZNICE)	329
ČIŠĆENJE PERILICE POSUĐA	330
RJEŠAVANJE PROBLEMA	331
MONTAŽA UREĐAJA U KUHINJSKI NAMJEŠTAJ	334
POSTAVLJANJE UREĐAJA	334
MONTAŽA U NAMJEŠTAJ	336
JAMSTVO, POSLIJEPRODAJNE AKTIVNOSTI	341
JAMSTVO	341

Sehr geehrter Kunde,

Von heute an werden Ihre alltäglichen Pflichten einfacher denn je. Dieses Gerät **MICAN** ist eine Verbindung einer außergewöhnlich leichten Bedienung und einer perfekten Effizienz. Nachdem Sie diese Bedienungsanleitung gelesen haben, ist die Bedienung des Gerätes kein Problem mehr.

Bevor das Gerät das Herstellerwerk verlassen konnte, wurde es vor dem Verpacken gründlich auf dessen Sicherheit und Funktionalitäten an Prüfständen überprüft.

Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Befolgen Sie die darin stehenden Hinweise, vermeiden Sie verschiedene Bedienfehler. Diese Bedienungsanleitung ist zu erhalten und so aufzubewahren, dass sie jederzeit bei der Hand ist.

Zur Vermeidung möglicher Unfälle befolgen Sie die in der Bedienungsanleitung stehenden Hinweise genau.

Mit freundlichen Grüßen

MICAN

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor dem Aufstellen

- Überprüfen Sie Ihr Gerät auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb und benutzen Sie es auch nicht. Fragen Sie im Zweifelsfall beim Verkäufer nach.
- Bitte lesen Sie unbedingt die ganze Bedienungs- und Installationsanleitung vor dem Anschließen des Geschirrspülers an die Stromversorgung und vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch. Die folgenden Hinweise dienen zum Vermeiden von Unfallrisiken und zum Vermeiden von Schäden am Gerät. Bewahren Sie die Dokumentation des Geschirrspülers zur ordnungsgemäßen Benutzung und zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
- Diese Bedienungsanleitung ist für mehrere Geräteausführungen konzipiert, so dass nicht alle hier aufgeführten Ausstattungsmerkmale des Geräts Ihr Gerät betreffen können.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Beachten Sie hierzu die folgenden Anweisungen zur Installation.
- Beauftragen Sie eine Elektrofachkraft mit der Installation des Erdungssystems.
- Für Schäden, die durch Gebrauch eines nicht geredeten Geräts entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme, dass die auf dem Typenschild angegebenen Daten mit den Angaben Ihrer Stromversorgung übereinstimmen.
- Bei der Installation muss der Geschirrspüler vom Netz getrennt sein.
- Benutzen Sie immer den Originalstecker, der mit der Maschine zusammen geliefert wird.
- Der Anschluss des Gerätes darf nicht über ein Verlängerungskabel erfolgen. Verlängerungskabel gewähren nicht die nötige Sicherheit (z.B. Überhitzungsgefahr).

- Nach dem Aufstellen des Gerätes muss der Netzstecker frei zugänglich sein.

Bei Kindern im Haushalt

- Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von acht (8) Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder unter dem 3. Lebensjahr sollten sich nicht in der Nähe des Geräts aufhalten, es sei denn, sie bleiben unter Aufsicht.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Geschirrspüler spielen.
- Reinigungsmittel können Verätzungen in Augen, Mund und Rachenraum verursachen. Beachten Sie die Sicherheitshinweise der Reinigungsmittelhersteller.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, während das Gerät geöffnet ist. Es könnten sich noch Reste vom Reiniger in der Maschine befinden.
- Das Wasser im Geschirrspüler ist kein Trinkwasser. Verätzungsgefahr.
- Beim Öffnen der Tür während des Spülvorgangs ist wegen der hohen Wassertemperatur besondere Vorsicht geboten.
- Legen Sie lange und spitze Gegenstände (z.B. Servicegabel, Brotmesser) immer mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb oder flach auf den oberen Geschirrkorb, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

Beim täglichen Einsatz

- Verwenden Sie Ihr Gerät ausschließlich im Haushalt für den bestimmungsgemäßen Gebrauch: das Spülen von Haushaltsgeschirr.
- Benutzen Sie in der Maschine keine chemischen Lösungsmittel; es besteht Explosionsgefahr.

- Setzen und stellen Sie sich, und auch keine anderen Lasten auf die geöffnete Tür. Das Gerät kann kippen.
- Öffnen Sie nicht die Tür, während die Maschine läuft. Heißes Wasser oder Dampf kann entweichen.
- Lassen Sie die Türe nicht offen stehen, es erhöht die Unfallgefahr.
- Beim Spülen von Geschirr in einem Haushaltsgeschirrspüler wird während der Gebrauchsphase normalerweise weniger Energie und Wasser verbraucht, als beim Spülen von Hand.

Bei Störfällen

- Reparaturen und Eingriffe dürfen nur von qualifizierten Fachkräften des Kundendienstes durchgeführt werden.
- Trennen Sie bei Störungen und Reparaturen das Gerät vom Netz:
- Ziehen Sie den Netzstecker,
- Schalten Sie die Sicherung ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung, sondern am Stecker. Drehen Sie den Wasserhahn ab.

Empfehlungen:

- Durch das Beladen des Haushaltsgeschirrspülers bis zu der vom Hersteller angegebenen Kapazität wird zum Sparen von Energie und Wasser beigetragen.
- Um Strom und Wasser zu sparen, entfernen Sie grobe Speisereste, bevor Sie das Geschirr einräumen. Starten Sie den Geschirrspüler nur dann, wenn er voll geladen ist.
- Kein Geschirr mit Speiseresten ins Gerät einladen.
- Das Vorspülen nehmen Sie nur bei Bedarf in Anspruch.
- Räumen Sie Schüssel, Gläser und Becher mit dem Boden nach oben ein.
- Räumen Sie kein Geschirr ein, das für Geschirrspüler nicht geeignet ist und überladen Sie das Gerät nicht.
- Das Geschirr sollte nicht per Hand vorgespült werden, da dadurch unnötig Wasser und Energie verschwendet wird.

Was nicht in den Geschirrspüler darf

- Aschenbecher, Geschirr, das mit Kerzenresten, Reinigungspasten, Farben, Chemikalien verschmutzt ist, Eisenlegierungen enthält;
- Bestecke mit Holz-, Horn-, Elfenbein- oder Perlmuttergriffen; geklebte Geschirr- oder Besteckteile, mit Reibmitteln, Säuren oder Basen verunreinigte Gegenstände.
- Nicht hitzebeständige Kunststoffteile, Kupfer- oder Zinngegenstände;
- Gegenstände aus Aluminium und Silber (sie können sich verfärben oder matt werden).
- Empfindliche Dekorgläser und Porzellanteile, weil sie selbst nach dem ersten Spülen verblässen; manche Kristallartikel, weil sie im Laufe der Zeit ihren Glanz verlieren, geklebtes hitzebeständiges Besteck, Bleikristallgläser, Schneidebretter, Gegenstände aus synthetischen Fasern;
- Gegenstände, die wie Schwämme und Haushaltstücher Wasser aufsaugen, sind für Geschirrspüler nicht geeignet. Achten Sie künftig beim Kauf von neuen Geschirrrteilen auf die Eignung für den Geschirrspüler.
- Der Mindestzeitraum, für den zur Reparatur des Geräts erforderlichen Ersatzteile erhältlich sind, beträgt je nach Art und Zweck des Ersatzteils 7 oder 10 Jahre und entspricht der Verordnung (EU) 2019/2022 der Kommission.
- Die Ersatzteilliste und das Bestellverfahren finden Sie auf den Websites des Herstellers, des Einführers und des Vertragshändlers.
- Weitere Informationen über das Produkt bietet die EU-Produktdatenbank EPREL auf der Website <https://eprel.ec.europa.eu>. Sie finden die Informationen, indem Sie den QR-Code auf dem Energieetikett scannen oder das auf dem Energieetikett angegebene Produktmodell in die EPREL-Suchmaschine auf der Website <https://eprel.ec.europa.eu/> eingeben.

AUSPACKEN



Das Gerät wird gegen Transportschäden geschützt. Nach dem Auspacken sind die Verpackungsmaterialien so zu entsorgen, dass dadurch kein Risiko für die Umwelt entsteht. Alle Materialien, die zur Verpackung verwendet werden, sind umweltverträglich, können hundertprozentig wiederverwertet werden und sind mit entsprechendem Symbol gekennzeichnet.

Hinweis! Die Verpackungsmaterialien (Polyethylenbeutel, Styroporstücke usw.) sind beim Auspacken außer Kinderreichweite zu halten.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN



Dieses Gerät wurde gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Eine solche Kennzeichnung informiert darüber, dass dieses Gerät nach dem Ablauf des Nutzungszeitraumes nicht zusammen mit anderen Hausabfällen entsorgt werden darf.

Der Benutzer ist verpflichtet, das Gerät an einem Sammelpunkt für verschlissene elektrische und elektronische Geräte abzugeben. Die für die Geräteammlung zuständigen Einheiten, darunter lokale Sammelpunkte, Geschäfte und gemeindeeigene Einheiten, bilden ein entsprechendes System, welches die Abgabe dieses Gerätes ermöglicht.

Die richtige Vorgehensweise mit Elektro- und Elektronikschrott trägt zur Verhinderung schädlicher Folgen für die menschliche Gesundheit und die natürliche Umwelt bei, die aus der Anwesenheit von Schadstoffen sowie einer falschen Lagerung und Weiterverarbeitung solcher Materialien folgen.

MONTAGEANLEITUNG

Aufstellen des Geschirrspülers

- Wählen Sie einen geeigneten Standort für Ihren Geschirrspüler, damit Sie das Geschirr leicht ein- und ausräumen können.
- Die Maschine darf nicht in Räumen angeschlossen werden, in denen die Temperaturen unter 0° Celsius fallen kann.
- Vor der Installation packen Sie das Gerät aus, indem Sie die Warnungen auf der Verpackung beachten.
- Beim Tragen halten Sie das Gerät nicht an der Tür oder am Bedienfeld.
- An allen Seiten sorgen Sie für einen gewissen Freiraum, damit Sie beim Reinigen einen bequemen Zugang zum Geschirrspüler haben.
- Vergewissern Sie sich, dass der Zulauf- und Abflussschlauch bei der Aufstellung des Geschirrspülers nicht eingequetscht wurde. Vergewissern Sie sich auch, daß das Gerät nicht auf dem Netzkabel steht.
- Bodenunebenheiten können mittels der Schraubfüße ausgeglichen werden. Bei richtiger Aufstellung lässt sich die Tür problemlos öffnen und schließen.
- Wenn sich die Tür des Geschirrspülers nicht richtig schließen lässt, prüfen Sie ob das Gerät auf dem Fußboden stabil steht; wenn nicht, stellen Sie es mittels der Schraubfüße richtig ein.

Wasseranschluss

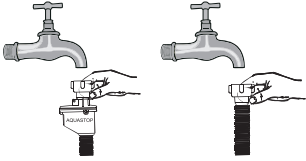
Vergewissern Sie sich, dass die interne Hydraulikanlage für die Installation des Geschirrspülers geeignet ist. Außerdem wird empfohlen, dass ein Einsatzsieb am Eingang des Wasseranschlusses in der Wohnung oder im Haus eingesetzt wird, damit Sie die Beschädigung des Gerätes durch Verschmutzungen (Sand, Lehm, Rost usw.), die manchmal mit dem Wasser aus dem Wasserversorgungsnetz oder aus der internen Installation kommen, vermeiden können; dadurch vermeiden Sie Gelbwerden und Entstehung von Ablagerungen nach dem Spülen.

Hinweis: Der Anschluss des Geräts an das Trinkwassernetz muss über einen Rückflussverhinderer erfolgen, um eine Verunreinigung des Trinkwassers zu vermeiden (gemäß DIN EN 1717). Wir empfehlen, die Installation, einschließlich des Anschlusses an das Wasser- und Stromnetz, sowie Reparaturen von einem qualifizierten Techniker durchführen zu lassen.

Zulaufschlauch



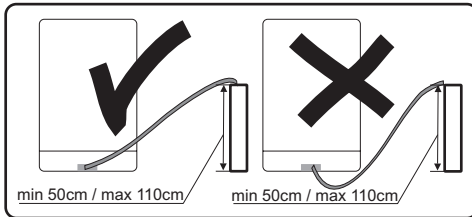
Verwenden Sie den Zulaufschlauch vom alten Geschirrspüler nicht. Verwenden Sie den neuen Zulaufschlauch, der zusammen mit dem Gerät geliefert wurde. Vor dem Anschließen spülen Sie den Zulaufschlauch von Innen mit Wasser aus. Schließen Sie den Zulaufschlauch direkt an einen Wasserhahn an. Der Wasserdruck in der Versorgungsanlage sollte mindestens 0,03 MPa und maximal 1 MPa betragen. Wenn der Wasserdruck 1 MPa übersteigt, muss vor dem Geschirrspüler ein Druckminderventil eingebaut werden. Nach dem Anschließen öffnen Sie ganz das Ventil und überprüfen Sie die Dichtheit des Anschlusses. Schließen Sie aus Sicherheitsgründen nach jedem Spülvorgang den Wasserhahn.



HINWEIS: Einige Geschirrspülermodelle verfügen über einen Zulaufschlauch mit Aquastop. Bei Einsatz von Aquastop kommt gefährliche Spannung vor. Schneiden Sie die Wasserzuführung Aquastop nicht durch. Lassen Sie nicht zu, dass die Wasserzulaufleitung einrollt oder knickt.
Hinweis!
 Schließen Sie aus Sicherheitsgründen nach jedem Spülvorgang den Wasserhahn.

Ablaufschlauch

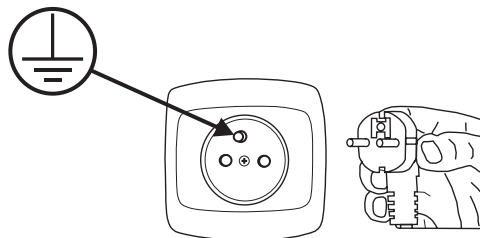
Der Ablaufschlauch kann direkt an den Wasserabfluss oder an den Wasserführungen am Spülbecken angeschlossen werden. Das Wasser kann auch direkt über das Spülbecken abgeleitet werden. Dazu ist ein spezieller Bogengriff für die Führung des Ablaufschlauchs zu verwenden, so daß dieser über die Spülbeckenkante eingehängt werden kann. Der Anschluss sollte auf einer Höhe von mindestens 50cm und höchstens 110cm über dem Fußbodenniveau erfolgen.



Wenn man einen längeren Ablaufschlauch als 4 m verwendet, kann das Geschirr verschmutzt bleiben. Dafür übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Elektrischer Anschluss

Den Stecker mit Erdung schließen Sie an die geerdete Steckdose im Stromnetz mit einer entsprechenden Spannung an. Wenn die Erdungsinstallation nicht vorhanden ist, müssen Sie einen qualifizierten Elektriker mit dessen Ausführung beauftragen. Sollten Sie das Gerät ohne Erdung in Betrieb nehmen, übernimmt der Hersteller keine Haftung für die entstandenen Schäden.



- Die interne Installation muss mit der Sicherung 10-16 A ausgerüstet sein.
- Die Stromversorgung des Gerätes muss aus dem Stromnetz mit einer Wechselspannung 220-240V/50Hz erfolgen.
- Verwenden Sie immer den mit dem Gerät gelieferten Stecker samt Gehäuse. Die Inbetriebnahme des Gerätes bei niedriger Spannung führt zur Verschlechterung der Spülqualität und kann Schäden am Gerät verursachen.
- Der Wechsel des Netzkabels darf ausschließlich durch einen autorisierten Kundendienst oder durch einen qualifizierten Elektriker erfolgen. Werden diese Grundsätze nicht befolgt, kann es zu einem Unfall kommen.

- Aus Sicherheitsgründen ziehen Sie den Netzstecker immer nach dem Spülvorgang aus der Steckdose.
- Um Stromschläge zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose nie mit nassen Händen.
- Beim Trennen des Geräts von der Netzversorgung ziehen Sie immer am Stecker. Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung.

VORBEREITUNG DES GERÄTES ZUM GEBRAUCH

Vor dem ersten Gebrauch

- Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme, dass die auf dem Typenschild angegebenen Daten mit den Angaben Ihrer Stromversorgung übereinstimmen.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien aus dem Innenraum des Gerätes.
- Bereiten Sie den Wasserenthärter vor.
- Füllen Sie den Behälter mit Wasser und geben Sie dann ca. 1,5 kg Spezzalz (für Geschirrspüler) in den Salzbehälter.
- Füllen Sie den Klarspüler in den Behälter ein.

Bedeutung der Entkalkung von Wasser

Damit der Geschirrspüler gut spülen kann, braucht er weiches Wasser (mit einem niedrigen Calciumgehalt). Sonst lagert sich auf dem Geschirr und im Inneren des Gerätes weißer Kalk ab. Dies kann die Qualität des Spülens, Trocknens und Klarspülens beeinträchtigen. Wenn das Wasser durch das Enthärtungssystem durchfließt, werden die für die Wasserhärte verantwortlichen Ionen beseitigt und das Wasser ist entsprechend weich, um die besten Spülergebnisse zu erzielen. Je nach dem Grad der Wasserhärte lagern sich die für die Wasserhärte verantwortlichen Ionen schnell innerhalb des Enthärtungssystems ab. Aus diesem Grunde muss das Enthärtungssystem aufgefrischt werden, damit es bei weiteren Spülvorgängen genauso effizient arbeitet. Zu diesem Zweck wird das Geschirrspülersalz verwendet.

Salz einfüllen

Verwenden Sie ausschließlich Regeneriersalz für Geschirrspüler. Alle anderen Salzarten, die nicht für Geschirrspüler bestimmt sind, einschließlich Speisesalz, beschädigen den Wasserenthärter. Bei Beschädigungen infolge der Verwendung von ungeeignetem Salz entfällt die Herstellergarantie und für die entstandenen Schäden wird keine Haftung übernommen.

Füllen Sie das Salz vor dem Einschalten des Spülvorgangs nach. So bleiben keine Salzkörner und kein salziges Wasser am Boden des Geräts zurück, wo sie andernfalls Korrosion verursachen könnten.



1. Nehmen Sie den unteren Korb aus dem Gerät und drehen Sie den Deckel des Behälters ab.
2. Stecken Sie das Ende des Trichters (im Liefersatz enthalten) in die Öffnung und schütten Sie ca. 1,5kg Salz ein.
3. Füllen Sie den Salzbehälter mit Wasser auf. Wenn etwas Wasser aus dem Salzbehälter ausläuft, ist das normal.
4. Drehen Sie dann wieder den Deckel auf den vollen Behälter.

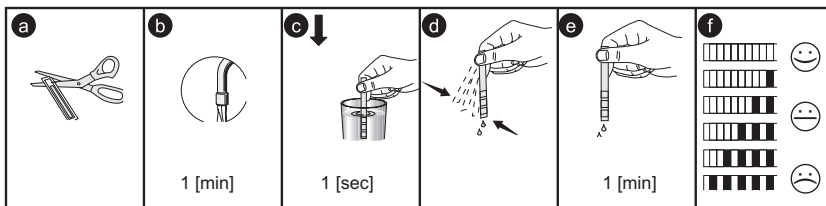
5. Nach dem Auffüllen des Salzbehälters erlischt die Salzanzeige.
6. Starten Sie gleich nach dem Auffüllen des Salzbehälters ein Spülprogramm (am besten ein Schnellprogramm). Andernfalls kann das Salzwasser die Filter, die Pumpe oder andere wichtige Geräteteile beschädigen. Solche Schäden fallen nicht unter die Garantie.

HINWEIS:

- Der Salzbehälter muss aufgefüllt werden, wenn die Salzanzeige (☹) am Bedienpanel aufleuchtet. Je nachdem, wie schnell sich das Salz auflöst, kann die Salzanzeige nach dem Auffüllen des Behälters noch weiter leuchten.
- Bei Bedienpanels ohne Anzeige (in einigen Modellen) muss anhand der Anzahl der Spülvorgänge eingeschätzt werden, wann der Behälter aufgefüllt werden muss.
- Wird beim Nachfüllen Salz verstreut, sollte das Einweichprogramm oder
- Das Schnellprogramm eingeschaltet werden.
- Verwenden Sie ausschließlich Regeneriersalz für Geschirrspüler.

Teststreifen

Die Effizienz des Spülens im Geschirrspüler hängt von der Wasserhärte ab. Daher ist das Gerät mit einem System ausgerüstet, mit dem die Wasserhärte gesenkt wird. Die Effizienz des Spülens im Geschirrspüler steigt nach der richtigen Einstellung des Systems. Um den Grad der Wasserhärte in Ihrer Umgebung zu prüfen, setzen Sie sich bitte mit dem Wasserversorgungswerk in Verbindung oder ermitteln Sie den Grad der Wasserhärte mit dem Teststreifen (falls vorhanden).



Mehrzweckspülmittel (z. B.: „2 in 1“, „3 in 1“ usw.)

Es gibt drei Arten von Spülmitteln:

1. Auf Phosphatbasis mit Chlor,
2. Auf Phosphatbasis ohne Chlor,
3. Ohne Phosphat und Chlor.

Die neuesten Tabs sind gewöhnlich phosphatfrei. Da Phosphate wasserenthärtende Eigenschaften aufweisen, wird empfohlen, trotzdem Salz in den Behälter einzufüllen, selbst wenn die Wasserhärte 6°dH beträgt. Im Falle von hartem Wasser können, wenn ein phosphatfreies Spülmittel verwendet wird, am Geschirr und Gläsern weiße Flecken auftreten.

Dem kann man vorbeugen, indem man die Menge des Spülmittels erhöht. Chlorfreie Spülmittel weisen eine schwächere weichmachende Wirkung auf. Speisereste können nicht gründlich entfernt werden. Man sollte ein Spülprogramm mit einer höheren Spültemperatur wählen.

Im Allgemeinen liefern Mehrzweckspülmittel nur unter speziellen Anwendungsbedingungen befriedigende Ergebnisse. Diese Spülmittel enthalten den Klarspüler und/oder das Salz in bestimmten Mengen. Allerdings wird es bei Mehrzweckspülmitteln empfohlen, das Regenerationsalz zu verwenden.

Darauf müssen Sie achten, wenn Sie Produkte dieser Art verwenden:

- Prüfen Sie immer die Zusammensetzung des verwendeten Spülmittels und ob es sich dabei um ein Mehrzweckspülmittel handelt.
- Prüfen Sie, ob das verwendete Spülmittel dem Härtegrad des Leitungswassers, das im Geschirrspüler zum Einsatz kommt, entspricht.
- Befolgen Sie die Hinweise auf der Produktverpackung.
- Wenn Sie das Spülmittel in Form von Tabs verwenden, legen Sie es nie in den Besteckkorb. Legen Sie die Tabs immer in den Behälter für das Spülmittel.
- Die Verwendung dieser Spülmittel liefert gute Ergebnisse nur bei manchen Anwendungsarten. Bei Verwendung dieser Spülmittel setzen Sie sich mit deren Herstellern in Verbindung und erfragen Sie entsprechende Anwendungsbedingungen.
- Sind die Spülergebnisse bei Verwendung von Spülmitteln „2 in 1“ oder „3 in 1“ oder ähnlichen Produkten nicht befriedigend (Kalk- und Wasserflecken am Geschirr, wenden Sie sich an den Hersteller des Spülmittels. Diese bereits dosierten Kompaktmittel lassen sich nicht ohne Weiteres individuell an Geschirrtyp, Verschmutzungsgrad und sonstige Spülfaktoren anpassen. Beanstandungen durch den Einsatz von Mehrzweckspülmitteln sind von der Garantie des Geschirrspülers ausgeschlossen.

Anwendungsempfehlung: Für bestmögliche Spülergebnisse mit Mehrzweckspülmitteln geben Sie Salz und Klarspüler in den Geschirrspüler und stellen Sie die Wasserhärte und die Menge des Klarspülers auf die unterste Stufe ein.

Die Löslichkeit des Spülmittels in Form von Tabs verschiedener Hersteller kann hinsichtlich der Temperatur und der Zeit unterschiedlich sein. Daher wird es nicht empfohlen, Spülmittel in Form von Tabs für kurze Spülprogramme zu verwenden. Bei Kurzprogrammen benutzen Sie grundsätzlich Spülmittel in Pulverform.

Bewahren Sie die Spülmittel an einem trockenen und kühlen Ort auf und halten Sie Kinder von den Spülmitteln fern. Füllen Sie den Behälter mit dem Spülmittel direkt vor Einschalten des Gerätes auf.

Warnung: Bei bisher nicht angetroffenen Problemen nach der Verwendung eines Mehrzweckspülmittels, wenden Sie sich direkt an den Hersteller des Spülmittels.

Einstellen der Verwendung von Mehrzweckspülmitteln

- Füllen Sie Salz und Klarspüler in die Behälter ein.
- Stellen Sie die Wasserhärte auf die höchste Stufe (6) ein und starten Sie ein Spülprogramm ohne Geschirr.
- Wählen Sie die richtige Wasserhärte.
- Machen Sie entsprechende Einstellungen für den Klarspüler.

Warnung: Verwenden Sie nur Klarspüler, die für Haushaltsgeschirrspüler bestimmt sind. Die Überreste des Klarspülers, die beim Überfüllen verschüttet wurden, können zur Bildung von Schaum in großen Mengen führen und dadurch verringern sie die Spülqualität. Daher muss die verschüttete Menge des Klarspülers mit einem Tuch weggewischt werden.

Tabelle mit Angaben zur Wasserhärte

Wasserhärte	Deutsche Grade dH	Französische Grade dF	Britische Grade dE	Wert der Wasserhärte	Salzverbrauch (g/Spülgang)
1	0~5	0~9	0~6	H1	0
2	6-11	10-20	7-14	H2	9
3	12-17	21-30	15-21	H3	12
4	18-22	31-40	22-28	H4	20
5	23-34	41-60	29-42	H5	30
6	35-55	61-98	43-69	H6	60

Liegt die Wasserhärte über den maximalen Werten, die in der Tabelle angegeben werden, oder wenn Brunnenwasser verwendet wird, ist es empfohlen, Filter und Anlagen zur Wasseraufbereitung einzusetzen.

ACHTUNG: Die werkseitigen Geräteeinstellungen sind auf Wasserhärte Grad 3 ausgerichtet.

Schalten Sie das Gerät ein.

Drücken Sie für 5 Sekunden die Programmtaste. Dann haben Sie 60 Sekunden Zeit die Wasserhärte einzustellen.

Drücken Sie erneut die Programmtaste und so oft bis die erforderliche Wasserhärte angezeigt wird. Die Sets ändern sich in der folgenden Reihenfolge:

H1-> H2-> H3-> H4-> H5-> H6;

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Einstellmodus zu beenden.

Verbrauch von Spülmitteln

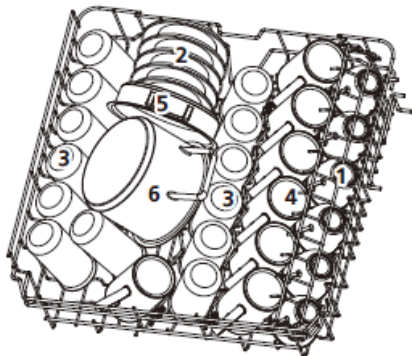
Verwenden Sie ein Spülmittel, das für Hausgeschirrspüler bestimmt ist. Im Handel sind Spülmittel für Hausgeschirrspüler in Pulver-, Gel- und Tablettenform erhältlich. Füllen Sie das Spülmittel in den Behälter vor dem Starten des Geschirrspülers ein. Bewahren Sie die Spülmittel an einem trockenen und kühlen Ort auf und halten Sie Kinder von den Spülmitteln fern.

Überfüllen Sie den Spülmittelbehälter nicht; sonst können zu große Mengen Spülmittel Kratzer an Gläsern und ähnlichem Geschirr verursachen und lösen sich eventuell nicht komplett auf.

Falls Sie mehr Informationen zu dem verwendeten Spülmittel benötigen, setzen Sie sich mit dessen Hersteller direkt in Verbindung.

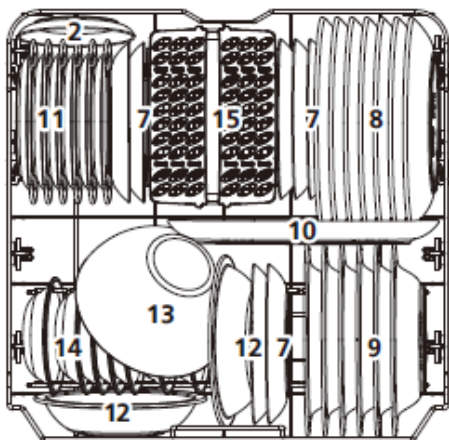
Standardbeladung und Prüfergebnisse

Oberkorb



1	Tassen
2	Untertassen
3	Gläser
4	Becher
5	Ofenformen
6	Kleiner Topf
7	Dessertteller
8	Speiseteller
9	Suppenteller
10	Ovale Schale
11	Dessertteller aus Melamin
12	Schale aus Melamin
13	Glasschale
14	Dessertschalen
15	Besteckkorb

Unterer Korb

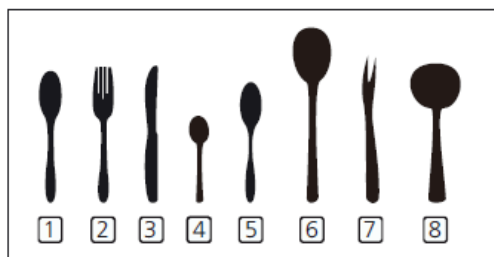


Informationen zu den Prüfungen nach der Norm EN 60436

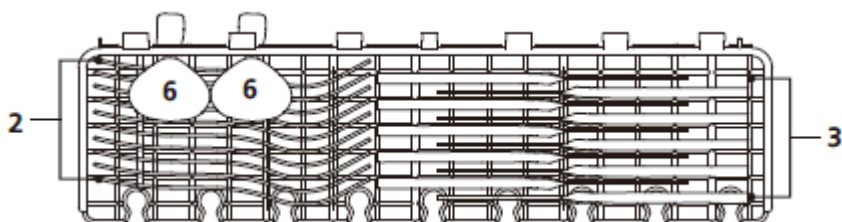
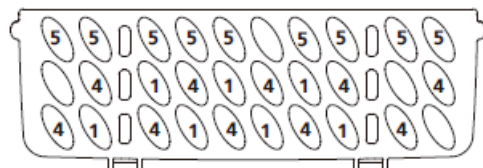
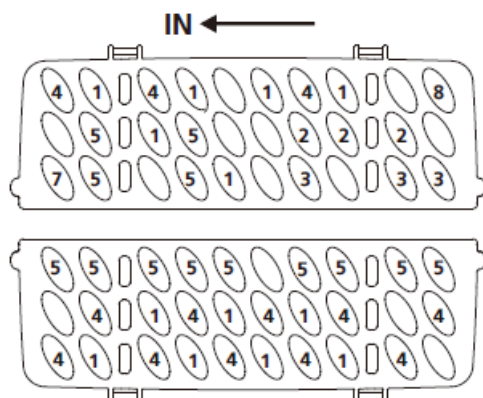
Volumen - 13 Standard-Geschirrsets
 Lage des oberen Geschirrkorbs - untere Position
 Programm - ECO
 Einstellung der Menge des Klarspülers - max
 Einstellungen der Wasserhärte - H3

Besteckkorb

Für das Besteck ist der Besteckkorb zu nutzen. Wenn vorhanden sollte die Einzelteileinlage genutzt werden, um die Überlappung von Teilen zu verhindern. Sonst einfach darauf achten, daß der Besteckkorb nicht zu voll ist und das Besteck nicht aneinander liegt.



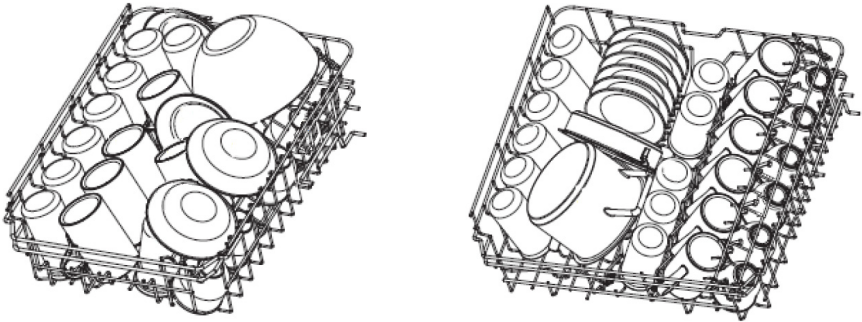
Anzahl	Besteck
1	Suppenlöffel
2	Gabel
3	Messer
4	Teelöffel
5	Dessertlöffel
6	Servierlöffel
7	Serviergabeln
8	Saucenlöffel



EINRÄUMEN VON GESCHIRR

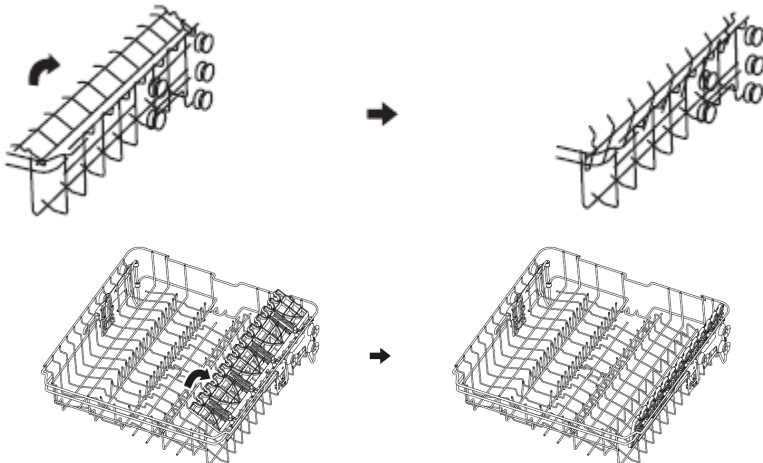
Oberer Geschirrkorb

Der obere Geschirrkorb wurde zum Spülen von feinen Arten von Geschirr wie Gläser, Tassen, Teller usw. entwickelt. Das Geschirr, das im oberen Geschirrkorb platziert wird, sollte weniger verschmutzt sein als das Geschirr im unteren Geschirrkorb. Zusätzlich dürfen horizontal lange Gabeln, Messer und Löffel eingeräumt werden. Es ist allerdings darauf zu achten, daß sich die Sprühdüse noch drehen lassen.



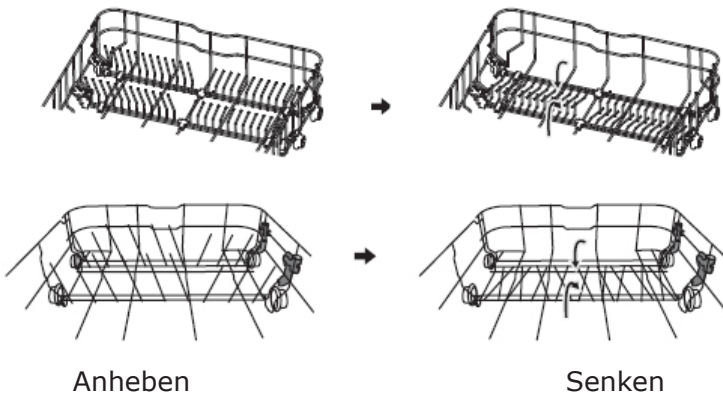
Herunterklappen der Ablagen für Becher/Tassen

Mit diesen Ablagen lässt sich das Volumen des oberen Geschirrkorbs erweitern. Auf den Ablagen können Gläser und Becher platziert werden. Um im Korb mehr Platz für höhere Gegenstände zu schaffen, können Sie die Tassenablage hochklappen. So können höhere Gläser durch die Ablage gestützt werden. Wird die Ablage nicht gebraucht, kann sie auch herausgenommen werden.



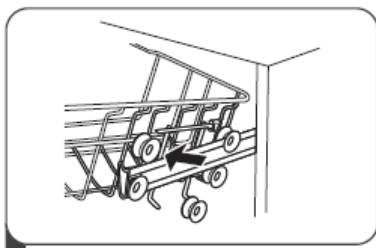
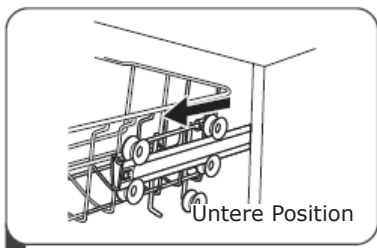
Einklappen der Korbständer

Die Stäbe dienen zum Abstützen der Teller. Sie können eingeklappt werden, um mehr Platz für große Gefäße zu schaffen. Je nach Modell kommt Art 1 oder Art 2 zur Anwendung.

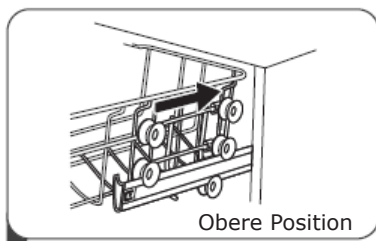
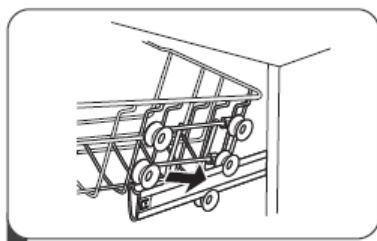


Hinweise für die Benutzung des Korbs::

Der obere Korb kann leicht in der Höhe verstellt werden, um höhere Gefäße in den oberen oder unteren Korb räumen zu können.
Verstellen des oberen Korbs:

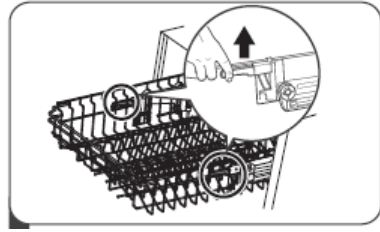
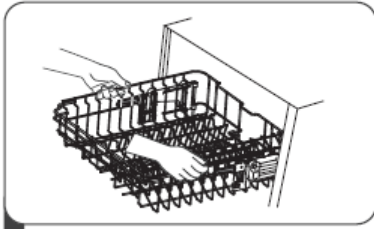


1. Ziehen Sie den Oberkorb vor.
2. Legen Sie die Klipse am Schienenende auf der rechten und auf der linken Seite seitlich um.



3. Ziehen Sie den Korb heraus und führen entweder die oberen oder unteren Führungsrollen in die Schienen ein.
4. Zur Fixierung des Oberkorbs legen Sie die Klipse wieder um.

Art 2:

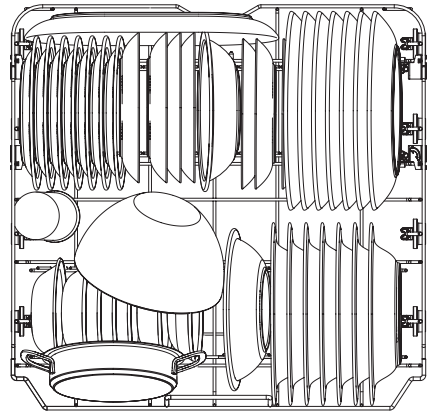
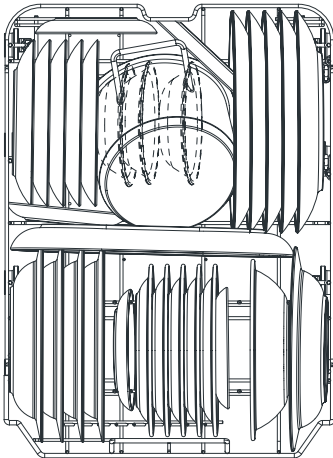


1. Um den Korb in die obere Position zu bringen, heben Sie ihn an, bis er sich an beiden Seiten auf derselben Höhe befindet. Vergewissern Sie sich, dass er gut auf den Schienen befestigt ist.
2. Um den Korb zu senken, drücken Sie ihn an den Griffen nach unten und lassen Sie ihn los.

Unterer Geschirrkorb

Der untere Geschirrkorb ist für Teller, Schüssel, Töpfe usw. bestimmt. Vergewissern Sie sich, dass das Geschirr im unteren Geschirrkorb den Sprüharm nicht blockiert und dieser sich ungehindert drehen kann. Der untere Geschirrkorb ist auch für großes Geschirr und Geschirr, das mehr Spülaufwand benötigt wie Töpfe, Pfannen, Topfdeckel, Halbschüssel usw. bestimmt. Räumen Sie das Geschirr immer mit dem Boden nach oben, damit das Wasser im Geschirr nicht stehen bleibt, ein.

Das Geschirr ist so einzuräumen, dass es den Sprüharm nicht blockiert.

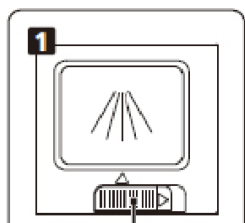


Spülmittel einfüllen

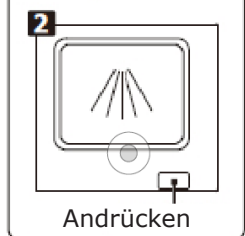
Öffnen Sie die Klappe des Spülmittelbehälters, indem Sie durch Drücken den Sperrriegel lösen, wie in der Abbildung gezeigt.

Im Spülmittelbehälter befinden sich Markierungen. Diese Markierungen (Linien) helfen, das Spülmittel richtig zu dosieren. Der Spülmittelbehälter fasst insgesamt 30 Gramm Spülmittel.

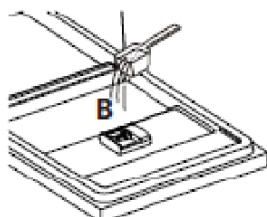
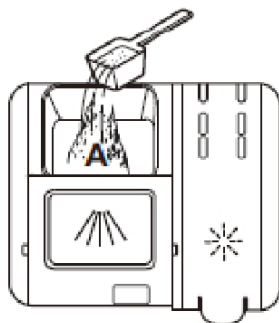
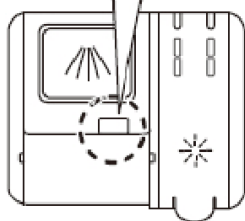
Öffnen Sie die Packung mit dem Spülmittel für Geschirrspüler und füllen Sie es in das größere Fach (A), in einer Menge von 25 cm³, bei stark verschmutztem Geschirr oder von 15 cm³, bei weniger verschmutztem Geschirr (B). Je nach Stärke der Verschmutzung des Geschirrs und je nach Wasserhärte kann mehr Spülmittel erforderlich sein.



Nach rechts schieben

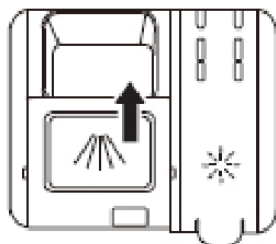


Andrücken



Füllen Sie das größere Fach (A) für den Hauptspülgang mit Spülmittel. Für optimale Spülergebnisse, besonders bei stark verschmutztem Geschirr, können Sie etwas Spülmittel auf die Tür geben. Dieses zusätzliche Spülmittel kommt beim Vorspülen zum Einsatz.

1. Öffnen Sie den Deckel, indem Sie den Riegel verschieben.
2. Öffnen Sie den Deckel, indem Sie auf den Riegel drücken.

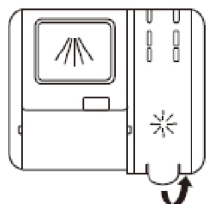


Schließen Sie den Deckel indem Sie ihn nach vorne schieben und andrücken.

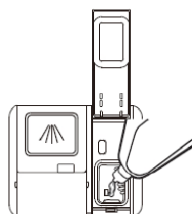
Achten Sie darauf, dass die Einstellung je nach Verunreinigung des Wasser anders sein kann.
Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers auf der Spülmittelpackung.

Füllen des Klarspülbehälters und Auswahl der Einstellungen

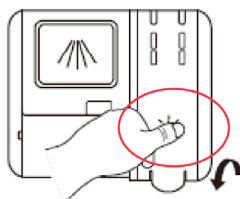
Den Klarspüler verwendet man, um die Entstehung von weißen Wasserflecken, Kalkflecken, weißen Streifen, die am Geschirr entstehen können, zu verhindern sowie um die Qualität des Trocknungsprozesses zu steigern. Im Gegensatz zur üblichen Meinung dient er nicht nur dazu, glänzendes Geschirr zu erreichen, sondern auch dazu, das Geschirr ausreichend zu trocknen. Aus diesem Grunde achten Sie darauf, ob im Behälter eine ausreichende Menge an Klarspüler für den Einsatz in den Hausgeschirrspülern vorhanden ist.



Öffnen Sie den Dosierer, indem Sie den Deckel mit dem Griff anheben.



Schütten Sie Klarspülmittel in den Dosierer, aber machen Sie ihn nicht übertoll.



Schließen Sie den Deckel.

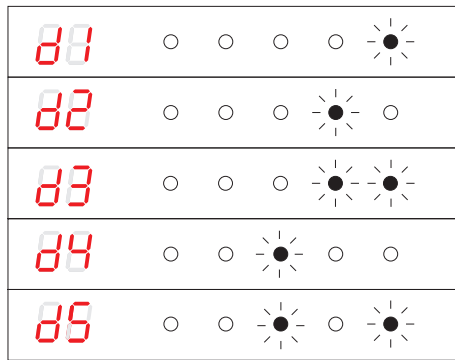
Hinweis: Drücken Sie beim Schließen des Waschmittelbehälters auf die dafür vorgesehene Stelle auf dem Deckel!

Einstellen des Klarspülerbehälters

Um eine bessere Trocknungsleistung mit begrenzter Spülhilfe zu erzielen, ist der Geschirrspüler so ausgelegt, dass er den Verbrauch durch den Benutzer anpassen läßt. Führen Sie die folgenden Schritte durch:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Halten Sie für 5 Sek. die Programmtaste Start / Pause gedrückt. Um den Einstellmodus zu starten, drücken Sie die Taste Startzeitverzögerung. Die Klarspüleranzeige blinkt. Drücken Sie erneut die Programmtaste und zwar so oft bis die für Sie richtige Einstellung angezeigt wird. Je höher die Ziffer, desto höher der Verbrauch des Klarspülers.
3. Drücken Sie erneut die Start / Pause, um das richtige Set entsprechend Ihren Nutzungsgewohnheiten auszuwählen. Die Sets ändern sich in der folgenden Reihenfolge: D1-> D2-> D3-> D4-> D5-> D1. Bei D5 wird die höchste Klarspülermenge verbraucht. Werkseitig ist die Dosierung auf D3 eingestellt.

Drücken Sie die Ein- / Aus-Taste, um das Setup zu beenden.



EINSCHALTEN DES GERÄTS UND PROGRAMMWAHL

Einschalten des Geräts

1. Ziehen Sie den unteren und oberen Geschirrkorb heraus, ordnen Sie das Geschirr ein und schieben Sie die Geschirrkörbe wieder hinein. Es wird empfohlen, zuerst den unteren und anschließend den oberen Geschirrkorb zu beladen.
2. Geben Sie Reiniger in das Spülfach.
3. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Angaben zur Stromversorgung finden Sie im Produktdatenblatt. Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf geöffnet und auf Höchstdruck eingestellt ist.
4. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.
5. Drücken Sie die Programmtaste „<“ oder „>“, um ein Programm zu wählen, in der Anzeige leuchtet die Kontrollleuchte für das Programm auf. Schließen Sie die Tür. Der Geschirrspüler setzt sich in Betrieb.

Programmwechsel

Nach dem Drücken der Starttaste verbleiben nur wenige Minuten, um ein Programm zu ändern.

Andernfalls hat sich das Spülmittel bereits im Wasser gelöst und das Wasser wurde möglicherweise schon abgepumpt. In diesem Fall muss der Spender erneut mit Spülmittel gefüllt und das Programm von neuem eingeschaltet werden. Um den Geschirrspüler zurückzusetzen, halten Sie sich an die folgenden Anweisungen:

1. Öffnen Sie die Tür ein wenig, um den Geschirrspüler anzuhalten. Wenn der Sprüharm nicht mehr dreht, können Sie die Tür vollständig öffnen.
2. Drücken Sie die Programmtaste „>“ für mehr als 3 Sekunden, bis das Gerät in Standby geht.
3. Jetzt kann das gewünschte Programm gewählt werden.

Einräumen von Geschirr während des Spülvorgangs

Bevor sich der Spülmittelspender öffnet, können Sie jederzeit zusätzliches Geschirr in das Gerät räumen. Befolgen Sie dazu die untenstehenden Anweisungen:

1. Die Tür leicht öffnen, um den Spülvorgang zu stoppen.
2. Wenn die Sprüharme stehen geblieben sind, kann die Tür ganz geöffnet werden.
3. Räumen Sie das Geschirr ein.
4. Schließen Sie die Tür. Nach 10 Sekunden setzt sich der Geschirrspüler wieder in Betrieb. Es ist gefährlich, die Tür während des Spülvorgangs zu öffnen, weil der heiße Dampf zu Verbrennungen führen kann.

WARNHINWEIS:

Es ist gefährlich, die Tür während des Spülvorgangs zu öffnen, weil der heiße Dampf zu Verbrennungen führen kann.

Nach dem Ende des Spülprogramms

Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste aus, drehen Sie den Wasserzulauf ab und öffnen Sie die Tür. Warten Sie ein paar Minuten bevor Sie das Geschirr ausräumen, damit es nicht mehr so heiß ist und nicht so leicht zerspringt. Das Geschirr wird dadurch auch noch trockener.

Abschalten des Geschirrspülers

Der Spülvorgang gilt dann als beendet, wenn die Kontrollleuchte des Spülprogramms leuchtet, aber nicht blinkt.

1. Schalten Sie den Geschirrspüler mit der On/Off Taste aus.
2. Drehen Sie den Wasserzulaufhahn ab!

Öffnen Sie vorsichtig die Tür.

Heißes Geschirr ist besonders schlagempfindlich. Lassen Sie das Geschirr darum ca. 15 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es herausnehmen.

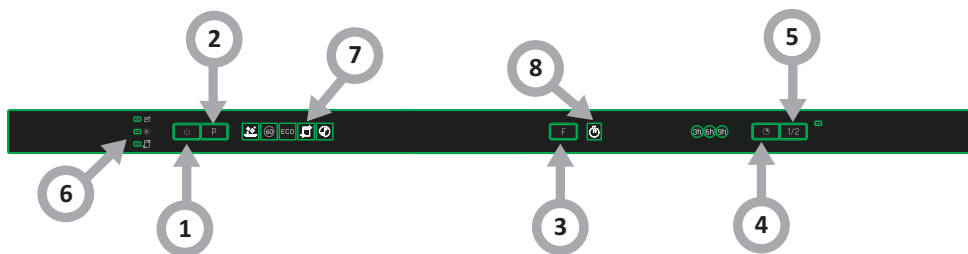
Öffnen Sie die Tür, lassen Sie sie leicht geöffnet und warten Sie ein paar Minuten, bevor Sie das Geschirr herausnehmen. Dadurch wird es kühler und trockener.

Ausräumen des Geschirrs



Wenn der Geschirrspüler innen noch nass ist, ist das normal.

Räumen Sie zuerst den unteren und dann den oberen Geschirrkorb aus. Dadurch vermeiden Sie, dass das Wasser vom oberen Korb auf das Geschirr im unteren Korb tropft.

DISPLAY I BEDIENPANEEL



Betriebsanzeige (Schalter)	
1. Leistung	Drücken Sie diese Taste, um den Geschirrspüler einzuschalten. Gleichzeitig schaltet sich die Displaybeleuchtung ein.
2. Programm	Drücken Sie die Taste, um das gewünschte Programm auszuwählen. Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.
3. Funktion	Drücken Sie die Taste, um eine Funktion auszuwählen.
4. Startverzögerung	Drücken Sie diese Taste, um einen späteren Spülbeginn einzuschalten. Sie können den Beginn des Waschens um bis zu 3/6/9 Stunden verzögern. Ein Druck auf diese Taste verzögert den Waschbeginn um drei, sechs bzw. neun Stunden.
5. Halbe Beladung	Wenn Sie ungefähr oder weniger als die Hälfte der maximalen Beladungsmenge spülen wollen, dann wählen Sie diese Funktion. Sie ist jeweils zuwählbar bei den Programmen Hygiene, 1-Stunden-Programm und Eco.
6. Warnanzeige	<p>Klarspüler* Wenn die Anzeige aufleuchtet, bedeutet das, dass nur noch wenig Klarspüler im Spender ist und nachgefüllt werden muss.</p> <p>Regeneriersalz ↻ Wenn die Anzeige aufleuchtet, bedeutet das, dass nur noch wenig Regeneriersalz im Spender ist und nachgefüllt werden muss.</p> <p>Selbstreinigend 🗑️ Wenn die Anzeige leuchtet, bedeutet dies, daß das Selbstreinigungsprogramm durchzuführen ist. Das ist immer nach 20 Spülvorgängen der Fall und besteht aus 3 Spülzyklen.</p>
7. Programmwahlanzeige:	<p>Hygiene ✨ Zu empfehlen für stärker verschmutztes Geschirr. Die Temperatur beträgt hier bis zu 70°C</p> <p>1 Stunde (60) Für normal verschmutzte Lasten, die schnell gewaschen werden müssen. Die Temperatur in diesem Programm beträgt 60°C</p> <p>EKO ECO Ein Programm für gering verschmutztes Geschirr mit nur leicht anhaftenden Speiseresten. Mit 45°C verbraucht es nur wenig Energie.</p> <p>Selbstreinigend 🗑️ Dieses Programm sorgt für eine effektive Reinigung des Geschirrspülers selber.</p>

7. Programm- wahlanzeige:	Schnell  Ein 30 minütiges Spülprogramm für nur sehr leicht verschmutzte Geschirrtteile. Das Programm ist ohne Trocknungsphase.
8. Anzeige der Startver- zögerung	Extra Trocknung  Es ist eine Zusatzfunktion und kann bei den Programmen Hygiene, 1-Stunden-Programm und ECO hinzu gewählt werden.

FEHLERCODE

FEHLERCODE	BESCHREIBUNG DES FEHLERS	MASSNAHME
E1	Verlängerte Wassereinlaufzeit.	Das Ventil ist zu, der Wassereinlass ist blockiert oder der Wasserdruck ist zu niedrig.
E3	Die erforderliche Temperatur wurde nicht erreicht.	Störung des Heizelements.
E4	Überfüllung.	Ein Teil des Geschirrspülers ist undicht.
E8	Störung der Einstellung des Richtungsventils.	Der Kreislauf ist geöffnet oder das Richtungsventil ist beschädigt.
E9	Taste reagiert nicht	Im Tastenbereich befindet sich Wasser oder anderes Material
Ed	Kommunikationsfehler zwischen der Hauptelektronik und der Anzeigeelektronik.	Der Stromkreis ist offen oder die Kommunikationsverbindungen sind beschädigt.

Glashalter (nur bestimmte Modelle)

Gläser können Sie in den oberen Korb räumen, Hängen Sie Weingläser an die Halter. Wählen Sie die Position des Halters nach der Höhe der Gläser.

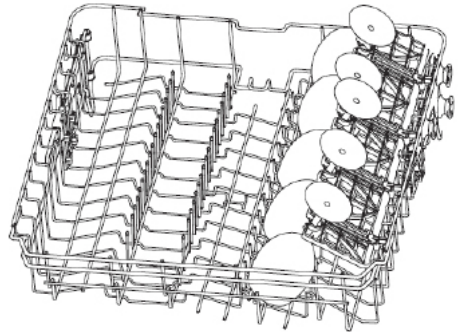


Kleines Glas bis 120 mm Höhe



Mittelgroßes Glas bis 180 mm Höhe (wenn das Gerät über eine zusätzliche Besteckablage verfügt, oder Gläser bis 250 mm Höhe, wenn das Gerät über keine zusätzliche Ablage verfügt)

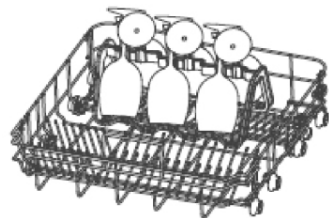
Stellen Sie kleine und mittelgroße Gläser in den Halter im oberen Korb



Glashalter (nur bestimmte Modelle)



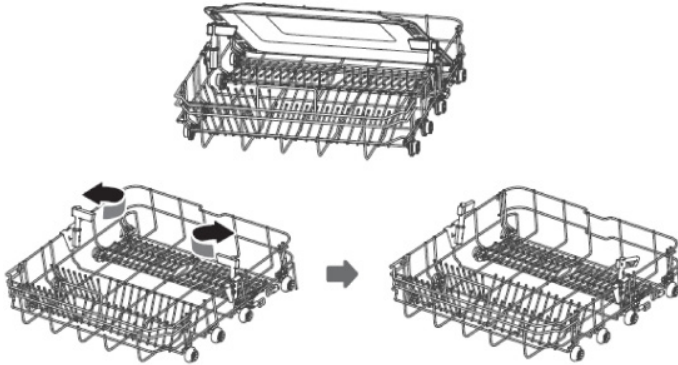
Glashalter
Sie können auch große Gläser auf den Glashalter stellen. Die Gläser sind leicht geneigt, um den Platz besser zu nutzen.



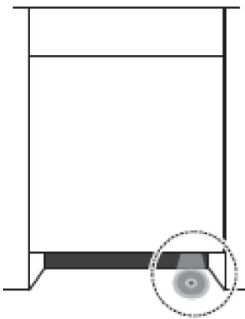
Der Halter wird in den unteren Korb eingesetzt. Nach dem Einräumen der Gläser in den Halter die Tassenablage aus dem unteren Korb herausnehmen, zwei Stachelreihen herunterklappen und den Halter in den Korb einsetzen.

Backblechhalter (nur bestimmte Modelle)

Stellen Sie Backbleche zum Spülen in den Halter, um bessere Spülergebnisse zu gewährleisten. Wenn der Halter nicht gebraucht wird, können Sie ihn auf beiden Seiten nach außen drehen, damit er beim Einräumen von anderem Geschirr nicht stört.



Boden-LED - ein Lichtpunkt am Boden (nur bestimmte Modelle)



Bodenanzeige und Funktion zum Hinzufügen von Geschirr:

1. Zu Beginn des Spülvorgangs, bevor die Temperatur des Hauptspülgangs erreicht ist, blinkt die Zeitanzeige für das Hinzufügen von Geschirr. Das bedeutet, dass die Tür geöffnet und weiteres Geschirr in den Geschirrspüler gegeben werden kann.
2. Nach Ablauf dieser Zeit wird die Bodenanzeige bis Programmende nicht mehr blinken und es sollte dann kein Geschirr mehr hinzugefügt werden.
3. Nach Programmende blinkt die Anzeige für 5 Minuten und schaltet sich dann aus.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung der Außenflächen

Tür und Türdichtung: Reinigen Sie die Türdichtung regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch, um Verunreinigungen durch Essensreste zu entfernen.

Beim Einräumen von Geschirr in den Geschirrspüler können Essens- und Getränkereste auf den seitlichen Teil der Geschirrspülertür tropfen. Diese Flächen liegen außerhalb der Geschirrspülerkammer und werden von den Sprüharmen nicht erreicht. Bevor die Tür geschlossen wird, müssen alle Verunreinigungen entfernt werden.

Bedienfeld

Das Bedienfeld darf **AUSSCHLIESSLICH** mit einem weichen, feuchten Tuch abgewischt werden.

WARNUNG

Um zu verhindern, dass Wasser in das Türschloss und die elektrischen Komponenten gerät, dürfen keine Reinigungsmittel in Sprayform benutzt werden.

Für die Außenflächen dürfen keinesfalls Scheuermittel oder scharfe Reiniger verwendet werden. Manche Papierhandtücher können Kratzer oder Spuren auf der Oberfläche hinterlassen.

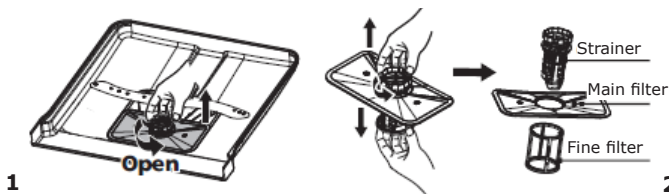
Reinigen der Innenflächen

Das Filtersystem unten im Geschirrspüler fängt während des Spülvorgangs größere Verunreinigungen auf. Diese Verunreinigungen können zum Verstopfen der Filter führen. Darum müssen die Filter regelmäßig geprüft und gegebenenfalls unter fließendem Wasser gereinigt werden.

Reinigen der Filter:

HINWEIS:

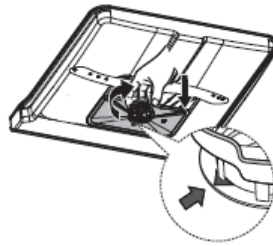
Die Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung. Die verschiedenen Modelle können unterschiedliche Filtersysteme und Sprüharme haben.



1. Greifen Sie den Grobfilter und drehen Sie ihn nach links auf. Ziehen Sie den Filter nach oben hin aus dem Geschirrspüler heraus.
2. Der Feinfilter kann aus dem Boden des Filtersatzes herausgenommen werden. Den Grobfilter kann man vom Hauptfilter trennen, indem man leicht auf die Ränder drückt und zieht.



3



4

3. Größere Überreste können unter fließendem Wasser abgespült werden. Mit einem weichen, sauberen Tuch kann der Filter noch sorgfältiger gereinigt werden.
4. Setzen Sie dann die Filter in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen, setzen Sie den Filtereinsatz in den Geschirrspüler ein und drehen Sie ihn nach rechts, entsprechend der Pfeilrichtung, wieder fest.

WARNUNG

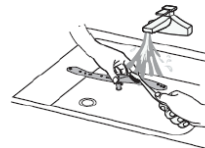
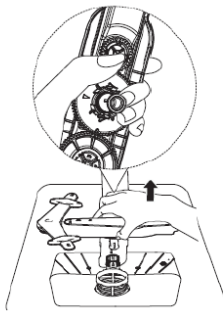
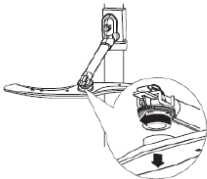
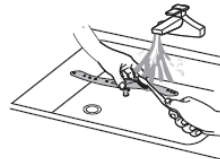
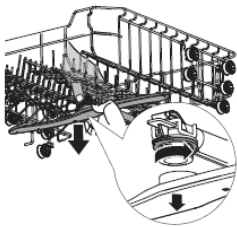
Drehen Sie die Filter nicht zu stark fest. Setzen Sie den Filter sorgsam ein und befestigen Sie ihn gut. Sonst können Verunreinigungen in die Anlagen des Geschirrspülers gelangen und eine Blockade verursachen.

Benutzen Sie den Geschirrspüler NIEMALS ohne Filter. Durch unsachgemäßen Austausch des Filters können die Leistung des Geräts beeinträchtigt und Beschädigungen von Geschirr und Besteck verursacht werden.

Sprüharme

Die Sprüharme müssen regelmäßig gereinigt werden, da die Düsen und Lager der Sprühdüsen durch hartes Wasser mit Chemikalien blockiert werden können.

Reinigung der Sprüharme:



1. Um den oberen Sprüharm abzunehmen, halten Sie die Mutter fest und drehen Sie den Arm nach links.
2. Um den unteren Sprüharm abzunehmen, ziehen Sie ihn nach oben.
3. Reinigen Sie die Sprüharme mit einer weichen Bürste in warmem Seifenwasser. Spülen Sie die Sprüharme ab und montieren Sie sie wieder im Gerät.

Reinigung des Geschirrspülers

Frostschutz

Im Winter muss der Geschirrspüler gegen Frost geschützt werden. Dazu nach jedem Spülvorgang:

1. Den Geschirrspüler vom Netzstrom trennen.
2. Den Wasserzulauf schließen und das Einlaufrohr vom Wasserventil trennen.
3. Das Wasser aus dem Einlaufrohr und dem Wasserventil entfernen. (Das Wasser in einem Topf auffangen.)
4. Das Zulaufrohr wieder an das Wasserventil anschließen.
5. Den Filter herausnehmen und Wasser am Boden des Geschirrspülers mit einem Schwamm aufsaugen.

Nach jedem Spülvorgang

Nach jedem Spülvorgang den Wasserzulauf zum Gerät schließen und die Tür leicht offen lassen, damit Feuchtigkeit und Gerüche entweichen können.

Den Netzstecker ziehen.

Vor der Reinigung und Wartung den Netzstecker ziehen.

Keine Löse- oder Scheuermittel verwenden.

Zur Reinigung der Außenflächen und Gummiteile des Geschirrspülers keine Löse- oder Scheuermittel einsetzen. Nur Tücher und warmes Seifenwasser verwenden.

Um Flecken im Geschirrspüler zu entfernen, können ein befeuchtetes Tuch und etwas Essig oder für Geschirrspüler bestimmte Reiniger verwendet werden.

Wenn der Geschirrspüler über längere Zeit nicht benutzt wird, empfiehlt es sich, ihn einmal leer laufen zu lassen, dann den Netzstecker zu ziehen, den Wasserzulauf zu schließen und die Tür leicht offen stehen zu lassen. Das schützt die Dichtung und verhindert die Entstehung von Gerüchen im Gerät.

Transport des Geräts

Wenn das Gerät transportiert werden muss, sollte es dabei in senkrechter Position bleiben. Falls absolut nötig, kann das Gerät auf die Rückwand gelegt werden.

FEHLERSUCHE

Problem	Wahrscheinliche Ursache	Lösung
Der Geschirrspüler startet nicht.	Das Gerät ist nicht an den Strom angeschlossen.	Schließen Sie das Gerät an den Strom an.
	Die Kindersicherung ist eingeschaltet (bestimmte Modelle).	Schalten Sie die Kindersicherung aus.
Der Geschirrspüler startet nicht.	Es wurde die Funktion der Startverzögerung gewählt.	Warten Sie, bis das Programm startet.
	Die Tür des Geschirrspülers ist offen.	Schließen Sie die Tür.
	Das in den Geschirrspüler strömende Wasser hat eine Temperatur von über 70°C.	Reduzieren Sie die Wassertemperatur oder warten Sie, bis die Wassertemperatur sinkt.
	Der Geschirrspüler füllt sich nicht mit Wasser.	Prüfen Sie, ob das Wasserventil aufgedreht ist.
Der Spülvorgang dauert zu lange.	Die Programmdauer variiert je nach Verschmutzung des Geschirrs.	Bei starker Verschmutzung verlängern die Programme Auto und Optimal automatisch die Programmdauer.
	Es wurde die Selfcleaning-Funktion gewählt (bestimmte Modelle).	Durch die Wahl der Selbstreinigungsfunktion verlängert sich die Programmdauer, da die Desinfektionstemperatur erreicht werden muss.
Das Geschirr ist nicht sauber genug.	Das Spülmittel wird falsch verwendet.	Verwenden Sie eine für die Wasserhärte und das gewählte Spülprogramm geeignete Spülmittelmenge oder verwenden Sie ein anderes Spülmittel.
	Die Geschirrtteile stehen zu nah beieinander.	Räumen Sie das Geschirr noch einmal gemäß der Bedienungsanleitung ein.
	Das gewählte Programm ist für die Verschmutzung des Geschirrs nicht geeignet.	Wählen Sie ein anderes Programm.
	Der Sprüharm ist blockiert.	Räumen Sie das Geschirr so in den Geschirrspüler, dass der Sprüharm nicht blockiert wird.

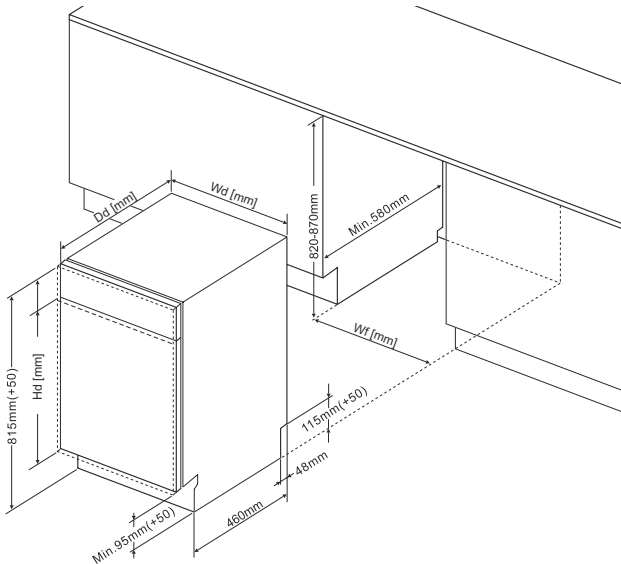
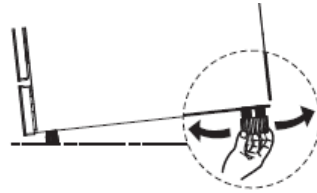
Problem	Wahrscheinliche Ursache	Lösung
Das Geschirr ist nicht trocken genug.	Der Klarspülerbehälter ist leer.	Füllen Sie den Klarspülerbehälter auf oder erhöhen Sie die Klarspülermenge.
	Das Geschirr wurde nicht korrekt in den Geschirrspüler geräumt.	Räumen Sie das Geschirr noch einmal gemäß der Bedienungsanleitung ein.
	Das gewählte Programm hat keine Trockenphase.	Wählen Sie ein Programm mit einer Trockenphase.
Auf dem Geschirr sind Flecken und Ablagerungen.	Das Wasser ist zu hart.	Ändern Sie die Einstellung für Wasserhärte gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
	Der Klarspülerbehälter ist leer.	Füllen Sie den Klarspülerbehälter auf oder erhöhen Sie die Klarspülermenge.
	Falsche Spülmittelmenge.	Ändern Sie die Einstellungen für Wasserhärte und Klarspüler gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
Es ist noch Spülmittel im Spülmittelbehälter.	Vielleicht ist das Haltbarkeitsdatum des Spülmittels abgelaufen, oder aber es ist ungeeignet.	Verwenden Sie ein anderes Spülmittel.
	Der 3-in-1-Spülmittelbehälter wird durch Geschirr blockiert.	Räumen Sie das Geschirr noch einmal gemäß der Bedienungsanleitung ein.
Es ist noch Wasser im Geschirrspüler.	Das letzte Spülprogramm war nicht ganz abgeschlossen oder wurde unterbrochen.	Die Wahl des richtigen Programms wird in der Bedienungsanleitung erläutert.
	Speisereste oder Glascherben haben die Pumpe verstopft.	Entfernen Sie die Ursache der Verstopfung.
Der Geschirrspüler pumpt das Wasser nicht richtig ab.	Der Ablauf ist verstopft.	Prüfen Sie den Geruchsverschluss.
	Der Ablaufschlauch ist geknickt.	Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch richtig an den Ablauf angeschlossen ist.
Es ist Schaum im Geschirrspüler.	Es wurde ein ungeeignetes Spülmittel verwendet.	Vergewissern Sie sich, dass das Spülmittel für Geschirrspüler geeignet ist.
An den Wänden der Geschirrspülerkammer sind Ablagerungen.	Durch die Verwendung eines ungeeigneten Spülmittels sind Ablagerungen entstanden.	Vergewissern Sie sich, dass das Spülmittel für Geschirrspüler geeignet ist.
Am Geschirr sind schwarze oder graue Spuren.	Gefäße aus Aluminium sind mit den Tellern in Kontakt gekommen.	Geschirr und Besteck aus Aluminium sollten nicht im Geschirrspüler gespült werden.
Der Geschirrspüler ist innen verfärbt.	Kaffee- und Teeablagerungen.	Verwenden Sie ein zertifiziertes Mittel für die lokale Fleckenentfernung.
Geräuschbildung.	Geräusch beim Öffnen des Deckels des Spülmittelbehälters/der Ablaufpumpe.	Diese Erscheinung ist normal.
Während des Betriebs läuft Wasser aus.	Der Geschirrspüler steht nicht waagrecht.	Richten Sie den Geschirrspüler aus.





EINBAU DES GERÄTS

Aufstellen des Geräts

Stellen Sie das Gerät am Bestimmungsort auf. Die Rückseite sollte durch die Wand und die Seiten durch Nebenschränke oder Wände abgestützt werden. Der Geschirrspüler verfügt über Schläuche für den Wasserzulauf und -ablauf, die auf der rechten oder linken Seite angebracht werden können, was den Einbau erleichtert.

Ausrichten des Geräts
Nachdem Sie das Gerät aufgestellt haben, können Sie die Höhe mit den verstellbaren Füßen regulieren, um das Gerät waagrecht auszurichten.



				
Wd	448	598	448	598
Wf	min 450	min 600	min 450	min 600
Dd	550	550	570	570
Hd	max 720	max 720	max 605	max 605

Das Gewicht der Möbelplatte sollte betragen:

*Für 45 cm Breite vollintegrierbar - $\leq 3,2\text{-}5\text{kg}$

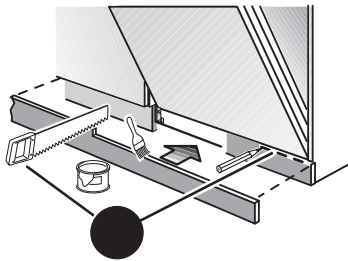
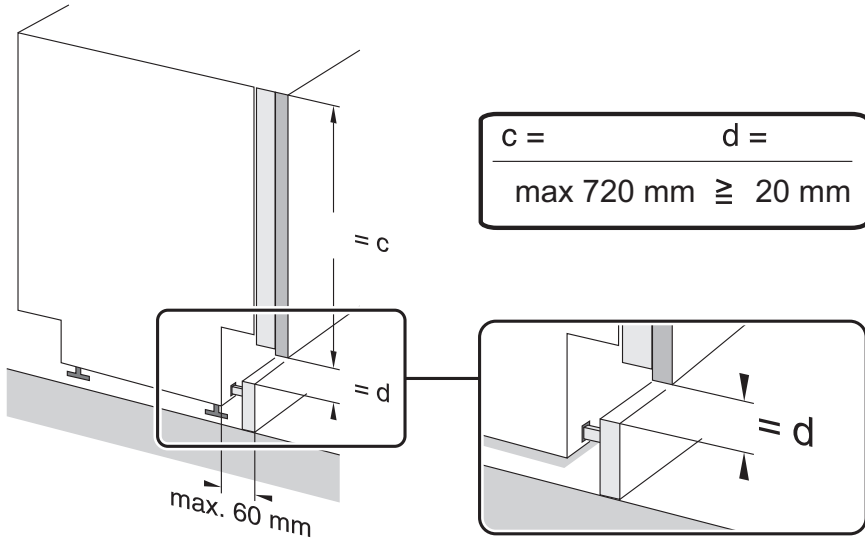
*Für 45 cm Breite mit sichtbarer Bedienblende - $\leq 3,2\text{-}5\text{kg}$

Das Gewicht der Möbelplatte sollte betragen:

*Für 60 cm Breite vollintegrierbar - $\leq 3,2\text{-}7\text{kg}$

*Für 60 cm Breite mit sichtbarer Bedienblende - $\leq 3,2\text{-}6\text{kg}$

Bitte beachten Sie, dass bei Geräten mit Schiebetüren das empfohlene Gewicht der Frontplatte $\leq 3,2\text{-}10\text{ kg}$ beträgt

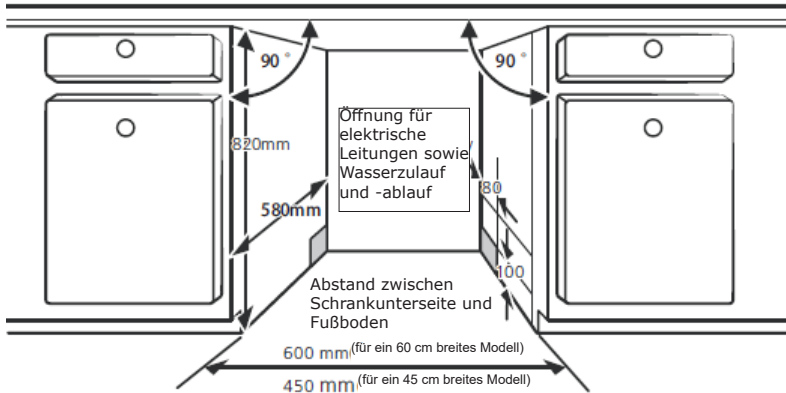


HINWEIS: Wegen der Bauweise des Umbauschranks muss möglicherweise die Sockelleiste entsprechend zugeschnitten werden.

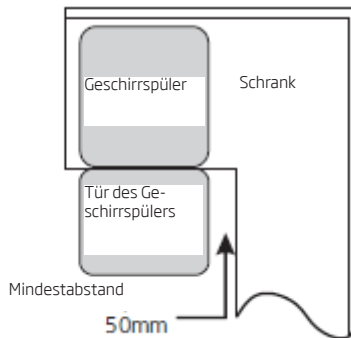
Installation im Einbauschränk

Schritt 1. Wahl des besten Standorts für den Geschirrspüler
Geschirrspüler installiert man am besten in der Nähe eines Wasserzu-
laufventils und einer Steckdose.
Abbildungen mit Schrankabmessungen und Standort des Geschirrspülers

1. Weniger als 5 mm zwischen der Oberseite des Geschirrspülers und Tür
auf einer Ebene mit dem Schrank.



2. Wenn der Geschirrspüler in einem Eckschränk eingebaut wird, ist dar-
auf zu achten, dass genug Platz zum Öffnen der Tür bleibt..



***HINWEIS:**

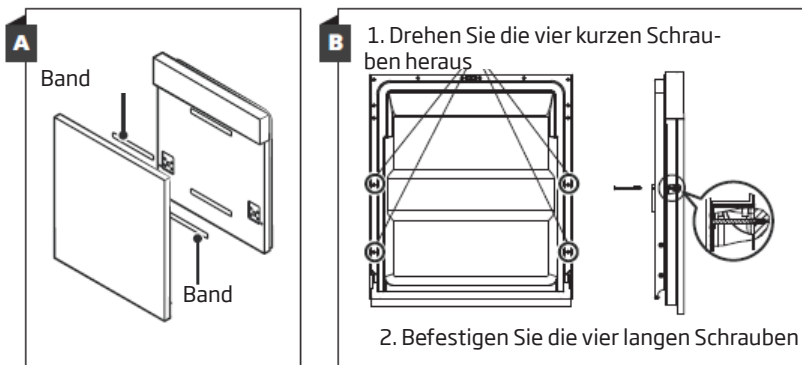
Je nachdem, wo sich die Steckdose befindet, kann es notwendig sein, ein Loch in die Schrankwand zu schneiden.

Schritt 2, Abmessungen und Montage der Schranktür (Bei bestimmten Modellen)

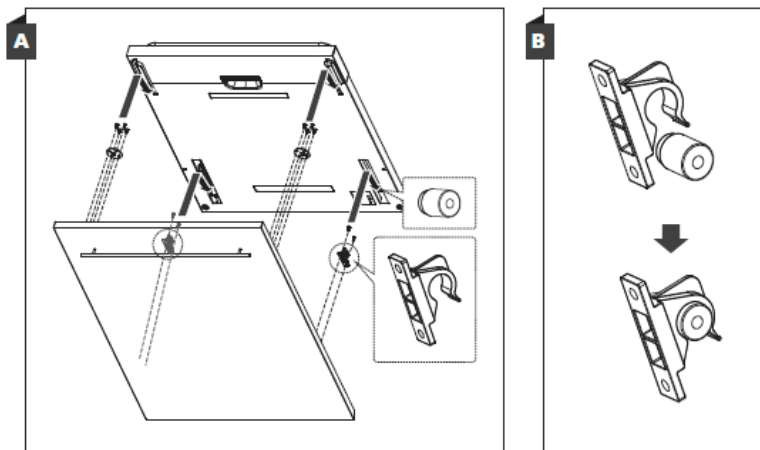
Montieren Sie die Schranktür entsprechend der Montagezeichnung.

*Halbeingebautes Modell

Trennen Sie Band A und B. Bringen Sie Band A an der Holztür und Filzband B an der Außenseite der Tür des Geschirrspülers an (siehe Abbildung A). Richten Sie die Holztür aus und befestigen Sie sie dann an mit Schrauben und Bolzen an der Tür des Geschirrspülers (siehe Abbildung B).

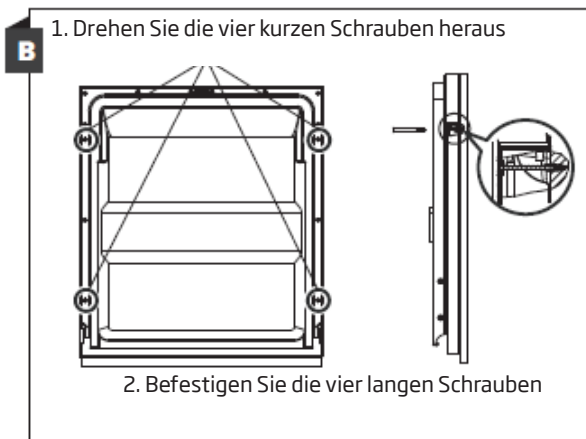
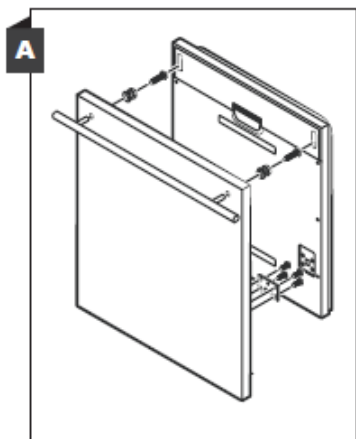


Montieren Sie den Haken an der Holzfront (siehe Abbildung 4A) und stecken Sie ihn in die Öffnung in der Außentür des Geschirrspülers (siehe Abbildung 4B). Drücken Sie dann die Front von oben an, bis die Plastikhaken einrasten.



*Einbaumodell

Montieren Sie den Haken an der Holzfront und stecken Sie ihn in die Öffnung an der Außentür des Geschirrspülers (siehe Abbildung A). Richten Sie die Holzfront aus und befestigen Sie sie dann an mit Schrauben und Bolzen an der Tür des Geschirrspülers (siehe Abbildung B).

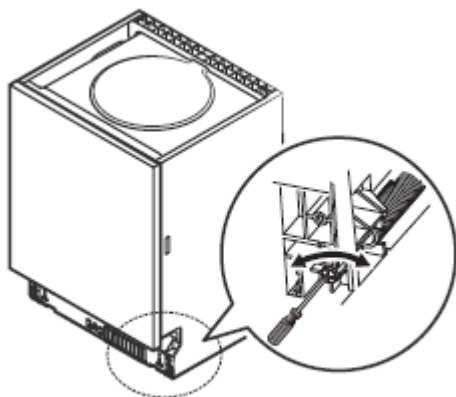


Schritt 3. Einstellen der Türfederspannung

1. Die Türfederspannung der Außentür des Geschirrspülers ist fabrikmäßig eingestellt. Nach der Montage der Holzfront muss die Türfederspannung justiert werden.

Drehen Sie die Stellschraube, um die Stahlschnur zu lösen oder zu spannen.

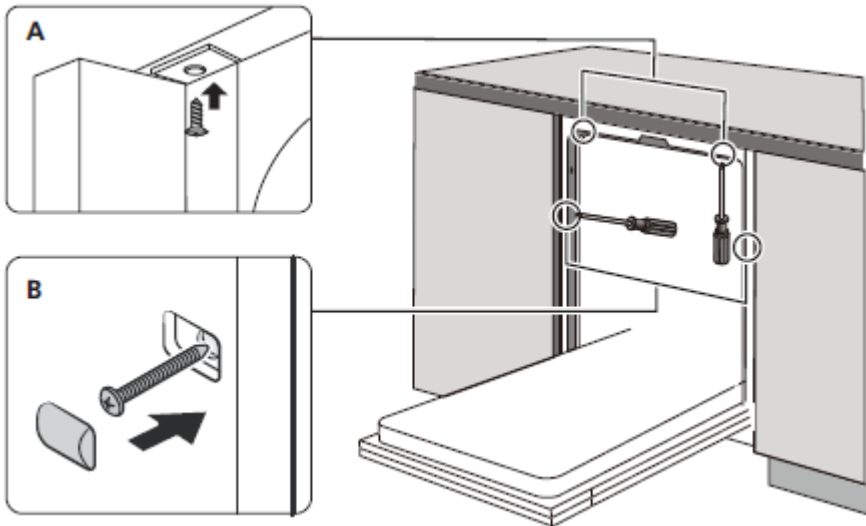
2. Die korrekte Türfederspannung ist erreicht, wenn die Tür in geöffneter Position vollkommen horizontal ist, sich jedoch bei leichtem Fingerdruck von unten hebt, um sich zu schließen.



Schritt 4. Schritte zum Installieren des Geschirrspülers

Die weiteren Installationsschritte sind in den Montagezeichnungen dargestellt.

1. Befestigen Sie das Kondensatband unter der Arbeitsfläche des Schanks. Achten Sie darauf, dass das Kondensatblatt mit der Kante der Arbeitsfläche bündig ist. (Schritt 2).
2. Schließen Sie den Zulaufschlauch an die Kaltwasserleitung an.
3. Schließen Sie den Wasserablaufschlauch an.
4. Schließen Sie das Netzkabel an.
5. Stellen Sie den Geschirrspüler an seinem Platz auf. (Schritt 4)
6. Richten Sie den Geschirrspüler aus. Die hinteren Füße können von der Vorderseite des Geschirrspülers aus verstellt werden, indem man die Sechskantschraube in der Mitte des Geschirrspülersockels mit einem Schraubenschlüssel dreht. Um die vorderen Füße einzustellen, müssen Sie die Schrauben mit einem flachen Schraubenschlüssel drehen, bis der Geschirrspüler waagrecht steht.
7. Befestigen Sie die Holzfront an der Tür des Geschirrspülers.
8. Justieren Sie die Türfederspannung mit Hilfe eines Inbusschlüssels. Spannen Sie die Federn nach links. Wenn Sie diese Einstellung nicht vornehmen, können Sie dadurch eine Beschädigung des Geschirrspülers verursachen.
9. Befestigen Sie den Geschirrspüler. Dafür gibt es zwei Möglichkeiten:
A. Küchenarbeitsplatte aus Holz: Setzen Sie den Montagehaken in die Öffnung an der Seitenwand und befestigen Sie ihn mit den Schrauben an der Arbeitsplatte.
B. Küchenarbeitsplatte aus Marmor oder Granit: Befestigen Sie das Gerät von der Seite mit einer Schraube.



*Bestimmte Geschirrspülermodelle verfügen über Einbaudichtungen, die um das Gerät herum angebracht werden (optional).

HINWEIS: Werden Möbelelemente aus Metall wie Griffe, Beschläge, Möbelfronten verwendet, müssen diese von der Oberfläche der Bedienelemente isoliert werden. Durch fehlende Isolierung kann der Betrieb des Geschirrspülers gestört werden.

HINWEIS: Dekorationen oder Schutzvorrichtungen aus Metall auf einer Ebene mit dem Bedienfeld können Störungen des Bedienfelds verursachen und sollten deswegen nicht verwendet werden. Als Hersteller stellen wir Polypropylenfolie zur Verfügung, die mit dem Produkt mitgeliefert wird.

Schritt 5. Ausrichten des Geschirrspülers

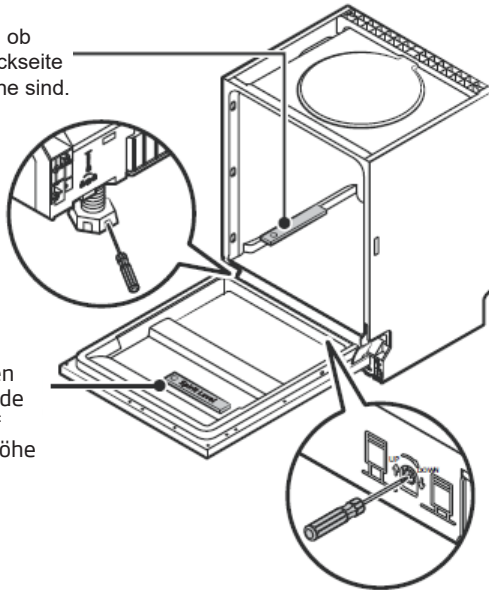
Damit der Geschirrspüler ordnungsgemäß funktioniert, muss er waagrecht stehen.

Prüfen Sie mit einer Wasserwaage an der Tür und an den Führungsschienen der Körbe im Inneren des Geschirrspülers, ob das Gerät waagrecht steht.

Richten Sie den Geschirrspüler waagrecht aus, indem Sie drei Füße getrennt regulieren.

Passen Sie auf, dass der Geschirrspüler dabei nicht umkippt.

Überprüfen Sie, ob Vorder- und Rückseite auf gleicher Höhe sind.



Überprüfen Sie, ob beide Seiten auf gleicher Höhe sind.

HINWEIS:

Die maximale Einstellungshöhe der Füße beträgt 50 mm.

GARANTIE, NACHVERKAUF-SERVICE

Garantie

Garantieleistungen laut Garantieschein. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch den unsachgemäßen Betrieb des Produkts entstanden sind.

Wartung

- Der Hersteller empfiehlt, jegliche Reparaturen und Einstellarbeiten von einem Werksservice oder vom Hersteller autorisierten Kundendienst durchführen zu lassen. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie das Gerät nicht selbst reparieren.
- Von Personen ohne die erforderlichen Qualifikationen durchgeführte Reparaturen können für den Gerätebenutzer eine ernste Gefahr verursachen.
- Die vom Hersteller, Einführer oder Vertragshändler gewährte Mindestgarantiezeit für das Gerät ist im Garantieschein angegeben.
- Im Fall unbefugter Anpassungen, Änderungen, der Verletzung von Plomben oder anderer Sicherheitsvorrichtungen des Geräts oder Teilen davon, sowie im Fall sonstiger unbefugter Manipulationen am Gerät, die nicht der Bedienungsanleitung entsprechen, verfällt die Garantie für das Gerät.

Reparaturmeldungen und Hilfe bei Fehlern


Wenn das Gerät repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Die Adresse und Rufnummer des Kundendienstes sind im Garantieschein angegeben. Halten Sie, wenn Sie den Kundendienst anrufen, bitte die Seriennummer des Geräts bereit. Diese befindet sich auf dem Typenschild. Notieren Sie sich die Seriennummer der Einfachheit halber am besten hier:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CE-Konformitätserklärung

Der Hersteller dieses Produktes erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt den einschlägigen, grundlegenden Anforderungen der nachfolgenden EU-Richtlinien entspricht:

- **Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**
- **Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU**
- **ErP – Richtlinie 2009/125/EC**
- **Richtlinie RoHS 2011/65/EU**

Das Gerät ist mit dem  Zeichen gekennzeichnet und verfügt über eine Konformitätserklärung zur Einsichtnahme durch die zuständigen Marktüberwachungsbehörden.

Dear customer,

From now on, your daily housework will be easier than ever before. Your appliance **MICAN** is exceptionally easy to use and extremely efficient. After reading these Operating Instructions, operating the appliance will be easy.

Before being packaged and leaving the manufacturer, the appliance was thoroughly checked with regard to safety and functionality.

Before using the appliance, please carefully read these Operating Instructions. By following these instructions carefully you will be able to avoid any problems in using the appliance. It is important to keep these Operating Instructions and store them in a safe place so that they can be consulted at any time.

Follow these instructions carefully in order to avoid possible accidents.

Sincerely,

MICAN

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

Before you install the appliance

- Check the appliance for transport damage. Never install or use a damaged appliance. If in doubt, contact your seller.
- Carefully read the operating instructions before plugging dishwasher to a power outlet and using the appliance. Operating instruction include tips that will help you avoid the risk of injury and damage to the appliance. Keep dishwasher documentation in a safe place for possible future use.
- These operating instructions have been prepared for a range of appliances and some features described herein may not apply to your appliance.

Before first use

- See installation notes (below).
- Refer the grounding system installation to a qualified electrician.
- The manufacturer shall not be liable for any damage arising from the use of a non-grounded appliance.
- Before using the appliance, verify that the data given on the rating plate matches that of local power outlets.
- Do not plug in the appliance before and during installation.
- Always use the original plug that came with the appliance.
- Do not use an extension cord to connect the appliance to the wall outlet. Extension cords are not sufficiently safe (e.g. they may overheat).
- Make sure the plug is easily accessible after installing the appliance.

Child safety

- This appliance can be used by children aged 8 years and older or persons with physical, mental or sensory handicaps, or those who are inexperienced or unfamiliar with the appliance, provided they are supervised or have been instructed how to safely use the appliance and are familiar with the associated risks. Ensure that children do not

play with the appliance. Children should not be allowed to clean or maintain the appliance.

- Children less than 3 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- Do not allow children to play with the appliance.
- Dishwashing detergents can be caustic and irritate the eyes, mouth and throat. Read the safety notes from detergent manufacturer.
- Never leave children unsupervised when the appliance is open. It can contain residue detergent.
- Dishwasher water is not suitable for drinking. Danger of injury from the caustic chemicals.
- When you open the door during a programme, be careful as water temperature is high.
- To avoid injury always place long and sharp/pointed items (e.g. forks, knives) in the cutlery basket, pointing down, or flat on the top basket.

Daily maintenance

- Use the appliance for household dishwashing only.
- Do not use solvents in the appliance as there is a risk of explosion.
- Do not sit or stand on the open door and do not place any objects on it. The device may overturn.
- Do not open the door when the appliance is operating. Hot water or steam can be released.
- Do not leave the door open, because they it can pose a hazard.
- Washing tableware in a household dishwasher usually uses less energy and water than washing up by hand.

In case of problems

- Refer repair and modifications of the appliance to qualified technicians only.
- In the event of problems or repairs, unplug the appliance from the wall outlet:
- Unplug the appliance by pulling the plug,
- Turn off the circuit breaker.
- Do not pull the power cord, pull the plug only. Close the water supply.

Recommendations

- Loading the dishwasher to the capacity indicated by the manufacturer will save energy and water.
- To save energy and water, rinse food residue of the dishes before loading the dishes into the dishwasher. Run the dishwasher with full load.

- Do not put dishes with food leftovers in the appliance.
- Use pre-wash programme only when needed.
- Load bowls, cups and mugs bottom facing up.
- Do not load in the appliance any dishes that are not dishwasher safe and do not load too many dishes.
- It is not recommended to pre-rinse the tableware, as this leads to an increase in water and energy consumption.

Dishes and utensils that are not suitable for dishwashers.

- Ashtrays, candles, cleaning pastes, paints, chemicals, ferro-alloys;
- Forks, spoons and knives with a handle made of wood, ivory or Nacre, glued items contaminated with abrasive powders, acid or base
- Plastic dishes that are not resistant to high temperature, containers made of copper or tin;
- Aluminium and silver items (may be stained or loose lustre)
- Some delicate types of glass, porcelain with decorative prints, as prints may fade even after the first wash; some crystal dishes as they may lose their transparency, glued silverware sensitive to high temperatures, lead crystal glass, chopping boards, items made with synthetic fibres;
- Absorbent objects such as a sponge or kitchen cloths are not suitable for the dishwasher.
- Before buying dishes in the future make sure they are dishwasher safe.
- Pursuant to Commission Regulation (EU) 2019/2022, the minimum availability period for spare parts necessary to repair the appliance is 7 or 10 years depending on the type and purpose of the spare part.
- The list of spare parts and the ordering procedure are available on the websites of the manufacturer, importer or an authorized representative.
- For more information about the product, please refer to the EU EPREL Product Database at <https://eprel.ec.europa.eu>. For more information, please use your mobile device to scan the QR code on the energy label or enter the product model listed on the energy label in the EPREL search engine <https://eprel.ec.europa.eu/>

UNPACKING



During transportation, protective packaging was used to protect the appliance against any damage. After unpacking, please dispose of all elements of packaging in a way that will not cause damage to the environment.

All materials used for packaging the appliance are environmentally friendly; they are 100% recyclable and are marked with the appropriate symbol.

Important! Packaging materials (bags, polyethylene, polystyrene, etc.) should be kept away from children during unpacking.

DISPOSAL OF OLD APPLIANCE



In accordance with European Directive 2012/19/EU and local legislation regarding used electrical and electronic goods, this appliance is marked with the symbol of the crossed-out waste container. This marking indicates that the appliance must not be disposed of together with other household waste after it has been used.

The user is obliged to hand it over to waste collection centre collecting used electrical and electronic goods. The collectors, including local collection points, shops and local authority departments provide recycling schemes.

Proper handling of used electrical and electronic goods helps avoid environmental and health hazards resulting from the presence of dangerous components and the inappropriate storage and processing of such goods.

INSTALL THE APPLIANCE

PLACE YOUR APPLIANCE

- When choosing the place of installation, make sure you will be able to easily load and remove dishes and utensils from the dishwasher.
- Do not place the appliance in a room where the temperature can fall below 0°C.
- Before installing unpack the appliance following the instructions on the packaging.
- When you move the appliance do not handle it by the door or control panel.
- Leave some room on all sides to have convenient access to the dishwasher when cleaning.
- Make sure that when you set the dishwasher you do not crush the water supply and drain hose. Also, make sure that the appliance is not placed on the power cord.
- Level the appliance using the adjustable legs. Proper level ensures trouble-free opening and closing the dishwasher doors.
- If the dishwasher door will not close properly, check that the appliance stands firmly on the floor, if not, adjust using the adjustable legs.

Water supply connection

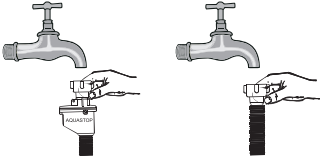
Make sure that domestic water supply system is suitable for the dishwasher. It is recommended to install a filter in the water supply line to avoid damage to the appliance due to impurities (such as sand, clay, rust, etc.) that occasionally occur in water. This will also prevent accumulation of sediment after dishwashing.

Note: When connecting to drinking water make sure that you connect the appliance using a safety device against drinking water contamination through backflow (according to DIN EN 1717). We recommend that installation, including water supply and electrical connections, and repairs are carried out by a qualified technician.

Water supply hose



Do not use the water supply hose from the old dishwasher. Use the new water supply hose provided with the appliance. Before connecting, rinse the hose with water. Connect the water supply hose directly to the water feed valve. The domestic water system pressure should be at least 0.03 MPa and up to 1 MPa. If the water pressure exceeds 1 MPa, install pressure reducing valve. When the connection is ready, open the valve completely and check for leaks. For safety reasons, close the water supply tap after every wash.

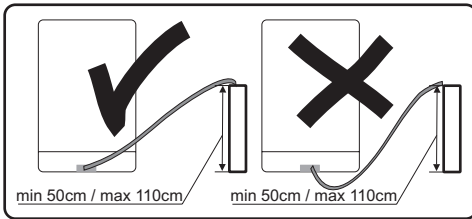


NOTE: Aquastop water supply is used in some dishwasher models. Dangerous voltage could occur with Aquastop. Do not cut the Aquastop water supply. Do not allow it to bend or twist.

Note: For safety reasons, close the water tap after every wash

The drain hose

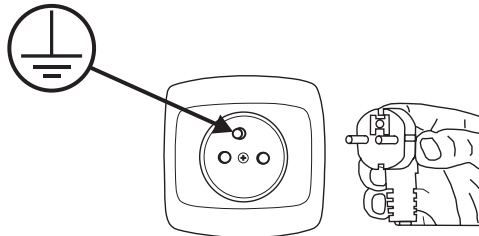
The drain hose can be connected directly to a water drain or kitchen sink stub pipe. You can also drain the water directly into the sink using the special bracket (if available), placing the drain hose outlet on the kitchen sink edge. The drain hose connection should be made at least 50 cm and up to 110 cm from the floor.



If the drain hose is longer than 4m, dishes may not be washed properly. The manufacturer will not be held responsible.

Electrical connection

Grounded plug must be connected to a grounded power outlet with a proper voltage. If there is no grounding, refer this to a qualified electrician. If you operate the appliance without proper grounding, the manufacturer does not assume any liability for the possible resulting damage.



- Domestic electrical system must be protected with a 10-16A fuse.
- The appliance must be supplied with 220-240V/50Hz AC.
- Always use the plug provided with the appliance. When you operate the appliance at lower voltage the dishwashing efficiency will deteriorate and may damage the appliance.
- The power cord may only be replaced by authorized service or a qualified electrician. Failure to comply with these rules may lead to an accident.
- For safety reasons, you should always unplug the appliance after you have finished using it.
- In order not to avoid electric shock, do not remove the plug from the wall outlet with wet hands.
- When you unplug the appliance from the wall outlet, always pull the plug. Never pull the power cord.

PREPARE THE APPLIANCE FOR OPERATION

Before first use

- Before using the appliance, verify that the data given on the rating plate matches that of local power outlets.
- Remove all packing materials from inside of the appliance.
- Prepare special salt (water softener).
- Pour water into the special salt dispenser and then add about 1.5 kg of special salt (dishwasher salt).
- Pour rinse aid into the dispenser.

The importance of water descaling

A dishwasher requires soft water (with low calcium content) to operate efficiently. Otherwise, white residue may remain on the dishes and inside the appliance. This has a negative impact on the quality of dishwashing, rinsing and drying. When the water flows through the softener, ions responsible for the water hardness are removed, and the water becomes soft, for best dishwashing results. Depending on the degree of water hardness, the ions responsible for water hardness accumulate quickly inside the water softener. Therefore, the water softener must be regenerated to operate with the same efficiency during the next wash. This is why special salt is used in the dishwasher.

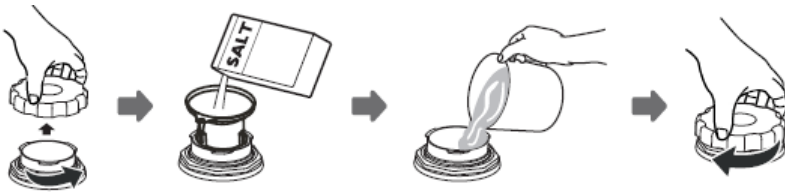
Add special salt

Only use special salt intended for dishwashers.

Any other type of salt that is not intended for use in a dishwasher, especially regular kitchen salt, will damage the water softener. In the event of damage caused by the use of the wrong salt, the manufacturer's warranty is void and we will not be liable for damage.

Fill with special salt before running the washing programme.

This will prevent spilled special salt or salty water from remaining on the bottom of the device, which may cause corrosion.



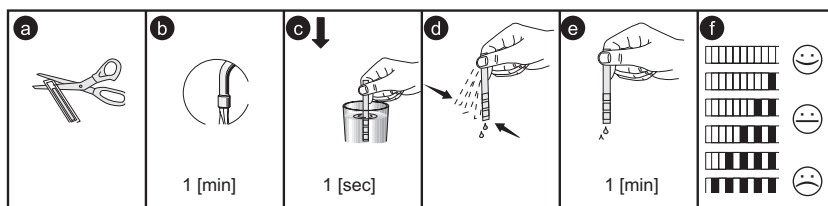
1. Remove the lower basket from the appliance and unscrew the special salt dispenser cap.
2. Place the end of the funnel (included) in the hole and pour about 1.5 kg of salt.
3. Pour water into the dispenser until full. It is normal that a small amount of water spills out of the special salt dispenser.
4. After you fill the dispenser, screw the cap on.
5. When you fill the dispenser with special salt, the add salt indicator goes out.
6. Start the washing programme immediately after filling the dispenser with special salt (the quick wash is recommended). Otherwise, salty water can damage the filters, the pump or other important appliance components. This is not covered by the warranty.

NOTE:

- Fill the special salt dispenser when the special salt indicator (☞) on the control panel lights up. Depending on the rate of salt dissolution, the special salt indicator may still be on even after filling the dispenser.
- If there is no special salt indicator on the control panel (on some models), you can estimate when to top up the dispenser based on the number of wash cycles performed.
- If some special salt spills, run the soaking programme or a quick wash programme.
- Use only the special salt intended for dishwashers!

The test strip

The dishwashing effectiveness is linked to water hardness. Therefore, the appliance is equipped with a system to reduce the hardness of the water supply. The dishwashing effectiveness is improved when the system is set correctly. To check water hardness contact the municipal water company or determined the water hardness using test strip (if available).



Multi-component (multitab) detergents (eg. 2-in-1, 3-in-1, etc.)

There are three types of detergents:

1. Containing phosphates and chlorine,
2. Containing phosphates and no chlorine,
3. Containing no phosphates and no chlorine.

The latest tablets are generally phosphate-free. Since phosphates have water softening properties, we recommend adding salt to the container even if the water hardness is only 6°dH. If you use phosphate-free detergent where water is hard, white residue may be visible on the dishes.

You can prevent this by increasing the amount of detergent. Chlorine-free detergents have less bleaching effect. Stains may not be entirely removed. Select the programme with a higher wash temperature. Generally, using multi-component detergents suitable results are obtained only under certain conditions. Such detergents contain rinse aid and/or special salt in a specific amount. It is recommended to use special salt when using multi-component tablets.

What you should pay attention to when using these tablets.

- Always check the type of detergent used and whether it is a multi-component product.
- Make sure that the detergent used is appropriate for tap water hardness.
- Follow the instructions on the product packaging.
- If the detergent is in the form of tablets, never place it the cutlery basket. Always place the tablet in the detergent dispenser compartment.
- The use of these detergents yields good results only in certain applications. Using this type of detergent you should contact the manufacturer for information about proper use.

- If you use the detergent properly and dishwasher settings are correct you can save on salt and/or rinse aid.
- If dishwashing results while using 2-in-1 or 3-in-1 detergents are not satisfactory (traces of lime scale on the dishes), please contact the detergent manufacturer. The warranty does not cover complaints due to the use of multi-component detergents.

Recommended use: For best results using multi-component cleaning agents, add special salt and rinse aid in the dishwasher and set the water hardness and amount of rinse aid to the lowest setting.

The solubility of the detergent tablets made by different manufacturers can vary with regard to temperature and time. It is therefore not recommended to use detergent tablets in quick programmes. It is recommended to use powder detergents in quick programmes.

Always store detergents in a dry, cool place, out of reach of children. Add detergent to the dispenser immediately before using the appliance.

Warning: If encounter another problem when using a multi-component detergent, please contact the detergent manufacturer.

Stop using multi-component detergents

- Add special salt and rinse aid to dispensers.
- Set the water hardness to the highest level (6) and run an empty dishwasher.
- Adjust the water hardness.
- Adjust rinse aid setting.

Warning: Use only rinse aid designed for domestic dishwashers. Wipe up spilled rinse aid with a cloth as it will cause the formation of large amounts of foam, and thus will reduce the dishwashing effectiveness.

Water hardness table

Water hardness	German degrees [dH]	French degrees [dF]	British degrees [dE]	Water hardness level indicator	Special salt consumption [g/cycle]
1	0~5	0~9	0~6	H1	0
2	6-11	10-20	7-14	H2	9
3	12-17	21-30	15-21	H3	12
4	18-22	31-40	22-28	H4	20
5	23-34	41-60	29-42	H5	30
6	35-55	61-98	43-69	H6	60

If the water hardness is higher than the maximum values given in the table above, or if you use water from a deep well, it is recommended to use filters and water treatment equipment.

NOTE: The factory settings are for the water hardness level 3.

Switch on the appliance;

Press the Start/Pause button for more than 5 seconds to start the water softener set model within 60seconds after the appliance was switched on;

Press the Start/Pause button to select the proper set according to your local environment, the sets will change in the following sequence:

H1->H2->H3->H4->H5->H6;

Press the Power button to end the set up model.

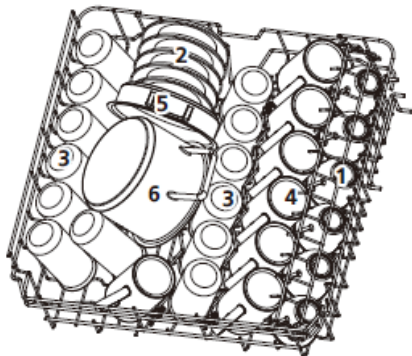
The use of detergents

Use a detergent for domestic dishwashers. On the market you can find detergent intended for dishwashers in the form of powder, gel and tablets. The detergent must be placed in the dispenser before starting the dishwasher. Store detergent in a cool and dry place, out of reach of children.

Do not overfill the detergent dispenser, otherwise the detergent may not dissolve completely and leave streaks on the dishes. If you need more information on the detergent used, please contact the manufacturer directly.

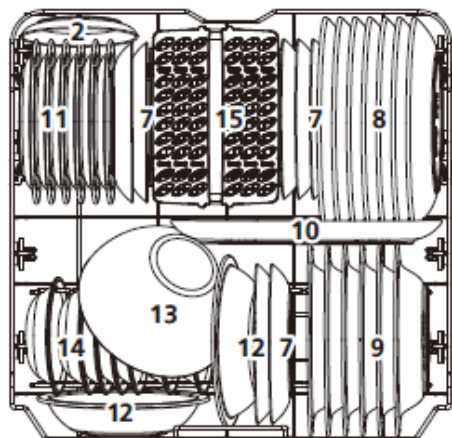
Standard loading and test results:

Upper basket



1	Cups
2	Saucers
3	Glasses
4	Mugs
5	Oven pot
6	Small pot
7	Dessert plates
8	Dinner plates
9	Soup plates
10	Oval platter
11	Melamine dessert plates
12	Melamine bowl
13	Glass bowl
14	Dessert bowls
15	Cutlery basket

Lower basket

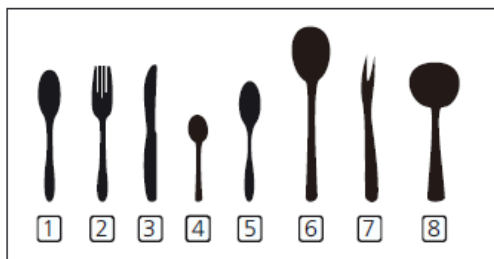


Information for comparability test in accordance with EN 60436

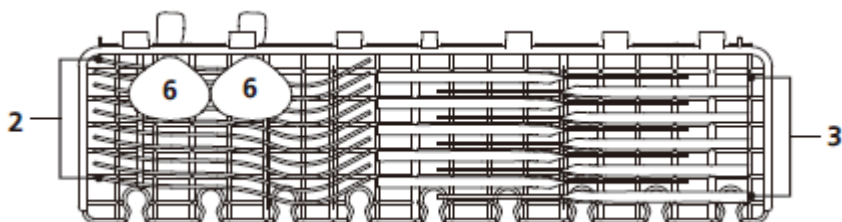
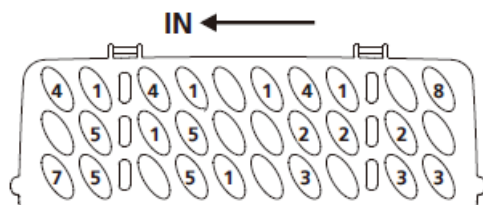
Capacity: 13place settings
 Position of the upper basket: lower position
 Program: ECO
 Rinse aid setting: MAX
 Softener setting: H3

Cutlery basket

Place knives and forks separately from each other, and make sure they do not touch as this may cause poor washing results. For best washing results place knives and forks in the cutlery basket, and make sure: they do not touch and place objects in the middle.



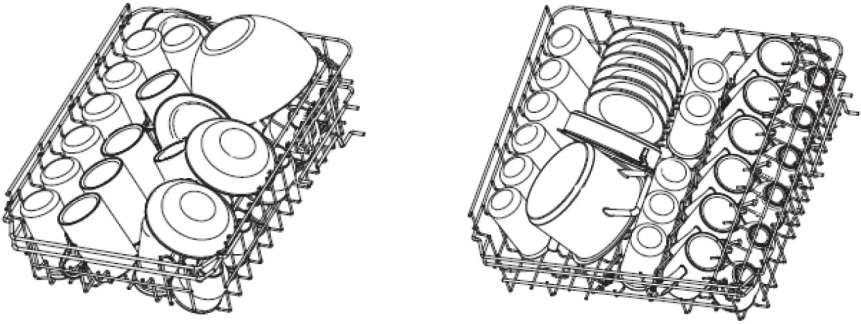
Item	Cutlery
1	Soup spoons
2	Forks
3	Knives
4	Tea spoons
5	Dessert spoons
6	Serving spoons
7	Serving forks
8	Gravy ladles



LOAD DISHES INTO DISHWASHER

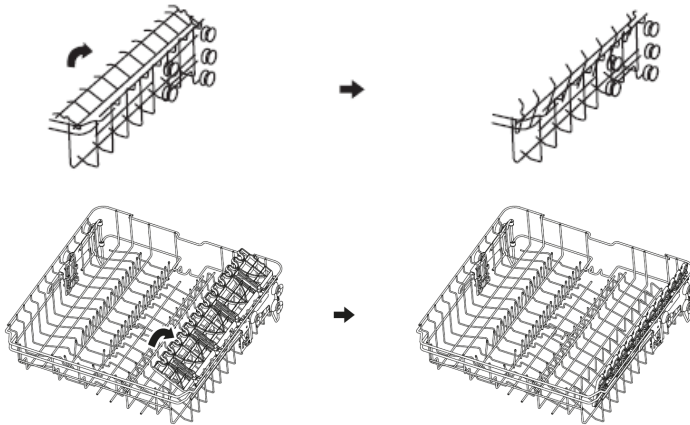
Upper basket

The upper basket is designed for washing delicate dishes such as glasses, cups, plates, etc. Dishes that are placed in the upper basket should be less soiled than dishes in the lower basket. You can place long forks, knives and spoons horizontally on shelves so as not to obstruct the spray arms.



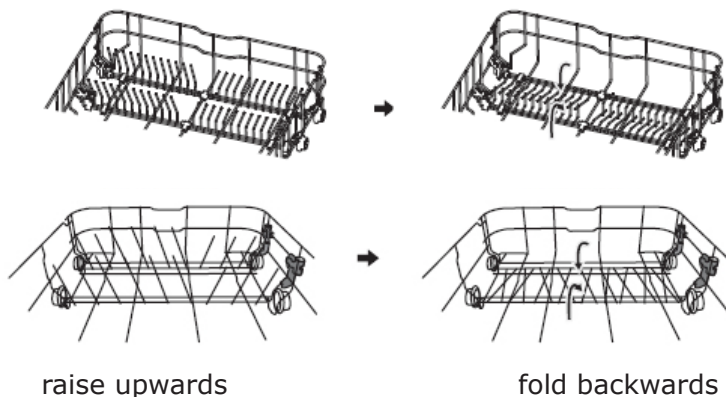
Fold the mugs and cups shelves

Fold the shelves to increase the capacity of the upper basket. You can place the glasses and mugs on the shelves. Raise the cup shelf to make more space in the basket for taller items. You can then lean the taller glasses against the shelf. It can also be removed if it is not needed.



Fold the dishwasher basket spikes

The spikes of the lower basket are used for holding plates and a platter. They can be lowered to make more room for large items.



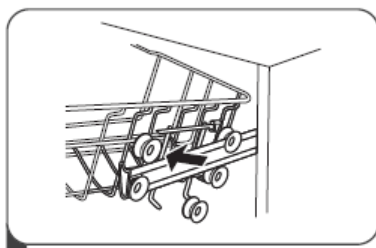
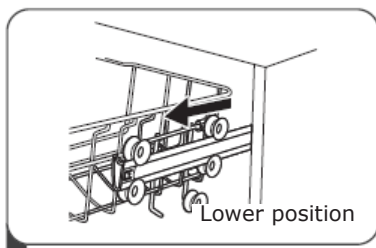
Tips for using the dishwasher basket:

Adjust the upper basket

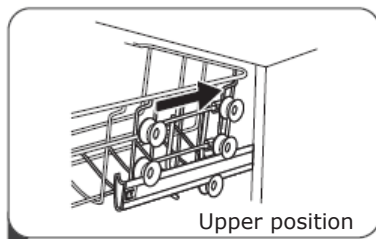
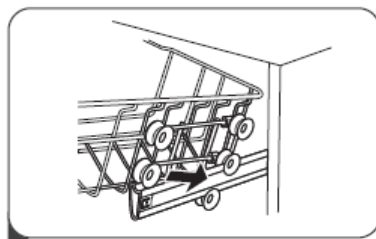
Type 1:

The height of the upper basket can be easily adjusted to accommodate tall pots and pans in the upper or lower basket.

To adjust the height of the upper basket:

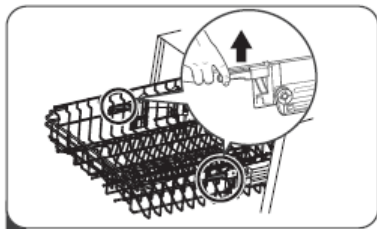
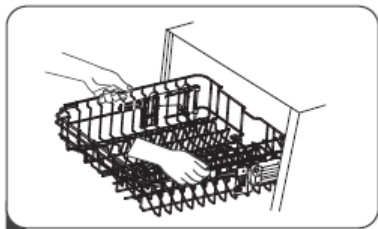


1. Extend the upper basket.
2. Remove the upper basket.



3. Mount the basket on the upper or lower rollers.
4. Insert the upper basket

Type 2:

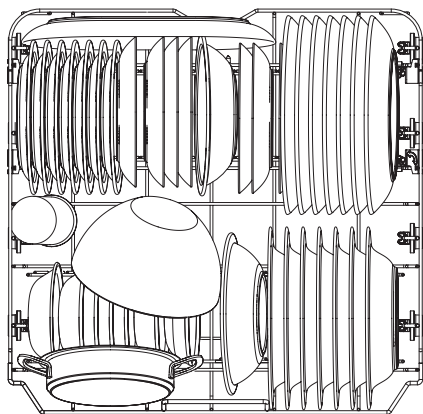
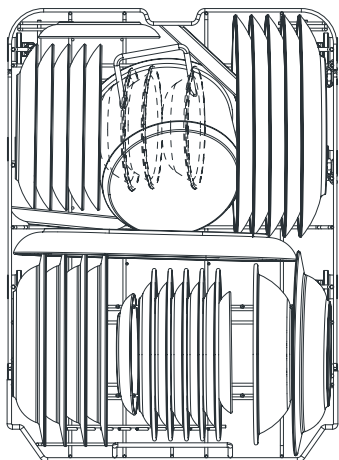


1. To raise the basket to the upper position, raise it until it is at the same height on both sides. Make sure it is securely attached to the rails.
2. To lower the basket, push down and release the handles.

Lower basket

Put plates, bowls, pots, etc. in the lower basket. Make sure that dishes in the lower basket do not block the spray arm and it can rotate freely. Place large pans and heavily soiled items such as pots, pans, lids, dishes, etc. in the lower basket. Place dishes upside down, so that water does not collect inside.

Place the dishes in such a way that they do not block the spray arm.

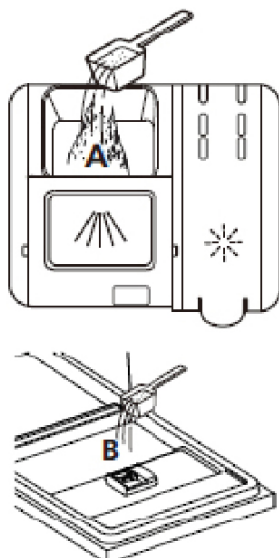
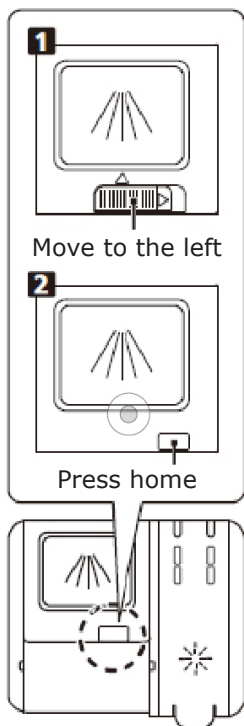


Fill the detergent dispenser

Open the detergent dispenser flap by pressing the detergent dispenser tab to release the lock as shown in the figure.

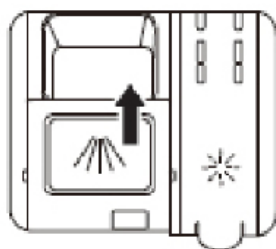
The detergent dispenser features volume marking. Using these markings (lines) you can measure the correct amount of detergent. The dispenser can accommodate a maximum of 30g of detergent.

Open the pack with dishwasher detergent and in the case of heavily soiled dishes pour 25 cm³ detergent into the main wash compartment (A) or 15 cm³ for less soiled dishes (B). Depending on the amount of soil and the water hardness you may need to add more detergent.



Pour the detergent into the larger chamber (A) for the main cycle. For a better washing result, especially in the case of heavily soiled dishes, pour a small amount of detergent on the door. The extra detergent will be used during the pre-wash.

1. Open the lid by moving the release lever.
2. Open the lid by pressing the release lever.

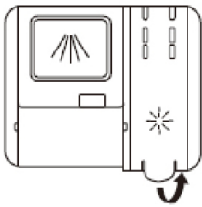


Close the lid by moving it forward and pressing it.

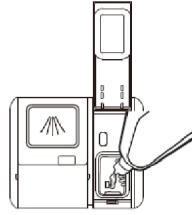
Please note that the setting may be different depending on the water contamination. Follow the manufacturer's instructions on the detergent packaging.

Add rinse aid to the dispenser and adjust setting

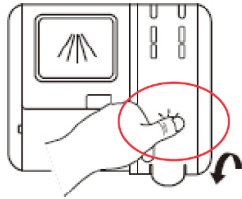
Use rinse aid to prevent the formation of white water drops, lime scale spots, white streaks that may occur on the dishes, as well as to improve the drying process. Contrary to popular belief, it not only serves to obtain a shiny dishes, but also to facilitate drying. For this reason, make sure there is always sufficient amount of rinse aid in the dispenser.



Open the dispenser lid by lifting the tab.



Pour the rinse aid into the dispenser, take care not to overfill.



Close the lid when finished.

Note: When closing the detergent dispenser, press marked location on the lid!

Adjust the rinse aid dispenser

To achieve better drying results you can adjust how much rinse aid is used. Follow these steps.

1. Connect the appliance to the wall power outlet
2. Within 60 seconds after step 1, press and hold the Start / Pause button for more than 5 seconds, then press the delay button to enter the desired setting. The rinse aid indicator blinks once every second.
3. Press the Start/Pause button to select the desired setting according to your local requirements. The following settings are available: D1->D2->D3->D4->D5->D1. The most rinse aid is dispensed with the D5 setting. The default setting is D3.

Wait 5 seconds or press the power button to save the new setting and exit the rinse aid dispenser adjustment mode.

81	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
82	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
83	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
84	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
85	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

TURN ON THE APPLIANCE AND SELECT PROGRAMME

Turn on the appliance

1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back. It is commended to load the lower basket first, then the upper one.
2. Pour in the detergent.
3. Insert the plug into the socket. Make sure that the water supply is turned on to full pressure.
4. Close the door, press the Power button.
5. Choose a program, the response light will turn on. Then press the Start/Pause button, the dishwasher will start its cycle.

Change programme

You can change the programme only if it runs for a short time. Otherwise the detergent is already dissolved in water and the water could be pumped out. In this case, refill the dispenser with detergent and start the washing program from the beginning. To reset your dishwasher, please follow the instructions below:

1. Press the Start/Pause button to pause the washing.
2. Press any program button for more than 3 seconds - the program will cancel.
3. Press the desired program button to select the desired program.
4. Press the Start/Pause button, after 1 seconds, the dishwasher will start.

Add dishes during the programme:

You can add extra dishes at any time before detergent is released. In this case, follow the instructions below:

1. Press the Start/Pause button to pause the washing.
2. Wait 5 seconds then open the door.
3. Add the forgotten dishes.
4. Close the door.
5. Press the Start/Pause button after 10 seconds, the dishwasher will start.

WARNING!

Be careful when opening the door during the dish-washing programme as hot steam can be released and cause scalding.

The dishwashing programme completes

Press on/off button to turn off the appliance. Close water supply tap and open the dishwasher door. Wait a few minutes before unloading the dishwasher. Allow dishes to cool. Hot dishes are more susceptible to breakage. Also the dishes will dry.

Turn off the dishwasher

The programme is completed only when the programme indicator is on, but not flashing.

1. Press On/Off button to turn off the appliance.
2. Close water supply tap!

Open the door carefully.

Hot dishes are more susceptible to breakage. Before unloading the dishwasher leave the dishes to cool for about 15 minutes.

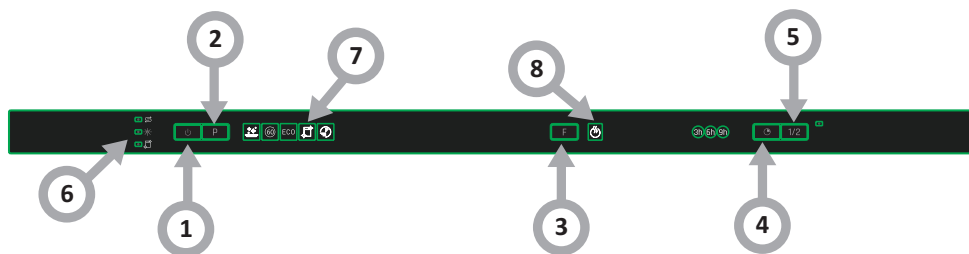
Open the dishwasher door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. This will allow the dishes to cool and dry.

Unload the dishwasher


It is normal that the dishwasher interior is wet.

First remove dishes from the lower basket and then from the upper basket. This will avoid water dripping from the upper basket on the dishes in the lower basket.

DISPLAY AND CONTROL PANEL



Operation (Button)	
1. Power	Press this button to turn on your dishwasher, the screen lights up.
2. Program	Press this button to select the appropriate washing program, the selected program indicator will be lit.
3. Function	Press the button to select a function, corresponding indicator will be lit.
4. Delay	Press this button to set the delayed hours for washing. You can delay the start of washing up to 3/6/9 hours. One press on this button delays the start of washing by three hour.
5. Half load	When you have about or less than half of full place settings dishware to wash, you can choose this function to save energy and water. (It can only be used with Hygiene, 1 hour and ECO).
6. Warning indicator	<p>Rinse aid* If the indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher rinse aid and requires a refill.</p> <p>Salt If the indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher salt and needs to be refilled.</p> <p>Self-Cleaning If the indicator is lit, it means the dishwasher needs to clean itself after 20 cycles, the indicator will flash for 5 seconds, this will last 3 cycles.</p>
7. Program indicator	<p>Hygiene With the Sanitize option selected, the water temperature is increased to 70 °C for high temperature sanitization.</p> <p>1 hour For normally soiled loads that need quick wash.</p> <p>ECO This is the standard program suitable for normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.</p> <p>Self-Cleaning This program provides an effective cleaning of the dishwasher itself.</p> <p>Rapid A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.</p>

8. Function indicator	Extra Drying  For better drying result. (It can only be used with Hygiene, 1 hour and ECO)
-----------------------	--

ERROR CODE

ERROR CODE	DESCRIPTION OF THE FAULT	ACTION
E1	Longer inlet time.	Faucets is not opened, or water intake is restricted, or water pressure is too low.
E3	Not reaching required temperature.	Malfunction of heating element.
E4	Overflow	Some dishwasher element leaks.
E8	The non-return valve is not aligned.	Changeover valve break or open.
Ec	Washing control system fail	PCB or motor fail.
Ed	Failure of communication between main PCB with display pcb.	Open circuit or break wiring for the communication.

Glass holder (select models only)

You can place glasses in the upper basket. Hang the wine glasses on the holders. Choose the holder position according to the glass height.

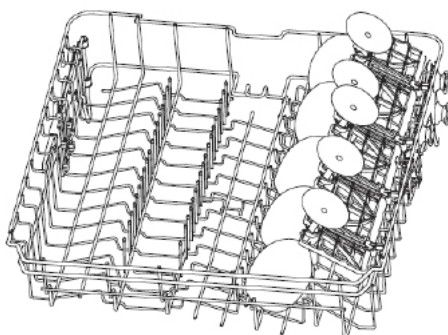


Small glass up to 120 mm in height



Medium glasses up to 180 mm in height (when the appliance is equipped with an additional cutlery shelf), or glasses up to 250 mm in height (when the appliance does not have an additional shelf)

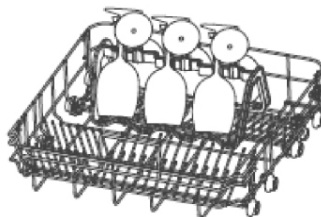
Place small and medium glasses in the upper basket holder



Glass rack (select models only)



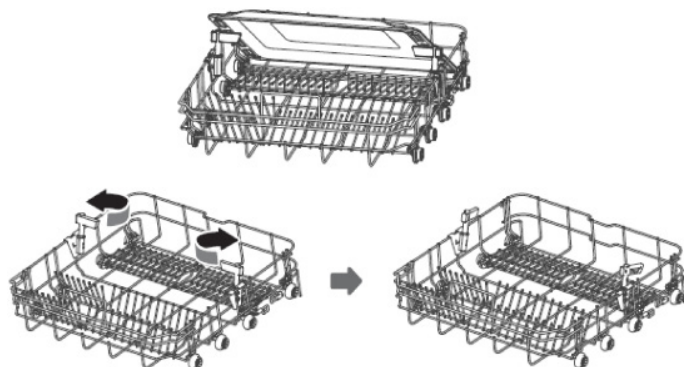
Glass rack
Large glasses can also be placed on a glass rack designed for washing glasses. The glasses are slightly tilted to make the best use of the space.



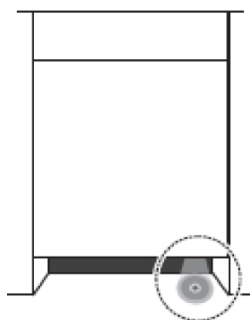
The rack is placed in the lower basket. When the glasses are positioned, remove the cup rack from the lower basket, fold the two rows of spikes and place the rack in the basket

Baking tray holder (select models only)

You can wash the baking tray by placing it in the holder, which makes the dishwashing more effective. When there is no need to use the holder, you can pivot it outward on both sides so as not to affect the normal positioning of other tableware.



Floor light beam - projects indications on the floor (Select models only)



Floor display and add dishes function:

1. At the beginning of the wash, before the main wash temperature is reached, the add dishes indicator will flash. This means that you can open the appliance door and add the dishes to be washed.
2. The floor display will then stop flashing until the end of the dishwashing programme and during this time it is not advisable to add any dishes.
3. Finally, at the end of the programme it will flash for 5 minutes and then stop.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean external surfaces

Door and door seal: To remove food residue, clean the door gasket regularly with a soft, moist cloth.

When loading dishes into the dishwasher, food and drink residue may deposit on the sides of the dishwasher door. These surfaces are outside the dishwasher compartment and the water from the spray arms does not reach them. Remove any residue before closing the door.

Control Panel

Wipe the control panel ONLY with a soft, damp cloth.

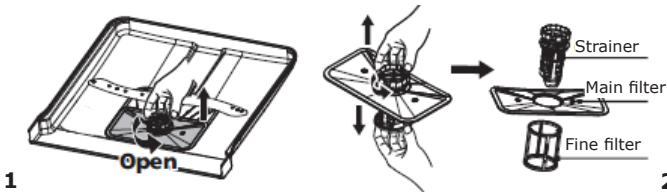
WARNING: Do NOT use any spray cleaner to prevent water ingress into the door lock and electrical components.

Do not use any abrasive detergents or sharp cleaners on external surfaces. Some paper towels may also leave scratches or marks on the surface.

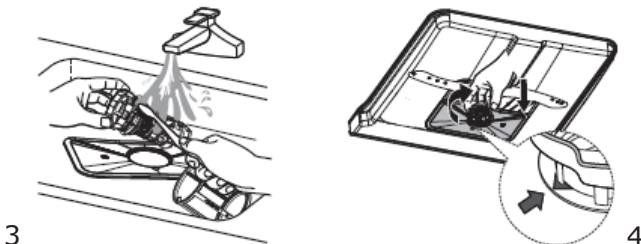
Clean internal surfaces

Filter system

The filter system at the bottom of the dishwasher compartment stops coarse residue during wash cycle. This residue can cause clogging of the filters. Regularly check the condition of the filters and rinse them under running water, if necessary. Clean the filters as follows.



1. Hold the strainer and turn it counter clockwise to unscrew. Lift the filter up and remove it from the dishwasher.
2. The fine filter can be removed from the bottom of the filter assembly. The strainer can be disengaged from the main filter by gently squeezing the edges and pulling.



3. Larger residues can be rinsed under running water. Clean the filter completely with a soft, clean brush.
4. Install the filters in reverse order; place the filter insert and turn clockwise as indicated by the arrow.

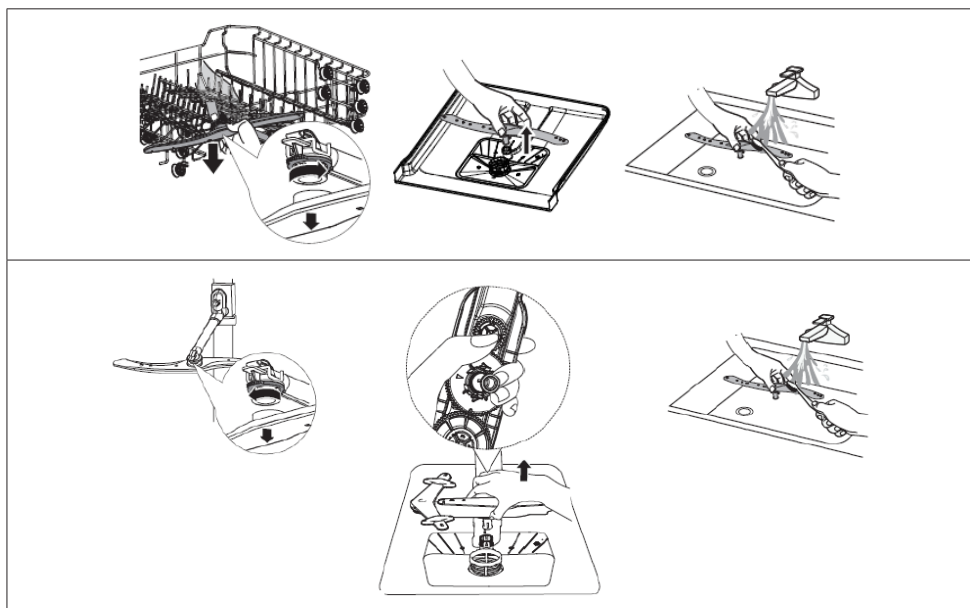
WARNING: Do not overtighten the filters. Carefully replace the filters and install in place. Otherwise, contaminants can enter the dishwasher's systems and cause clogging.

NEVER: use the dishwasher without the filter assembly. Incorrect filter replacement can reduce the appliance effectiveness and cause damage to the dishes and cutlery.

Spray arms

It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings.

To clean the spray arms, follow the instructions below:



1. To remove the upper spray arm, hold the nut in the centre still and rotate the spray arm counter-clockwise to remove it.
2. To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.
3. Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.

Clean the dishwasher

Frost protection

In winter, the dishwasher must be protected against freezing temperature. After each wash:

1. Disconnect the dishwasher from power.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet hose from the water valve.
3. Drain the water from the inlet hose and the water valve. (Collect the water in a bowl)
4. Reconnect the water inlet hose to the water valve.

5. Remove the filter and use a sponge to collect the water from the bottom of the dishwasher.

After each wash

After each wash, close the water supply to the appliance and leave the door slightly ajar, so that moisture and odours are not trapped inside.

Unplug the appliance

Unplug the appliance from the wall outlet before any cleaning and maintenance.

Do not use solvents or abrasive detergents.

Do not use solvents or abrasive detergents to clean the outer parts and the rubber seals of the dishwasher. Use only cloths and warm soapy water.

To remove stains from the inside use a cloth dampened with water and a little vinegar or cleaning detergent intended specifically for dishwashers.

If the dishwasher is not used for a long time

It is recommended to run the washing programme with an empty dishwasher, then unplug the appliance from power, close the water supply and leave the door slightly ajar. This protects the gaskets and prevents the formation of unpleasant odours in the appliance.

Move the appliance

If the appliance needs to be moved, try to keep it in an upright position. If absolutely unavoidable, you can rest the appliance on the back wall.

PROBLEM SOLVING GUIDE

Problem	Possible cause	Solution
The dishwasher will not start	The appliance is not connected to the mains power	Connect to the power supply
	Child lock is on (selected models)	Turn off the Child Lock
The dishwasher does not start	The Delay start function is selected	Wait for the programme to start
	The dishwasher door is open.	Close the door.
	The temperature of water supplied to the dishwasher exceeds 70°C	Reduce the temperature of the supplied water or wait until the water temperature is lower.
	The appliance does not fill with water	Check that the water tap is open
The wash cycle takes too long	The duration of the wash programme varies depending on how soiled the dishes are	When heavy soil is detected, Auto and Optimal programmes automatically extend the wash cycle duration
	Self-cleaning option (selected models) is selected	When you select the self-cleaning option, the wash cycle time will be extended to reach the disinfection temperature
The dishes are not clean enough	The detergent is used incorrectly	Use the amount of detergent suitable for the water hardness and the selected wash programme or use a different detergent
	The dishes are arranged too close together.	Rearrange the dishes in accordance with the instructions.
	The selected wash programme is not suitable for the level of soil on the dishes	Select a different programme
	The spray arm rotation is blocked	Arrange the dishes again so that they do not block the spray arm.
The dishes are not dry enough	The rinse aid dispenser is empty	Fill the rinse aid dispenser or increase the dispensed amount
	Dishes placed incorrectly in the dishwasher	Rearrange the dishes in accordance with the instructions.
	The selected programme dose not include the drying stage	Select the wash program that includes drying

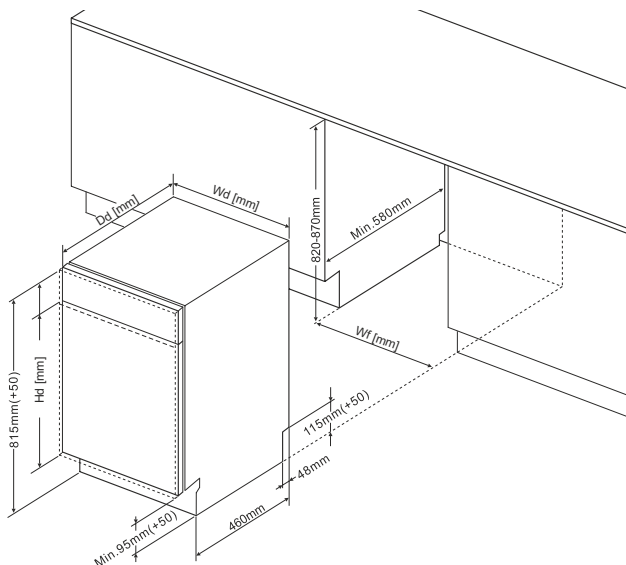
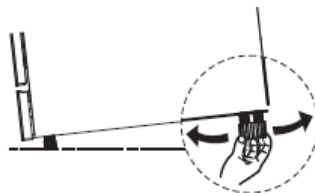
Problem	Possible cause	Solution
Stains and deposits on dishes	Water too hard	Change the water hardness settings according to the relevant points in the manual.
	The rinse aid dispenser is empty	Fill the rinse aid dispenser or increase the dispensed amount
	Incorrect amount of detergent	Change the water hardness and rinse aid settings according to the relevant points in the manual.
The detergent was not fully released from the dispenser	The detergent may be past the use-by date or may not be suitable	Use a different detergent
	The 3 in 1 detergent container is blocked by dishes	Rearrange the dishes in accordance with the instructions.
The water was not drained from the dishwasher	The previous programme was not completed or was interrupted	For information on how to select a suitable wash programme, please refer to the operating instructions
	Leftover food or glass has blocked the pump.	Remove the cause of the blockage.
The dishwasher does not drain the water properly	The drain is clogged	Check the air trap.
	The drain hose is bent	Make sure that the drain hose is correctly connected to the drain
Foam in the dishwasher	The wrong detergent was used	Make sure that the detergent used is suitable for dishwashers
Sediment on the walls of the dishwasher compartment	The use of the wrong detergent resulted in a deposit	Make sure that the detergent used is suitable for dishwashers
Black or grey streaks on the dishes	The aluminium dishes rubbed against the plates.	It is not recommended to wash dishes and cutlery made of aluminium.
The interior of the dishwasher is stained	Coffee and tea grounds	Use a certified stain removal agent
Noise	Noise of the detergent dispenser lid opening or water drain pump operating	This is normal.
Water leaks during operation	The dishwasher is not levelled	Level the dishwasher





INSTALL THE APPLIANCE IN A CABINET

Place your appliance

Place the appliance in the desired location. The back should rest against the wall and the sides should be against adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drainage hoses, which can be placed on the right or left side to facilitate the installation.

Level the appliance
When you place the appliance you can use the adjustable feet to level the appliance.



	 45cm	 60cm	 45cm	 60cm
Wd	448	598	448	598
Wf	min 450	min 600	min 450	min 600
Dd	550	550	570	570
Hd	max 720	max 720	max 605	max 605

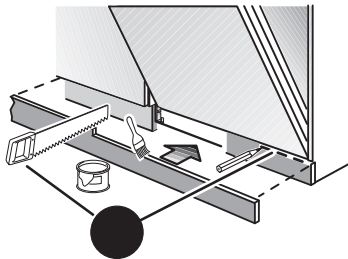
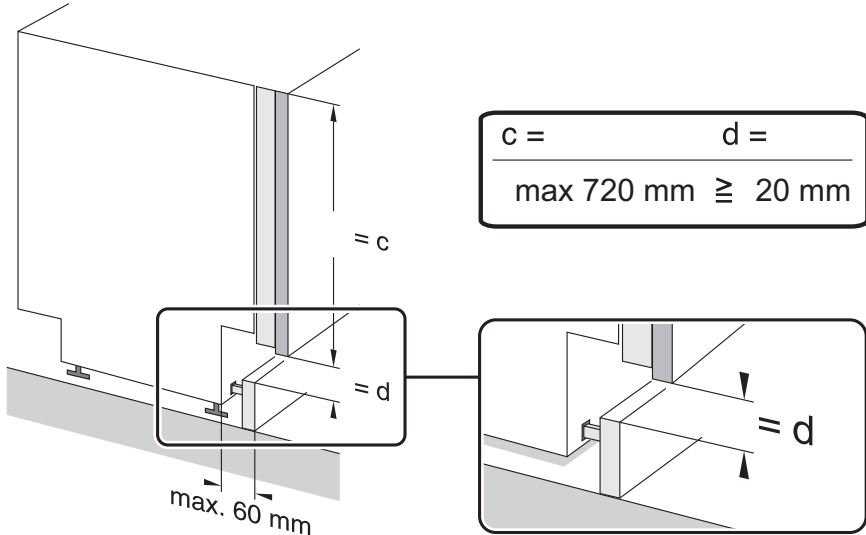
Recommended weight of front panel:

- *For appliances 45 cm in width with completely covered front door panel - $\leq 3,2-5\text{kg}$
- *For appliances 45 cm in width with revealed front control panel - $\leq 3,2-5\text{kg}$

Recommended weight of front panel:

- *For appliances 60 cm in width with completely covered front door panel - $\leq 3,2-7\text{kg}$
- *For appliances 60 cm in width with revealed front control panel - $\leq 3,2-6\text{kgs}$

Please note that for appliances with sliding door, recommended weight of front panel - $\leq 3,2-10\text{kgs}$



NOTE: Due to the design of some built-in furniture you may need to trim the base strip.

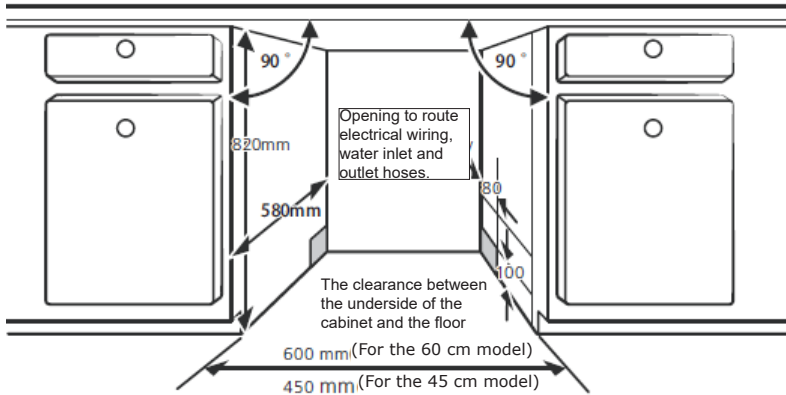
Built-on installation

Step 1. Choose the optimal location for your dishwasher

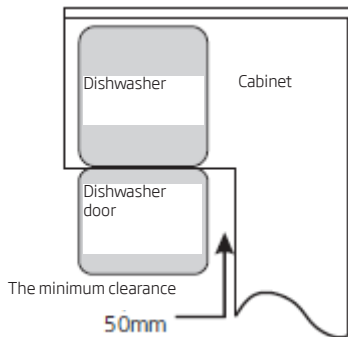
The best location to install the dishwasher is near the water tap, the drainage inlet and an electrical wall socket.

For details, please see the figure presenting cabinet dimensions and dishwasher place of installation.

1. A clearance of 5 mm between the top of the dishwasher and the cabinet, and the door flush the cabinet.



2. When installing the dishwasher in the corner cupboard, leave room for the door to open.



*NOTE:

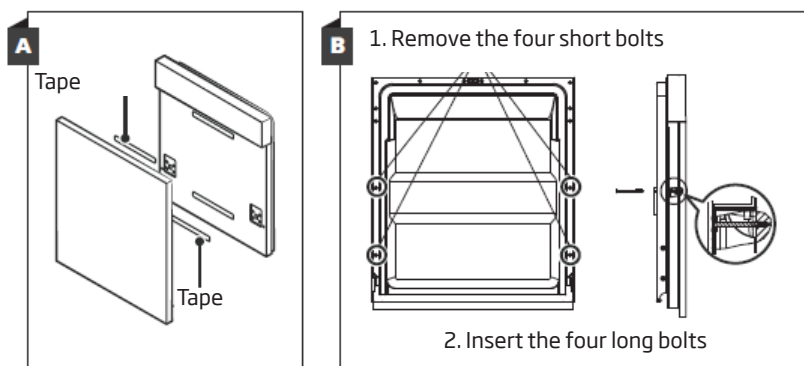
Depending on the location of the wall electrical socket, you may need to cut the opening in the cabinet rear wall.

Step 2. The cabinet door dimensions, install cabinet door (Available on selected models)

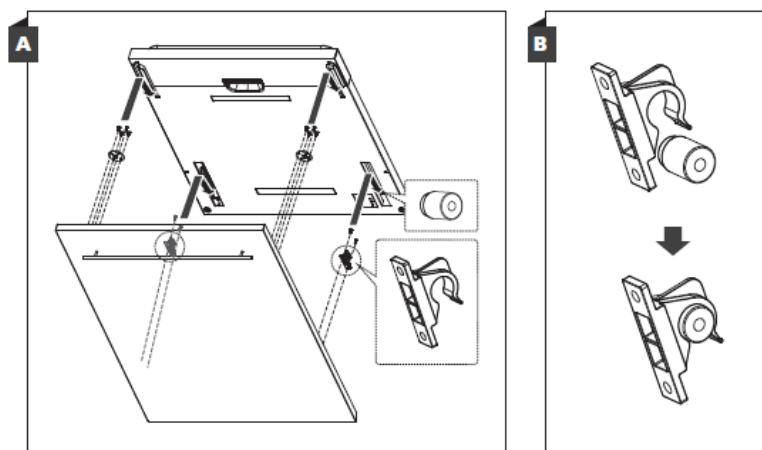
The cabinet door should be installed in accordance with the installation drawing.

*Semi-built-in model

Tapes A and B should be separated. Tape A on the wooden door and felt tape B on the dishwasher door (see figure A). After adjusting the wooden door, fasten it to the dishwasher door using screws and bolts (see figure B)

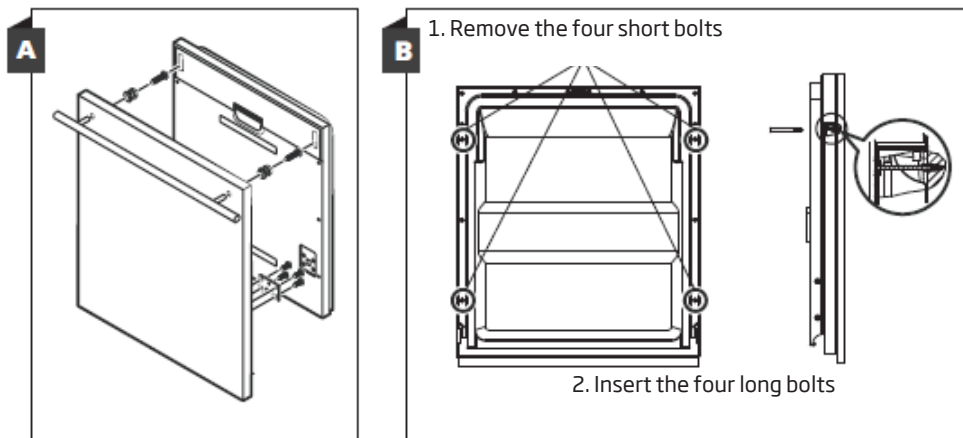


Install the hook on the decorative wooden panel (see figure 4A) and place the hook in the socket on the dishwasher door (see Figure 4B). When the panel is aligned, press it from the top so that the plastic hooks snap shut.



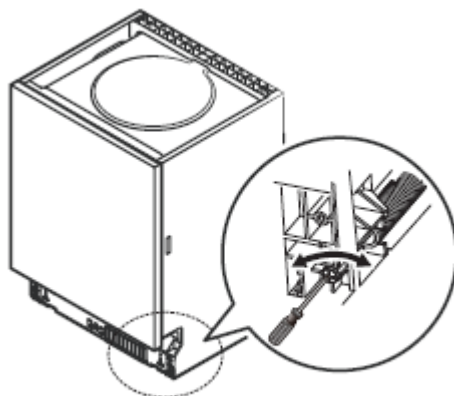
*Built-in model

Install the hook on the decorative wooden panel and place the hook in the socket on the dishwasher door (see Figure A). After adjusting the wooden door, fasten it to the dishwasher door using screws and bolts (see figure B).



*Step 3. Adjust the door spring tension

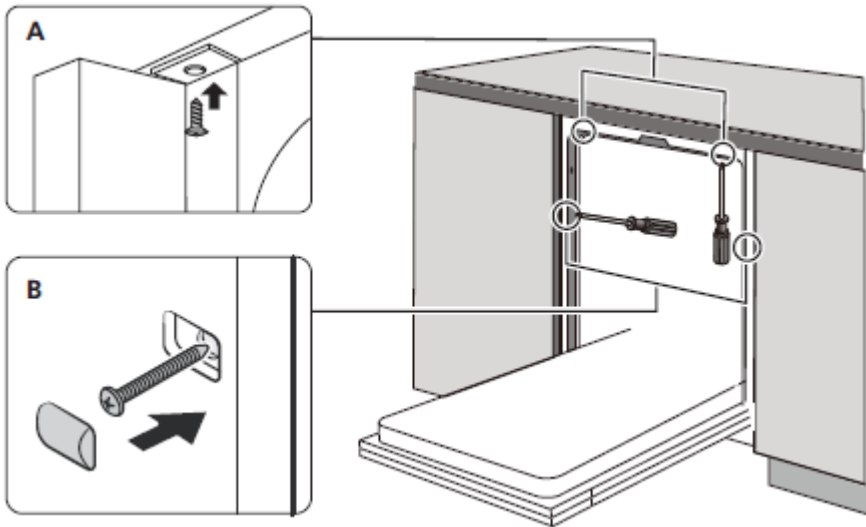
1. The dishwasher door spring tension is factory-set. After installing the decorative wooden panel, adjust the door spring tension. Turn the adjusting bolt to loosen or tension the steel cable.
2. The door spring tension is optimal when the door is horizontal after opening, but it can easily be lifted with your finger.



Step 4. Dishwasher installation steps

For other installation steps please see the installation instruction drawings

1. Place the condensation strip under the cabinet worktop. Make sure that the condensation strip is flush with the edge of the worktop. (Step 2)
2. Connect the water supply hose to the cold water tap.
3. Connect the water drainage hose.
4. Connect the power supply cord.
5. Place the dishwasher in place. (Step 4)
6. Level the dishwasher. The rear feet can be adjusted from the front of the dishwasher by using the wrench to turn the hex screw in the centre of the dishwasher base. In order to adjust the front feet, use a flat head screwdriver and rotate the front feet until the dishwasher is level.
7. Attach the furniture door to the dishwasher door.
8. Adjust the tension of the door springs using the Allen key. Tighten the spring to the left. Failure to make the adjustments can damage the dishwasher.
9. The dishwasher must be fixed. This can be done in two ways:
A. MDF Worktop: Insert the mounting hook into the hole on the side panel and fix it to the worktop with screws.
B. Worktop made of marble or granite: Attach the side with the screw.



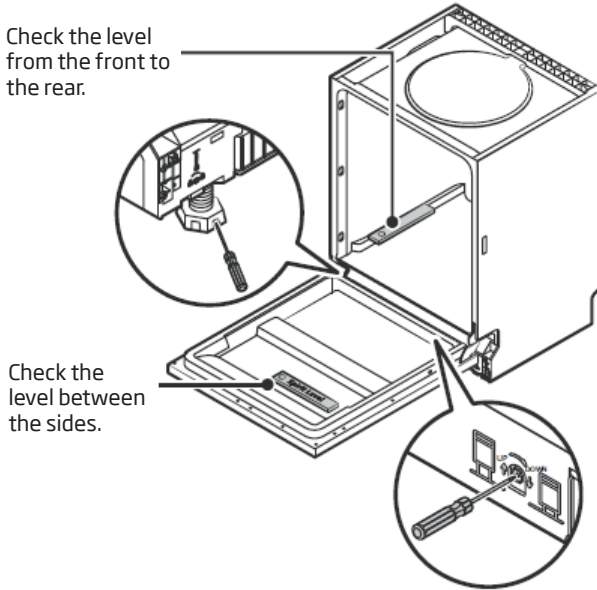
*In selected dishwasher models there are gaskets to be installed around the appliance (optional).

NOTE: Always ensure that there is a sufficient gap between metal furniture components such as handles, fittings, furniture fronts and the surface of the control panel buttons. If the gap is insufficient, functions may be triggered inadvertently and the dishwasher may malfunction.

NOTE: Do not affix any metal decorations, stickers or protective films on the control panel as they may interfere with the panel operation. The product is supplied with original manufacturer approved polypropylene protective film.

Step 5. Level the dishwasher

The dishwasher must be properly levelled to operate correctly. Place the spirit level on the door and the basket guides inside the dishwasher to ensure the unit is level. Level the dishwasher by adjusting the three levelling feet separately. Be careful not to topple the dishwasher when levelling.



NOTE:
The height adjustment range of the feet is 50 mm.

WARRANTY AND AFTER SALES SERVICE

Warranty

The manufacturer shall not be held liable for any damage caused by improper use of the product.

Service

- The manufacturer recommends that all repairs and adjustments be carried out by the Factory Service Technician or the Manufacturer's Authorized Service Point. For safety reasons, repairs should be referred to professionals.
- Repairs carried out by unqualified persons may seriously endanger the appliance user.
- The minimum warranty period for the appliance offered by the manufacturer, importer or authorized representative is given in the warranty card.
- The warranty shall be void if you make any independent adaptations or alterations, tamper with seals or other appliance safety devices or its parts or interfere with the appliance contrary to operating instructions.

In the event of appliance malfunction, request assistance or repair.

If your appliance needs repair, please contact the service centre. Please see website for address and contact details of our service centre. Before contacting us, please have ready the appliance serial number, which can be found on the identification sticker: For your convenience, please write it down below:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Certificate of compliance CE and UKCA

The Manufacturer hereby declares that this product complies with the general requirements pursuant to the following European Directives and analogous UK requirements:

- The Low Voltage Directive 2014/35/EC / Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016.
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EC / Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.
- ErP Directive 2009/125/EC / The Ecodesign for Energy-related Products Regulations 2010 (as amended) for the applicable implementing measures which apply in Great Britain and Northern Ireland, respectively.

and therefore the product has been marked with **CE** and **UKCA** symbols and the Declaration of Conformity, the Manufacturer has drawn up the declaration and is available to the competent authorities regulating the market.

Cher Client

À partir d'aujourd'hui les tâches quotidiennes deviennent encore plus faciles. Cet appareil **MICAN** combine une facilité d'utilisation exceptionnelle à une efficacité parfaite. Après la lecture du mode d'emploi, l'utilisation de l'appareil ne vous posera aucun problème.

La sécurité et la fonctionnalité de l'équipement sorti d'usine ont été soigneusement vérifiées sur les postes de contrôle avant son emballage.

Prière de lire attentivement le mode d'emploi avant la mise en fonctionnement de l'appareil. Respecter ses indications vous protégera contre toute utilisation incorrecte. Garder le mode d'emploi dans un endroit accessible.

Respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter des accidents.

Respectueusement

MICAN

INDICATIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ D'UTILISATION

Avant l'installation

- Vérifier si l'appareil n'est pas endommagé suite au transport. Ne jamais installer ni utiliser un appareil endommagé. En cas de doutes, contacter le vendeur.
- Avant de brancher le lave-vaisselle à une prise d'alimentation électrique et de l'utiliser, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et d'installation. Les recommandations qui s'y trouvent permettront d'éviter le risque de dommages corporels et d'endommagements de l'appareil. La documentation du lave-vaisselle doit être conservée dans un endroit sûr pour permettre une utilisation correcte du lave-vaisselle et des éventuelles consultations.
- Le présent mode d'emploi s'applique à différents appareils et certaines des fonctions décrites peuvent ne pas concerner votre appareil.

Avant la première utilisation

- Voir les remarques concernant
- l'installation (ci-dessous).
- Charger un électricien qualifié de réaliser l'installation de la mise à la terre.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à l'utilisation d'un appareil qui n'est pas mis à la terre.
- Avant de mettre en marche l'appareil, vérifier si les données sur la plaque signalétique correspondent au circuit d'alimentation local.
- Débrancher l'alimentation du lave-vaisselle lors de son installation.
- Toujours utiliser la fiche d'origine fournie avec l'appareil.
- Ne pas brancher l'appareil à l'alimentation à l'aide d'une rallonge. Les rallonges n'assurent pas une sécurité suffisante (elles peuvent par exemple se surchauffer).
- Après l'installation la fiche doit être facilement accessible.

Sécurité des enfants

- Cet équipement peut être utilisé par des enfants

âgés d'au moins 8 ans, par des personnes dont les capacités physiques, mentales sont réduites, et par des personnes n'ayant pas d'expérience ni connaissance de l'appareil, si la surveillance ou les instructions concernant l'utilisation de l'équipement d'une manière sûre sont assurées, de sorte que les risques y associés soient compréhensibles. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Les enfants sans surveillance ne devraient pas être autorisés à effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil.

- En l'absence de personnes responsables, les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil.
- Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil.
- Les détergents utilisés avec les lave-vaisselles peuvent être corrosifs pour les yeux, la bouche et la gorge. Lire les recommandations de sécurité fournies par les fabricants des détergents.
- Ne jamais laisser les enfants sans surveillance quand l'appareil est ouvert. Des résidus de détergents peuvent s'y trouver.
- L'eau du lave-vaisselle n'est pas potable. Risque de lésions dues aux produits caustiques.
- Faire attention en ouvrant la porte lorsqu'un programme est activé, car l'eau est à une très haute température.
- Toujours placer les objets longs et tranchants/pointus (par exemple les fourchettes, les couteaux) dans le panier à couverts, la pointe vers le bas ou à plat sur le panier d'en haut, afin d'éviter des blessures éventuelles.

Utilisation quotidienne

- N'utiliser l'appareil qu'à domicile pour laver la vaisselle.
- Ne pas utiliser dans l'appareil des solvants chimiques ; il existe un risque d'explosion.
- Ne pas s'asseoir ni se tenir debout sur la porte

ouverte, ne pas placer d'objets dessus. L'appareil peut se renverser.

- Ne pas ouvrir la porte quand l'appareil est en marche. L'eau ou la vapeur chaude peuvent s'en échapper.
- Ne pas laisser la porte ouverte car cela peut être dangereux..
- Le lavage de la vaisselle dans un lave-vaisselle destiné à l'usage ménager consomme généralement moins d'énergie et d'eau que le lavage à la main.

En cas de problèmes

- Demander la réparation ou la modification de l'appareil uniquement à un personnel qualifié du service de maintenance.
- En cas de problèmes ou durant les réparations, débrancher l'alimentation :
- Débrancher l'appareil en retirant la fiche,
- couper le fusible.
- Ne pas tirer par le câble, tirer par la fiche. Couper l'arrivée d'eau.

Recommandations

- Le chargement du lave-vaisselle destiné à l'usage ménager, conformément à la capacité indiquée par le fabricant, permet d'économiser de l'énergie et de l'eau.
- Pour économiser l'énergie et l'eau, avant de placer la vaisselle dans l'appareil, la rincer pour éliminer les restes des repas. Mettre en marche le lave-vaisselle complètement rempli.
- Ne pas placer dans l'appareil de vaisselle avec les restes de nourriture.
- Enclencher le programme de pré-lavage seulement en cas de besoin.
- Placer les bols, les verres et les tasses, le fond vers le haut.
- Ne pas placer dans l'appareil de vaisselle qui n'est pas destinée à être lavée dans un lave-vaisselle, ne pas surcharger le lave-vaisselle.
- Il n'est pas recommandé de rincer avant la vaisselle à la main, car ceci augmente la consommation de l'énergie et de l'eau.

La vaisselle qui n'est pas destinée à être lavée dans un lave-vaisselle

- Les cendriers, résidus de bougies, pâtes de net-

toyage, peintures, substances chimiques, alliages ferreux ;

- Les fourchettes, cuillères et couteaux avec des poignées en bois, en corne, en ivoire ou en nacre ; les éléments collés, les objets contenant des résidus de produits abrasifs, d'acides ou de bases.
- La vaisselle en plastique qui ne résiste pas aux températures élevées, les récipients en cuivre ou en étain ;
- Les objets en aluminium et en argent (ils peuvent se décolorer ou devenir mats).
- Certains types de verre délicat, la porcelaine avec décorations car ils se décolorent même après le premier lavage ; le cristal car, avec le temps, il perd de son éclat, les couverts collés qui ne résistent pas aux températures élevées, les coupes en cristal au plomb, les planches à découper, les objets en fibres synthétiques ;
- Les objets absorbants comme les éponges ou les serviettes de cuisine ne sont pas destinés à être lavés dans le lave-vaisselle.
- A l'avenir, avant l'achat de la vaisselle, vérifier si elle est destinée à être lavée dans un lave-vaisselle.
- La période minimale où les pièces de rechange indispensables à la réparation de l'appareil sont accessibles est de 7 à 10 ans, selon le type et la destination de la pièce de rechange. Cette période est conforme au règlement (UE) 2019/2022 de la Commission.
- La liste des pièces de rechange et la procédure de commande sont disponibles sur les sites web du fabricant, de l'importateur ou du représentant agréé.
- Retrouvez plus d'informations sur le produit dans la base de données européenne EPREL à l'adresse <https://eprel.ec.europa.eu>. Vous pouvez obtenir les informations en scannant le code QR de l'étiquette énergétique ou un saisissant le modèle du produit de l'étiquette énergétique dans le moteur de recherche EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

DÉBALLAGE



Pour son transport, l'appareil a été emballé afin de le protéger contre les endommagements. Après déballage de l'appareil, prière d'éliminer les éléments de l'emballage d'une façon non nuisible à l'environnement. Tous les matériaux utilisés pour l'emballage sont inoffensifs pour l'environnement et recyclables à 100% (ils sont marqués par un symbole approprié)

Attention! Lors du déballage, garder les matériaux d'emballage (petits sacs polyéthylène, morceaux de polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.

ÉLIMINATION DES APPAREILS USAGÉS



Cet appareil est marqué par le symbole du conteneur à déchets, rayé, conformément à la Directive Européenne 2012/19/CE. Ce symbole signale que le produit, après sa période d'utilisation, ne pourra pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers.

L'utilisateur est obligé de le rendre à un point de collecte des appareils électriques et électroniques usagés. De tels points de collecte sont mis en place par les communes, certains magasins et entreprises de ramassage des déchets.

Respecter les règles d'élimination des appareils électriques et électroniques permet d'éviter des conséquences nuisibles à la santé humaine et à l'environnement naturel, à cause de la possibilité de présence de constituants dangereux ou de transformations inappropriées à ce type d'appareil.

INSTALLATION DE L'APPAREIL

Emplacement de l'appareil

- Choisir un emplacement pour l'installation de l'appareil permettant un chargement et déchargement facile de la vaisselle.
- Ne pas placer l'appareil dans un endroit où la température peut descendre en dessous de 0°C.
- Avant l'installation, débarrasser l'appareil conformément aux avertissements placés sur l'emballage.
- Lors du déplacement, ne pas saisir le lave-vaisselle par la porte ou le tableau de commande.
- Laisser un certain espace libre de tous les côtés pour permettre un accès facile au lave-vaisselle lors du nettoyage.
- S'assurer que, lors de l'installation du lave-vaisselle, le tuyau d'alimentation en eau et le tuyau d'évacuation ne sont pas écrasés. S'assurer également que l'appareil n'est pas posé sur le câble d'alimentation.
- Régler le niveau à l'aide des pieds réglables du lave-vaisselle. Une installation correcte du lave-vaisselle garantit une ouverture et une fermeture de la porte facile.
- Si la porte du lave-vaisselle ne se ferme pas correctement, vérifier si l'appareil repose solidement sur le sol ; si non, régler son positionnement à l'aide des pieds réglables.

Raccordement à l'eau

S'assurer que l'installation hydraulique intérieure est conforme à l'installation du lave-vaisselle. De plus, il est recommandé d'installer un filtre sur l'arrivée d'eau à l'appartement ou à la maison afin d'éviter l'endommagement de l'appareil suite à l'encrassement par du sable, de l'argile, de la rouille, etc. apportés par l'eau des réseaux ou de l'installation hydraulique intérieure ; cela évite également le jaunissement et la formation de dépôts après lavage.

Attention : Raccorder l'appareil au réseau d'eau potable à l'aide d'un clapet anti-retour, car le flux dans le sens inverse pourrait contaminer l'eau potable (conformément à la norme DIN EN 1717). Il est conseillé de faire appel à un technicien qualifié pour réaliser le montage ainsi que le raccordement à l'eau et électrique de l'appareil.

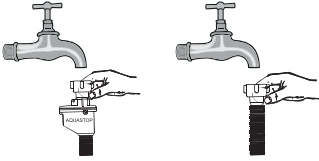
Tuyau d'alimentation en eau



Ne pas utiliser le tuyau d'alimentation en eau de l'ancien lave-vaisselle. Utiliser le nouveau tuyau d'alimentation fourni avec l'appareil. Avant de raccorder le tuyau, le rincer de l'intérieur avec de l'eau. Raccorder le tuyau d'alimentation en eau directement au robinet d'arrivée d'eau. La pression de l'eau dans l'installation devrait être de 0,03 MPa au minimum, et de 1 Ma au maximum. Si la pression de l'eau dépasse 1 MPa, il est nécessaire d'installer un réducteur de pression.

Après le raccordement, ouvrir complètement le robinet et vérifier l'étanchéité.

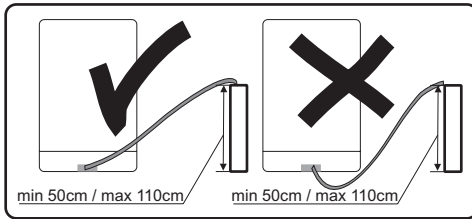
Pour des raisons de sécurité, toujours fermer le robinet d'arrivée d'eau après chaque lavage.



ATTENTION : Dans certains modèles, nous avons utilisé l'arrivée d'eau Aquastop. En cas d'utilisation de l'Aquastop, il y a une tension dangereuse. Ne pas couper l'arrivée d'eau Aquastop. Ne pas permettre son enroulement ni sa torsion.
Attention ! Pour des raisons de sécurité, toujours fermer le robinet d'eau après chaque lavage.

Tuyau d'évacuation

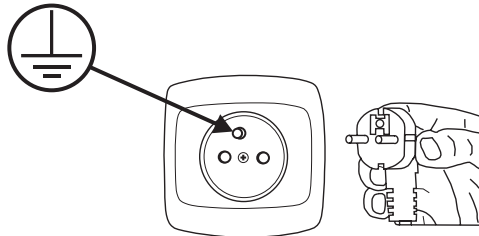
Le tuyau d'évacuation peut être raccordé directement à l'évacuation d'eau ou à la tubulure d'évacuation de l'évier. L'eau peut être également évacuée directement dans l'évier grâce à une poignée spéciale (si elle est disponible) en accrochant le tuyau plié sur son bord. Le raccordement doit être à une hauteur d'au moins 50 cm et de 110 cm au maximum, en mesurant à partir du sol.



Si le tuyau d'évacuation utilisé dépasse la longueur de 4 m, la vaisselle peut, restée sale. Le fabricant décline toute responsabilité dans cette situation.

Raccordement électrique

Brancher la fiche à une prise mise à la terre du circuit électrique à une tension appropriée. Si l'installation n'est pas mise à la terre, charger sa réalisation à un électricien qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité si l'appareil est allumé sans mise à la terre.



- L'installation intérieure doit disposer d'un fusible 10-16A.
- L'alimentation de l'appareil doit être à une tension alternative de 220-240V/50Hz.
- Toujours utiliser la fiche avec son boîtier, fournie avec l'appareil. Utiliser l'appareil à une tension faible entraîne la détérioration de la qualité de lavage et peut endommager l'appareil.
- Le câble d'alimentation peut être remplacé uniquement par un service d'entretien agréé ou un électricien qualifié. Le non respect de ces règles peut être source d'accidents.
- Pour des raisons de sécurité, toujours retirer la fiche de la prise d'alimentation après le lavage.
- Pour ne pas provoquer d'électrocution, ne pas retirer la fiche de la prise avec les mains mouillées.
- Débrancher l'alimentation de l'appareil en tirant toujours par la fiche. Ne jamais tirer par le câble.

PRÉPARER L'APPAREIL À L'UTILISATION

Avant la première utilisation du lave-vaisselle

- Avant de mettre en marche l'appareil, vérifier si les données sur la plaque signalétique correspondent au circuit d'alimentation local.
- Éliminer tous les matériaux d'emballage de l'intérieur de l'appareil.
- Préparer l'adoucisseur d'eau.
- Remplir complètement le réservoir avec de l'eau et ajouter ensuite 1,5 kg de sel spécial (destiné au lave-vaisselles) dans le doseur à sel.
- Verser du liquide de rinçage dans le distributeur.

Importance de la décalcification de l'eau

Pour un fonctionnement correcte du lave-vaisselle, l'eau doit être douce (avoir une quantité de calcaire faible). L'eau dure laisse sur la vaisselle et à l'intérieur du lave-vaisselle des résidus blancs de calcaire. Cela a un effet négatif sur la qualité de lavage, de séchage et de rinçage. Quand l'eau traverse le dispositif d'adoucissement, les ions responsables de la dureté de l'eau sont éliminés et l'eau devient douce en assurant les meilleurs résultats de lavage. En fonction du niveau de dureté de l'eau, les ions responsables de la dureté s'accumulent rapidement à l'intérieur du dispositif d'adoucissement. Pour cette raison l'adoucisseur doit être rafraîchi pour qu'il puisse fonctionner avec la même efficacité lors du lavage suivant. Pour ce faire, le sel pour les lave-vaisselle est utilisé.

Versement du sel

N'utiliser que le sel destiné aux lave-vaisselles.

Tous les autres types de sel qui ne sont pas destinés à être utilisés dans un lave-vaisselle, en particulier le sel de table, peuvent endommager l'adoucisseur. En cas de dommages causés par l'utilisation de sel inapproprié, le fabricant n'accorde aucune garantie et ne peut être tenu responsable pour les dommages causés.

Remplir avec du sel avant de lancer le programme de lavage.

Cela permet d'éviter la dispersion des grains de sel ou le déversement de l'eau salée au fond de l'appareil, ce qui peut causer la corrosion.



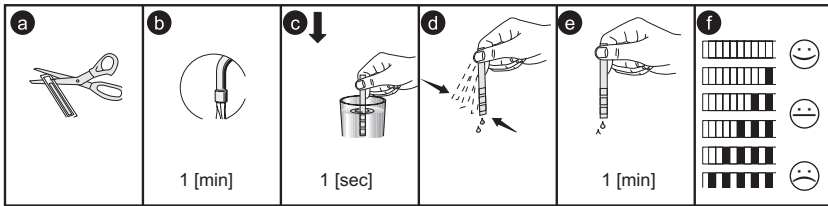
1. Retirer le panier inférieur et dévisser le couvercle du réservoir.
2. Placer l'extrémité de l'entonnoir (fourni) dans l'orifice et verser environ 1,5 kg de sel.
3. Remplir complètement le réservoir à sel avec de l'eau. Il est tout à fait normal qu'une petite quantité d'eau se déverse du réservoir à sel.
4. Une fois le réservoir rempli, fermer le couvercle.
5. Une fois le doseur de sel plein, le voyant de sel s'éteint.
6. Immédiatement après le remplissage du réservoir à sel, lancer un programme de lavage (nous vous conseillons de lancer le programme court). Sinon, l'eau salée peut endommager les filtres, la pompe et d'autres éléments importants de l'appareil. Ce n'est pas couvert par la garantie.

ATTENTION :

- Remplir le réservoir à sel lorsque le voyant de sel (☞) sur le panneau de commande s'allume. En fonction de la rapidité de dissolution du sel, le voyant de sel peut rester allumé même après le remplissage du réservoir.
- Si le voyant n'est pas présent sur le panneau de commande (dans certains modèles), il est possible d'estimer le moment de remplissage du doseur sur la base des cycles de lavage réalisés.
- En cas de déversement du sel, le programme de trempage ou le programme court s'activent.
- Utiliser uniquement le sel destiné aux lave-vaisselles.

Bandelette indicatrice

L'efficacité de lavage dans le lave-vaisselle dépend de la dureté de l'eau. Pour cette raison l'appareil est équipé d'un dispositif adoucissant l'eau d'alimentation. L'efficacité de lavage augmentera après un réglage correct du dispositif. Afin de vérifier le degré de dureté de l'eau, contacter le fournisseur local d'eau ou utiliser la bandelette indicatrice (si elle est disponible).



Détergents mixtes (p.ex. : « 2en1 », « 3en1 », etc.)

Il existe 3 types de détergents :

1. avec phosphates et chlore,
2. avec phosphates sans chlore,
3. sans phosphates ni chlore.

Les nouvelles pastilles sont le plus souvent sans phosphates. Comme les phosphates adoucissent l'eau, nous conseillons d'ajouter du sel dans le réservoir même si le degré de dureté de l'eau n'est que de 6°dH. Dans les endroits où l'eau est dure, si un détergent sans phosphates est utilisé, des traces blanches peuvent apparaître sur la vaisselle et les verre.

Il est possible de l'éviter en versant une plus grande quantité de détergent. Les détergents sans chlore produisent un effet de blanchissement plus faible. Les taches de couleurs peuvent ne pas être éliminées complètement. Choisir un programme de lavage à plus haute température.

En général, l'utilisation de détergents tout-en-un donne les résultats désirés uniquement dans certaines conditions définies. Ce type de détergents contient un produit de rinçage et/ou du sel en quantités préétablies. Nous conseillons cependant d'utiliser du sel régénérant si les pastilles tout-en-un sont employées.

À quoi faire attention en utilisant ce type de produits :

- Toujours vérifier la composition du détergent utilisé et si c'est un produit mixte.
- Vérifier si le détergent utilisé est adapté au degré de dureté de l'eau utilisée dans le lave-vaisselle.
- Suivre les recommandations indiquées sur l'emballage du produit.

- Si c'est un détergent en pastilles, ne jamais le placer dans le panier à couverts. Toujours placer les pastilles dans le compartiment pour détergent dans le distributeur.
- L'utilisation de ce type de produits donne de bons résultats uniquement dans certains cas. En utilisant ce type de détergents, contacter le fabricant et demander des renseignements sur les conditions d'utilisation adaptées.
- Si les conditions d'utilisation de ce type de détergents et les paramètres du lave-vaisselle correspondent, cela permet une économie de sel et/ou de produit de rinçage.
- Si les résultats de lavage avec les détergents « 2 en 1 » ou « 3 en 1 » ne sont pas satisfaisants (si des traces de calcaire et d'eau restent sur la vaisselle), contacter le fabricant du détergent. La garantie du lave-vaisselle ne couvre pas les réclamations pour utilisation de détergents tout-en-un.

Mode d'emploi recommandé : Pour obtenir de meilleurs résultats en utilisant de la lessive tout-en-un, verser du sel et un produit de rinçage dans le lave-vaisselle, régler le degré de dureté de l'eau et la quantité du produit de rinçage sur la plus basse valeur.

La dissolution des détergents en pastille de différents fabricants varie en fonction de la température et de la durée. Pour cette raison, nous ne recommandons pas l'utilisation de pastilles pour les programmes courts. Nous conseillons l'utilisation de détergents en poudre pour les programmes courts.

Toujours conserver les détergents dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants. Remplir le distributeur du détergent juste avant la mise en marche de l'appareil.

Avertissement : Si des problèmes non survenus auparavant apparaissent lors de l'utilisation de détergents tout-en-un, veuillez contacter le fabricant du détergent.

Arrêt de l'utilisation de détergents tout-en-un :

- Remplir les distributeurs de sel et de produit de rinçage.
- Régler le plus haut niveau (6) de dureté de l'eau et mettre en marche le lave-vaisselle vide.
- Adapter la dureté de l'eau.
- Régler correctement les paramètres du produit de rinçage.

Avertissement : N'utiliser que des produits de rinçage prévus pour les lave-vaisselles ménagers. Les restes du produit de rinçage déversés entraînent la formation d'une grande quantité de mousse et, partant, la détérioration de la qualité de lavage ; pour cette raison, essuyer le produit déversé à l'aide d'une serviette.

Tableau de dureté de l'eau

Dureté de l'eau	Graduation allemande dH	Graduation française dF	Graduation britannique dE	Indicateur du niveau de dureté	Consommation du sel (g/cycle)
1	0~5	0~9	0~6	H1	0
2	6-11	10-20	7-14	H2	9
3	12-17	21-30	15-21	H3	12
4	18-22	31-40	22-28	H4	20
5	23-34	41-60	29-42	H5	30
6	35-55	61-98	43-69	H6	60

Si le degré de dureté de l'eau est plus élevé que les valeurs maximales indiquées dans le tableau ou dans le cas d'utilisation d'eau du puits, nous conseillons l'utilisation de filtres et de dispositifs de traitement d'eau.

ATTENTION : Les réglages par défaut de l'appareil correspondent à une dureté de l'eau au niveau 3.

Ouvrir la porte. Mettre en marche l'appareil ;
Dans les 60 secondes qui suivent la mise en marche du lave-vaisselle, appuyer sur et maintenir pressée la touche du programme « Démarrer Pause » pendant plus de 5 secondes.
Appuyer sur la touche du programme « Démarrer Pause » afin de sélectionner le réglage adapté aux conditions locales. Les réglages suivants sont possibles : H1->H2->H3->H4->H5->H6;
Afin de terminer les réglages, appuyer sur la touche d'alimentation.

Consommation des détergents

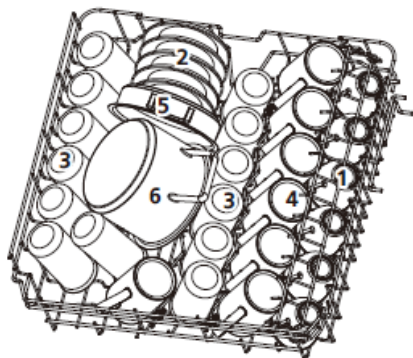
N'utiliser que des détergents prévus pour les lave-vaisselles ménagers. Des détergents en poudre, en gel et en pastilles prévus pour les lave-vaisselles ménagers sont disponibles sur le marché. Le détergent doit être placé dans le distributeur avant la mise en marche du lave-vaisselle. Conserver les détergents dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.

Eviter l'excès de détergent dans le distributeur ; sinon des rayures peuvent apparaître sur les verres et le détergent ne se dissout pas complètement.

Pour de plus amples informations sur le détergent utilisé, veuillez contacter directement le fabricant.

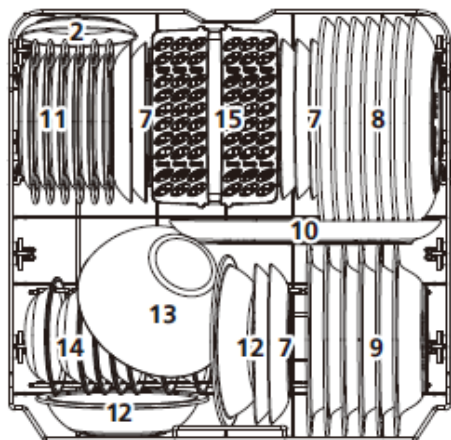
Chargement standard et résultats des études :

Panier supérieur



1	Tasses
2	Soucoupes de tasses
3	Verres
4	Tasses
5	Plat à four
6	Petite casserole
7	Assiettes à dessert
8	Assiettes
9	Assiette à soupe
10	Bol ovale
11	Assiettes à dessert en mélamine
12	Bol en mélamine
13	Bol en verre
14	Bols de desserts
15	Panier à couverts

Panier inférieur



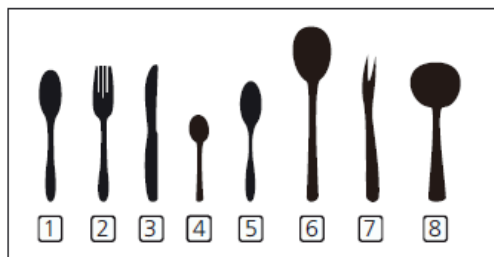
Informations pour les tests conformément à la norme EN 60436

Capacité - 13 ensembles de vaisselle standards
Réglage du panier supérieur - position basse
Programme - ECO
Réglage de la dose du produit de rinçage - max
Réglage du sélecteur de dureté de l'eau - H3

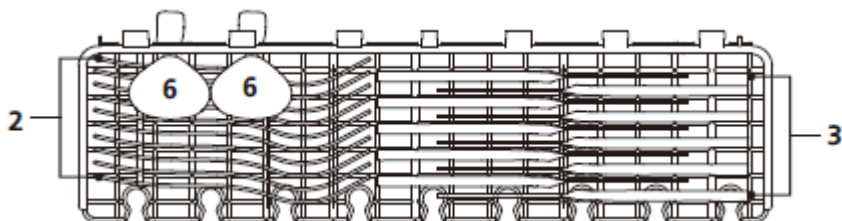
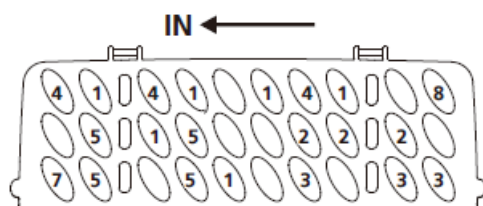
Panier à couverts

Les couverts doivent être placés séparément, de façon correcte. Veiller à ce qu'ils ne s'entremêlent pas, car cela peut entraîner un lavage incomplet.

Afin d'obtenir les meilleurs résultats de lavage, placer les couverts dans le panier en veillant à ce que : Ils ne se mélangent pas, les objets longs au milieu.



Nombre	Couverts
1	Cuillère à soupe
2	Couverts
3	Couteaux
4	Petites cuillères
5	Cuillères à dessert
6	Cuillère de service
7	Fourchettes de service
8	Cuillère à sauce

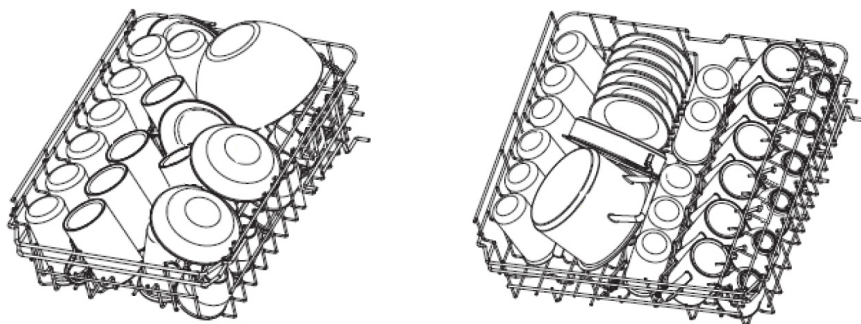


CHARGER LA VAISSELLE DANS LE LAVE-VAISSELLE

Panier supérieur

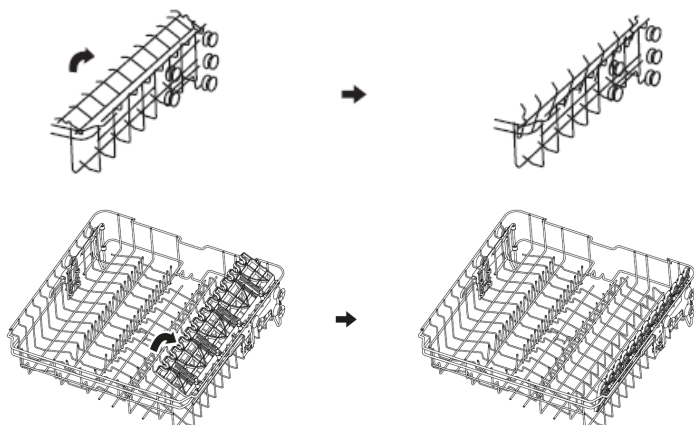
Le panier supérieur est conçu pour le lavage de la vaisselle fragile comme les verres, les tasses, les assiettes, etc. La vaisselle placée dans le panier supérieur doit être moins sale que celle du panier inférieur.

De plus, il est possible de placer en travers sur les clayettes de longs couteaux, fourchettes et cuillères, pour qu'ils ne bloquent pas le déplacement des bras d'aspersion.



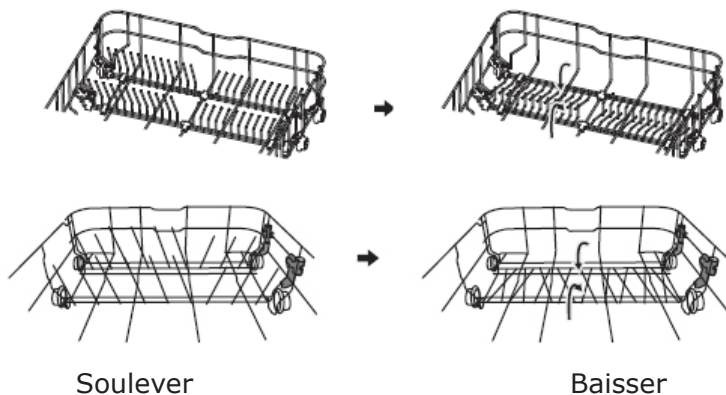
Pliage des clayettes pour les mugs/tasses

Ces clayettes permettent d'augmenter la capacité du panier supérieur. Il est possible de placer des verres et des tasses sur les clayettes. Pour faire plus de place dans le panier pour les plus grands objets, soulever la clayette pour tasses. Il est également possible de retirer la clayette si elle n'est pas utilisée.



Pliage des pics

Les pics servent à maintenir les assiettes. Ils sont rabattables, ce qui permet d'avoir plus de place pour la vaisselle plus grande.



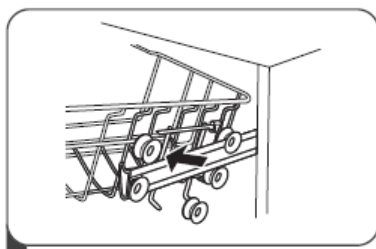
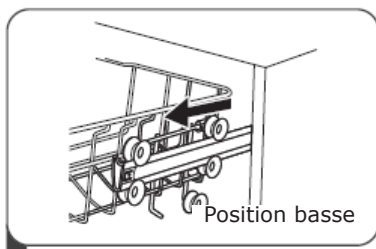
Consignes pour l'utilisation du panier :

Réglage du panier supérieur

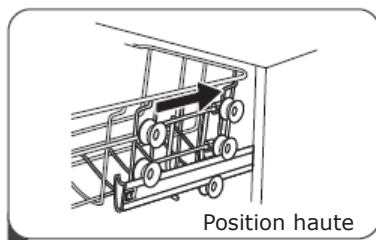
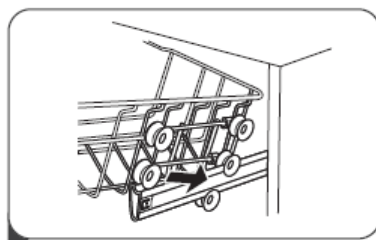
Type I :

La hauteur du panier supérieur peut être facilement réglée, pour pouvoir placer de grandes pièces de vaisselle dans les paniers supérieur et inférieur.

Pour régler la hauteur du panier supérieur :

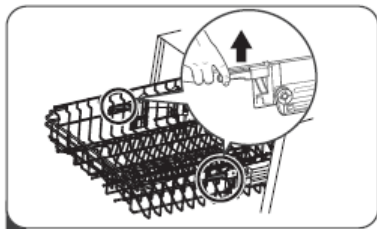
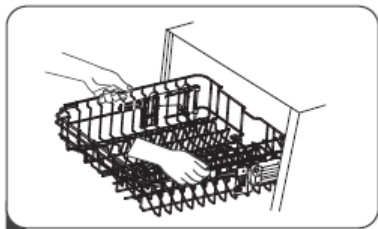


1. Tirer le panier supérieur.
2. Retirer le panier supérieur.



3. Positionner le panier sur les rouleaux supérieurs ou inférieurs.
4. Rentrer le panier supérieur.

Type 2 :

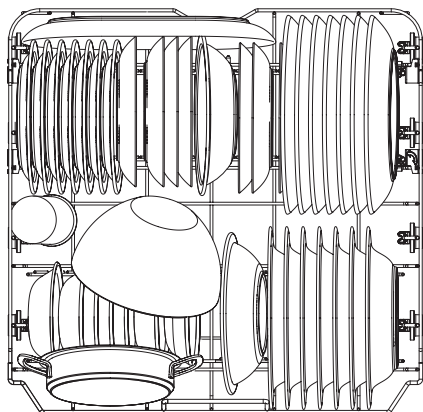
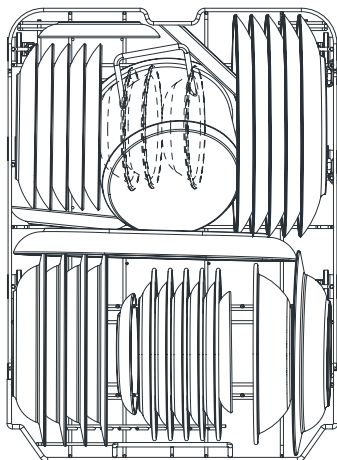


1. Pour soulever le panier en position haute, soulever jusqu'à ce que le panier atteigne la même hauteur des deux côtés. S'assurer qu'il est bien positionné sur les guides.
2. Pour baisser le panier, pousser vers le bas à l'aide des poignées et relâcher.

Panier inférieur

Placer dans le panier inférieur les assiettes, les bols, les casseroles, etc. S'assurer que la vaisselle dans le panier inférieur ne gêne pas le bras d'aspersion pour qu'il puisse tourner librement. Placer dans le panier inférieur les grandes pièces de vaisselle et celles qui sont plus difficiles à laver, par exemple les casseroles, les poêles, les couvercles, les saladiers, etc. Placer la vaisselle en la retournant, le creux vers le bas pour que l'eau puisse s'écouler.

Placer la vaisselle de façon à ce qu'elle ne gêne pas la rotation du bras d'aspersion.

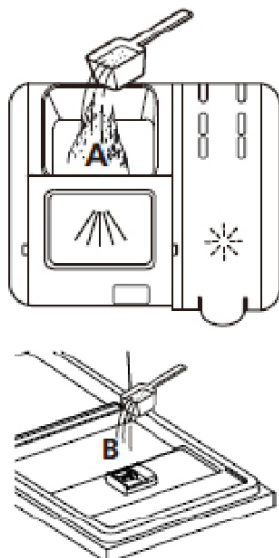
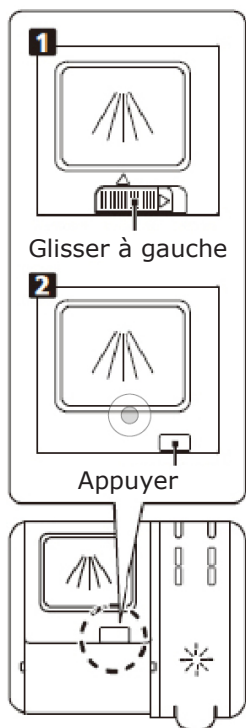


Remplissage du distributeur de détergent

Ouvrir le couvercle du distributeur de détergent, en appuyant sur le couvercle du distributeur de détergent pour déverrouiller, comme présenté sur le dessin.

Le distributeur de détergent possède à l'intérieur des indicateurs de quantité. L'utilisation de ces indicateurs (barres) permet de doser correctement le détergent. Le distributeur peut être rempli au maximum de 30g de détergent.

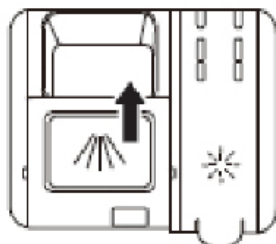
Ouvrir l'emballage avec le détergent pour lave-vaisselle et verser dans le grand compartiment (A) en quantité de 25 cm³ pour la vaisselle très sale ou de 15 cm³ pour la vaisselle moins sale (B). En fonction du niveau de saleté de la vaisselle et du degré de dureté de l'eau, l'utilisation d'une plus grande quantité de détergent peut être nécessaire.



Verser le détergent dans le plus grand compartiment (A) pour le cycle principal.

Pour un meilleur résultat de lavage, surtout dans le cas vaisselle très sale, verser une petite quantité de détergent sur la porte. Le détergent supplémentaire sera utilisé lors du pré-lavage.

1. Ouvrir le couvercle en déplaçant le levier de déblocage.
2. Ouvrir le couvercle en appuyant sur le levier de déblocage.

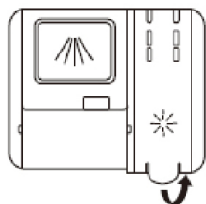


Fermer le couvercle en le glissant vers l'avant et en appuyant dessus.

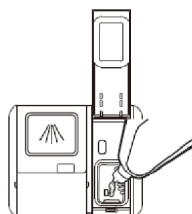
Prendre en considération le fait que, selon le degré de salissure de l'eau, le réglage peut être différent. Suivre les consignes du fabricant, placées sur l'emballage du détergent.

Remplissage du distributeur du produit de rinçage et choix des paramètres

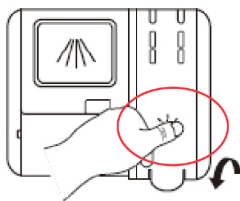
Le produit de rinçage est utilisé pour éviter la formation de gouttes d'eau blanches, de traces de calcaire, de taches blanches sur la vaisselle ainsi que pour améliorer la qualité du processus de séchage. Contrairement aux idées reçues, il ne sert pas uniquement à obtenir une vaisselle brillante mais permet de procéder à un séchage suffisant de la vaisselle. Pour cette raison, toujours vérifier si une quantité suffisante du produit de rinçage prévu à être utilisé dans les lave-vaisselles ménagers se trouve dans le distributeur.



Retirer le couvercle du doseur en soulevant la poignée.



Verser le liquide de rinçage dans le doseur, veiller à ne pas surremplir.



Fermer le couvercle une fois l'opération terminée.

Attention : En fermant le compartiment à détergent, appuyez à l'endroit prévu à cet effet sur le couvercle !

Réglage du doseur du produit de rinçage

Pour avoir de meilleurs résultats de séchage, avec une consommation limitée du produit de rinçage il est possible de régler la consommation dans le lave-vaisselle. Suivre les étapes suivantes.

1. Brancher le lave-vaisselle à l'alimentation ;
2. Dans les 60 secondes suivant l'étape 1, appuyer sur la touche Départ/Pause et la maintenir pressée pendant plus de 5 secondes et ensuite, appuyer sur la touche de départ différé pour saisir le réglage. L'indicateur du liquide de rinçage clignote à une fréquence de 1Hz.
3. Appuyer sur la touche Départ/Pause pour sélectionner les réglages adaptés aux conditions locales. Les réglages suivants sont possibles : D1->D2->D3->D4->D5->D1, Le doseur dose le plus de liquide avec le réglage sur D5. Le paramètre par défaut est D3.

Le réglage est sauvegardé après 5 secondes ou après une pression sur la touche d'alimentation pour sortir du mode des réglages.

81	○	○	○	○	☼
82	○	○	○	☼	○
83	○	○	○	☼	☼
84	○	○	☼	○	○
85	○	○	☼	○	☼

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL ET SÉLECTION DU PROGRAMME

Mise en marche de l'appareil

1. Retirez le panier inférieur et supérieur, chargez la vaisselle et repoussez-la. Il est recommandé de charger d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.
2. Versez le détergent.
3. Insérez la fiche dans la prise. Assurez-vous que l'alimentation en eau est ouverte à pleine pression.
4. Ouvrez la porte, appuyez sur le bouton d'alimentation.
5. Choisissez un programme, le voyant de réponse s'allumera. Fermez ensuite la porte, le lave-vaisselle commencera son cycle.

Changement du programme

Le cycle de lavage en cours peut être modifié à condition qu'il vienne tout juste de démarrer. Sinon, le détergent a pu déjà être dissout dans l'eau et l'eau évacuée. Dans ce cas, remplir de nouveau le doseur de détergent et lancer le programme de lavage de zéro. Pour réinitialiser le lave-vaisselle, suivre les consignes suivantes :

1. Entrouvrir la porte afin d'arrêter le programme de lavage. Dès que les bras d'aspersion s'arrêtent, la porte peut être entièrement ouverte.
2. Appuyer sur la touche de sélection du programme et la maintenir pressée pendant plus de 3 secondes pour annuler le programme en cours. L'appareil passe en mode de veille (standby).
3. Alors, il est possible de modifier le programme en programme souhaité.

Ajout de la vaisselle en cours de lavage

Un plat oublié peut être ajouté à tout moment avant l'ouverture du distributeur de détergent. Si tel est le cas, suivez les instructions ci-dessous :

1. Ouvrez un peu la porte pour arrêter le lavage.
2. Appuyer sur la touche Programme et la maintenir pressée pendant plus de 3 secondes. Le programme est annulé. L'appareil passe en mode veille (standby).
3. Vous pouvez maintenant changer le programme pour celui sélectionné.

MISE EN GARDE :

Il est dangereux d'ouvrir la porte pendant le lavage parce que la vapeur chaude peut causer des brûlures !

Fin du cycle de lavage

Éteindre l'appareil à l'aide de la touche marche/arrêt, couper l'alimentation en eau et ouvrir la porte du lave-vaisselle. Attendre quelques secondes avant de décharger le lave-vaisselle pour ne pas sortir la vaisselle et les couverts chauds qui sont alors plus sensibles aux cassures. La vaisselle sera également mieux séchée.

Arrêter le lave-vaisselle

Le programme n'est terminé que lorsque le voyant du programme de lavage reste allumé sans clignoter.

1. Arrêter le lave-vaisselle en appuyant sur la touche On/Off.
2. Fermer le robinet d'arrivée d'eau

Ouvrir la porte avec précaution.

La vaisselle chaude est sensible aux chocs. C'est pourquoi, avant de la sortir de l'appareil, la laisser refroidir pendant environ 15 minutes.

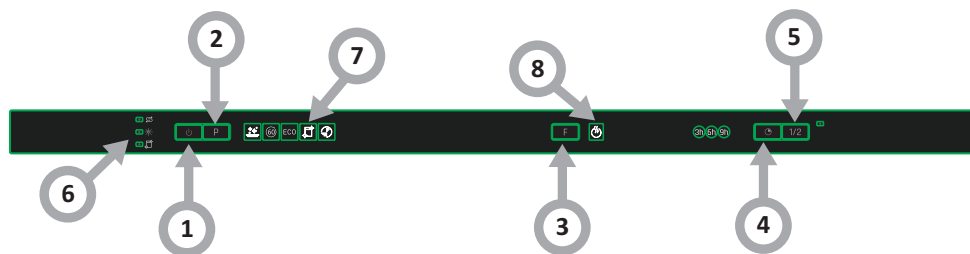
Ouvrir la porte du lave-vaisselle, la laisser entrouverte et attendre quelques secondes avant de sortir la vaisselle. Ainsi, la vaisselle sera plus refroidie et mieux séchée.

Déchargement du lave-vaisselle



Le fait que le lave-vaisselle reste humide à l'intérieur est tout à fait normal.

Vider le panier inférieur et ensuite, le panier supérieur. Une telle méthode de déchargement de la vaisselle permet d'éviter que l'eau du panier supérieur goutte sur la vaisselle rangée dans le panier inférieur.

AFFICHAGE ET PANNEAU



Fonctionnement de l'appareil (touche)	
1. Alimentation	Appuyer sur la touche pour mettre en marche le lave-vaisselle.
2. Programme	Appuyer sur la touche pour choisir le programme, le voyant correspondant s'allume.
3. La fonction	Appuyer sur la touche pour choisir la fonction. L'indicateur correspondant s'allume.
4. Départ différé	Cette touche est utilisée pour rentrer le départ différé du lavage. Il est possible de différer le départ de 3/6/9 heures. Une pression sur la touche diffère le départ de trois heures.
5. Demi-charge	Si le lave-vaisselle est chargé à moitié, il est possible de sélectionner cette fonction pour économiser l'énergie et l'eau. (Peut être utilisée uniquement avec le programme Hygiénique, 1 heure et ECO)
6. Voyant d'avertissement	<p>Produit à polir* Si le voyant est allumé, cela signifie que le niveau du produit à polir dans le doseur est bas et qu'il faut le remplir</p> <p>Sel Si le voyant est allumé, cela signifie que le niveau du sel dans le doseur est bas et qu'il faut le remplir.</p> <p>Auto Nettoyage Si le voyant est allumé, cela signifie que le lave-vaisselle a besoin d'autonettoyage après 20 cycles. Le voyant clignotera pendant 5 secondes, durant 3 cycles</p>
7. Voyant de sélection du programme	<p>Hygiénique Si l'option hygiénique est sélectionnée, la température de l'eau monte jusqu'à 70°C, ce qui garantit la désinfection à haute température.</p> <p>Complet 60' Utilisé pour le lavage de la vaisselle moyennement sale qui nécessite un lavage rapide.</p> <p>ECO C'est le programme standard de lavage qui permet de laver la vaisselle moyennement sale comme les casseroles, les assiettes, les verres et les poêles légèrement sales.</p> <p>Autonettoyage C'est le programme de l'auto-nettoyage efficace du lave-vaisselle.</p>

7. Voyant de sélection du programme	Rapide  Cycle de lavage court destiné à la vaisselle légèrement sale, ne nécessitant pas de séchage.
8. Voyant de fonction	Séchage supplémentaire  Assure de meilleurs résultats de séchage. (Peut être utilisée uniquement avec le programme Hygiénique, 1 heure et ECO)

CODE DE L'ERREUR

CODE DE L'ERREUR	DESCRIPTION DE LA DÉFAILLANCE	ACTION
E1	Plus long remplissage d'eau.	La vanne est fermée, l'arrivée d'eau est bloquée ou la pression d'eau est trop faible.
E3	La température requise n'a pas été atteinte.	Panne de l'élément chauffant.
E4	Débordement.	Un élément du lave-vaisselle n'est pas étanche.
E8	Anomalie de réglage de la soupape anti-retour.	Circuit ouvert ou endommagement de la soupape anti-retour.
Ed	Défaut de communication entre le circuit imprimé principal (PCB) et le circuit imprimé de l'écran d'affichage.	Circuit ouvert ou endommagement des liaisons de communication.

Supports à verres (seulement pour les modèles choisis)

Vous pouvez placer des verres dans le panier supérieur. Accrochez les verres à vin sur les supports. Choisissez la position du support selon la hauteur des verres.

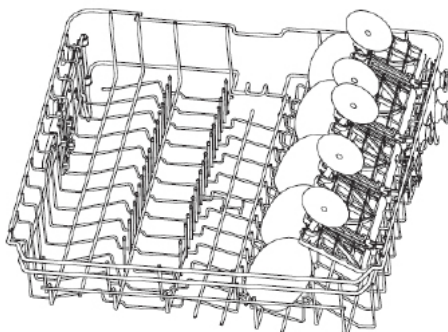


Petit verre Jusqu'à la hauteur de 120mm



Verre moyen Jusqu'à la hauteur de 180mm (lorsque l'appareil dispose d'un support supplémentaire pour les couverts ou verres, jusqu'à hauteur de 250mm, si l'appareil n'est pas équipé de ce type de support)

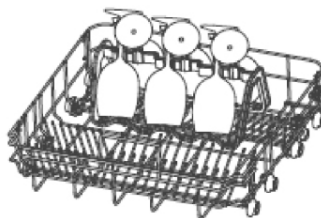
Placez les verres moyens et petits dans le porte-verres du panier supérieur



Porte-verres (seulement pour les modèles choisis)



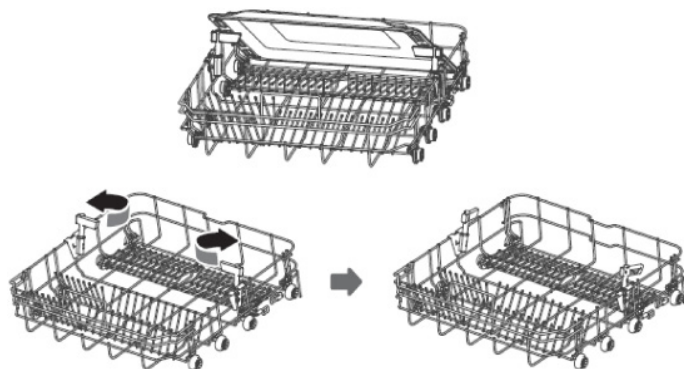
Porte-verres
Les grands verres peuvent être placés sur le porte-verres destiné au lavage des verres. Les verres sont légèrement inclinés pour profiter au mieux de l'espace.



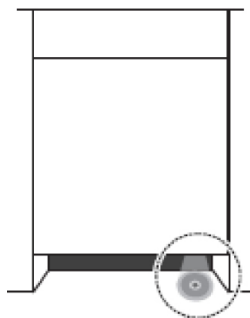
Placez le porte-verres dans le panier inférieur. Une fois les verres placés, sortez le support à tasses du panier inférieur, pliez les rangées de pics et placez le porte-verres dans le panier

Support pour plaque de cuisson (seulement pour les modèles choisis)

Vous pouvez laver la plaque de cuisson en la plaçant sur le support, ce qui assure une meilleure efficacité de lavage. Si l'utilisation du support n'est pas nécessaire, il peut être retourné vers l'extérieur des deux côtés, pour ne pas gêner le placement normal de la vaisselle.



Lumière au sol - faisceau de lumière sur le sol (seulement pour les modèles choisis)



Écran d'affichage inférieur et fonction d'ajout de vaisselle :

1. Au début du lavage, avant d'atteindre la température de lavage appropriée, le signal du temps d'ajout de vaisselle clignotera. Cela signifie qu'il est encore possible d'ouvrir la porte et d'ajouter de la vaisselle.
2. Après ce temps, l'écran d'affichage ne clignotera plus jusqu'à la fin du programme et l'ajout de vaisselle n'est alors plus recommandé.
3. A la fin du programme, il clignotera pendant 5 minutes et s'éteindra.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage des surfaces extérieures

Porte et joint de porte: Pour éliminer les résidus d'aliments, nettoyer régulièrement le joint de porte avec un chiffon doux humide. Lors du remplissage du lave-vaisselle, les résidus d'aliments et de boissons peuvent s'écouler sur les parties latérales de la porte. Ces surfaces sont hors de la chambre du lave-vaisselle et l'eau des bras d'aspersion ne peut pas les atteindre. Avant de fermer la porte, essuyer toute la salissure.

Panneau de commande

Essuyer le panneau de commande UNIQUEMENT avec un chiffon doux humide.

AVERTISSEMENT

Pour éviter que l'eau pénètre dans la fermeture de la porte et les éléments électriques, ne pas utiliser de produits nettoyants en aérosol.

Ne jamais utiliser de produits abrasifs ou d'éponges métalliques sur les surfaces extérieures. Certains essuie-tout peuvent également rayer la surface ou laisser des traces.

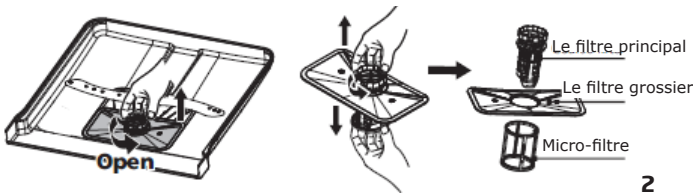
Nettoyage des surfaces intérieures

Système de filtres

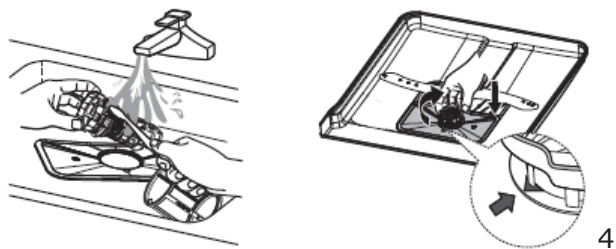
Le système de filtres en bas de la chambre du lave-vaisselle arrête les grandes particules du cycle de lavage. Ces particules peuvent boucher les filtres. Vérifier régulièrement l'état des filtres et les nettoyer à l'eau courante, le cas échéant. Nettoyer les filtres de la manière suivante :

ATTENTION :

Les dessins sont fournis uniquement à titre indicatif. Les modèles différents peuvent disposer d'autres systèmes de filtres et de bras d'aspersion.



1. Saisir le filtre à grosses particules et le tourner à gauche pour le dévisser. Soulever le filtre et le retirer du lave-vaisselle.
2. Le filtre à petites particules peut être retiré du système des filtres. Le filtre à grosses particules peut être retiré du filtre principal, il suffit d'appuyer délicatement sur les bords et tirer.



3. Rincer à l'eau courante pour évacuer les grosses particules. Nettoyer plus soigneusement le filtre à l'aide d'une brosse souple propre.
4. Assembler de nouveau le filtre en suivant les consignes ci-dessus dans l'ordre inverse, placer l'insert du filtre et tourner à droite dans le sens de la fleche.

AVERTISSEMENT

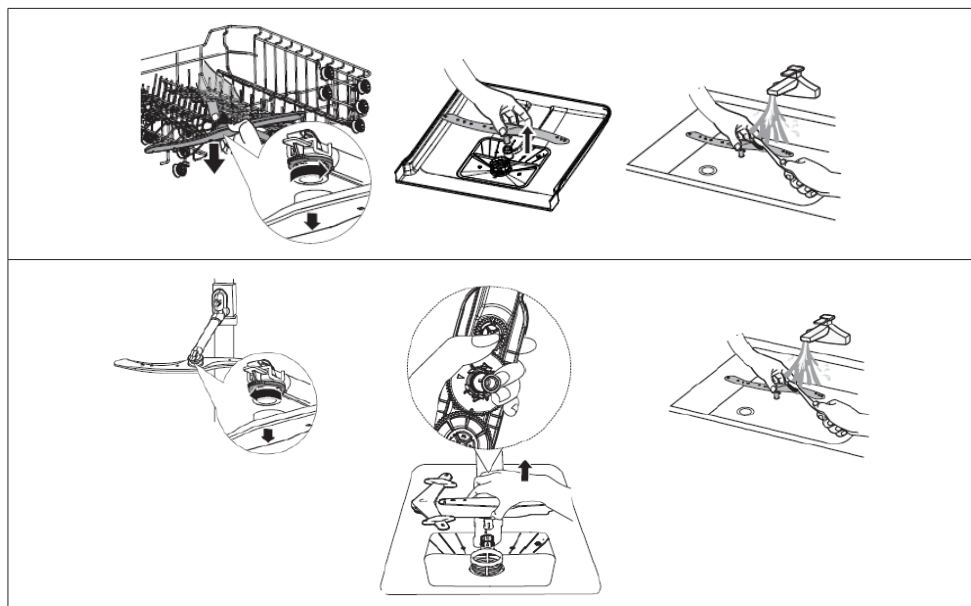
Ne pas serrer trop fort les filtres. Placer les filtres à leur emplacement avec précaution et fixer. Sinon, la saleté peut pénétrer dans le lave-vaisselle et entraîner un blocage.

Ne JAMAIS mettre en marche l'appareil sans les filtres. Le remplacement incorrect du filtre peut diminuer l'efficacité de fonctionnement de l'appareil et endommager la vaisselle et les couverts.

Bras d'aspersion

Nettoyer régulièrement les bras d'aspersion, car l'eau dure et les produits chimiques peuvent boucher les buses et bloquer les roulements des buses d'aspersion.

Nettoyage des bras d'aspersion:



1. Pour démonter le bras d'aspersion supérieur, maintenir l'écrou en place et tourner le bras à gauche.
2. Pour démonter le bras d'aspersion inférieur, le tirer vers le haut.
3. Nettoyer les bras d'aspersion à l'aide d'une brosse souple dans de l'eau tiède savonneuse. Rincer les bras et les monter de nouveau dans l'appareil.

Nettoyage du lave-vaisselle

Protection contre le gel

En hiver, protéger le lave-vaisselle contre le gel. Après chaque lavage :

1. Débrancher le lave-vaisselle de l'alimentation.
2. Couper l'arrivée d'eau et déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau de la vanne.
3. Évacuer l'eau du tuyau d'arrivée et de la vanne. (Verser l'eau dans une casserole)
4. Raccorder de nouveau le tuyau d'arrivée d'eau à la vanne.
5. Retirer le filtre et utiliser une éponge pour essuyer l'eau au fond du lave-vaisselle.

Après chaque lavage

Après chaque lavage, fermer l'arrivée d'eau et laisser la porte légèrement ouverte pour évacuer l'humidité et les odeurs de l'intérieur de l'appareil.

Retirer la fiche

Avant le nettoyage et l'entretien, toujours retirer la fiche de la prise de courant.

Ne pas utiliser de solvants ni de produits nettoyants abrasifs

Ne pas utiliser de solvants ni de produits nettoyants abrasifs pour le nettoyage des éléments extérieurs et en caoutchouc de l'appareil. N'utiliser qu'un chiffon et de l'eau tiède savonneuse.

Pour éliminer les taches de l'intérieur, utiliser un chiffon humidifié avec de l'eau et un peu de vinaigre ou de produit nettoyant destiné aux lave-vaisselles.

Si le lave-vaisselle n'est pas utilisé pendant une longue période

Il est conseillé de lancer un programme de lavage avec le lave-vaisselle vide, retirer ensuite la fiche de la prise, fermer l'arrivée d'eau et laisser la porte légèrement ouverte. Cette procédure protège les joints et permet d'éviter la formation de mauvaises odeurs dans l'appareil.

Déplacement de l'appareil

S'il est nécessaire de déplacer l'appareil, essayer de le maintenir dans une position verticale. Seulement si c'est strictement nécessaire, positionner l'appareil sur la paroi arrière.

LOCALISATION DES DÉFAILLANCES

Problème	Cause probable	Solution
Le lave-vaisselle ne se met pas en marche	L'appareil n'est pas branché à l'alimentation.	Brancher à l'alimentation électrique.
	Le contrôle parental est activé (modèles choisis)	Désactiver le contrôle parental.
Le lave-vaisselle ne commence pas son programme	La fonction départ différé a été sélectionnée.	Attendre la mise en marche du programme
	La porte du lave-vaisselle est ouverte.	Fermer la porte.
	La température de l'eau d'arrivée dépasse 70°C	Réduire la température de l'eau d'arrivée ou attendre que la température de l'eau baisse.
	Le lave-vaisselle ne se remplit pas d'eau	Vérifier si la vanne d'eau est ouverte
Le programme de lavage du lave-vaisselle dure trop longtemps	La durée du programme diffère selon le degré de salissure de la vaisselle.	Si un degré de salissure élevé est détecté, les programmes Auto et Optimal prolongent automatiquement la durée du cycle de lavage.
	L'option Selfcleaning a été choisie (modèles choisis)	Après la sélection du programme Selfcleaning, la durée du cycle est prolongée pour atteindre la température de désinfection.
La vaisselle n'est pas suffisamment propre	Le détergent n'est pas utilisé correctement	Utiliser une quantité de détergent adaptée à la dureté de l'eau et au programme de lavage choisi ou utiliser un autre détergent
	Les pièces de vaisselle sont trop rapprochées.	Replacer la vaisselle en suivant les consignes du mode d'emploi.
	Le programme sélectionné n'est pas adapté au degré de saleté de la vaisselle	Choisir un autre programme
	Le bras d'aspersion est bloqué	Disposer de nouveau la vaisselle de manière à ne pas bloquer le bras.
La vaisselle n'est pas suffisamment sèche	Le doseur du produit de rinçage est vide	Remplir le doseur du produit de rinçage ou augmenter la quantité de ce produit.
	Placement de la vaisselle incorrect	Replacer la vaisselle en suivant les consignes du mode d'emploi.
	Le programme sélectionné ne possède pas d'étape de séchage	Choisir un programme de lavage avec séchage

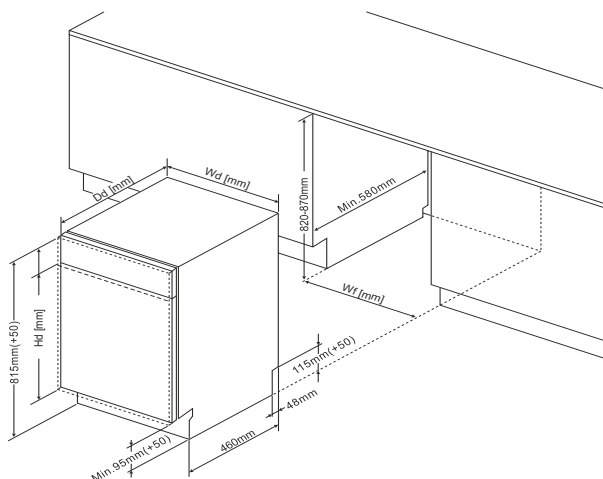
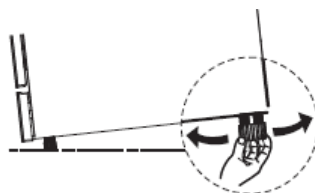
Problème	Cause probable	Solution
Taches et dépôts sur la vaisselle	Eau trop dure	Modifier les paramètres de la dureté de l'eau, en suivant les consignes correspondantes du mode d'emploi.
	Le doseur du produit de rinçage est vide	Remplir le doseur du produit de rinçage ou augmenter la quantité de ce produit.
	Quantité de détergent inappropriée	Modifier les paramètres de la dureté de l'eau et du produit de rinçage, en suivant les consignes correspondantes du mode d'emploi.
Du détergent est resté dans le doseur	Le détergent peut avoir dépassé la date de péremption ou peut être inadapté	Utiliser un autre détergent
	Le réservoir pour le détergent 3 en 1 est bloqué par la vaisselle	Replacer la vaisselle en suivant les consignes du mode d'emploi.
De l'eau est restée dans le lave-vaisselle	Le programme précédent ne s'est pas terminé ou a été interrompu	Le choix du programme correct est expliqué dans le mode d'emploi
	Les restes de nourriture ou de verre ont bloqué la pompe.	Enlever la cause de la blocage.
Le lave-vaisselle n'évacue pas correctement l'eau	L'évacuation est bouchée	Vérifier le siphon.
	Le tuyau d'évacuation est tordu	S'assurer que le tuyau d'évacuation est correctement raccordé à l'évacuation
De la mousse dans le lave-vaisselle	Un détergent inadapté a été utilisé	S'assurer que le détergent utilisé est adapté au lave-vaisselle
Des dépôts sur les parois de la chambre du lave-vaisselle	L'utilisation d'un détergent inadapté a entraîné la formation de dépôts	S'assurer que le détergent utilisé est adapté au lave-vaisselle
Traces noires ou grises sur la vaisselle	Des pièces de vaisselle en aluminium touchaient les assiettes.	Il est déconseillé de laver de la vaisselle et des couverts en aluminium.
Traces de couleur à l'intérieur du lave-vaisselle	Dépôts de thé et de café	Utiliser un produit certifié pour l'élimination ponctuelle des taches
Niveau sonore	Bruit d'ouverture du couvercle du doseur de détergent/de la pompe de vidange d'eau	C'est un phénomène normal.
Lors du fonctionnement de l'appareil de l'eau fuit	Le lave-vaisselle n'est pas mis à niveau	Mettre à niveau le lave-vaisselle





MONTAGE DE L'APPAREIL DANS LE MEUBLE D'ENCASTREMENT

Placement de l'appareil

Placer l'appareil à l'endroit choisi. L'arrière doit s'appuyer contre le mur et les côtés contre les placards sur les côtés ou contre les murs. Le lave-vaisselle est équipé de tuyaux d'alimentation en eau et d'évacuation d'eau qui peuvent être placés à droite ou à gauche, ce qui facilite le montage.

Mise à niveau de l'appareil
Une fois l'appareil positionnée, la hauteur et la mise à niveau peuvent être réglées à l'aide des pieds.



	 45cm	 60cm	 45cm	 60cm
Wd	448	598	448	598
Wf	min 450	min 600	min 450	min 600
Dd	550	550	570	570
Hd	max 720	max 720	max 605	max 605

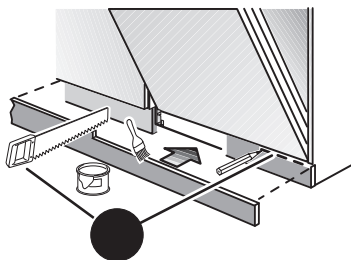
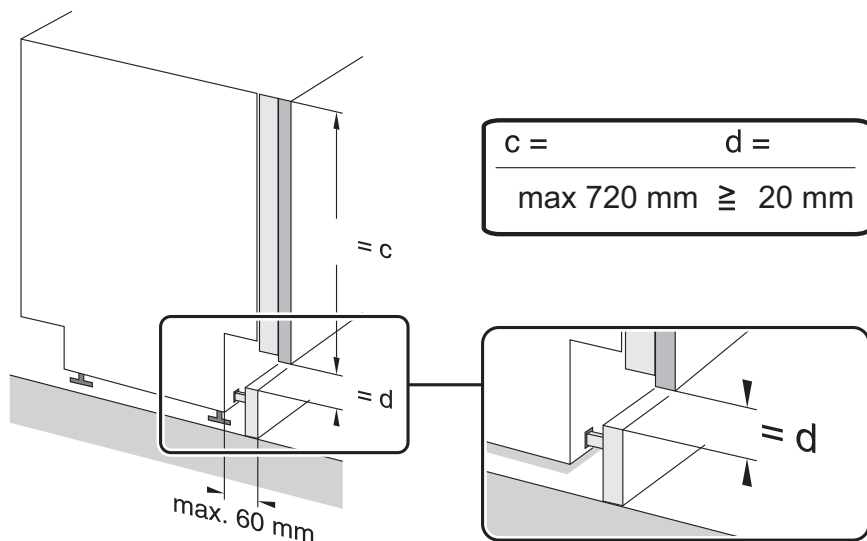
La masse de la plaque de meuble doit être de :

- * Pour 45 cm avec le panneau complètement encastré - $\leq 3,2-5\text{kg}$
- * Pour 45 cm avec le panneau visible - $\leq 3,2-5\text{kg}$

La masse de la plaque de meuble doit être de :

- * Pour 60 cm avec le panneau complètement encastré - $\leq 3,2-7\text{kg}$
- * Pour 60 cm avec le panneau visible - $\leq 3,2-6\text{kg}$

Pour les appareils avec une porte coulissante, le poids du panneau avant recommandé est - $\leq 3,2-10\text{ kg}$



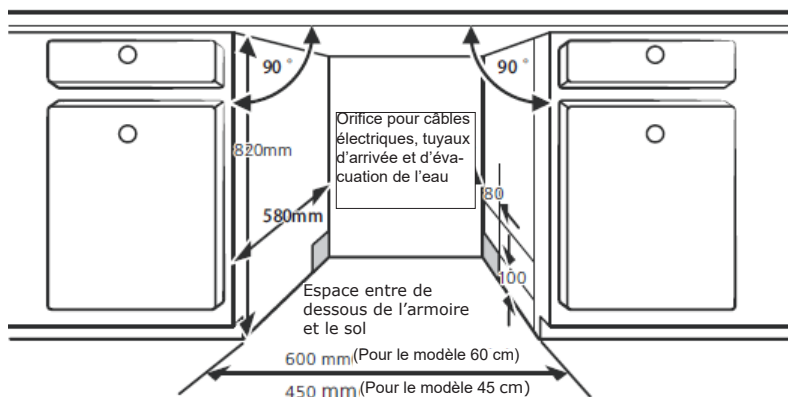
ATTENTION : En raison de la spécificité du meuble d'encastrement, il peut s'avérer nécessaire de couper un peu la baguette de la plinthe.

Installation encastrée

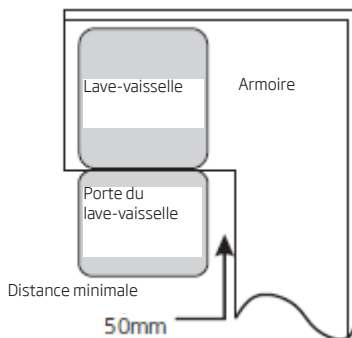
Étape 1 . Choix du meilleur emplacement pour le lave-vaisselle

Le meilleur endroit pour installer le lave-vaisselle est à proximité de la vanne d'arrivée d'eau, de l'évacuation d'eau et de la prise électrique.
Les dessins présentant les dimensions de l'armoire et l'endroit d'installation du lave-vaisselle

1. Au-dessous de 5 mm entre la partie supérieure du lave-vaisselle et l'armoire, la porte étant alignée à l'armoire.



2. En installant le lave-vaisselle dans une armoire angulaire, laisser de la place pour l'ouverture de la porte.



ATTENTION :

Selon l'emplacement de la prise, il peut s'avérer nécessaire de faire un trou dans la paroi du placard.

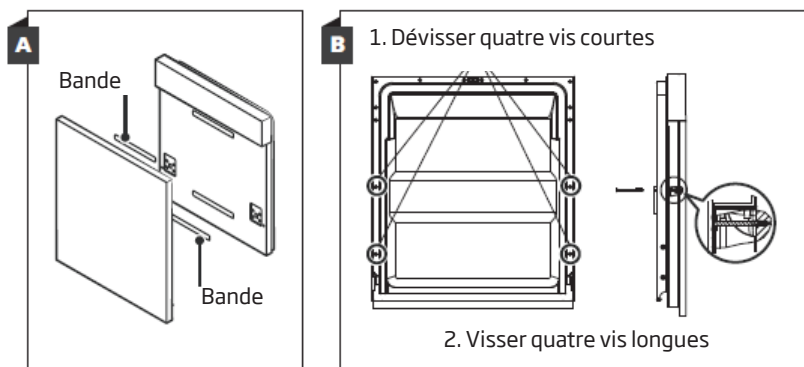
Étape 2 . Dimensions de la porte de l'armoire et son installation (Selon le modèle)

Monter la porte du placard selon le schéma d'installation.

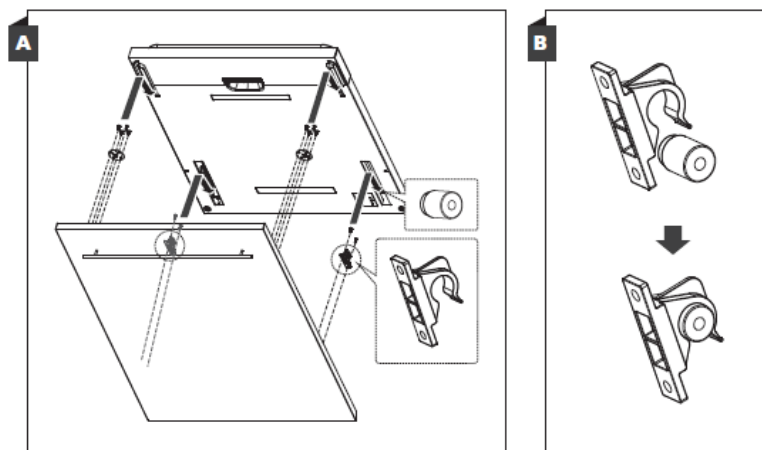
Modèle semi-encasté

Séparer la bande A et la bande B. La bande A sur la porte en bois et

la bande en feutre B sur l'extérieur de la porte de lave-vaisselle (voir dessin A). Après avoir positionné la porte en bois, la fixer à la porte du lave-vaisselle à l'aide de boulons et de vis (voir dessin B)



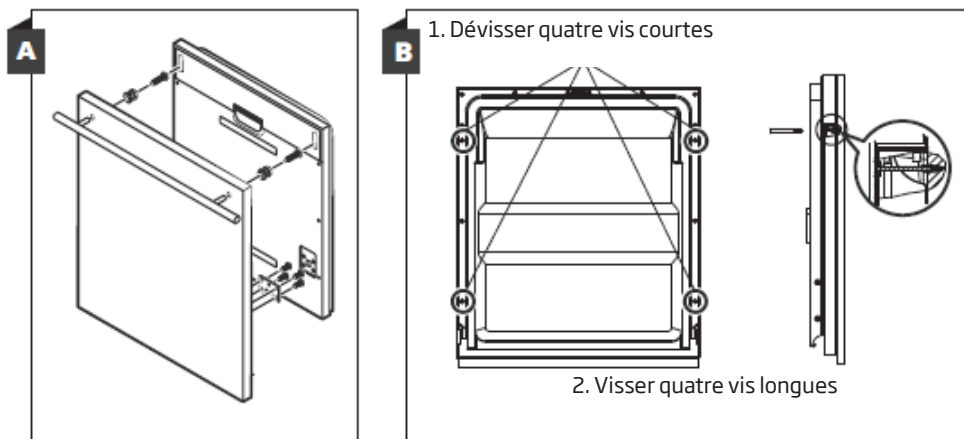
Installer le crochet sur le panneau décoratif en bois (voir le dessin 4A) et placer le crochet dans le logement de la porte extérieure du lave-vaisselle (voir le dessin 4B). Une fois le panneau fixé, appuyer par le dessus pour bien fermer les crochets.



*Modèle encastré

Installer le crochet sur le panneau décoratif en bois et placer le cro-

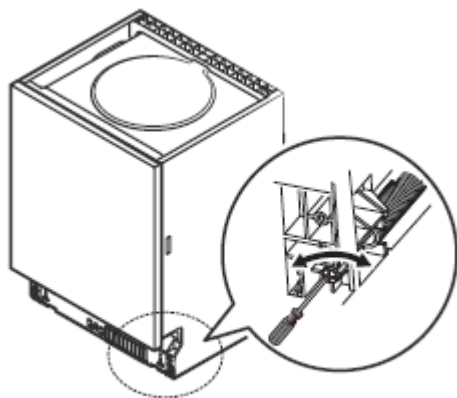
chet dans le logement de la porte extérieure du lave-vaisselle (voir le dessin A). Après avoir positionné la porte en bois, la fixer à la porte du lave-vaisselle à l'aide de boulons et de vis (voir dessin B).



*Étape 3 . Réglage de la tension du ressort de la porte

1. La tension du ressort de la porte extérieure du lave-vaisselle est réglée par défaut. Après l'installation du panneau décoratif en bois, il est nécessaire d'adapter la tension du ressort.

Tourner la vis de réglage pour détendre ou tendre le câble métallique.
2. La tension du ressort est correcte quand la porte est en position horizontale lors de son ouverture complète et si on peut la soulever facilement avec le doigt.

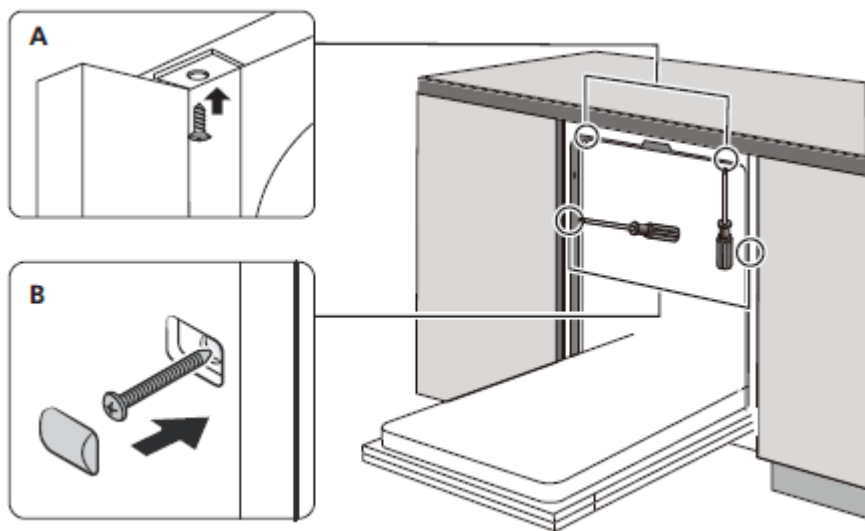


Étape 4 . Étapes de montage du lave-vaisselle

Les étapes d'installation suivantes sont présentées sur les schémas

d'installation.

1. Fixer le plateau de condensation sous le plan de travail de l'armoire. Veuillez à ce que le plateau de condensation cadre avec le bord du plan de travail. (Étape 2)
 2. Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau au robinet d'eau froide.
 3. Raccorder le tuyau d'évacuation d'eau.
 4. Brancher le câble d'alimentation.
 5. Placer le lave-vaisselle à l'endroit prévu. (Étape 4)
 6. Mettre à niveau le lave-vaisselle. Les pieds arrière peuvent être réglés à l'avant du lave-vaisselle à l'aide du boulon avec tête hexagonale se trouvant au milieu de la base du lave-vaisselle. Pour régler les pieds avant, utiliser un tournevis à bout plat et tourner les pieds avant jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit mis à niveau.
 7. Fixer la porte du meuble à la porte du lave-vaisselle.
 8. Régler la tension de ressorts de porte à l'aide d'une clé hexagonale. Tension du ressort à gauche. Si le réglage n'est pas fait, cela peut endommager le lave-vaisselle.
 9. Fixer le lave-vaisselle. Il existe deux façons de connecter le four à Internet :
- A. Plan de travail en panneau : Installer le support de montage dans le trou de la paroi latérale et le fixer au plan de travail à l'aide des vis.
- B. Plan de travail en marbre ou en granite : Fixer le côté à l'aide d'une vis.



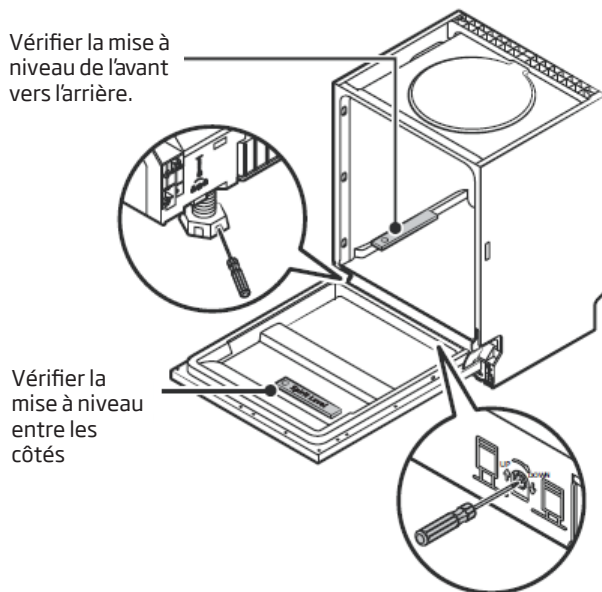
*Les modèles choisis des lave-vaisselles possèdent des joints à fixer autour de l'appareil pour permettre son encastrement (en option).

ATTENTION : En cas d'utilisation d'éléments de meubles en métal tels que les poignées, les garnitures, les faces avant, il est nécessaire de les séparer des surfaces des touches du panneau de commande. Le manque d'isolation peut entraîner des perturbations dans le travail du lave-vaisselle.

ATTENTION : L'utilisation de décorations ou de dispositifs de sécurité en métal sur le même plan que le panneau de commande peut perturber son fonctionnement, il est donc recommandé de ne pas les utiliser. En tant que fabricant, nous assurons un film en polypropylène que nous fournissons avec le produit.

Étape 5 . Mise à niveau du lave-vaisselle

Pour que le lave-vaisselle fonctionne correctement, il doit être mis à niveau.
Placer le niveau sur la porte et le guide du panier à l'intérieur du lave-vaisselle, afin de s'assurer que l'appareil est équilibré.
Mettre à niveau le lave-vaisselle en réglant les trois pieds de mise à niveau séparément.
Veiller à ne pas faire renverser le lave-vaisselle lors de la mise à niveau.



ATTENTION :
L'étendue de réglage de la hauteur des pieds est de 50 mm.

GARANTIE, SERVICE APRÈS-VENTE

Garantie

Service de garantie selon la carte de garantie. Le fabricant n'est responsable d'aucun dommage provoqué par une utilisation inappropriée du produit.

Service

- Le fabricant suggère de faire réaliser toute réparation et tout réglage par le Service Interventions ou un centre agréé du fabricant. Pour des raisons de sécurité, il est interdit de réparer vous-même l'appareil.
- Les réparations réalisées par des personnes sans les compétences exigées peuvent constituer un grave danger pour les utilisateurs de l'appareil.
- La période minimale de la garantie sur l'appareil, offerte par le fabricant, l'importateur ou le distributeur agréé est indiquée sur la carte de garantie.
- L'appareil perd sa garantie suite à des transformations, des adaptations, la rupture des scellés ou de tout autre dispositif de sécurité ou de leurs éléments ainsi que suite à toute intervention qui n'est pas conforme aux consignes du mode d'emploi.

Demande de réparation et soutien en cas de défaillance

Si l'appareil nécessite une réparation, contactez le service. Les coordonnées du service et le numéro de contact sont indiqués sur la carte de garantie. Avant tout contact, veuillez préparer le numéro de série de l'appareil que vous pouvez trouver sur la plaque signalétique. Pour faciliter les choses, veuillez le recopier ci-dessous :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Déclaration du fabricant

Par la présente le fabricant déclare que le produit est conforme à toutes les principales dispositions exigées par les directives de la communauté Européenne:

- **directive Basse Tension 2014/35/CE**
- **directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/CE**
- **directive 2009/125/CE**
- **directive RoHS 2011/65/CE**

et c'est le pourquoi le produit est désigné par le symbol **CE** ainsi qu'une déclaration de la conformité accessible aux organes chargés de la surveillance du marché a été délivrée.

Beste Klant

Vanaf vandaag zijn de dagelijkse klusjes eenvoudiger dan ooit tevoren. Het apparaat **MICAN** is een combinatie van uitzonderlijk bedieningsgemak en perfecte effectiviteit. Na het lezen van de gebruiksaanwijzing kent de bediening voor u geen geheimen meer.

Ieder apparaat dat de fabriek verlaat is vóór het inpakken op controleplekken grondig gecontroleerd op veiligheid en functionaliteit.

Wij vragen u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen voordat u het apparaat inschakelt. Naleving van de aanwijzingen die erin zijn opgenomen beschermt u tegen onjuist gebruik. Bewaar de gebruiksaanwijzing en zorg dat u hem altijd binnen handbereik heeft.

Volg de gebruiksaanwijzing nauwkeurig op om ongevallen te voorkomen.

Hoogachtend

MICAN

AANWIJZINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK

Voor de installatie

- Controleer het apparaat met het oog op transportbeschadigingen. U mag een beschadigd apparaat nooit installeren of gebruiken. Neem bij twijfel contact op met de verkoper.
- Voordat u de stekker van de vaatwasmachine in het stopcontact steekt en begint met het gebruik, moet u de volledige gebruiksaanwijzing en installatiehandleiding aandachtig doorlezen. De aanwijzingen hieruit helpen bij het vermijden van lichamelijk letsel en beschadiging van het apparaat. Bewaar de documentatie van de vaatwasmachine op een veilige plaats, zodat u hem altijd kunt raadplegen.
- Deze gebruiksaanwijzing is opgesteld voor verschillende apparaten en het kan gebeuren dat sommige functies niet van toepassing zijn op uw apparaat.

Voor het eerste gebruik

- Bekijk De aanwijzingen voor de installatie (hieronder).
- Laat de aarde-aansluiting uitvoeren door een gekwalificeerde elektricien.
- De producent is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door het gebruik van een nietig geaard apparaat.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of de gegevens die staan vermeld op het typeplaatje overeenkomen met de gegevens van het lokale elektriciteitsnetwerk.
- Koppel tijdens de installatie de vaatwasmachine los van het elektriciteitsnet.
- Gebruik altijd de originele stekker die is meegeleverd met het apparaat.
- Sluit het apparaat niet aan op het elektriciteitsnet met behulp van een verlengsnoer. Verlengsnoeren bieden onvoldoende veiligheid (ze kunnen bv. oververhit raken).
- Na de installatie van het apparaat moet de stekker goed toegankelijk zijn.

Veiligheid van kinderen

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen die ouder zijn dan 8 jaar en door personen met fysieke of geestelijke beperkingen en personen zonder ervaring en kennis van het apparaat, indien er toezicht is of wanneer zij zijn geïnstrueerd over veilig gebruik van het apparaat, op zodanige wijze dat de gevaren begrijpelijk zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Zonder toezicht mogen kinderen het apparaat niet reinigen of onderhouden.
- Zorg dat kinderen die jonger zijn dan 3 jaar niet bij het apparaat kunnen komen, tenzij ze onder permanent toezicht staan.
- Laat kinderen niet met dit apparaat spelen.
- Afwasmiddelen voor vaatwasmachines kunnen een bijtende werking hebben op de ogen, mond en keel. Lees de veiligheidsaanwijzingen die door de producent van het afwasmiddel op de verpakking zijn geplaatst.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht als het apparaat openstaat. Er kunnen zich nog resten afwasmiddel in bevinden.
- Het water in de vaatwasmachine is niet geschikt om te drinken. Gevaar voor letsel als gevolg van bijtende middelen.
- Wees voorzichtig als u de deur tijdens het wasprogramma opent vanwege de hoge watertemperatuur.
- Plaats lange en scherpe/puntige voorwerpen (bv. vorken, messen) in de bestekkorf, met de punt naar beneden, of leg ze plat in de bovenste korf, om eventueel letsel te voorkomen.

Dagelijkse bediening

- Gebruik het apparaat alleen in het huishouden voor de volgende handelingen: het afwassen van vaatwerk.
- Gebruik geen chemische oplosmiddelen in het apparaat, er bestaat gevaar voor ontploffing.
- Ga niet zitten of staan op de open deur en leg er geen voorwerpen op. Het apparaat kan kantelen.
- Maak de deur tijdens de werking van het apparaat niet open. Er kan heet water of stoom ontsnappen.

- Laat de deur niet open staan, omdat dit gevaar kan opleveren.
- Het afwassen van serviesgoed in een huishoudelijke vaatwasmachine vergt in de werkingsfase meestal minder energie en water dan het afwassen met de hand.

Bij problemen

- Laat reparaties en wijzigingen van het apparaat uitsluitend uitvoeren door de gekwalificeerde medewerkers van een servicedienst.
- Bij problemen of reparaties koppelt u het apparaat los van het elektriciteitsnet:
- Koppel het apparaat los door de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Schakel de zekering uit.
- Trek niet aan de kabel, alleen aan de stekker. Sluit de watertoevoer.

Aanbevelingen

- Het laden van een huishoudelijke afwasmachine tot de door de fabrikant aangegeven capaciteit zorgt voor besparing van energie en water.
- Spoel de etensresten van het vaatwerk voordat u het in de vaatwasmachine plaatst om energie en water te besparen. Schakel de vaatwasmachine in als hij helemaal vol is.
- Plaats geen vaatwerk met voedselresten in het apparaat.
- Gebruik het voorwasprogramma alleen indien noodzakelijk.
- Zet schalen, glazen en bekertjes met de onderkant naar boven in het apparaat.
- Zet geen vaatwerk dat niet geschikt is om af te wassen in de vaatwasmachine en zet de vaatwasmachine niet te vol.
- Handmatig voorspoelen van het servies wordt afgeraden, omdat dit leidt tot een toename van het water- en energieverbruik.

Vaatwerk dat niet geschikt is om af te wassen in de vaatwasmachine

- Asbakken, kaarsresten, schoonmaakpasta's, verven, chemische stoffen, ijzerlegeringen;
- Vorken, lepels en mensen met een handvat van hout, ivoor of parelmoer; gelijmde elementen, voorwerpen die zijn verontreinigd met een schuurmiddel, zuur of base;

- Plastic vaatwerk dat niet bestand is tegen hoge temperaturen, containers van koper of tin;
- Voorwerpen van aluminium en zilver (kunnen verkleuren of mat worden);
- Sommige tere glassoorten, porselein met sieropdruk, deze verbleken al na de eerste wasbeurt; sommig vaatwerk van kristal, omdat ze in de loop van de tijd hun transparantie verliezen, gelijmd bestek dat niet bestand is tegen hoge temperaturen, glaasjes van loodkristal, snijbladen, voorwerpen gemaakt van synthetische vezels;
- Absorberende voorwerpen als sponsjes of keukendoekjes zijn niet geschikt om te wassen in de vaatwasmachine.
- Houd er bij toekomstige aankopen rekening mee of het vaatwerk geschikt is om af te wassen in de vaatwasmachine.
- De minimumperiode waarin reserveonderdelen die nodig zijn om het apparaat te repareren beschikbaar blijven, bedraagt 7 of 10 jaar, afhankelijk van het type en het doel van het reserveonderdeel, en is in overeenstemming met Verordening (EU) 2019/2022 van de Commissie.
- De lijst met reserveonderdelen en de bestelprocedure zijn beschikbaar op de websites van de fabrikant, importeur of de officiële vertegenwoordiger.
- Meer informatie over het product vindt u in de Europese productdatabase voor energie-etikettering EPREL op de website <https://eprel.ec.europa.eu>. U kunt de informatie verkrijgen door de QR-code op het energie-etiket te scannen of door het productmodel in te voeren in de zoekmachine van EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

UITPAKKEN



Het apparaat is beveiligd tegen transportschade. Na het uitpakken moet het verpakkingsmateriaal zo verwerkt worden dat er geen risico voor het milieu ontstaat. Al het materiaal dat voor de verpakking is gebruikt is milieuvriendelijk, het kan voor 100% hergebruikt worden en het is gelabeld met het bijbehorende symbool.

Attentie! Het verpakkingsmateriaal (polyethyleenzakjes, stukken polystyreen etc.) bij het uitpakken buiten het bereik van kinderen houden.

VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE APPARATUUR



Dit product is overeenkomstig met de Europese richtlijn 2012/19/EG. Dit merkteken informeert dat dit apparaat na afloop van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval verwijderd mag worden.

De gebruiker is verplicht om het aan te bieden bij een inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. De inzamelende instanties, waaronder lokale inzamelpunten, winkels en gemeentelijke instanties vormen een geschikt systeem voor de inzameling van deze apparatuur.

De juiste behandeling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur leidt tot het vermijden van consequenties die schadelijk zijn voor de menselijke gezondheid en de natuurlijke omgeving en voortkomen uit de aanwezigheid van gevaarlijke bestanddelen en verkeerde opslag en verwerking van dergelijke apparatuur.

INSTALLATIE VAN HET APPARAAT

Plaatsing van het apparaat

- Kies een installatieplaats waar u voldoende ruimte heeft om vaatwerk in en uit de vaatwasmachine te ruimen.
- Plaats het apparaat niet in een ruimte waar de temperatuur kan dalen tot onder 0 °C.
- Pak het apparaat uit voordat u begint met installatie. Handel hierbij in overeenstemming met de waarschuwingen op de verpakking.
- Houd het apparaat bij verplaatsing niet vast aan de deur of het Bedieningspaneel.
- Zorg voor voldoende ruimte aan alle kanten van het apparaat, zodat u vrij toegang heeft tot de vaatwasmachine tijdens het schoonmaken.
- Zorg ervoor dat tijdens het plaatsen van de vaatwasmachine de wateraanvoerslang en de afvoerslang niet worden dichtgeknepen. Zorg er ook voor dat het apparaat niet op de voedingskabel staat.
- Zet de vaatwasmachine waterpas met behulp van de verstelbare voetjes. Een juiste plaatsing van de vaatwasmachine zorgt voor probleemloos openen en sluiten van de deur.
- Als de deur van de vaatwasmachine niet goed sluit, controleer dan of het apparaat stabiel op de grond staat; als dit niet het geval is kunt u dit bijstellen met behulp van de verstelbare voetjes.

Wateraansluiting

Zorg ervoor dat de waterleidingsinstallatie geschikt is voor de installatie van de vaatwasmachine. Bovendien raden wij aan om een filter te monteren op het punt waar het water de woning of het huis binnenkomt, om beschadigingen van het apparaat te voorkomen als gevolg van verontreinigingen (zand, klei, roest, etc.) die soms in het water voorkomen; dit voorkomt ook vergeling en het ontstaan van neerslag na het wassen.

Opmerking: het apparaat moet op het drinkwatersysteem worden aangesloten met behulp van een terugslagklep, wat kan leiden tot verontreiniging van het drinkwater (volgens DIN EN 1717). Wij adviseren u om de installatie, met inbegrip van de aansluiting op het water- en elektriciteitsnet en reparaties, te laten uitvoeren door een gekwalificeerde technicus.

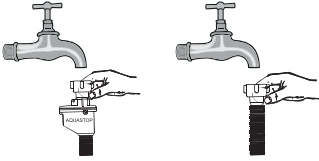
Wateraanvoerslang



Gebruik niet de wateraanvoerslang van de oude vaatwasmachine. Gebruik de nieuwe wateraanvoerslang die is meegeleverd met het apparaat. Spoel de binnenkant van de slang uit met water voordat u hem aansluit. Sluit de wateraanvoerslang direct aan op de waterkraan. De waterdruk in de installatie moet minimaal 0,03 MPa en maximaal 1 MPa bedragen. Als de waterdruk hoger is dan 1 MPa moet u voor de vaatwasmachine een drukregelaar installeren.

Na uitvoering van de aansluiting moet u de kraan volledig openzetten en de dichtheid controleren.

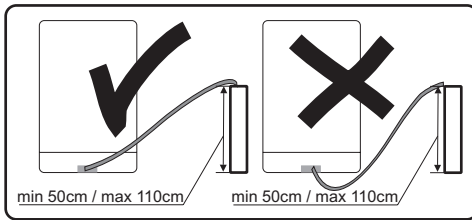
Uit veiligheidsoverwegingen moet u de wateraanvoer kraan na iedere afwasbeurt sluiten.



ATTENTIE: In sommige modellen vaatwasmachines is het watertoevoersysteem Aquastop toegepast. Bij toepassing van Aquastop treedt gevaarlijke druk op. Sluit de watertoevoer Aquastop niet af. Zorg ervoor dat hij niet wordt ingepakt of verdraaid.
Attentie! Draai uit veiligheidsoverwegingen de kraan na elke afwasbeurt dicht.

Afvoerslang

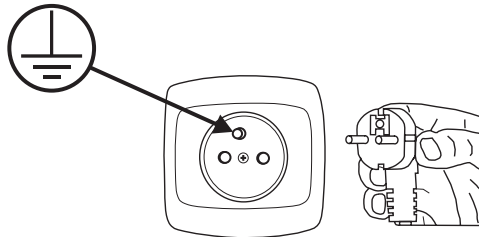
U kunt de wateraanvoerslang direct aansluiten op de waterafvoer of op de mof van de afvoer van de gootsteen. U kunt het water ook direct afvoeren in de gootsteen met behulp van een speciale houder (indien beschikbaar), door de gebogen buis op zijn rand te hangen. De aansluiting moet zich op een hoogte van minimaal 50 cm en maximaal 110 cm bevinden, gemeten vanaf de vloer.



Als de toegepaste afvoerslang langer is dan 4 m, kan het vaatwerk vuil blijven. De producent is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door een dergelijke situatie

Elektrische aansluiting

Sluit de geaarde stekker aan op een enkel, geaard stopcontact van het elektriciteitsnet met de juiste spanning. Als er geen aarde-installatie is, laat er dan een aanleggen door een gekwalificeerd elektricien. Wanneer het apparaat wordt gebruikt zonder aarding is de producent niet aansprakelijk voor de ontstane schade



- De interne installatie moet zijn beveiligd met een zekering van 10-16 A.
- Het apparaat moet worden gevoed door een elektriciteitsnet met een wisselspanning van 220-240V/50Hz.
- Gebruik altijd de stekker met behuizing die is meegeleverd met het apparaat. Inschakeling van het apparaat bij een lage spanning verslechtert de kwaliteit van het afwassen en kan leiden tot beschadiging van het apparaat.
- De voedingskabel mag uitsluitend worden vervangen door de geautoriseerde service of een gekwalificeerd elektricien. Als u zich niet houdt aan deze regels kan dit leiden tot ongevallen.
- Uit veiligheidsoverwegingen moet u de stekker altijd uit het stopcontact halen na afloop van de afwasbeurt.
- Om stroomschokken te voorkomen mag u de stekker niet met natte handen uit het stopcontact trekken.

- Koppel het apparaat altijd los van het elektriciteitsnet door aan de stekker te trekken. Trek nooit aan de kabel.

VOORBEREIDING VAN HET APPARAAT

Voor het eerste gebruik van de vaatwasmachine

- Controleer voordat u het apparaat aansluit of de gegevens die staan vermeld op
- het typeplaatje overeenkomen met de gegevens van het lokale elektriciteitsnetwerk.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal uit het interieur van het apparaat.
- Bereid een wateronthardingsmiddel voor.
- Vul de container volledig met water en voeg daarna ongeveer 1,5 kg speciaal zout (bestemd voor vaatwasmachines) in de zoutdispenser.
- Giet het glansspoelmiddel in het daarvoor bestemde vakje.

De betekenis van waterontkalking

Voor een goede werking heeft de vaatwasmachine zacht water nodig (met een laag kalkgehalte). Anders blijft er op het vaatwerk en in het apparaat witte kalkaanslag achter. Dit heeft negatieve invloed op de kwaliteit van het afwassen, drogen en glanzen. Als het water door de wateronthardingsinstallatie loopt, worden de ionen die verantwoordelijk zijn voor de waterhardheid verwijderd. Het water is dusdanig zacht dat de beste afwasresultaten worden bereikt. Afhankelijk van de hardheidsgraad van het water verzamelen de ionen die verantwoordelijk zijn voor de waterhardheid zich snel in de wateronthardingsinstallatie. De wateronthardingsinstallatie moet daarom worden verversd om ervoor te zorgen dat hij ook tijdens de volgende wasbeurt voldoende effectief werkt. Daarom moet u zout voor vaatwasmachines toepassen.

Vullen met zout

Gebruik uitsluitend zout dat is bestemd voor vaatwasmachines.

Alle andere zoutsoorten die niet bestemd zijn voor gebruik in vaatwasmachines, met name keukenzout, kunnen de waterontharder beschadigen. In geval van schade veroorzaakt door het gebruik van verkeerd zout, geeft de fabrikant geen garantie en is hij niet aansprakelijk voor de ontstane schade.

Vul met zout voordat u het afwasprogramma start.

Hiermee voorkomt u dat er zout water of zoutkorrels op de bodem van het apparaat achterblijven die corrosie kunnen veroorzaken.



1. Verwijder de onderste korf uit het apparaat en draai de dop van de dispenser los.
2. Plaats het uiteinde van de trechter (meegeleverd) in de opening en vul met ongeveer 1,5 kg zout.
3. Vul de zoutdispenser volledig met water. Het is normaal als er een kleine hoeveelheid water uit de zoutdispenser loopt.
4. Draai na het vullen van de dispenser de dop vast.
5. Na het vullen van de zoutdispenser dooft de zoutindicator.

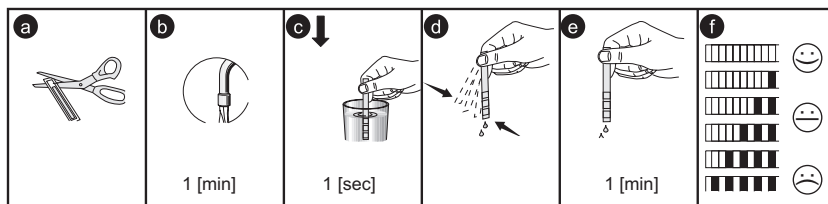
6. Schakel direct na het vullen van de zoutdispenser het afwasprogramma in (we bevelen aan hiervoor een kort programma te gebruiken). Als u dit niet doet kan het zoute water de filters, pomp of andere belangrijke onderdelen van het apparaat beschadigen. Dit valt niet onder de garantie.

ATTENTIE:

- U moet de zoutdispenser vullen als de zoutindicator (S) op het bedieningspaneel brandt. Afhankelijk van de oplosnelheid van het zout kan de zoutindicator nog steeds branden, zelfs na het vullen van de dispenser.
- Als het bedieningspaneel geen indicator heeft (bij sommige modellen), kunt u op basis van het aantal uitgevoerde wascycli inschatten wanneer u de dispenser moet bijvullen.
- Bij het morsen van zout kunt u het beste een inweekprogramma of een kort programma uitvoeren.
- Gebruik uitsluitend zout dat speciaal bestemd is voor vaatwasmachines!

Teststrip

De effectiviteit van de afwas in de vaatwasmachine is afhankelijk van de waterhardheid in de leiding. Daarom is het apparaat is uitgerust met een systeem dat de waterhardheid vermindert. De effectiviteit van de afwas stijgt als dit systeem op de juiste manier is ingesteld. Om het niveau van de waterhardheid in de omgeving te controleren kunt u contact opnemen met het plaatselijke waterleidingbedrijf. U kunt ook zelf de waterhardheid vaststellen met behulp van een teststrip (indien beschikbaar).



Gecombineerde afwasmiddelen (bv. „2-in-1“, „3-in-1“, etc.)

Er komen 3 soorten afwasmiddel voor:

1. Fosfaat- en chloorhoudende middelen;
2. Fosfaathoudende en chloorvrije middelen;
3. Fosfaat- en chloorvrije middelen.

De nieuwste tabletten zijn meestal fosfaatvrij. Omdat fosfaten waterverzachende eigenschappen hebben, raden wij aan om zout te gebruiken, zelfs wanneer de waterhardheid slechts 6°dH bedraagt. Als u een fosfaatvrij afwasmiddel gebruikt op plaatsen met hard water, kunnen op het vaatwerk en de glazen witte sporen achterblijven.

U kunt dit voorkomen door de hoeveelheid afwasmiddel te vergroten. Chloorvrije afwasmiddelen hebben minder sterke blekende eigenschappen. Daardoor kan het gebeuren dat gekleurde vlekken niet goed worden verwijderd. Kies in dat geval een programma met een hogere afwas-temperatuur.

In het algemeen bereikt u met gecombineerde afwasmiddelen alleen bevredigende resultaten onder bepaalde voorwaarden. Dergelijke afwasmiddelen bevatten glansspoelmiddel en/of zout in bepaalde hoeveelheden. Wij raden echter bij toepassing van gecombineerde tabletten aan om regeneratiezout te gebruiken.

Waar moet u op letten als u dergelijke producten gebruikt:

- Controleer altijd de samenstelling van het gebruikte afwasmiddel en of het een gecombineerd product is.
- Controleer of het gebruikte afwasmiddel geschikt is voor de waterhardheid van het kraanwater dat gebruikt wordt in de vaatwasmachine.
- Houd u aan de aanwijzingen op de verpakking van het product.
- Als het afwasmiddel de vorm heeft van tabletten mag u ze nooit in de bestekkorf doen. Plaats het tablet altijd in de zeepdispenser.
- Toepassing van deze middelen heeft alleen goede resultaten bij bepaalde toepassingen. Als u dit type afwasmiddel gebruikt, moet u contact opnemen met de producent en informeren naar de juiste toepassingsvoorwaarden.
- Wanneer de voorwaarden voor toepassing van dergelijke afwasmiddelen en de instellingen van de vaatwasmachine juist zijn, bespaart u zout en/of glansspoelmiddel.
- Wanneer de afwasresultaten bij toepassing van afwasmiddelen van het type „2-in-1” of „3-in-1” niet bevredigend zijn (wanneer er kalkresten of watersporen achterblijven op het vaatwerk), moet u contact opnemen met de producent van het afwasmiddel.
- Reclamaties op basis van toepassing van gecombineerde afwasmiddelen vallen niet onder de garantie van de vaatwasmachine.

Aanbevolen gebruikswijze: Voor het beste resultaat bij gecombineerde afwasmiddelen voegt u zout en glansspoelmiddel toe aan de vaatwasmachine en stelt u de waterhardheid en de hoeveelheid glansspoelmiddel in op de laagste waarde.

De oplosbaarheid van afwasmiddel in de vorm van tabletten van verschillende producenten kan verschillend zijn, rekening houdend met temperatuur en tijd. Wij raden daarom af om afwasmiddelen in de vorm van tabletten te gebruiken bij korte programma's. Voor korte programma's raden wij aan om afwasmiddel in poëdevorm te gebruiken.

Bewaar de afwasmiddelen altijd op een droge en koele plaats, buiten bereik van kinderen. Vul de zeepdispenser vlak voordat u het apparaat inschakelt.

Waarschuwing: Wanneer er zich bij de toepassing van een gecombineerd afwasmiddel problemen voordoen die eerder niet optraden, verzoeken wij u rechtstreeks contact op te nemen met de producent van het afwasmiddel.

Stoppen met het toepassen van gecombineerde afwasmiddelen:

- Vul de betreffende vakjes met zout en glansspoelmiddel.
- Stel de waterhardheid in op het hoogste niveau (6) en zet de lege vaatwasmachine aan.
- Pas de waterhardheid aan.
- Stel het glansspoelmiddel juist in.

Waarschuwing: Gebruik uitsluitend glansspoelmiddelen die zijn bestemd voor huishoudelijke vaatwasmachines. Resten glansspoelmiddel die zijn gemorst bij het vullen van de dispenser zorgen voor een grote hoeveelheid schuim en verminderen daarmee de kwaliteit van het afwassen. Veeg daarom het gemorste glansspoelmiddel op met een doekje.

Waterhardheidstabel

Waterhardheid	Duitse graden dH	Franse graden dF	Britse graden dE	Aanduiding hardheidsniveau	Zoutverbruik (g/cyclus)
1	0~5	0~9	0~6	H1	0
2	6-11	10-20	7-14	H2	9
3	12-17	21-30	15-21	H3	12
4	18-22	31-40	22-28	H4	20
5	23-34	41-60	29-42	H5	30
6	35-55	61-98	43-69	H6	60

Als de waterhardheid hoger is dan de maximale waarde die staat vermeld in bovenstaande tabel, of wanneer u bronwater gebruikt, raden wij u aan om waterbehandelingsfilters en -apparaten te gebruiken.

ATTENTIE: De fabrieksinstellingen van het apparaat zijn aangepast aan een waterhardheid van niveau 3.

Schakel het apparaat in;

Binnen 60 seconden na het inschakelen van de vaatwasmachine drukt u op de knop van het programma Start/Pauza en houdt u deze langer dan 5 seconden ingedrukt. De juiste instelling wordt gekozen. (De indicators voor zout en glansspoelmiddel knipperen om de beurt);

Druk op de knop van het programma Start/Pauza om de juiste instellingen voor uw lokale omstandigheden te kiezen. De volgende instellingen zijn mogelijk: H1->H2->H3->H4->H5->H6;

Om de instelling te beëindigen drukt u op de aan/uit-knop.

Afwasmiddelgebruik

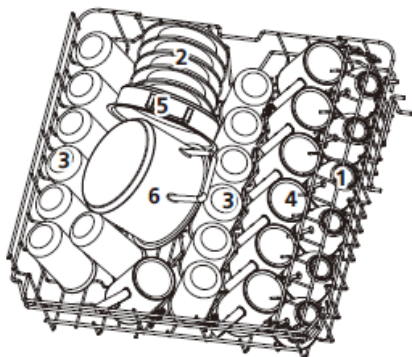
Gebruik een afwasmiddel dat is bestemd voor huishoudelijke vaatwasmachines. Op de markt vindt u afwasmiddelen in de vorm van poeder, gel en tabletten, bestemd voor huishoudelijke vaatwasmachines. Plaats het afwasmiddel in de dispenser voordat u de vaatwasmachine inschakelt. Bewaar afwasmiddelen op een koele en droge plaats, buiten bereik van kinderen.

Doe de dispenser voor afwasmiddel niet te vol; anders kunnen krassen ontstaan op glazen en het is mogelijk dat het afwasmiddel niet volledig oplost.

Wilt u meer informatie over het toegepaste afwasmiddel? Neem dan rechtstreeks contact op met zijn producent.

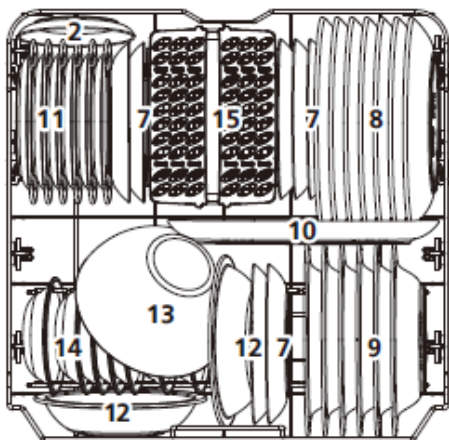
Standaardlading en onderzoeksresultaten:

Bovenste korf



1	Kopjes
2	Schoteltjes
3	Glazen
4	Bekers
5	Ovenschalen
6	Kleine pan
7	Ontbijtbordjes
8	Dinerborden
9	Soepschotel
10	Ovalen schaal
11	Dessertbordjes van melamine
12	Schaal van melamine
13	Glazen schaal
14	Dessertschaaltjes
15	Bestekmand

Onderste korf



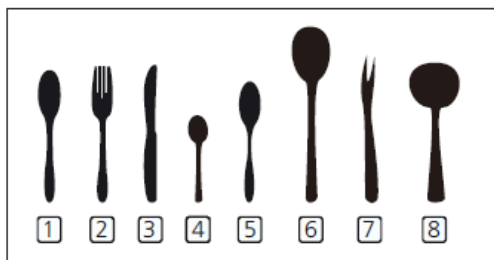
Informatie voor onderzoeken in overeenstemming met de norm EN 60436

Inhoud - standaard 13 delig servies
Instelling bovenste korf - onderste positie
Programma - ECO
Instelling dosering glansspoelmiddel - max
Instelling regelaar waterhardheid - H3

Bestekkorf

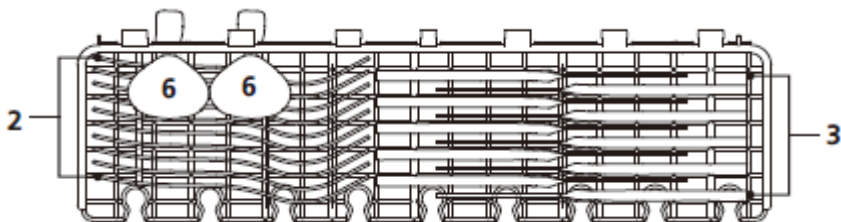
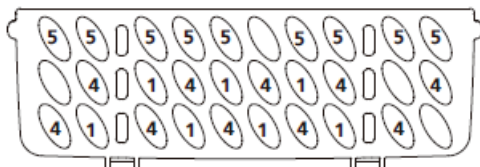
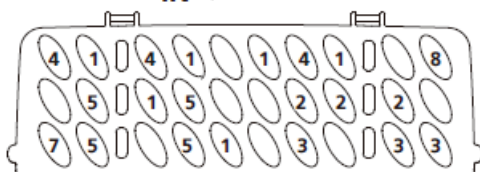
Plaats het bestek los van elkaar, in de juiste positie. Let erop dat ze niet in elkaar haken omdat dit kan veroorzaken dat het afwasproces niet juist verloopt.

Voor de beste afwasqualiteit moet u het bestek in de bestekkorf plaatsen, terwijl u er op let dat: ze niet in elkaar haken en de grote voorwerpen in het midden liggen.



Aantal	Bestek
1	Soeplepel
2	Bestek
3	Messen
4	Theelepeltjes
5	Dessertlepels
6	Opscheplepel
7	Opschepvorken
8	Sauslepel

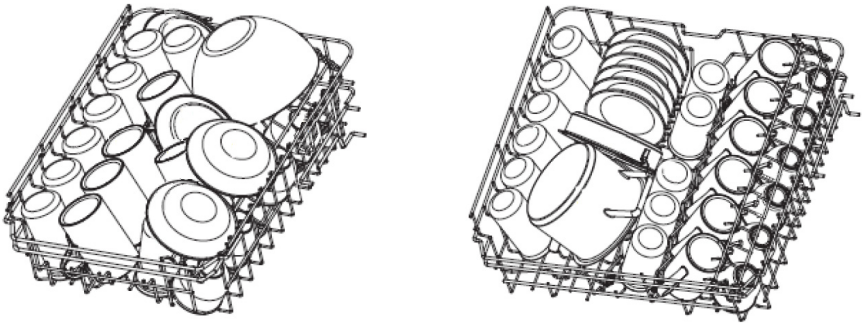
IN ←



INRUIMEN VAN DE VAATWASMACHINE MET VAATWERK

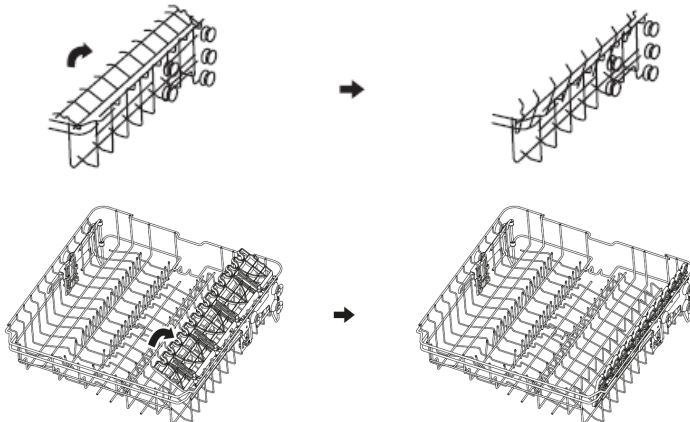
Bovenste korf

De bovenste korf is ontworpen voor het afwassen van teer vaatwerk zoals glazen, kopjes, schoteltjes, etc. Vaatwerk dat in de bovenste korf wordt geplaatst, moet minder vuil zijn dan vaatwerk in de onderste korf. U kunt bovendien lange vorken, messen en lepels op de roosters plaatsen zodat zij de sproeiarmen niet blokkeren.



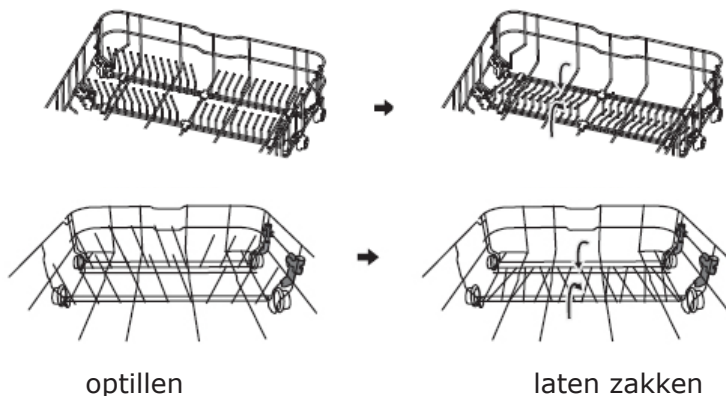
Uitklappen van de roosters voor bekers/kopjes

Dankzij deze roosters kunt u de inhoud van de bovenste korf vergroten. U kunt glazen en bekers op de roosters plaatsen. Om meer plaats te creëren voor hoge voorwerpen in de korf, deelt u het rooster voor kopjes omhoog. U kunt dan hogere platen laten steunen tegen het rooster. U kunt hem ook uitnemen als u hem niet nodig heeft.



Inklappen steunen van de korf

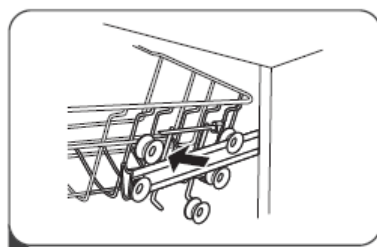
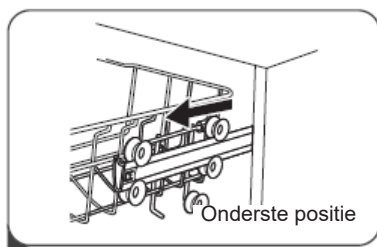
De pennen dienen voor het ondersteunen van worden. U kunt ze inklappen om zo meer plaats te maken voor groot vaatwerk.



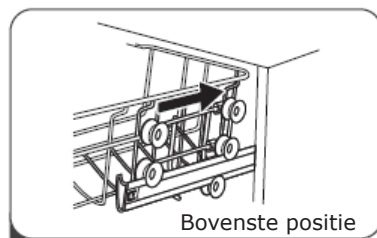
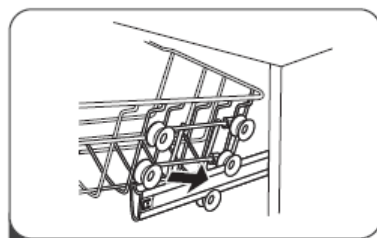
Aanwijzingen voor het gebruik van de korf:

Instelling bovenste korf
Type 1:

U kunt de hoogte van de bovenste korf eenvoudig instellen, zodat u hoog vaatwerk makkelijk in de bovenste of onderste korf kunt plaatsen. Om de hoogte van de bovenste korf instellen, handelt u als volgt:

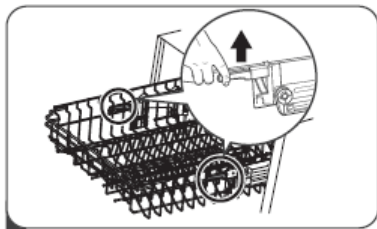
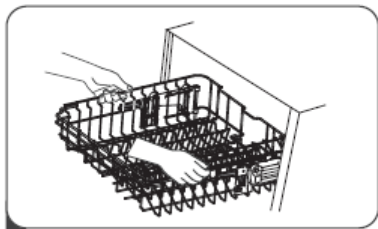


1. Trek de bovenste korf uit.
2. Neem de bovenste korf uit het apparaat.



3. Bevestig de korf op de bovenste of onderste rollers.
4. Schuif de bovenste korf in de vaatwasmachine.

Type 2:

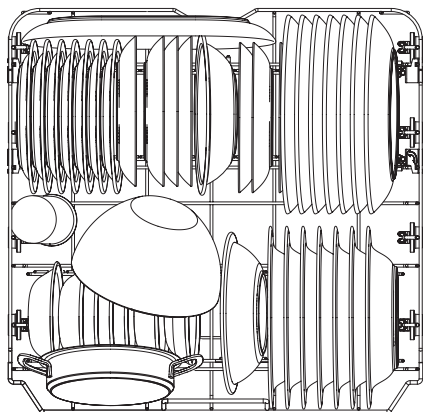
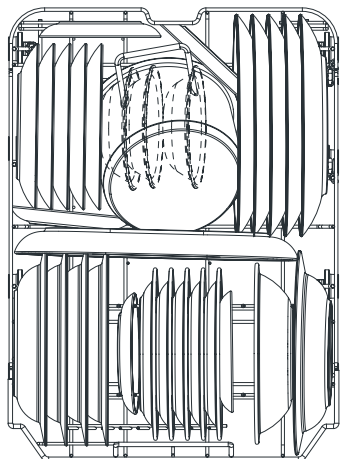


1. Om de korf naar de hoogste positie te brengen, moet u hem aan beide zijden op dezelfde hoogte tillen. Zorg ervoor dat hij goed is vastgezet op de rails.
2. Om de korf te laten zakken, duwt u de hendel omlaag en laat u hem los.

Onderste korf

Plaats in de onderste korf borden, schalen, pannen, etc. Zorg ervoor dat het vaatwerk in de onderste korf de sproeiarmen niet blokkeert, zodat ze vrij rond kunnen draaien. In de onderste korf moet u groot vaatwerk plaatsen, maar ook vaatwerk dat moeilijker af te wassen is, bijvoorbeeld pannen, koekenpannen, deksels, schalen, etc. Plaats het vaatwerk met de bodem naar boven, zodat er zich geen water in het vaatwerk verzamelt.

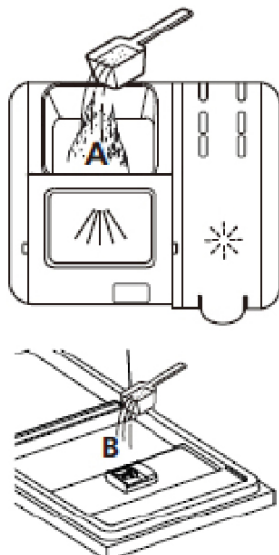
Plaats het vaatwerk zodanig dat ze de sproeiarmen niet blokkeren.



Vul de zeepdispenser met afwasmiddel

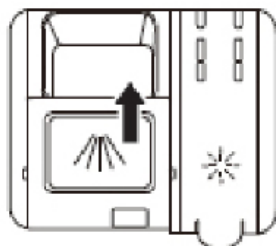
Open het klepje van de zeepdispenser. Druk hiervoor op het klepje van de dispenser zodat de blokkade opent, zoals getoond op de afbeelding. Aan de binnenkant van de zeepdispenser bevindt zich een maataanduiding. Met behulp van deze aanduidingen (lijnen) kunt u de juiste hoeveelheid afwasmiddel afmeten. Er kan maximaal 30 g afwasmiddel in de zeepdispenser.

Open de verpakking met het afwasmiddel voor vaatwasmachines en strooi in het grootste vakje een hoeveelheid (A) van 25 cm³ bij sterk verontreinigd vaatwerk of 15 cm³ bij minder sterk verontreinigd vaatwerk (B). Afhankelijk van de mate van verontreiniging van het vaatwerk en de waterhardheid kan het nodig zijn om extra afwasmiddel toe te voegen.



Giet het afwasmiddel in het grote bakje (A) voor de basiscyclus. Voor een beter afwasresultaat, vooral bij vuile vaat, giet u een kleine hoeveelheid afwasmiddel op de deur. Het extra afwasmiddel wordt gebruikt tijdens het voorwassen.

1. Open het deksel door de ontgrendelingshendel te verschuiven.
2. Open het deksel door de ontgrendelingshendel in te drukken.

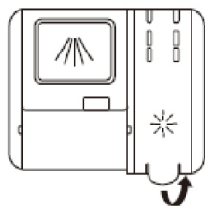


Sluit het deksel door het naar voren te schuiven en erop te drukken.

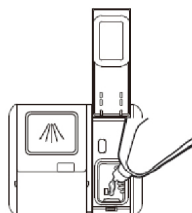
Houd er rekening mee dat afhankelijk van de verontreiniging en het water de instelling anders kan zijn. Houdt u aan de aanbevelingen van de fabrikant die zijn geplaatst op de verpakking van het afwasmiddel.

Vullen van het vakje met glansspoelmiddel en keuze van de instelling

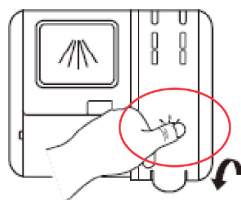
Een glansspoelmiddel wordt gebruikt om het ontstaan van witte waterdruppels, kalkvlekken en witte leksporen op het vaatwerk te voorkomen en de kwaliteit van het droogproces te verbeteren. In tegenstelling tot de algemene opvatting dient het dus niet alleen om het vaatwerk te laten glanzen, maar ook om het voldoende droog te maken. Let er daarom op of er in de dispenser voldoende glansspoelmiddel voor vaatwasmachines zit.



Verwijder het deksel van de dispenser door het op te tillen aan de hendel.



Giet glansspoelmiddel in de dispenser en zorg ervoor dat u er niet teveel in doet.



Sluit na afloop het deksel.

Opgelet: Bij het afsluiten van het vakje met vaatwasmiddel moet u op de hiervoor bestemde plaats op het deksel drukken!

Instelling van de dispenser voor het glansspoelmiddel

Om betere droogresultaten te bereiken met beperkt gebruik van glansspoelmiddel, kunt u het verbruik in de vaatwasser aanpassen. Hiervoor handelt u als volgt.

1. Sluit de wasmachine aan op het elektriciteitsnet;
2. Druk binnen 60 seconden na stap 1 meer dan 5 seconden op de knop Start/Pauze. Druk daarna op de knop uitgestelde start om het model van de instellingen in te voeren. De indicator glansspoelmiddel knippert met een frequentie van 1 Hz.
3. Druk op de Start/Pauze-knop om de juiste instellingen voor uw lokale omstandigheden te kiezen. De volgende instellingen zijn mogelijk: D1->D2->D3->D4->D5->D1, De dispenser geeft het meeste middel af bij de instelling D5. De fabrieksinstelling is D3.

De instelling wordt na 5 seconden opgeslagen of nadat u de aan/uit-knop heeft ingedrukt om de instelmodus te verlaten.

81	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
82	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
83	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
84	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
85	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

INSCHAKELLEN VAN HET APPARAAT EN PROGRAMMA-KEUZE

Inschakelen van het apparaat

1. Schuif de onderste en bovenste korf uit, plaats het vaatwerk erin en schuif de korven weer in de vaatwasmachine. Wij bevelen aan om eerst de onderste korf te laden en vervolgens de bovenste
2. Voeg afwasmiddel toe.
3. Steek de stekker in het stopcontact. Gegevens over de voeding bevinden zich op de productkaart. Zorg ervoor dat de watertoevoer openstaat en is ingesteld op de maximale druk.
4. Open de deur en druk op de aan/uit-knop.
5. Druk op de Programmaknop " $<$ " of " $>$ " om een programma te kiezen; op de display gaat het controlelampje programma branden. Sluit de deur. De vaatwasmachine schakelt in.

Wijziging van het programma

U kunt de lopende afwascyclus alleen veranderen als hij nog maar korte tijd loopt.

Anders is het afwasmiddel al opgelost in het water en het water kan al weggepompt zijn. In dat geval moet u de zeepdispenser opnieuw vullen en het afwasprogramma starten vanaf het begin. Om de vaatwasmachine te resetten moet u de volgende aanwijzingen opvolgen:

1. Houd de deur schuin om het afwasprogramma te onderbreken. Zodra de sproeiarmen zijn gestopt kunt u de deur volledig openen.
2. Druk langer dan 3 seconden op de Programmaknop " $>$ ". Het apparaat schakelt over op de waakstand.
3. Nu kunt u het programma wijzigen in het gekozen programma

Toevoegen van vaatwerk tijdens het programma

U kunt vaatwerk toevoegen op ieder moment totdat de zeepdispenser het afwasmiddel vrijgeeft. Volg in dat geval de volgende aanwijzingen:

1. Houd de deur schuin om het afwasprogramma te onderbreken.
2. Zodra de sproeiarmen zijn gestopt kunt u de deur volledig openen.
3. Plaats het extra vaatwerk.
4. Sluit de deur. Na 10 seconden vervolgt de vaatwasmachine zijn werking. Het is gevaarlijk om de deur tijdens het afwassen te openen, omdat heet stoom verbrandingen kan veroorzaken.

WAARSCHUWING:

Het is gevaarlijk om de deur tijdens het afwassen te openen, omdat hete stoom verbrandingen kan veroorzaken.

Na afloop van de afwascyclus

Schakel het apparaat uit met behulp van de Aan/Uit-knop, sluit de watertoevoer af en open de deur van de vaatwasmachine. Wacht een paar minuten voordat u de vaatwasmachine uitruimt. Het vaatwerk en bestek zijn tot die tijd namelijk heet en gevoelig voor breuken. Bovendien is het vaatwerk daarna droger.

Schakel de vaatwasmachine uit

Het programma is pas beëindigd wanneer het controlelampje van het afwasprogramma brandt, maar niet knippert.

1. Schakel de vaatwasmachine uit met de On/Off-knop.
2. Draai de watertoevoerkraan dicht!

Open de deur voorzichtig.

Heet vaatwerk is gevoelig voor stoten. Laat in verband hiermee het vaatwerk circa 15 minuten afkoelen voordat u het uit de machine haalt.

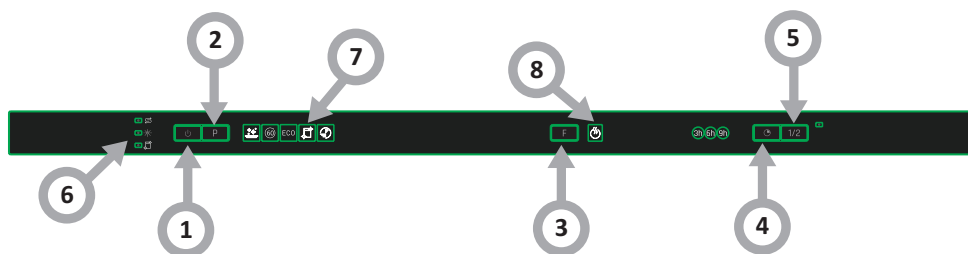
Open de deur van de vaatwasmachine, laat hem openstaan en wacht enkele minuten voordat u het vaatwerk uitruimt. Hierdoor is het vaatwerk koeler en droger.

Uitruimen van de vaatwasmachine

Het is normaal dat de vaatwasmachine vanbinnen nat is.

Leeg eerst de onderste, en daarna de bovenste korf. Hierdoor voorkomt u dat water uit de bovenste korf op het vaatwerk in de onderste korf druppelt.

DISPLAY EN PANEEL



Werking van het apparaat (knop)	
1. Voeding	Druk op de knop om de vaatwasmachine in te schakelen.
2. Programma	Druk op de knop om het gewenste programma te kiezen. De betreffende indicator gaat branden.
3. Functie	Druk op de knop om de functie te selecteren. De betreffende indicator gaat branden.
4. Uitgestelde start	Deze knop dient voor het instellen van de uitgestelde start van het afwascyclus. U kunt de start met 3/6/9 uur uitstellen. Eén druk op de knop vertraagt de start met drie uur.
5. Halve lading	Bij het afwassen van maximaal de helft van de lading kunt u deze functie kiezen om energie en water te besparen. (U kunt deze functie alleen gebruiken met de programma's Hygiënisch, 1 uur en ECO).
6. Waarschuwing-commando	<p>Glansspoelmiddel* Als de aanduiding brandt, betekent dit dat er nog maar weinig glansspoelmiddel in de dispenser zit en u dit moet aanvullen.</p> <p>Zout Als de aanduiding brandt, betekent dit dat er nog maar weinig zout in de dispenser zit en u dit moet aanvullen.</p> <p>Zelfreiniging Als de indicator gaat branden, betekent dit dat de vaatwasmachine gereinigd moet worden na 20 cycli. De indicator blijft 5 seconden knipperen, gedurende 3 cycli.</p>
7. Aanduiding programmakeuze	<p>Hygiënisch Wanneer de optie hygiëne is geselecteerd, stijgt de watertemperatuur tot 70°C, hetgeen zorgt voor desinfectie bij een hoge temperatuur.</p> <p>Vol 60' Dient voor het afwassen van gemiddeld verontreinigd vaatwerk dat snel afgewassen moet worden.</p> <p>ECO Dit is een standaard programma dat dient voor het afwassen van gemiddeld verontreinigd vaatwerk, zoals pannen, borden, glazen en licht verontreinigde koekenpannen.</p> <p>Zelfreiniging Dit is een effectief zelfreinigingsprogramma van de vaatwasmachine.</p>

7. Aanduiding programmakeuze	Snel ☺ Korte afwascyclus die geschikt is voor licht verontreinigd vaatwerk dat niet volledig moet worden gedroogd.
8. Functie-indicator	Extra drogen Biedt betere droogresultaten. (U kunt deze functie alleen gebruiken met de programma's Hygiënisch, 1 uur en ECO).

FOUTCODE

FOUTCODE	BESCHRIJVING VAN DE STORING	ACTIE
E1	Langere watervultijd	De kraan is gesloten, de waterinvoer is geblokkeerd of de waterdruk is te laag.
E3	De vereiste temperatuur is niet bereikt	Defect van het verwarmingselement
E4	Het apparaat is te vol.	Element van de vaatwasmachine is niet hermetisch.
E8	Storing van de instellingen van de directionele kraan.	Open circuit of beschadiging van de directionele kraan.
Ed	Communicatiefout tussen het hoofdprintplaatje (PCB) en het printplaatje van de display.	Open circuit of beschadiging van de communicatieverbindingen.

Glashouder (alleen bepaalde modellen)

In de bovenste korf kunt u glazen plaatsen. Hang wijnglazen in de houders. Stel de houder in op een hoogte die past bij de hoogte van de glazen.

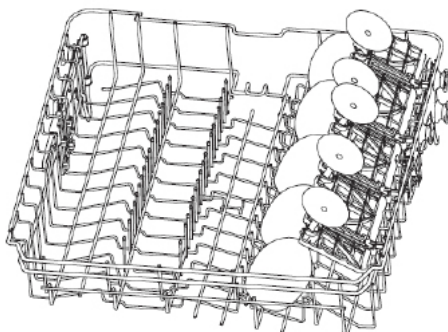


Klein glas met een hoogte tot 120 mm



Middelgroot glas met een hoogte tot 180 mm (als het apparaat is uitgerust met een extra bestekrek, of glazen met een hoogte tot 250 mm als het apparaat geen extra rek heeft)

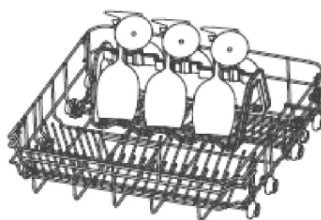
Plaats kleine en middelgrote glazen in de houder van de bovenste korf



Glasrekje (alleen bepaalde modellen)



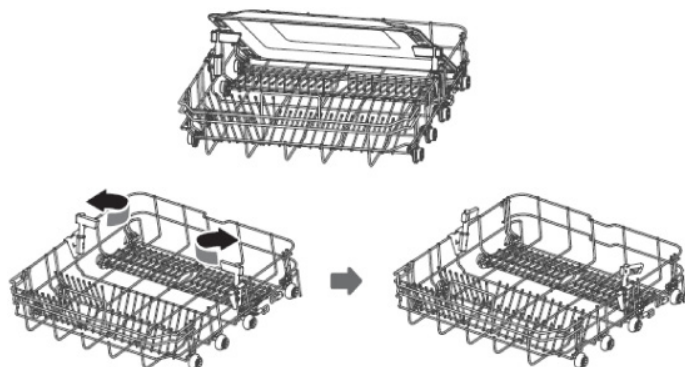
Glasrekje
U kunt grote glazen ook plaatsen op het rekje dat speciaal bestemd is voor het afwassen van glazen. De glazen staan licht gekanteld om de ruimte optimaal te benutten.



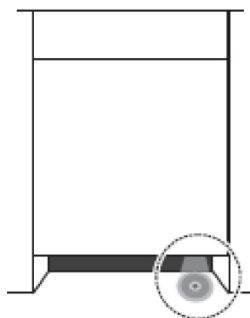
U plaatst het glasrekje in de onderste korf. Na het plaatsen van de glazen verwijdert u het kopjesrek uit de onderste korf, klapt u de twee rijen pennen plat en zet u het glasrekje in de korf.

Houder voor bakplaat (alleen bepaalde modellen)

U kunt een bakplaat afwassen door hem in de houder te plaatsen. Dit kan zorgen voor een beter afwasresultaat. Als u de houder niet nodig heeft, kunt u hem aan beide kanten naar buiten draaien om de normale positionering van het andere vaatwerk niet te verstoren.



Vloerverlichting - lichtbundel op de vloer (Alleen bepaalde modellen)



Vloerverlichting en functie voor het toevoegen van vaatwerk:

1. Aan het begin van de afwascyclus zal het signaal voor de tijd om vaatwerk toe te voegen, knipperen totdat de temperatuur van het basisafwasprogramma is bereikt. Dit betekent dat u de deur nog kunt openen en extra vaatwerk in de vaatwasmachine kunt plaatsen.
2. Na deze tijd knippert de vloerverlichting niet meer totdat het einde van het programma is bereikt. Toevoegen van vaatwerk in deze periode wordt afgeraden.
3. Aan het einde van het programma knippert de vloerverlichting gedurende 5 minuten en schakelt daarna uit.

REINIGING EN ONDERHOUD

Schoonmaken van buitenoppervlakken

Deur en deurdichting: Om etensresten te verwijderen, reinigt u de dichting van de deur regelmatig met een zachte, vochtige doek. Als u vaatwerk in de vaatwasser plaatst, kunnen etensresten op de zijkant van de deur van de vaatwasser druppelen. Deze oppervlakken bevinden zich buiten het afwascompartiment en het water uit de sproeiarmen kan ze niet bereiken. Verwijder alle verontreinigingen voordat u de deur sluit.

Bedieningspaneel

Maak het bedieningspaneel **UITSLUITEND SCHOON** met een zachte, vochtige doek.

WAARSCHUWING

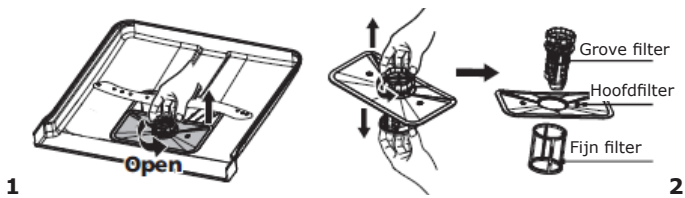
Om te voorkomen dat er water in de deurvergrendeling en elektrische componenten binnendringt, mag u geen sprayreiniger gebruiken.

Gebruik nooit schurende schoonmaakmiddelen of scherpe reinigings-hulpmiddelen op de buitenoppervlakken. Ook sommige papieren handdoeken kunnen krassen of vlekken op het oppervlak achterlaten.

Schoonmaken van binnenoppervlakken

Filtersysteem

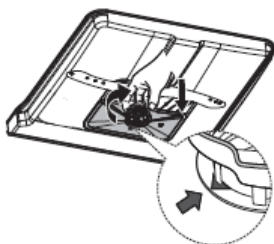
Het filtersysteem op de bodem van het afwascompartiment houdt grotere verontreinigingen tegen. Deze verontreinigingen kunnen verstoppingen van de filters veroorzaken. Controleer regelmatig de staat van de filters en maak ze indien nodig schoon onder stromend water. Maak de filters als volgt schoon.



1. Pak de grove filter vast en draai hem naar links om hem los te maken. Til de filter omhoog en neem hem uit de vaatwasmachine.
2. De fijne filter kunt u uit de bodem van het filtersysteem halen. U maakt de grove filter los uit de hoofdfilter door de randen voorzichtig in te drukken en hem los te trekken



3



4

3. Grote etensresten spoelt u weg onder stromend water. Maak de filter nauwkeurig schoon met een zacht, schoon borsteltje.
4. Zet de filter in omgekeerde volgorde in elkaar, plaats de filterinzet en draai naar rechts, in de richting van de pijl.

WAARSCHUWING

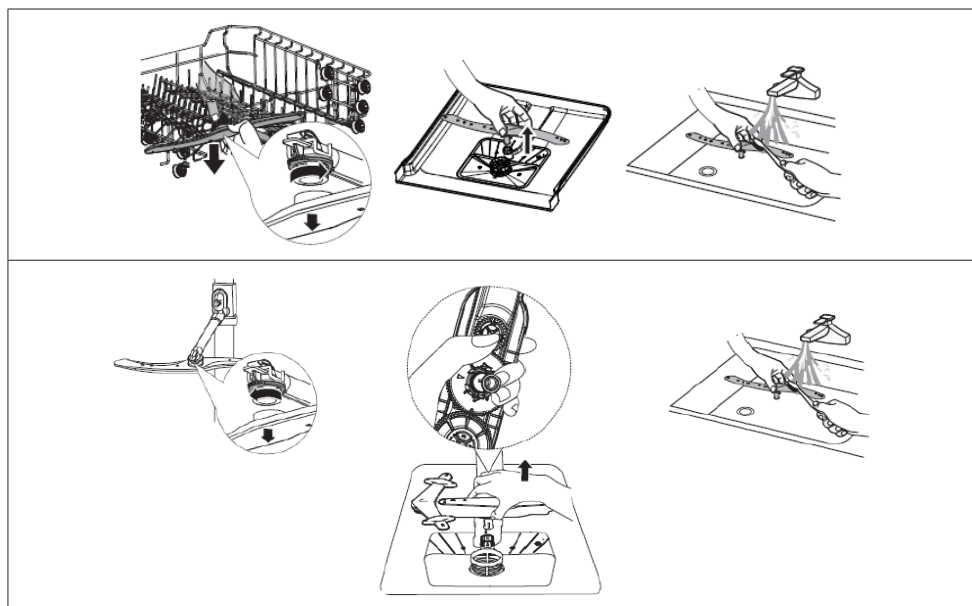
Draai de filter niet te strak aan. Zet de filter zorgvuldig op zijn plaats en maak hem vast. Anders kunnen er verontreinigingen in de componenten van de afwasmachine terechtkomen en deze verstopen.

Schakel de vaatwasmachine **NOOIT** in zonder filters. Onjuiste vervanging van de filter kan de effectiviteit van de werking van het apparaat verminderen en beschadiging van het vaatwerk en bestek veroorzaken.

Sproeiarmen

Het is noodzakelijk om de sproeiarmen regelmatig te reinigen, omdat hard water met chemicaliën de sproeikoppen en lagers van de sproeikoppen kan verstopen.

Schoonmaken van de sproeiarmen:



1. Om de bovenste sproeiarm te verwijderen, houdt u de moer vast en draait u de arm naar links.
2. Om de onderste sproeiarm te verwijderen, trekt u de arm omhoog.
3. Was de sproeiarmen met een zacht borsteltje in warm water met zeep. Spoel de armen af en monteer ze in het apparaat

Reiniging van de vaatwasmachine

Beveiliging tegen bevriezen

In de winter moet u de vaatwasmachine beschermen tegen bevriezing.

Na elke afwasbeurt moet u:

1. De stroomvoorziening loskoppelen van de vaatwasmachine.
2. De watertoevoer dichtdraaien en de watertoevoerbuis losmaken van de waterkraan.
3. Het water uit de watertoevoerbuis en de waterkraan tappen. (Verzamel het water in een pan)
4. De watertoevoerbuis opnieuw aansluiten op de waterkraan.
5. De filter verwijderen en met een sponsje het water van de bodem van de vaatwasmachine verwijderen.

Na iedere afwasbeurt

Sluit na elke afwasbeurt de watertoevoer naar het toestel af en laat de deur op een kiertje openstaan, zodat er geen vocht en geuren in het apparaat blijven hangen.

Trek de stekker uit het stopcontact

Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken of met onderhoudswerkzaamheden.

Gebruik geen oplosmiddelen en schurende schoonmaakmiddelen.

Gebruik geen oplosmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen om de buitenste delen en de rubberen elementen van de vaatwasmachine te reinigen. Gebruik alleen een doekje en warm water met zeep.

Om vlekken aan de binnenkant te verwijderen, gebruikt u een doek die is bevochtigd met water en een beetje azijn of reinigingsmiddel dat speciaal is bedoeld voor vaatwasmachines.

Als u de vaatwasmachine langere tijd niet gebruikt

Wordt aanbevolen om eerst een afwasprogramma te starten bij een lege vaatwasmachine, vervolgens de stekker uit het stopcontact te trekken, de watertoevoer te sluiten en de deur op een kiertje open te laten staan. Dit beschermt de dichtingen en voorkomt het ontstaan van geurtjes in het apparaat.

Verplaatsen van het apparaat

Als het apparaat moet worden verplaatst, probeer het dan in verticale positie te houden. Alleen wanneer dit absoluut noodzakelijk is, kunt u het apparaat op de achterwand neerleggen.

STORINGEN VERHELPEN

Probleem	Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing
De vaatwasmachine start niet	De stekker zit niet in het stopcontact	Sluit aan op het elektriciteitsnet
	Het kinderslot is ingeschakeld (geselecteerde modellen)	Kinderslot uitschakelen
De vaatwasmachine gaat niet werken	De functie 'Uitgestelde start' is gekozen	Wacht tot het programma start
	De deur van de vaatwasmachine is open	Sluit de deur
	De temperatuur van het toegevoerde water is hoger dan 70°C	Verlaag de temperatuur van het toegevoerde water of wacht tot de watertemperatuur is gedaald
	De vaatwasmachine vult zich niet met water	Controleer of de waterkraan open staat
De vaatwasmachine werkt te lang	De programmaduur loopt uiteen, afhankelijk van de mate van verontreiniging van het vaatwerk	Zodra zware verontreiniging wordt gedetecteerd, verlengen de programma's 'Auto' en 'Normaal' automatisch de duur van de cyclus
	De optie 'Selfcleaning' is gekozen (geselecteerde modellen)	Na het kiezen van de optie 'Selfcleaning' wordt de duur van de cyclus verlengd om de desinfectietemperatuur te kunnen bereiken
Het vaatwerk is onvoldoende schoon	Het afwasmiddel is onjuist gebruikt	Gebruik een hoeveelheid afwasmiddel die geschikt is voor de waterhardheid en het gekozen afwasprogramma of gebruik een ander afwasmiddel
	Het vaatwerk staat te dicht bij elkaar	Plaats het vaatwerk opnieuw in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing
	Het geselecteerde afwasprogramma is niet geschikt voor de mate van verontreiniging van het vaatwerk	Kies een ander programma
	De sproeiarm is geblokkeerd	Plaats het vaatwerk opnieuw om de arm niet te blokkeren

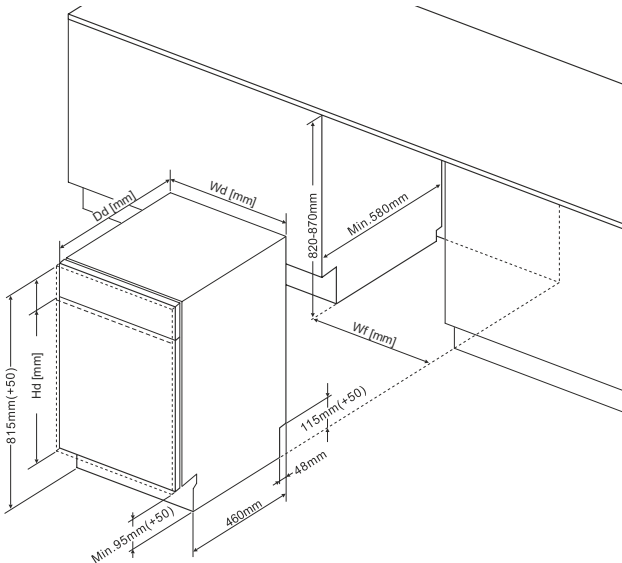
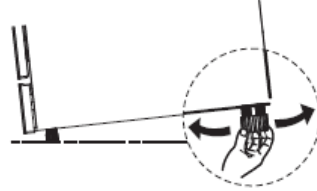
Probleem	Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing
Het vaatwerk is onvoldoende droog	De dispenser voor het glansspoelmiddel is leeg	Vul de dispenser van het glansspoelmiddel of verhoog de dosering van dit middel
	Verkeerde plaatsing van het vaatwerk in de vaatwasmachine	Plaats het vaatwerk opnieuw in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing
	Het gekozen programma heeft geen droogfase	Kies een afwasprogramma met drogen
Vlekken en neerslag op het vaatwerk	Te hard water	Wijzig de instelling van de waterhardheid volgens de betreffende punten in de handleiding
	De dispenser voor het glansspoelmiddel is leeg	Vul de dispenser van het glansspoelmiddel of verhoog de dosering van dit middel
	Onjuiste hoeveelheid afwasmiddel	Wijzig de instelling van de waterhardheid en het glansspoelmiddel volgens de betreffende punten in de handleiding
Het afwasmiddel is achtergebleven in de dispenser	Het afwasmiddel is mogelijk over de houdbaarheidsdatum of niet geschikt	Gebruik een ander afwasmiddel
	De 3-in-1-houder voor afwasmiddel is geblokkeerd door vaatwerk	Plaats het vaatwerk opnieuw in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing
Er blijft water achter in de vaatwasmachine	Het vorige programma was niet voltooid of werd onderbroken	De selectie van het juiste programma wordt uitgelegd in de gebruiksaanwijzing
	Voedselresten of glas hebben de pomp geblokkeerd.	Verwijder de oorzaak van de blokkade
De vaatwasmachine pompt het water niet goed weg	De afvoer is verstopt	Controleer de sifon
	De waterafvoerslang is geknikt	Zorg ervoor dat de waterafvoerslang goed is aangesloten op de afvoer
Schuim in de vaatwasmachine	Geen goed afwasmiddel gebruikt	Zorg ervoor dat het gebruikte afwasmiddel geschikt is voor vaatwasmachines
Aanslag op de wanden van de vaatwasmachine	Het gebruik van een verkeerd afwasmiddel heeft het ontstaan van aanslag veroorzaakt	Zorg ervoor dat het gebruikte afwasmiddel geschikt is voor vaatwasmachines
Zwarte of grijze sporen op het vaatwerk	Aluminium vaatwerk heeft borden geraakt	Het afwassen van vaatwerk of bestek van aluminium wordt niet aanbevolen
Het interieur van de vaatwasmachine is verkleurd	Aanslag van koffie en thee	Gebruik een gecertificeerd middel voor het plaatselijk verwijderen van vlekken
Geluid	Geluid van geopend klepje van de afwasmiddeldispenser/waterafvoerpomp	Dat is een normaal verschijnsel
Lekkend water tijdens de werking	De vaatwasmachine staat niet waterpas	Zet de vaatwasmachine waterpas





INBOUWEN VAN HET APPARAAT

Plaatsing van het apparaat

Zet het apparaat op de gewenste plaats. De achterkant moet tegen de muur rusten en de zijkanen tegen aangrenzende kasten of muren. De vaatwasmachine is uitgerust met watertoevoer- en afvoerslangen die aan de rechter- of linkerkant kunnen worden geplaatst, waardoor goede montage eenvoudiger wordt.

Waterpas zetten van het apparaat
Na plaatsing van het apparaat kan het in hoogte worden versteld en waterpas gezet met behulp van de stelvoetjes.



				
Wd	448	598	448	598
Wf	min 450	min 600	min 450	min 600
Dd	550	550	570	570
Hd	max 720	max 720	max 605	max 605

Het gewicht van de meubelplaat moet bedragen:

*Voor 45 cm met volledig ingebouwd paneel - $\leq 3,2-5$ kg

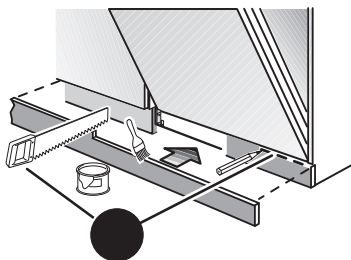
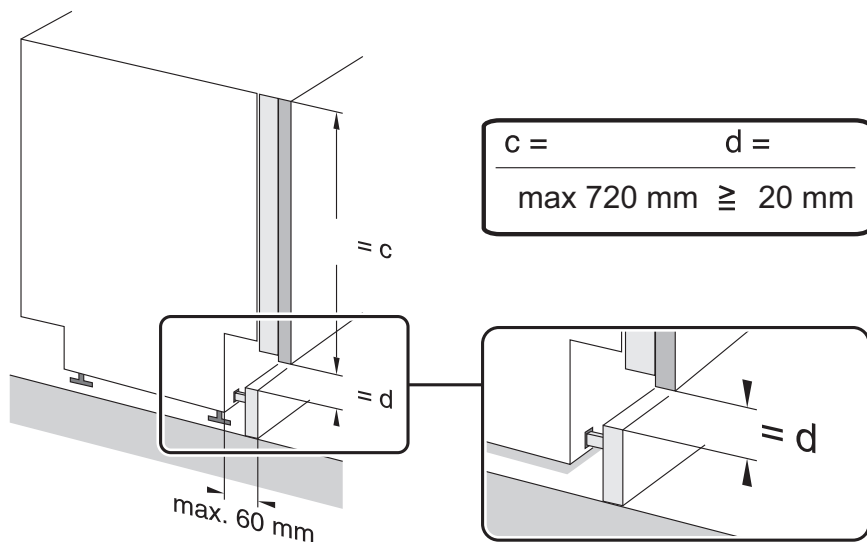
*Voor 45 cm met zichtbaar paneel - $\leq 3,2-5$ kg

Het gewicht van de meubelplaat moet bedragen:

*Voor 60 cm met volledig ingebouwd paneel - $\leq 3,2-7$ kg

*Voor 60 cm met zichtbaar paneel - $\leq 3,2-6$ kg

Houd er rekening mee dat voor apparaten met schuifdeur het aanbevo-
len gewicht van het voorpaneel - $\leq 3,2-10$ kg



OPGELET: Vanwege de specifieke eigenschappen van inbouw kan het nodig zijn om de plintlijst op maat te snijden.

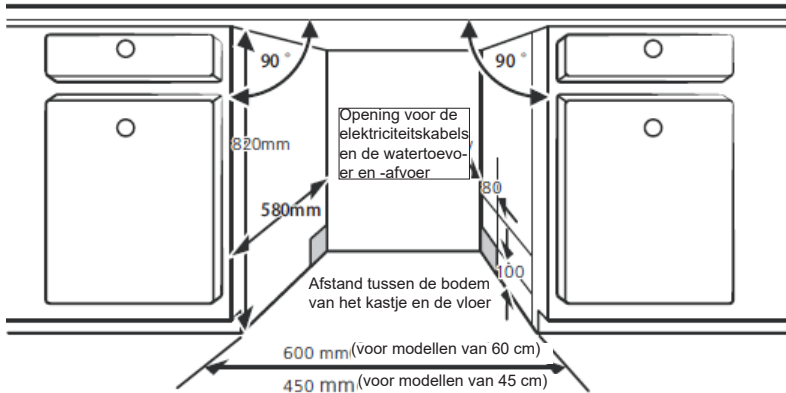
Installatie bij inbouw

Stap 1: De beste plaats voor de vaatwasmachine kiezen

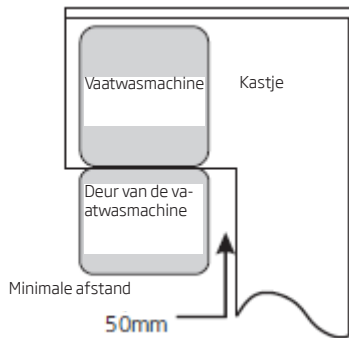
De beste plaats om een vaatwasmachine te installeren is in de buurt van de watertoevoer kraan, de waterafvoer en de elektrische aansluiting.

Afbeeldingen met de afmetingen van het kastje en installatieplaats van de vaatwasmachine

1. Minder dan 5 mm tussen de bovenkant van de vaatwasmachine en het kastje en de deur op een lijn met het kastje.



2. Bij installatie van de vaatwasmachine in een hoekkast moet u ruimte overhouden voor het openen van de deur.



***ATTENTIE:**

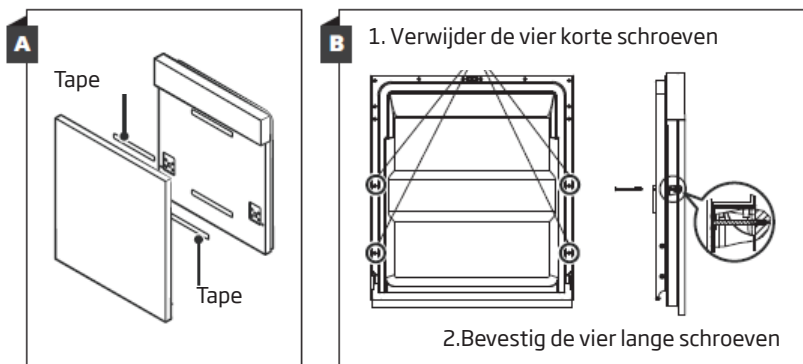
Afhankelijk van de plaats van het stopcontact kan het nodig zijn om een gat in de wand van het kastje te maken.

Stap 2: Afmetingen kastdeur en de installatie ervan (in bepaalde modellen)

De kastdeur moet worden geïnstalleerd volgens de installatietekening.

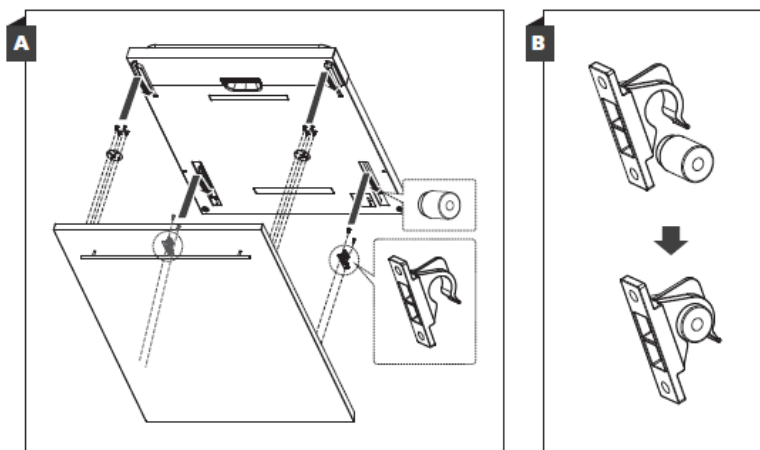
*Half ingebouwd model

Scheid de tapes A en B. Tape A op de houten deur en vilttape B op de deur van de vaatwasser aan de buitenkant (zie afbeelding A). Na plaatsing van de houten deur maakt u hem vast op de deur van de vaatwasmachine met behulp van bouten en schroeven (zie afbeelding B)



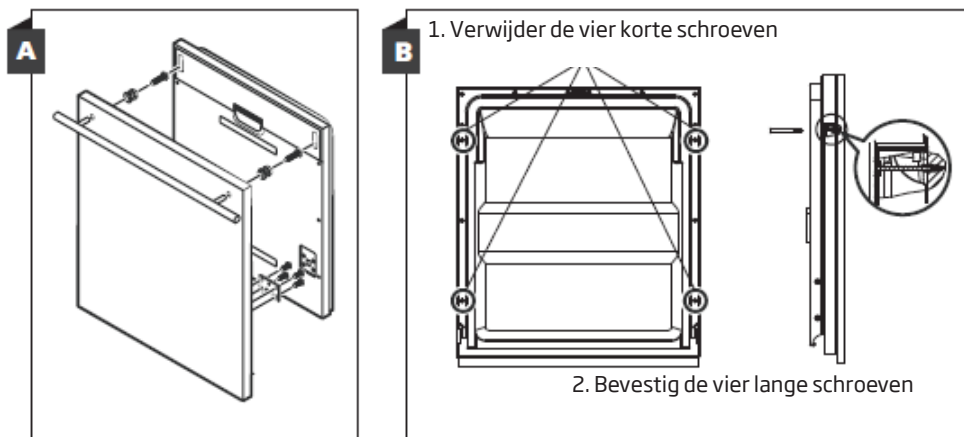
*Stap 2: Afmetingen kastdeur en de installatie ervan

De kastdeur moet worden geïnstalleerd volgens de installatietekening. Installeer de haak op het houten sierpaneel (zie afbeelding 4A) en plaats de haak in de opening in de buitendeur van de vaatwasmachine (zie afbeelding 4B). Nadat u het paneel heeft geplaatst, drukt u het aan de bovenkant aan zodat de plastic haken vastklikken.



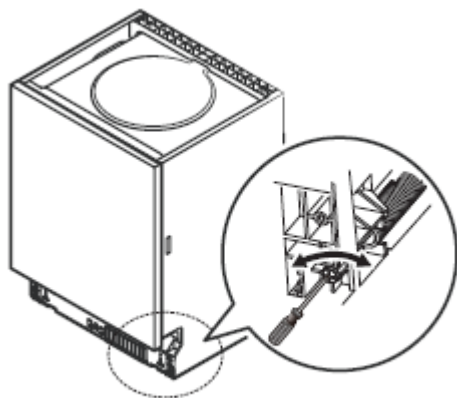
*Inbouwmodel

Installeer de haak op het houten sierpaneel en plaats de haak in de opening in de buitendeur van de vaatwasmachine (zie afbeelding A). Na plaatsing van de houten deur maakt u hem vast op de deur van de vaatwasmachine met behulp van bouten en schroeven (zie afbeelding B).



*Stap 3. Afstelling van de veerspanning van de deur

1. De veerspanning van de buitendeur van de vaatwasmachine is fabrieksmatig ingesteld. Na installatie van het houten sierpaneel moet u de weerstand van de deurveer aanpassen. Draai aan de stelschroef om de staalkabel losser te maken of aan te spannen.
2. De weerstand van de deurveer is juist als de deur horizontaal staat na opening en eenvoudig met een vinger kan worden opgetild.



Stap 4. Montagefasen vaatwasmachine

De volgende stappen van de installatie vindt u op de installatietekeningen.

1. Bevestig het condensatieband onder het werkblad van het kastje. Let erop dat het condensatieband gelijk is aan de rand van het werkblad. (Stap 2).

2. Sluit de wateraanvoerslang aan op een koudwaterkraan.

3. Sluit de waterafvoerslang aan.

4. Sluit de kabel aan op het elektriciteitsnet.

5. Zet de vaatwasmachine op zijn plaats. (Stap 4)

6. Zet de vaatwasmachine waterpas. U kunt de achterste voetjes afstellen vanaf de voorkant van de afwasmachine door het aandraaien van de zeskantige schroef met een inbussleutel in het midden van de basis van de afwasmachine. Voor het afstellen van de voorste voetjes moet u met een platte sleutel de voorste voetjes draaien totdat de vaatwasmachine waterpas staat.

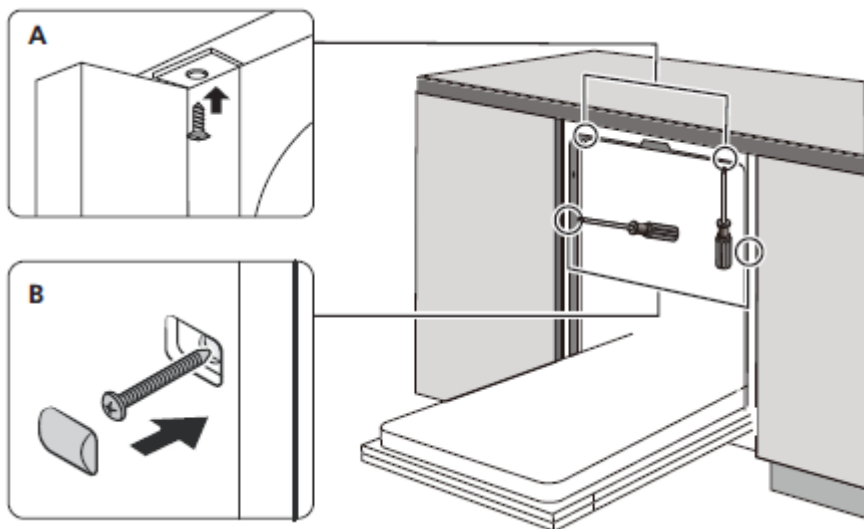
7. Bevestig de meubeldeur aan de deur van de vaatwasmachine.

8. Stel de veerspanning van de deur af met behulp van een inbussleutel. Spannen van de veer naar links. Als u dit niet doet, kan de vaatwasmachine beschadigd raken.

9. U moet de vaatwasmachine vastzetten. U kunt dit op twee manieren doen:

A. Werkblad van meubelplaat: Steek de montagehaak in de opening aan de zijkant van de wand en bevestig hem aan het werkblad met behulp van schroeven.

B. Werkblad van marmer of graniet: Zet de zijkant vast met behulp van een schroef.



*Bepaalde modellen vaatwasmachines zijn voorzien van pakkingen om te monteren rond de machine bij inbouwinstallatie (optie).

ATTENTIE: Als u metalen meubelelementen zoals handgrepen, beslag en meubelfronten gebruikt, moet u deze afscheiden van het oppervlak van de knoppen op het bedieningspaneel. Zonder afscheiding kan storing optreden tijdens de werking van de afwasmachine.

OPGELET:

Het gebruik van metalen decoraties of beveiligingen in hetzelfde vlak als het bedieningspaneel kan de werking ervan verstoren. Gebruik deze daarom niet. Als producent zorgen we voor polypropyleenfolie die met het product wordt meegeleverd.

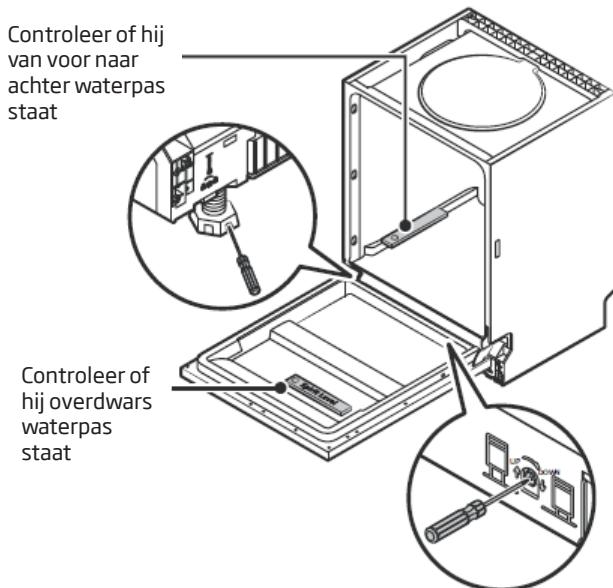
Stap 5. Waterpas zetten van de vaatwasmachine

Om ervoor te zorgen dat de vaatwasmachine juist werkt moet u hem waterpas zetten.

Zet een waterpas op de deur en de korfgeleiders in de vaatwasmachine om te controleren of het apparaat waterpas staat.

Zet de vaatwasmachine waterpas door elk van de drie stelvoetjes apart in te stellen.

Let op dat de vaatwasmachine tijdens het waterpas zetten niet omvalt.



ATTENTIE:

Het hoogtebereik waarin u de voetjes kunt afstellen bedraagt 50 mm.

GARANTIE, SERVICE

Garantie

De garantieverplichtingen blijken uit het garantiebewijs. De producent is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van het product.

Service

- De producent van het apparaat raadt aan om alle reparaties en afstelwerkzaamheden uit te laten voeren door de fabrieksservice of de geautoriseerde service van de producent. Om veiligheidsredenen mag u het apparaat niet zelf repareren.
- Reparaties die zijn uitgevoerd door personen die niet over de vereiste kwalificaties beschikken, kunnen een ernstig gevaar opleveren voor de gebruiker van het apparaat.
- De minimale garantieperiode voor het apparaat die door de fabrikant, importeur of gevolmachtigde wordt aangeboden, staat vermeld op het garantiebewijs.
- Het apparaat verliest zijn garantie als gevolg van eigenhandige aanpassingen, wijzigingen, schending van de verzegeling of andere beveiligingen van het apparaat of onderdelen daarvan, en andere eigenhandige interventie in de apparatuur die niet in overeenstemming is met de gebruiksaanwijzing.

Reparatiemelding en assistentie bij storingen

Als het apparaat gerepareerd moet worden, moet u contact opnemen met de klantenservice. De adresgegevens en het telefoonnummer van de klantenservice vindt u op het garantiebewijs. Als u contact opneemt, zorg er dan voor dat u het serienummer van het apparaat bij de hand heeft, dit staat op het typeplaatje. Voor uw gemak kunt u het hieronder noteren:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Verklaring van de producent

Hierbij verklaart de producent, dat het product aan de eisen van de onderstaande Europese richtlijnen voldoet:

- **Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EC**
- **Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EC**
- **Richtlijn 2009/125/EC**
- **Richtlijn RoHS 2011/65/EC**

en over de certificering **CE** en de conformiteitsverklaring voor organen die toezicht op de markt houden beschikt.

Vážený kliente,

Počínaje dnešním dnem jsou každodenní povinnosti jednodušší než kdykoli jindy. Zařízení **MICAN** je spojením výjimečně snadné obsluhy a vynikající efektivity. Po přečtení návodu nebudete mít problém s obsluhou.

Zařízení, které opustilo továrnu, bylo důkladně zkontrolováno před zabalením z hlediska bezpečnosti a funkčnosti na kontrolních stanovištích.

Před uvedením zařízení do provozu si pozorně přečtěte návod k obsluze. Dodržováním pokynů uvedených v návodu předejdete nesprávnému používání. Návod si ponechte a uschovejte tak, abyste jej měli vždy při ruce.

Dodržujte přesně návod k obsluze, abyste zabránili nešťastným událostem.

S úctou

MICAN

POKYNY K BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ

Před instalací

- Zkontrolujte zařízení, zda nebylo poškozeno při přepravě. Poškozené zařízení nikdy neinstalujte a nepoužívejte. Budete-li mít pochybnosti, kontaktujte prodejce.
- Před připojením zástrčky myčky nádobí do síťové zásuvky a zahájením používání si nutně pozorně přečtete celý návod k obsluze a instalaci. Pokyny uvedené v návodu pomohou zabránit nebezpečí úrazu a poškození zařízení. Dokumentaci myčky si uschovejte na bezpečné místo, abyste ji mohli správně používat a eventuálně se dotazovat.
- Tento návod k obsluze byl zpracován pro různá zařízení a určité funkce popsané v návodu se nemusí týkat vašeho zařízení.

Před prvním použitím

- Viz Poznámky k instalaci (níže).
- Instalaci uzemňovacího systému svěřte kvalifikovanému elektrikáři.
- Výrobce neodpovídá za žádné škody vzniklé v důsledku používání neuzemněného zařízení.
- Před uvedením zařízení do provozu zkontrolujte, zda údaje uvedené na typovém štítku odpovídají údajům místní napájecí sítě.
- Po dobu instalace odpojte myčku nádobí od napájení.
- Vždy používejte originální zástrčku dodanou společně se zařízením.
- Zařízení nepřipojujte k napájecí síti pomocí prodlužovacího kabelu. Prodlužovací kabely nezajišťují dostatečnou bezpečnost (např. mohou se přehřívat).
- Po nainstalování zařízení musí být zástrčka snadno přístupná.

Bezpečnost dětí

- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání

zařízení a pochopily z toho vyplývající nebezpečí. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez příslušného dohledu.

- Děti mladší 3 let se nesmí zdržovat blízko zařízení, ledaže jsou pod stálým dohledem.
- Nedovolte dětem hrát si s tímto zařízením.
- Detergenty pro myčky nádobí mohou mít leptavý účinek pro oči, ústa a hltan. Přečtěte si poznámky k bezpečnosti, umístěné výrobcem detergentů.
- Nikdy nenechávejte děti bez dohledu, když je zařízení otevřeno. Mohou v něm být zbytky detergentů.
- Voda v myčce není vhodná k pití. Nebezpečí poškození těla leptavými přípravky.
- Při otevírání dvírek v době trvání programu buďte opatrní vzhledem k vysoké teplotě vody.
- Vždy umísťujte dlouhé a ostré/spicaté předměty (např. vidličky, nože) do košíku na příbory, otočené špičkou dolů, nebo naplocho do horního koše, abyste zabránili eventuálním úrazům.

Každodenní obsluha

- Zařízení používejte pouze v domácnosti pro následující činnosti: mytí nádobí.
- V zařízení nepoužívejte chemická rozpouštědla; existuje nebezpečí výbuchu.
- Na otevřená dvířka si nesedejte ani nestoupejte ani na ně nepokládejte žádné předměty. Zařízení se může převrátit.
- Neotevírejte dvířka, když je zařízení v provozu. Můžete vypustit horkou vodu nebo páru.
- Nenechávejte otevřená dvířka, protože to může být nebezpečné.
- Mytí stolního servisu / nádobí v domácí myčce na nádobí obvykle spotřebuje méně energie a vody během používání než ruční mytí nádobí.

V případě problémů

- Opravy a úpravy zařízení svěřte pouze kvalifikovaným servisním zaměstnancům.
- V případě problémů nebo oprav odpojte zařízení od napájecí sítě:
- Zařízení odpojte vytažením zástrčky,
- Vypněte pojistku.

- Netáhejte za kabel, pouze za zástrčku. Uzavřete přívod vody.

Doporučení

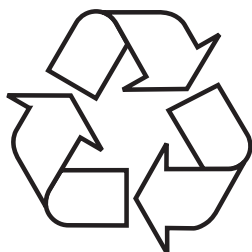
- Naplnění domácí myčky nádobí podle výrobcem uvedené kapacity přispěje k úspoře energie a vody.
- Abyste šetřili energii a vodu, před vložením nádobí do myčky opláchněte zbytky jídla. Myčku zapínejte pouze tehdy, když je úplně plná.
- Do zařízení nevkládejte nádobí se zbytky jídla.
- Program předběžného mytí používejte pouze v případě potřeby.
- Misky, sklenice a hrnky vkládejte do zařízení dnem vzhůru.
- Do zařízení nevkládejte nádobí, které není určeno pro mytí v myčce a myčku nepřepĺňujte.
- Nedoporučuje se stolní servis /o nádobí předběžně oplachovat, jelikož to vede k růstu spotřeby vody i energie.

Nádobí, které není vhodné pro mytí v myčce

- Popelníky, zbytky svíček, čisticí krémy, barvy, chemické látky, slitiny železa;
- Vidličky, lžice a nože s dřevěnou rukojetí, z rohoviny, slonové kosti nebo perlové hmoty; lepené prvky, předměty znečištěné brusným prostředkem, kyselinou nebo zásadou.
- Nádobí, které není žáruvzdorné, měděné nebo cínové nádoby;
- Hliníkové a stříbrné předměty (mohou se přebarvit nebo zmatnět).
- Některé křehké druhy skla, porcelán s ozdobným potiskem, protože blednou dokonce i po prvním mytí; některé křišťalové nádoby, protože ztrácejí průhlednost, lepené přístroje, které nejsou žáruvzdorné, skleničky z oloveného křišťálu, kraječní prkénka, předměty vyrobené ze syntetických vláken;
- Savé předměty jako houby nebo kuchyňské utěrky nejsou vhodné pro mytí v myčce.
- Před dalším nákupem si všimněte, zda je nádobí vhodné pro mytí v myčce.
- Minimální období, v němž jsou dostupné náhradní díly potřebné na opravu spotřebiče, činí 7 nebo 10 let podle druhu a určení náhradního dílu a je v souladu s Nařízením komise (EU) 2019/2022.

- Seznam náhradních dílů a procedura objednávání jsou k dispozici na webových stránkách výrobce, dovozce nebo oprávněného zástupce.
- Další informace o výrobku se nacházejí v unijní databázi výrobků EPREL na adrese <https://eprel.ec.europa.eu>. Informace lze získat načtením QR kódu z energetického štítku nebo zadáním modelu výrobku z energetického štítku do vyhledávače EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

VYBALENÍ



Zařízení bylo po dobu přepravy zabezpečeno proti poškození. Po vybalení zařízení odstraňte části obalu způsobem, který neohrožuje životní prostředí.

Všechny materiály použité na obal jsou stoprocentně neškodné pro životní prostředí a jsou vhodné pro zpětné získání a byly označeny příslušným symbolem.

Upozornění! Obalové materiály (polyetylenové sáčky, pěnový polystyren apod.) nenechávejte při vybalování v dosahu dětí.

LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ



Toto zařízení je označeno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES. Takové označení znamená, že toto zařízení se po ukončení životnosti nesmí vyhazovat společně s jiným domácím odpadem.

Uživatel je povinen odevzdat jej do sběrný použitých elektrických a elektronických zařízení. Provádějící sběr, včetně místních sběrů, obchodů a obecních úřadů, tvoří systém umožňující odevzdávání těchto zařízení.

Příslušné nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními zabráňuje negativním následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vznikajícím z přítomnosti nebezpečných složek a nesprávného skladování a zužitkování takových zařízení.

INSTALACE ZAŘÍZENÍ

Umístění zařízení

- Při výběru místa instalace vezměte v úvahu místo, kde můžete snadno vložit nádobí do myčky a vyjmout je z ní.
- Zařízení neumísťujte do prostor, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Před instalací zařízení vybalte, postupujte podle varovných pokynů uvedených na obalu.
- Při přenášení neuchopujte zařízení za dvířka nebo ovládací panel.
- Ze všech stran nechte určitý prostor, abyste měli pohodlný přístup k myčce při úklidu.
- Přesvědčte se, že při postavení myčky jste nepřimáčkli přívodní a odtokovou hadici. Ujistěte se také, že zařízení nestojí na napájecím kabelu.
- Postavení do roviny seříďte pomocí nastavitelných nožek myčky. Správné postavení myčky zaručuje bezproblémové otevírání a zavírání jejích dvířek.
- Pokud se dvířka myčky nezavírají správně, zkontrolujte, zda zařízení stojí pevně na podlaze; pokud ne, seříďte je pomocí nastavitelných nožek.

Přípojka vody

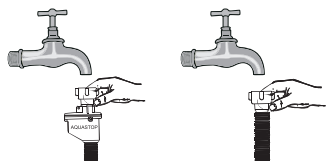
Ujistěte se, že vnitřní hydraulická instalace je vhodná pro instalaci myčky. Kromě toho se doporučuje namontovat filtr na výstupu přípojky vody do bytu nebo domu, aby se zabránilo poškození zařízení v následku nečistot (písek, hlína, rez apod.) sporadicky přinášených vodou ze sítě nebo vnitřní instalace; zabranujte to také zloutnutí a vzniku usazenin po mytí.

Upozornění: Připojení zařízení k instalaci pitné vody musí být provedeno přes zpětný ventil, který chrání před kontaminací pitné vody (v souladu s DIN EN 1717). Doporučujeme, aby instalaci včetně připojení vody a elektrické energie, jak rovněž opravy prováděl kvalifikovaný technik.

Hadice přivádějící vodu



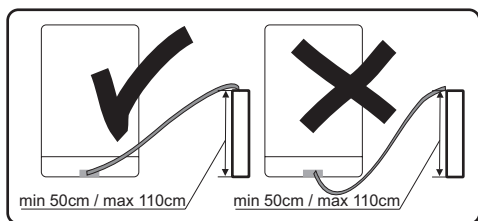
Nepoužívejte přívodní hadici od staré myčky. Použijte novou hadici pro přívod vody dodanou společně se zařízením. Před připojením hadici propláchněte vodou. Připojte přívodní hadici přímo k ventilu přivádějícího vodu. Tlak vody v instalaci musí činit nejméně 0,03 MPa a maximálně 1 MPa. Pokud tlak vody překročí 1 MPa, namontujte před myčku ventil snižující tlak. Po provedení připojení otevřete ventil úplně a zkontrolujte těsnost. Z bezpečnostních důvodů vždy uzavírejte kohoutek přívodu vody po každém mytí.



UPOZORNĚNÍ: U některých modelů myček se používá přívod vody Aquastop. V případě používání Aquastop vzniká nebezpečné napětí. Neprerušujte přívod vody Aquastop. Zabráňte jeho zalomení nebo zkroucení.
Upozornění!
Z bezpečnostních důvodů zavírejte kohoutek přívodu vody po každém mytí.

Odtoková hadice

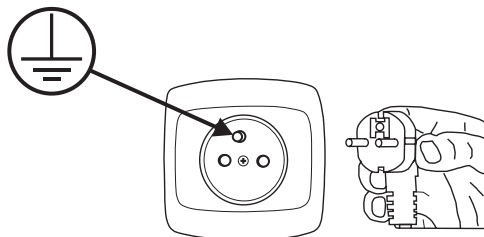
Hadici odvádějící vodu připojte přímo do odtoku vody nebo do sifonu kuchyňského dřezu. Vodu můžete vypustit také přímo do dřezu pomocí speciálního uchytu (je-li dostupný), tak že zaháknete ohnutou trubku za jeho okraj. Připojení musí být ve výšce minimálně 50 cm a maximálně 110 cm měřeno od rovny podlahy.



Pokud je použita odtoková hadice delší než 4 m, nádobí může zůstat spinavé. Vyrobcem nenese odpovědnost za takovou situaci.

Elektrická přípojka

Uzemněnou zástrčku vložte do uzemněné síťové zásuvky s odpovídajícím napětím. Pokud uzemňovací systém neexistuje, svěřte jeho provedení kvalifikovanému elektrikáři. V případě uvedení zařízení do provozu bez uzemnění nenese výrobce odpovědnost za vzniklé škody.



- Vnitřní instalace musí mít pojistku 10–16A.
- Zařízení napájejte z elektrické sítě se střídavým napětím 220–240V/50Hz.
- Vždy používejte zástrčku s krytem, dodanou společně se zařízením. Uvedení zařízení do provozu při nízkém napětí zhorší kvalitu mytí a může poškodit zařízení.
- Výměnu napájecího kabelu může provádět pouze autorizovaný servis nebo kvalifikovaný elektrikář. Nedodržování těchto zásad může způsobit úraz.
- Z bezpečnostních důvodů vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky po ukončení mytí.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nevytahujte zástrčku ze zásuvky mokřima rukama.
- Při odpojování zařízení od zdroje napájení vždy táhněte za zástrčku. Nikdy netáhněte za kabel.

PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ K PROVOZU

Před prvním použitím myčky

- Před uvedením zařízení do provozu zkontrolujte, zda údaje uvedené na typovém štítku odpovídají údajům místní napájecí sítě.
- Z vnitřku zařízení odstraňte veškerý obalový materiál.
- Připravte si přípravek na změkčení vody.
- Zásobník zcela naplňte vodou a pak přidejte asi 1,5 kg speciální soli (určené pro myčky) do dávkovače soli.
- Nalijte do dávkovače lešticí přípravek.

Význam odvápňování vody

Pro dobrý provoz myčka vyžaduje měkkou vodu (s nízkým obsahem vápníku). Jinak na nádobí a ve vnitřku zařízení zůstávají bílé zbytky kamene. Má to negativní vliv na kvalitu mytí, sušení a leštění. Když voda protéká systémem změkčovani, ionty odpovídající za tvrdost vody jsou vylučovány a voda je natolik měkká, abyste dosáhli nejlepších výsledků mytí. V závislosti na stupni tvrdosti přírodní vody se ionty odpovídající za tvrdost vody rychle hromadí uvnitř systému pro změkčovani. Proto se musí systém pro změkčovani regenerovat, aby fungoval se stejnou účinností také při dalších mytí. Za tímto účelem se používá sůl do myčky.

Naplňování soli

Používejte pouze změkčující sůl určenou pro myčky. Všechny jiné druhy soli, které nejsou určeny pro použití v myčce, zejména kuchyňská sůl, poškodí změkčovač vody. V případě poškození způsobeného použitím nesprávné soli výrobce neposkytuje záruku ani neodpovídá za vzniklou škodu.

Naplňujte sůl před spuštěním mycího programu. Zabrání to zanechání rozsypaných zrníček soli nebo slané vody na dně zařízení, které mohou způsobit korozi.



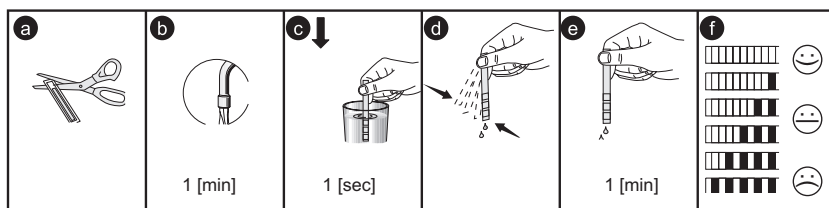
1. Ze zařízení vytáhněte spodní koš a vyšroubujte víko zásobníku.
2. Konec trychtyře (v sadě) vložte do otvoru a nasypejte asi 1,5 kg soli.
3. Zásobník soli naplňte zcela vodou. Je normální, že ze zásobníku soli vyteče malé množství vody.
4. Po naplnění zásobníku zasroubujte víko.
5. Po naplnění dávkovače soli ukazatel soli zhasne.
6. Ihned po naplnění zásobníku soli spusťte mycí program (doporučujeme spustit krátký program). V opačném případě může slaná voda poškodit filtry, čerpadlo nebo jiné důležité součásti zařízení. Nevztahuje se na to záruka.

UPOZORNĚNÍ:

- Zásobní soli naplňte, když se rozsvítí ukazatel soli (☉) na ovládacím panelu. V závislosti na rychlosti rozpuštění soli může ukazatel soli nadále svítit i po naplnění dávkovače.
- Pokud na ovládacím panelu není ukazatel (u některých modelů), můžete odhadnout, kdy je třeba naplnit dávkovač podle počtu provedených mycích cyklů.
- Pokud se sůl rozsype, spusťte program namáčení nebo krátký program.
- Používejte pouze sůl určenou pro myčky nádobí.

Testovací proužek

Účinnost mytí v myčce závisí na tvrdosti vody z vodovodu. Proto je zařízení vybaveno systémem, který snižuje tvrdost přivodní vody. Účinnost mytí se zvýší po správném nastavení systému. Abyste zjistili úroveň tvrdosti vody v okolí, kontaktujte vodovodní společnost nebo určete úroveň tvrdosti vody pomocí testovacího proužku (je-li dostupný).



Vícesložkové detergenty (např.: "2 v 1", "3 v 1" atp.)

Existují 3 druhy detergentů:

1. Fosfátové a s obsahem chloru,
2. Fosfátové, bez obsahu chloru,
3. Bez fosfátů a chloru.

Nejnovejší tablety jsou obvykle bezfosfátové. Protože fosfáty mají vlastnosti změkčující vodu, doporučujeme přidat sůl do zásobníku, a to i tehdy, pokud tvrdost vody činí sotva 6 °dH. Pokud používáte bezfosfátový detergent v domácnosti s tvrdou vodou, mohou zůstat na nádobí a sklenicích viditelné bílé stopy.

Můžete tomu zabránit tak, že zvýšíte množství detergentu. Bezchlorové detergenty mají slabší bělicí účinek. Barevné skvrny nemusí být důkladně odstraněny. Vyberte program s vyšší teplotou mytí.

Zpravidla se při používání vícesložkových detergentů dosahuje odpovídajících výsledků pouze za určitých podmínek. Takové detergenty obsahují lešticí prostředek a/nebo sůl v určitém množství. Při používání vícesložkových tablet se však doporučuje používat regenerační sůl.

Čemu je dobré věnovat pozornost při používání výrobků tohoto typu:

- Vždy zkontrolujte složení používaného detergentu a zda je to vícesložkový výrobek.
- Zjistěte, zda používaný detergent je vhodný pro stupeň tvrdosti vody z vodovodu, které je přizpůsobená myčka.
- Dodržujte pokyny uvedené na obalu výrobku.
- Pokud je detergent ve formě tablet, nikdy je nekládejte do košíku na příbory. Tablety vždy umísťujte do přihrádky na detergent v dávkovači.
- Používání těchto prostředků dává dobré výsledky pouze v případě některých způsobů použití. Při používání detergentu tohoto typu kontaktujte jeho výrobce a zeptejte se na vhodné podmínky používání.

- Pokud podmínky používání takových detergentů a nastavení myčky jsou odpovídající, získáte úsporu ve spotřebě soli a/nebo lešticího prostředku.
- Pokud výsledky mytí při používání detergentů „2 v 1“ nebo „3 v 1“ nejsou uspokojivé (pokud na nádobí zůstávají stopy po kameni a vodě), kontaktujte výrobce detergentu. Záruka na myčku se nevztahuje na reklamace v následku používání vícesložkových detergentů.

Doporučený způsob použití: Abyste získali nejlepší výsledky při používání vícesložkových mycích přípravků, přidejte do myčky solí a lešticí prostředek a nastavte tvrdost vody a množství lešticího prostředku na nejnižší hodnotu.

Rozpustnost detergentu ve formě tablet různých výrobců může být různá se zohledněním teploty a času. Proto se nedoporučuje používat detergenty v tabletách pro krátké programy. Pro krátké programy doporučujeme používání detergentu v prášku.

Detergenty vždy uchovávejte na suchém a chladném místě, mimo dosah dětí. Dávkovač naplňujte detergentem přímo před zapnutím zařízení.

Výstraha: Pokud při používání vícesložkového detergentu vzniknou dříve se nevyskytující problémy, kontaktujte přímo výrobce detergentu.

Zanechání používání vícesložkových detergentů

- Naplňte dávkovač solí a lešticím prostředkem.
- Nastavte tvrdost vody na nejvyšší úroveň (6) a zapněte prázdnou myčku.
- Přizpůsobte tvrdost vody.
- Proveďte příslušné nastavení lešticího prostředku.

Varování: Používejte pouze lešticí prostředky určené pro domácí myčky. Zbytek lešticího prostředku rozlitý při preplnění způsobí vznik velkého množství pěny a tímto se bude snižovat kvalita mytí, proto utřete rozlitý lešticí prostředek hadříkem.

Tabulka tvrdosti vody

Tvrdost vody	Německé stupně dH	Francouzské stupně dF	Britské stupně dE	Ukazatel úrovně tvrdosti	Spotřeba soli (g/cykus)
1	0~5	0~9	0~6	H1	0
2	6-11	10-20	7-14	H2	9
3	12-17	21-30	15-21	H3	12
4	18-22	31-40	22-28	H4	20
5	23-34	41-60	29-42	H5	30
6	35-55	61-98	43-69	H6	60

Pokud je tvrdost vody vyšší než maximální hodnoty uvedené v tabulce výše nebo v případě používání vody ze studny doporučujeme používat filtry a zařízení pro úpravu vody.

UPOZORNĚNÍ: Tovární nastavení zařízení je přizpůsobeno tvrdosti vody na úrovni 3.

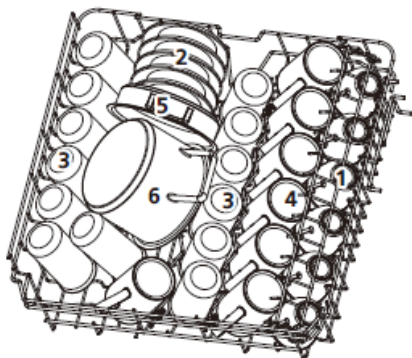
Otevřete dveře. Zapněte zařízení; Během 60 sekund po zapnutí myčky stiskněte a přidržte tlačítko Start/Pauza na déle než 5 sekund. Stiskněte tlačítko Start/Pauza, abyste vybrali vhodné nastavení přizpůsobené místním podmínkám. Jsou možná následující nastavení: H1->H2->H3->H4->H5->H6; Chcete-li ukončit nastavení, stiskněte tlačítko napájení.

Spotřeba detergentů

Používejte detergent určený pro domácí myčky. Na trhu můžete najít detergenty v prášku, gelu a tabletách, které jsou určeny pro domácí myčky. Detergent vložte do dávkovače před uvedením myčky do provozu. Detergenty uchovávejte na chladném a suchém místě, mimo dosah dětí. Nepřepĺnujte dávkovač detergentu; jinak mohou vzniknout šmouhy na sklenicích a detergent se nemusí úplně rozpustit. Pokud chcete získat více informací o používaném detergentu, kontaktujte přímo výrobce.

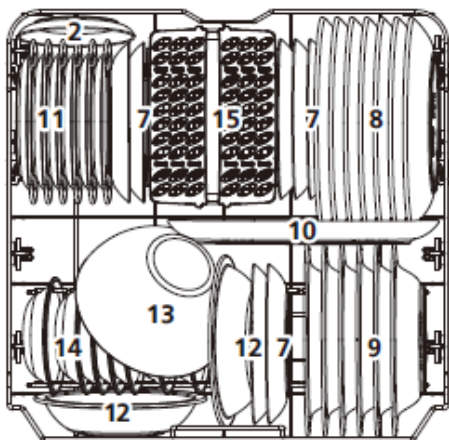
Standardní náplň a výsledky zkoušek:

Horní koš



1	Šálky
2	Podšálky
3	Sklenice
4	Hrnky
5	Nádoba na pečení v troubě
6	Malý hrnec
7	Dezertní talíře
8	Mělké talíře
9	Hluboký talíř
10	Oválná mělká miska
11	Melaminové dezertní talířky
12	Melaminové misky
13	Skleněná miska
14	Dezertní misky
15	Košík na příbory

Spodní koš

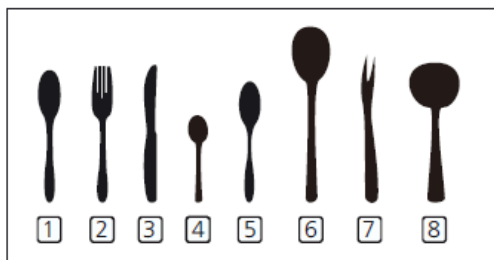


Informace o zkouškách podle normy EN 60436

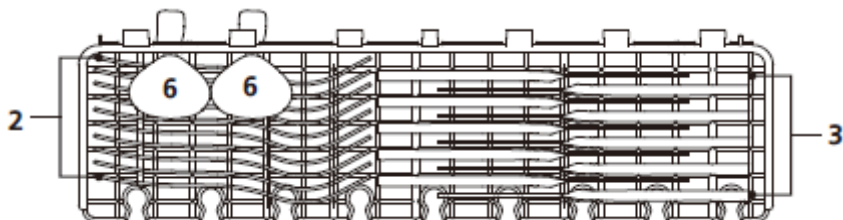
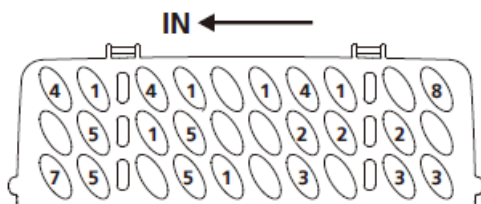
Objem – 13 standardních sad nádobí
Nastavení horního koše – spodní poloha
Program – ECO
Nastavení dávky lešticího prostředku – max
Nastavení regulátoru tvrdosti vody – H3

Koš na příbory

Příbory ukládejte vedle sebe odděleně, ve vhodné poloze, a dávejte pozor, aby se nekřížily, protože to může způsobit nesprávné umytí. Abyste dosáhli nejvyšší kvality mytí, příbory vložte do koše, a přitom dohlédněte na to, aby: se vzájemně nekřížily a dlouhé předměty byly uprostřed.



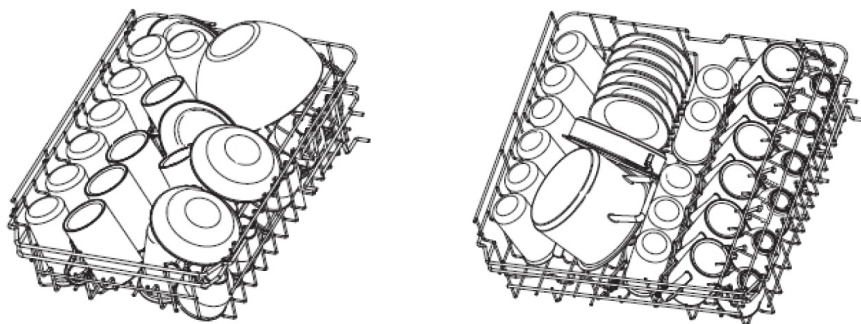
Počet	Příbory
1	Polévková lžice
2	Příbory
3	Nože
4	Čajové lžičky
5	Dezertní lžičky
6	Servírovací lžice
7	Servírovací vidličky
8	Naběračka na omáčku



NAPLŇOVÁNÍ MYČKY NÁDOBÍM

Horní koš

Horní koš je navržen pro mytí křehkého nádobí, jako jsou sklenice, šálky, talíře atp. Nádobí, které vkládáte do horního koše, musí mít menší stupeň znečištění než nádobí ze spodního koše. Navíc můžete na police vodorovně ukládat dlouhé vidličky, nože a lžíce, tak aby neblokovaly otáčení postřikovacích ramen.



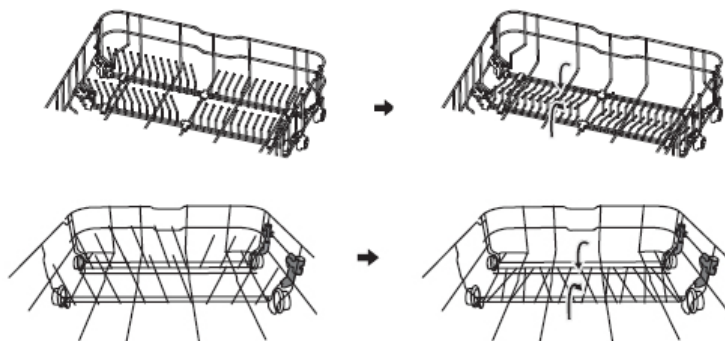
Skládání polic na hrníčky/šálky

Díky těmto policím můžete zvětšit objem horního koše. Sklenice a hrníčky můžete ukládat na police. Pokud chcete získat více místa v koši na vyšší předměty, zvedněte polici na šálky. O polici můžete pak opřít vyšší sklenice. Můžete ji také vyjmout, pokud ji nebudete potřebovat.



Skládání stojanů koše

Hroty slouží pro přidržování talířů. Můžete je složit a získat tak více místa na velké nádobí.



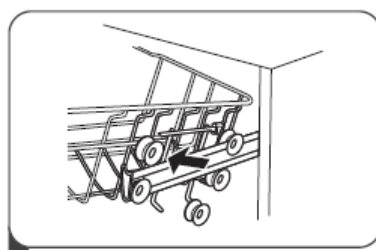
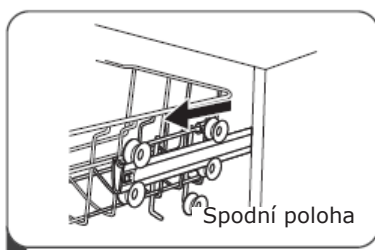
Zvednout

Spustit

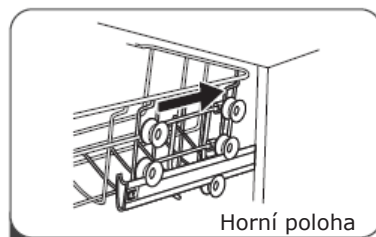
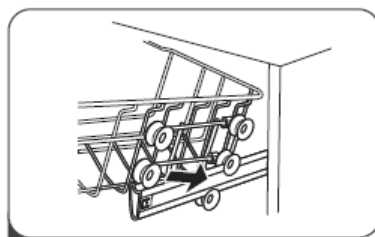
Pokyny k používání koše:

Seřízení horního koše
Typ 1:

Výšku horního koše můžete snadno seřídit, abyste do horního nebo spodního koše mohli snadno vložit vysoké nádoby.
Chcete-li seřídit výšku horního koše:

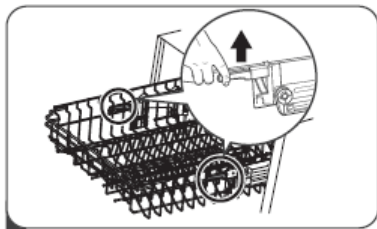
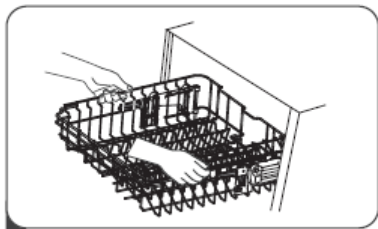


1. Horní koš vysuňte.
2. Horní koš vytáhněte.



3. Koš připevněte na horní nebo spodní válečky.
4. Zasuněte horní koš.

Typ 2:

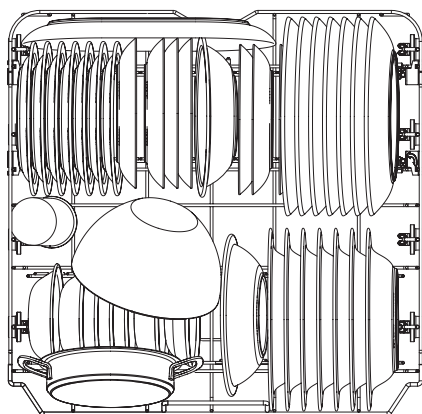
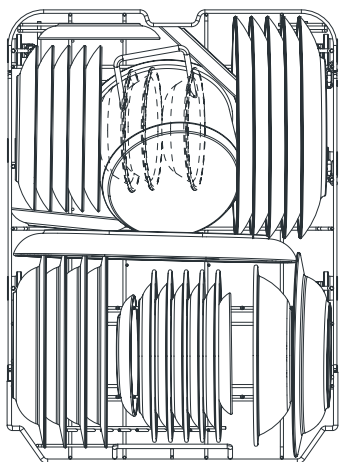


1. Chcete-li zvednout koš do horní polohy, zvedněte je, až bude na obou stranách ve stejné výšce. Ujistěte se, že je dobře připevněn na kolejkách.
2. Chcete-li koš spustit, stlačte dolů za rukojeť a pusťte.

Spodní koš

Do spodního koše vkládejte talíře, misky, hrnce atp. Přesvědčte se, že nádobí ve spodním koši neblokuje postřikovací rameno a že se může volně otáčet. Do spodního koše vložte velké nádobí a to, které se obtížněji myje, například hrnce, pánve, víka, kulaté misky atp. Nádobí umísťte dnem vzhůru, aby se v nádobí nehromadila voda.

Nádobí umísťte tak, aby neblokovalo postřikovací rameno.

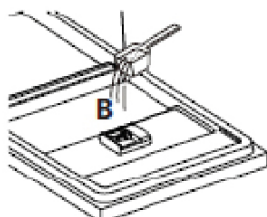
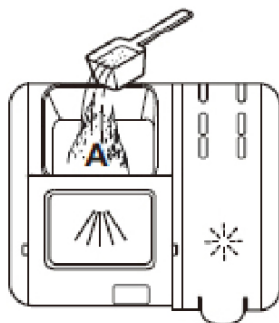
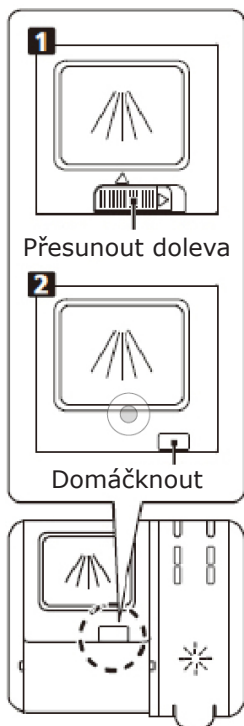


Naplnění dávkovače detergentu

Stiskněte a otevřete víčko dávkovače mycího prostředku, jak je zobrazeno na obrázku, stisknutím se uvolní zámek.

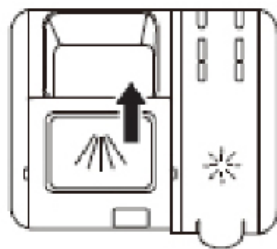
Dávkovač detergentu má uvnitř rysky objemu. Používáním těchto ukazatelů (rysek) můžete odměřit správné množství detergentu. Dávkovač může pojmout maximálně 30 g detergentu.

Otevřete obal s detergentem pro myčky a nasypejte do větší přihrádky (A) množství 25 cm³ v případě silně znečištěného nádobí nebo 15 cm³ v případě méně znečištěného nádobí (B). V závislosti na stupni znečištění nádobí a tvrdosti vody budete muset přidat větší množství detergentu.



Nalijte mycí prostředek do větší komory (A) pro základní mytí. Kvůli lepšímu výsledku, zejména v případě spinavého nádobí, nalijte nevelké množství mycího prostředku na dvířka. Tento dodatečný mycí prostředek se spotřebuje při úvodním mytí.

1. Přesuňte uvolňovací páčku a otevřete víko.
2. Stiskněte uvolňovací páčku a otevřete víko.

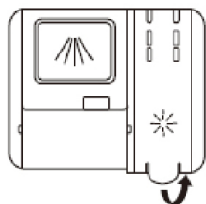


Zavřete víko tak, že ho přesunete dopředu a přimáčknete.

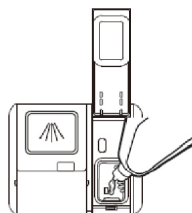
Všimněte si, že v závislosti na znečištění vody může být nastavení jiné. Dodržujte pokyny výrobce uvedené na obalu detergentu.

Naplnování dávkovače lešticího prostředku a výběr nastavení

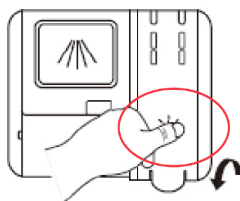
Lešticí prostředek se používá pro zabránění vzniku bílých kapek vody, vápenných škvrn, bílých škvrn, které mohou vznikat na nádobí, a také pro zlepšení kvality procesu sušení. Na rozdíl od běžného mýdla slouží nejen pro dosažení lesknoucího se nádobí, ale také pro dostatečné sušení nádobí. Proto dávejte pozor, zda je v dávkovači dostatečné množství lešticího prostředku určeného pro myčky v domácnosti.



Zvednutím rukojeti sejměte víko dávkovače.



Nalijte lešticí přípravek do dávkovače, dávejte pozor na přelítí.



Nakonec víčko zavřete.

Upozornění: Při zavírání dávkovače mycího prostředku stiskněte příslušné místo na víku!

Regulace dávkovače leštidla

Pro dosažení lepších výsledků sušení s omezenou spotřebou lešticího prostředku, můžete nastavit spotřebu v myčce. Provedte následující kroky.

1. Zapojte myčku do napájení.
2. Do 60 sekund po 1. kroku stiskněte tlačítko Start/Pauza na více než 5 sekund a stisknutím tlačítka odložení přejdete do módu nastavení. Indikátor lešticího prostředku bliká s frekvencí 1 Hz.
3. Stiskněte tlačítko Start/Pauza, abyste vybrali příslušné nastavení přizpůsobené místním podmínkám. Jsou možná následující nastavení: D1->D2->D3->D4->D5->D1, Dávkovač vydává nejvíce prostředku v nastavení D5. Tovární nastavení je D3.

Nastavení se uloží po 5 sekundách nebo po stisknutí tlačítka napájení, kterým se odchází z nabídky nastavení.

81	○	○	○	○	☀
82	○	○	○	☀	○
83	○	○	○	☀	☀
84	○	○	☀	○	○
85	○	○	☀	○	☀

ZAPNUTÍ ZAŘÍZENÍ A VÝBĚR PROGRAMU

Zapnutí zařízení

1. Vysuňte spodní a horní koš, vložte nádobí a zasuňte koše do myčky. Doporučuje se, aby v první řadě naložili spodní koš a následně horní.
2. Nalít/vsypat mycí prostředek.
3. Vložte zástrčku do zásuvky. Ujistěte se, že přívod vody je otevřen a nastaven na maximální tlak.
4. Otevřete dvířka a stiskněte tlačítko napájení.
5. Vyberte program; na displeji se zobrazí kontrolka programu. Zavřete dvířka. Myčka se spustí.

Změna programu

Běžící mycí cyklus můžete změnit pouze tehdy, pokud trvá krátkou dobu. V opačném případě mycí prostředek již byl rozpouštěn ve vodě a voda mohla být odčerpána. V takovém případě je nutno znovu naplnit dávkovač mycího prostředku a zapnout mycí program od začátku. Pro resetování myčky je nutno postupovat v souladu s níže uvedenými postupy:

1. Pokud chcete zastavit mycí program, otevřete dvířka. Jakmile se postřikovací ramena zastaví, můžete dvířka úplně otevřít.
2. Stisknutím tlačítka volby programu na alespoň 3 sekundy se aktuální program zruší. Přístroj přejde do pohotovostního stavu (standby).
3. Nyní můžete změnit program na vybraný.

Přidávání nádobí v průběhu programu

Dodatečné nádobí může být přidáno kdykoliv, před otevřením dávkovače na mycí prostředek. V takovém případě postupujte v souladu s níže uvedenými postupy:

1. Pokud chcete zastavit mycí program, otevřete dvířka.
2. Jakmile se postřikovací ramena zastaví, můžete dvířka úplně otevřít..
3. Přidejte nádobí.
4. Zavřete dvířka, myčka začne pracovat po deseti sekundách.

UPOZORNĚNÍ:

Podlahový displej a funkce přidávání nádobí:
Má-li myčka podlahový displej, při mycím cyklu se zapne.

Po ukončení mycího cyklu

Zařízení vypněte pomocí síťového tlačítka, uzavřete přívod vody a otevřete dvířka myčky. Počkejte několik minut před vyprázdněním myčky, tak abyste nevytáhali nádobí a přístroje, když jsou ještě horké a nachylnější na prasknutí. Nádobí bude také sušší.

Myčku vypněte

Program bude ukončen pouze tehdy, když kontrolka mycího programu svítí, ale neblíká.

1. Vypněte myčku stisknutím tlačítka Start/Pauza.

2. Uzavřete kohoutek na ventilu pro přívod vody!

Opatrně otevřete dvířka.

Horké nádobí je citlivé na nárazy. V této souvislosti nádobí před vyjmutím ze zařízení nechte vychladnout asi na 15 minut.

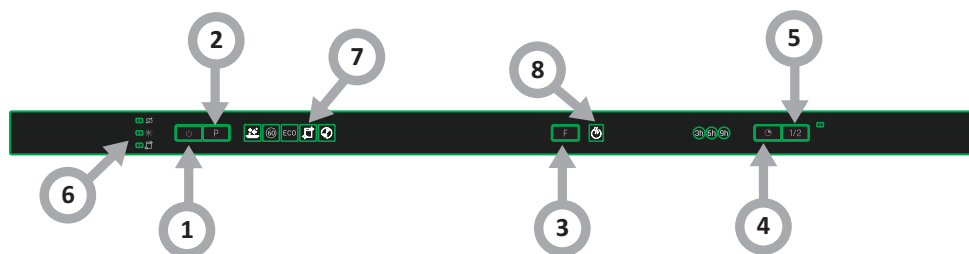
Otevřete dvířka myčky, nechte je pootevřená a počkejte několik minut, než nádobí vyjmete. Tímto způsobem nádobí bude chladnější a sušší.

Vyjímání nádobí z myčky

To, že je myčka uvnitř mokrá, je normální jev.

Vyprázdnete spodní a pak horní koš. Tento způsob vytahování nádobí zabranuje okapávání vody z horního koše na nádobí umístěné ve spodním koši.

DISPLEJ A PANEL



Práce zařízení (tlačítko)	
1. Napájení	Stiskněte tlačítko, abyste zapnuli myčku.
2. Program	Chcete-li vybrat požadovaný program, stiskněte tlačítko, rozsvítí se příslušný ukazatel.
3. Funkce	Stiskněte tlačítko za účelem zvolení funkce. Rozsvítí se příslušný ukazatel.
4. Odložený start	Toto tlačítko slouží k nastavení odložení startu mytí. Start lze odložit o 3/6/9 hodin. Jedno stisknutí tlačítka způsobí opoždění startu o jednu hodinu.
5. Poloviční náplň	Při umývání poloviční náplně si lze zvolit tuto funkci šetřící energii i vodu. (Lze používat jen s programem hygienickým, 1 hodina a ECO).
6. Výstražný ukazatel	<p>Sůl * Pokud ukazatel svítí, znamená to, že je nízká úroveň soli v dávkovači a je nutno ji doplnit.</p> <p>Lešticí prostředek ↻ Pokud ukazatel svítí, znamená to, že je nízká úroveň soli v dávkovači a je nutno ji doplnit.</p> <p>Samočištění 🗑️ Svítilí kontrolka, znamená to, že po 20 cyklech myčka potřebuje samočištění. Kontrolka bude blikat 5 sekund, po dobu 3 cyklů.</p>
7. Ukazatel výběru programu	<p>Hygienický 🧼 Při zvolení hygienické možnosti roste teplota vody na 70 °C, což zaručuje dezinfekci ve vysoké teplotě.</p> <p>1 hodina ⌚ Slouží do umývání středně zašpiněného nádobí vyžadujícího rychlé umytí.</p> <p>ECO ECO Je to standardní program mytí a slouží k mytí středně zašpiněného nádobí, takových jako hrnce, talíře, skleničky a lehce zašpiněných pánví.</p> <p>Samočištění 🗑️ Program účinného samočištění myčky.</p> <p>Krátký ⏱️ Krátký program pro lehce špinavé nádobí, které nevyžaduje sušení</p>

8. Ukazatel
funkci

Dodatečné sušení

Zajišťuje lepší efekty sušení. (Lze používat jen s programem hygienickým, 1 hodina a ECO).

CHYBOVÝ KÓD

CHYBOVÝ KÓD	POPIS PORUCHY	PROBLÉM
E1	Delší doba naplňování vodou.	Ventil je uzavřen, přívod vody je zablokován nebo tlak vody je příliš nízký.
E3	Nebylo dosaženo vyžadované teploty.	Poškozený topný článek.
E4	Přeplnění.	Netěsný komponent myčky.
E8	Špatná poloha rozdělovače vody.	Přerušeni obvodu nebo porucha v rozdělovači vody.
Ec	Systém kontroly mytí nefunguje.	Porucha elektronické desky nebo motoru.
Ed	Porucha komunikace mezi hlavním elektronickým systémem a elektronickým obvodem displeje.	Otevřený obvod nebo poškození komunikačních spojů.

Držák na skleničky (jen vybrané modely)

Do horního koše můžete dát skleničky. Skleničky na víno pověste na držáky. Zvolte držák podle výšky skleničky.

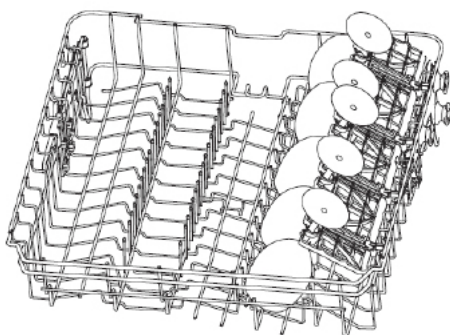


Malá sklenička vysoká do 120 mm



Střední sklenička vysoká do 180 mm (je-li spotřebič vybaven přidavnou poličkou na příbory, nebo skleničky vysoké do 250 mm, nemá-li spotřebič přidavnou poličku)

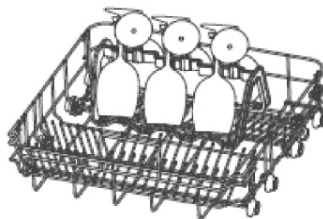
Malé a střední skleničky umístěte na stojánek vrchního koše



Stojánek na skleničky (jen vybrané modely)



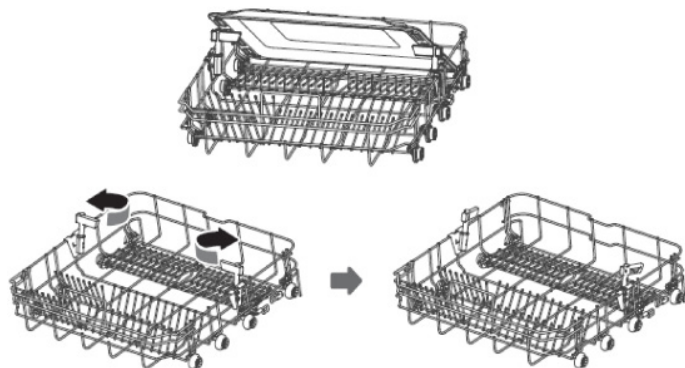
Stojánek na skleničky
Velké skleničky také můžete klást na stojánek určený na mytí skleniček. Skleničky jsou trochu šikmo, aby se co nejlépe využila prostor.



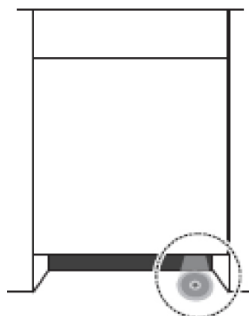
Stojánek se dává do spodního koše. Po naskládání skleniček vyjměte ze spodního koše poličku na šálky, složte dvě řady trnů a postavte v koši stojánek

Držák na pečicí plech (jen vybrané modely)

Plech lze umýt tak, že jej umístíme do držáku, což může zajistit lepší účinnost mytí. Když není držák potřeba, lze jej na obou stranách otočit ven, aby neprekážel při normálním vkládání dalšího nádobí.



Podlahové světlo - světelný paprsek na podlaze (Jen vybrané modely)



Podlahový displej a funkce přidávání nádobí:

1. Na začátku umývání před dosažením teploty základního mytí bude blikat časové znamení na přidání nádobí. To znamená, že je možné otevřít dvířka a přidat na umytí další nádobí.
2. Po této době už podlahový displej nebude blikat až do ukončení programu a už se v tomto čase nedoporučuje přidávat další nádobí.
3. Na konci programu bude 5 minut blikat a vypne se.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění vnějších povrchů

Dvířka a dveřní těsnění: Abyste odstranili zbytky jídla, čistěte dveřní těsnění pravidelně měkkým, vlhkým hadříkem. Při vkládání nádobí do myčky mohou zbytky jídla a nápojů okapávat na boční části dvířek myčky. Tyto povrchy jsou mimo vnitřní prostor myčky a voda z postřikovacích ramen na ně nedosáhne. Veškeré nečistoty otřete před zavřením dvířek.

Ovládací panel

Ovládací panel otírejte **VÝLUČNĚ** měkkým, vlhkým hadříkem.

VÝSTRAHA

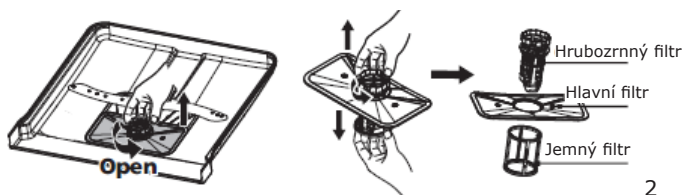
Abyste zabránili proniknutí vody do zámku dvířek a elektrických součástí, nepoužívejte žádné čisticí přípravek ve spreji.

Na vnější povrchy nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky nebo abrazivní přípravky. Některé papírové ručníky mohou také zanechat na povrchu škrábance nebo smouhy.

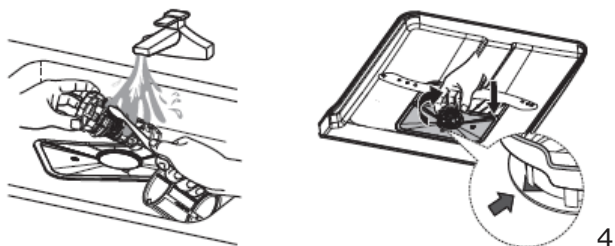
Čištění vnitřních povrchů

Filtrovací systém

Filtrovací systém ve spodní části komory myčky zadržuje větší nečistoty z mycího cyklu. Tyto nečistoty mohou způsobovat ucpání filtrů. Pravidelně kontrolujte stav filtrů a bude-li třeba, vyčistěte je pod tekoucí vodou. Filtry čistěte následovně.



1. Uchopte hrubozrnňý filtr a otočte jej vlevo, abyste jej vyšroubovali. Filtr nadzvedněte a vytáhněte z myčky.
2. Jemný filtr můžete vytáhnout ze dna filtrovací jednotky. Hrubozrnňý filtr odpojte od hlavního filtru tak, že jemně stisknete hrany a potáhnete.



3. Větší zbytky vypláchněte pod tekoucí vodou. Filtr důkladněji vyčistíte pomocí měkkého, čistého kartáčku.
4. Filtry složte v opačném pořadí, nasadte vložku filtru a otočte vpravo ve směru šipky.

VÝSTRAHA

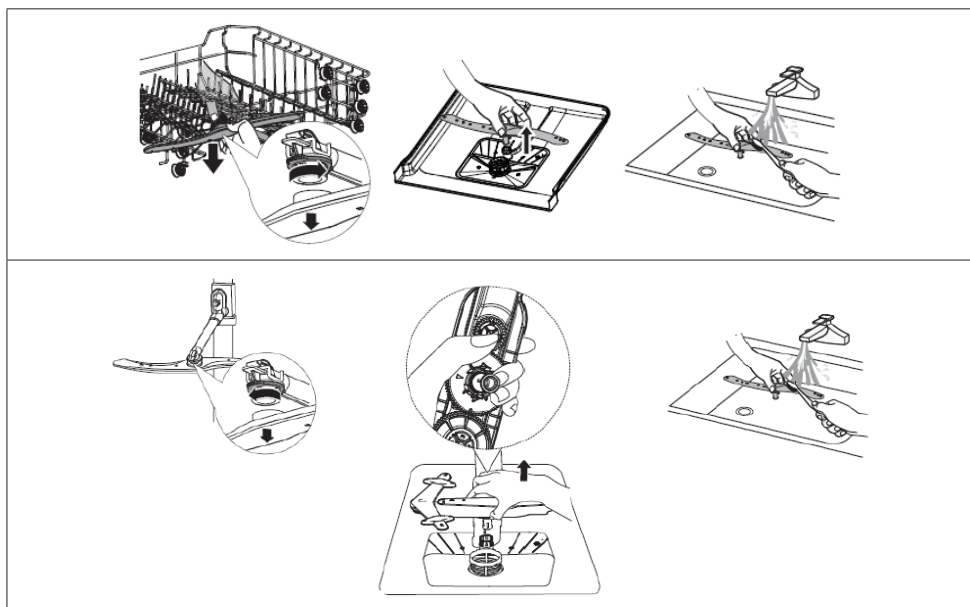
Filtry neutahujte příliš silně. Opatrně vložte filtry na místo a zašroubujte. Jinak mohou nečistoty proniknout do systému myčky a ucpat ji.

Nikdy nezapínejte myčku bez filtrů. Nesprávná výměna filtru může snížit účinnost provozu zařízení a poškodit nádobí a přístroje.

Postřikovací ramena

Postřikovací ramena pravidelně čistěte, protože tvrdá voda s chemikáliemi může ucpat trysky a ložiska stříkacích trysek.

Čištění postřikovacích ramen



1. Chcete-li sejmout horní postřikovací rameno, přidržte matici v místě a otočte rameno vlevo.
2. Abyste sejmuli spodní postřikovací rameno, potáhněte jej nahoru.
3. Postřikovací ramena umyjte měkkým kartáčem teplou vodou s mýdlem. Ramena opláchněte a namontujte zpět do zařízení.

Čištění myčky

Ochrana proti mrazu

V zimě chráňte myčku proti zamrznutí. Po každém mytí:

1. Odpojte myčku od napájení.
2. Zastavte přívod vody a odpojte trubku přívodu vody od ventilu na vodu.
3. Vypusťte vodu z trubky přívodu vody a ventilu na vodu. (Vodu vypusťte do hrnce)
4. Opět připojte trubku přívodu vody k ventilu na vodu.
5. Vytáhněte filtr a použijte houbu pro setření vody ze dna myčky.

Po každém mytí
Po každém mytí uzavřete přívod vody do zařízení a nechte dvířka pootevřená, aby vlhkost a zápach nezůstaly uzavřené uvnitř.

Vytáhněte zástrčku
Před čištěním a údržbou vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Nepoužívejte rozpouštědla a brusné čisticí prostředky.
K čištění vnějších částí a gumových prvků myčky nepoužívejte rozpouštědla ani brusné čisticí prostředky. Používejte pouze hadřík a teplou vodu s mýdlem.

Chcete-li odstranit skvrny z vnitřku, použijte hadřík navlhčený ve vodě s trochou octa nebo čisticího přípravku určeného pro myčky.

Pokud myčku nepoužíváte delší dobu
Před odjezdem na dovolenou se doporučuje spustit mycí program při prázdné myčce a pak vytáhnout zástrčku ze zásuvky, uzavřít přívod vody a nechat dvířka zařízení pootevřená. Chrání to těsnění a zabrání tvorbě zápachů v zařízení.

Přenášení zařízení
Pokud musíte zařízení přenést, snažte se jej držet ve svislé poloze. Pokud je to absolutně nutné, můžete zařízení postavit na zadní stěnu.

ZJIŠŤOVANÍ ZÁVAD

Problém	Pravděpodobná příčina	Řešení
Myčka se nespouští	Zařízení není připojeno k napájení.	Zapojte přístroj k napájení.
	Je zapnut dětská pojistka (vybrané modely)	Vypnutí dětské pojistky.
Myčka nádobí nezačne fungovat	Je vybrána funkce Opožděný start.	Počkejte, až se program spustí
	Dvířka myčky jsou otevřená.	Zavřete dvířka.
	Teplota vody přivedené do myčky překračuje 70°C	Snižte teplotu přiváděné vody nebo počkejte, až voda zchladne.
	Myčka nenapouští vodu	Zkontrolujte, zda ventil přívodu vody je otevřen
Myčka běžní příliš dlouho	Doba trvání programu se liší v závislosti na znečištění nádobí.	Když je zjištěno značné zašpinění, programy Auto a Optimální automaticky dobu cyklu prodlužují.
	Byla zvolena možnost Selfcleaning (vybrané modely)	Když je vybrán program Selfcleaning, doba cyklu se prodlouží, aby se dosáhlo teploty dezinfikování.
Nádobí není dostatečně čisté	Detergent se nesprávně používá	Použijte množství mycího prostředku odpovídající tvrdosti vody a zvoleného mycího programu nebo použijte jiný mycí prostředek
	Nádobí je uloženo příliš blízko sebe.	Nádobí uložte ještě jednou, podle návodu k obsluze
	Vybraný mycí program není vhodný pro znečištěné nádobí	Zvolte jiný program.
	Ostřikovací rameno je zablokováno	Uspořádejte nádobí znovu tak, aby neblokovalo rameno.
Nádobí není dostatečně suché	Dávkovkač leštidla je prázdný	Naplňte dávkovkač lešticího prostředku nebo zvýšte množství tohoto prostředku.
	Nesprávné uložení nádobí v myčce	Nádobí uložte ještě jednou, podle návodu k obsluze
	Vybraný program neměl fázi sušení	Vyberte mycí program se sušením

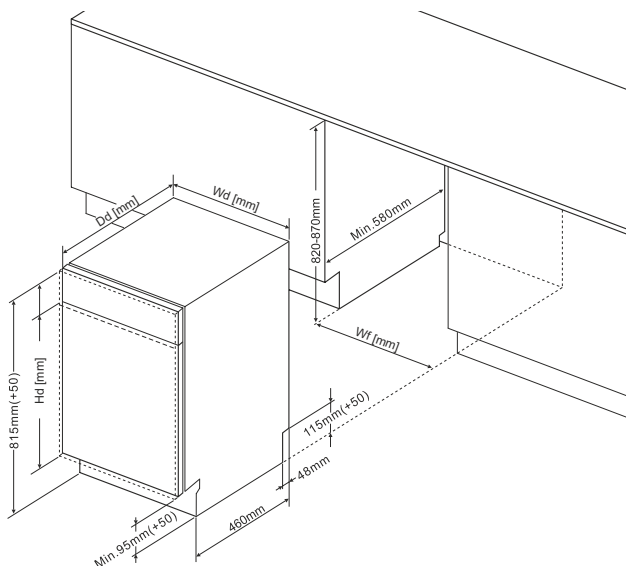
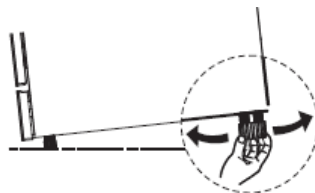
Problém	Pravděpodobná příčina	Řešení
Skvrny a usazeniny na nádobí	Příliš tvrdá voda	Změňte nastavení tvrdosti vody podle příslušných bodů návodu.
	Dávkovač leštidla je prázdný	Naplňte dávkovač lešticího prostředku nebo zvýšte množství tohoto prostředku.
	Nesprávné množství mycího prostředku	Změňte nastavení tvrdosti vody a leštidla podle příslušných bodů návodu.
Detergent zůstal v dávko-vači	Mycí prostředek může být prošlý nebo může být nevhodný	Použijte jiný mycí prostředek
	Nádoba na mycí prostředek 3 v 1 je zablokována nádobím	Nádobí uložte ještě jednou, podle návodu k obsluze
V myčce zůstala voda	Předchozí program nebyl ukončen nebo byl přerušen	Výběr příslušného programu je vysvětlen v návodu k obsluze
	Zbytky jídla ucply čerpadlo.	Odstraňte příčinu zablokování.
Myčka nevypouští správně vodu	Odtok je ucpaný	Zkontrolujte sifon.
	Odtoková hadice je zalomená	Ujistěte se, že odtoková hadice je správně připojena k odtoku
Pěna v myčce	Použili jste nesprávný detergent	Ujistěte se, že používaný detergent je vhodný pro myčky
Usazenina na stěnách komory myčky nádobí	Používání nesprávného detergentu způsobilo vznik usazenin	Ujistěte se, že používaný detergent je vhodný pro myčky
Černé nebo šedé stopy na nádobí	Hliníkové nádobí se otíralo o talíře.	Nedoporučuje se umývat nádobí a přístroje z hliníku.
Zbarvený vnitřek myčky	Usazeniny z kávy a čaje	Použijte certifikovaný přípravek pro místní odstraňování skvrn
Hluk	Zvuk otevíraného víčka dávko-vače detergentu / výpustného čerpadla vody	Je to normální jev.
Během provozu uniká voda	Myčka není vyrovnána do roviny	Ustavte myčku do roviny





MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ DO NÁBYTKOVÉ SESTAVY

Umístění zařízení

Zařízení postavte na vybrané místo. Zadní strana se musí opírat o stěnu a boční strany o sousední skřínky nebo stěny. Myčka je vybavena přírodní a odtokovou hadicí, které můžete umístit na pravou nebo levou stranu, což usnadní správnou montáž.

Vyrovnání zařízení do roviny
Po postavení zařízení můžete výšku a vyrovnání do roviny seridit pomocí nastavitelných nožek.



				
Wd	448	598	448	598
Wf	min 450	min 600	min 450	min 600
Dd	550	550	570	570
Hd	max 720	max 720	max 605	max 605

Hmotnost nábytkové desky musí činit:

*Pro 45 cm s panelem úplně zabudovaným - $\leq 3,2-5\text{kg}$

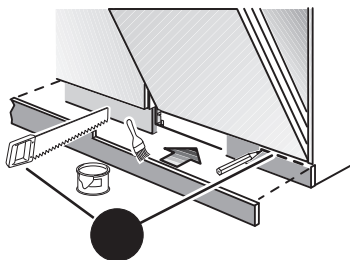
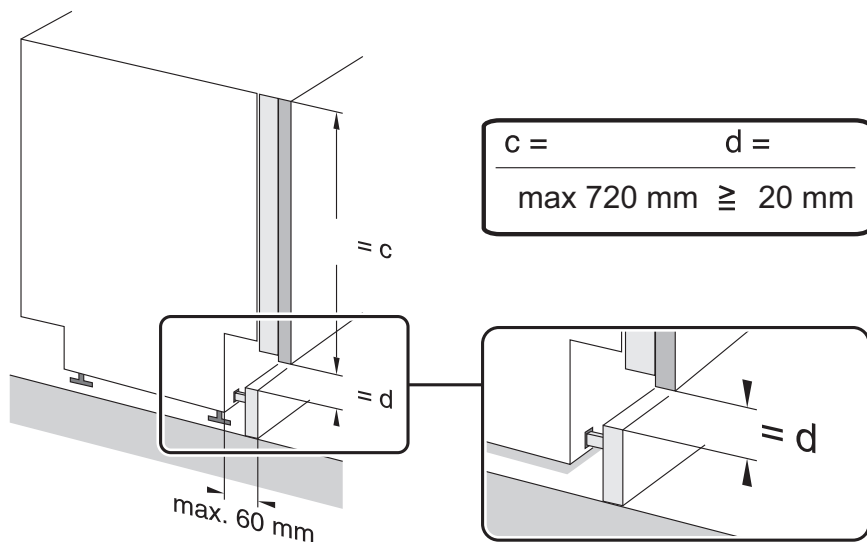
*Pro 45 cm s panelem viditelným - $\leq 3,2-5\text{kg}$

Hmotnost nábytkové desky musí činit:

*Pro 60 cm s panelem úplně zabudovaným - $\leq 3,2-7\text{kg}$

*Pro 60 cm s panelem viditelným - $\leq 3,2-6\text{kg}$

Upozorňujeme, že u spotřebičů s posuvnými dveřmi je doporučená hmotnost předního panelu - $\leq 3,2-10\text{kg}$



POZOR: Z ohledu na specifiku nábytkového vestavění se může vyskytnout nutnost přiznutí soklové lišty.

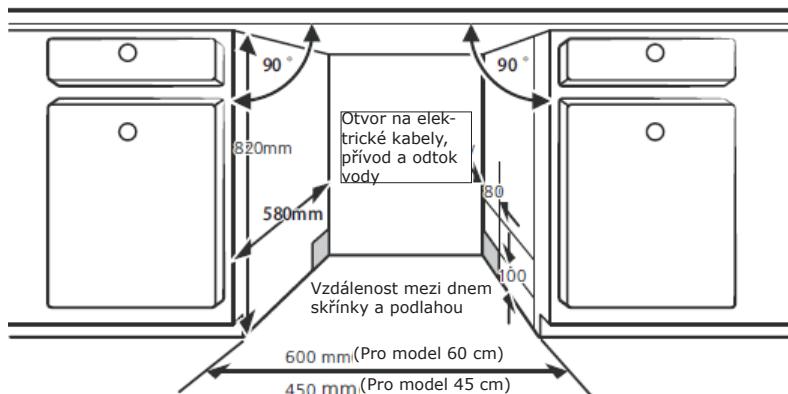
Montáž do nábytku

Krok 1. Výběr nejlepšího místa pro myčku

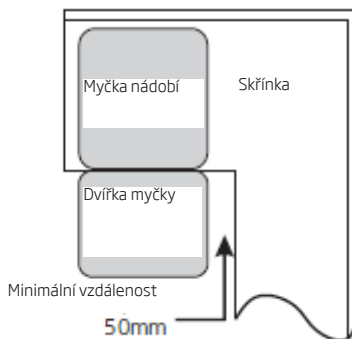
Nejlepší místo pro nainstalování myčky je v blízkosti ventilu přivádějícího vodu, odtoku vody a elektrické zásuvky.

Obrázky s rozměry skřínky a místem instalace myčky

1. Méně než 5 mm mezi horní částí myčky a skřínkou a dvířka vyrovnaná se skřínkou.



2. Při instalaci myčky do rohové skřínky nechte místo na otevření dvířek.



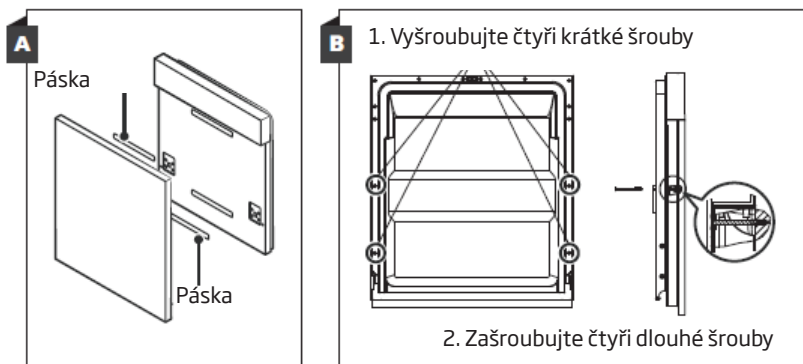
*UPOZORNĚNÍ: Je možné, že podle umístění zásuvky budete muset vyřezat otvor ve stěně skřínky.

Krok 2. Rozměry dvířek skřínky a jejich montáž (u vybraných modelů)

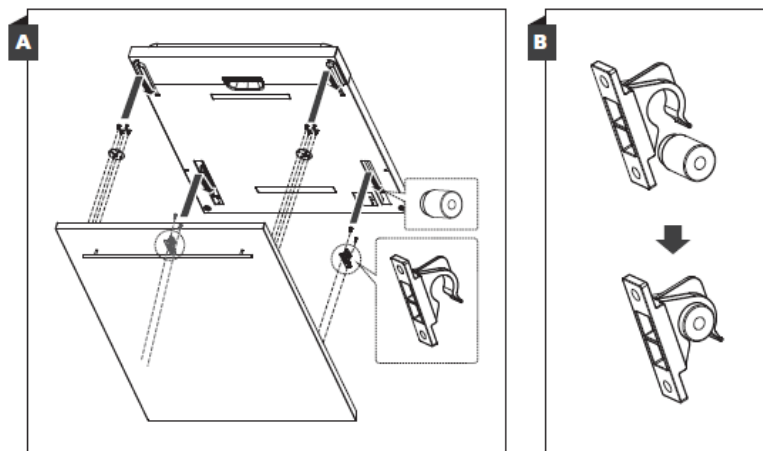
Dvířka skřínky namontujte podle montážního obrázku.

*Napůl zabudovaný model

Pásku A a B rozdělte. Pásku A na dřevěných dvířkách a plstěná páska B na dvířkách myčky z vnější strany (viz obrázek A). Dřevěná dvířka po nastavení připevníte ke dvířkům myčky pomocí šroubů a vrutu (viz obrázek B)

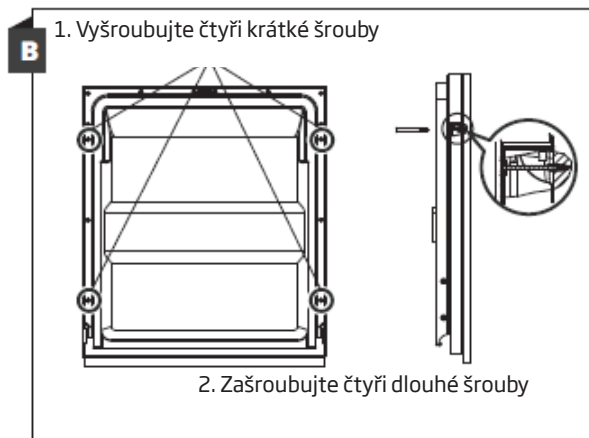
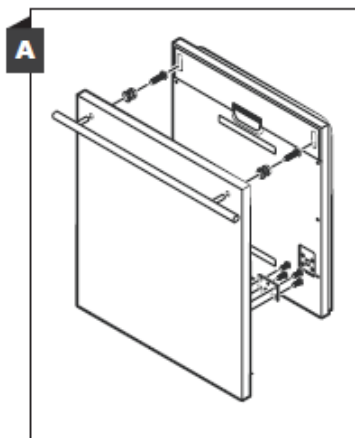


Nainstalujte háček na ozdobný dřevěný panel (viz obrázek 4A) a umístěte jej do otvoru na vnějších dvířkách myčky (viz obrázek 4B). Po nastavení panelu přitlačte shora, aby plastové háčky zapadly.



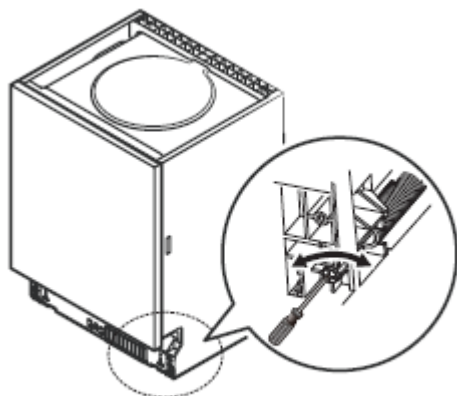
*Zabudovaný model

Namontujte hák na ozdobný dřevěný panel a umístěte jej do otvoru vnějších dvířek myčky (viz obrázek A). Dřevěná dvířka po nastavení připevníte ke dvířkům myčky pomocí šroubů a vrutů (viz obrázek B).



*Krok 3. Seřízení odporu dveřní pružiny

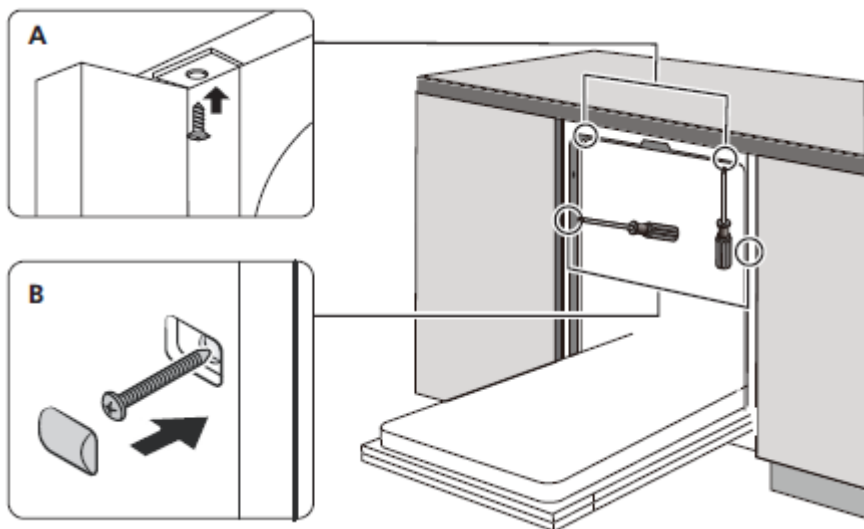
1. Odpor pružin vnějších dvířek myčky je nastaven továrně. Po namontování ozdobného dřevěného panelu přizpůsobte odpor pružiny dvířek. Otočte stavěcí šroub, abyste povolili nebo napnuli ocelové lanko.
2. Odpor pružiny dvířek je správný, když jsou dvířka po otevření ve vodorovné poloze, ale je možné je snadno zvednout prstem ruky.



Krok 4. Montážní fáze myčky

Další montážní kroky jsou uvedeny na montážních obrázcích.

1. Pripevněte pásku na kondenzát pod pracovní plochu skříňky. Dohlédněte na to, aby páska na kondenzát byla slicována s hranou pracovní plochy. (Krok 2).
2. Pripojte hadici přivádějící vodu k ventilu se studenou vodou.
3. Pripojte hadici odvádějící vodu.
4. Pripojte napájecí kabel.
5. Postavte myčku na místo. (Krok 4)
6. Vyrovnajte myčku do roviny. Zadní nožky můžete seřadit z přední strany myčky otáčením šestihranného šroubu klíčem ve středu podstavce myčky. Pro seřízení předních nožek použijte plochy klíč a otáčejte přední nožky do okamžiku vyrovnání myčky do roviny.
7. Pripevněte nábytková dvířka na dvířka myčky.
8. Seřídte napnutí pružin dvířek pomocí imbusového klíče. Natahování pružiny vlevo. Neprovedení seřízení může poškodit myčku.
9. Myčku připevněte. Můžete to provést dvěma způsoby:
A. Pracovní deska z panelu: Vložte montážní hák do otvoru v boční stěně a připevněte jej k pracovní desce pomocí šroubu.
B. Pracovní deska z mramoru nebo žuly: Pripevněte z boční strany pomocí šroubu.



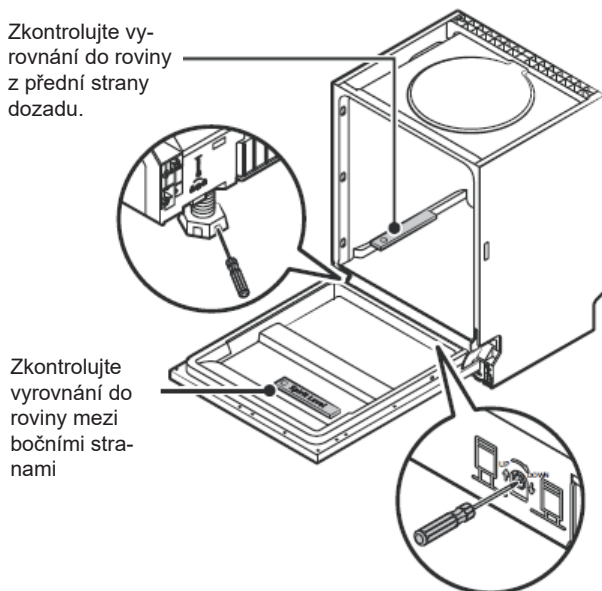
*U vybraných modelů myčky nádobí lze kolem spotřebiče instalovat těsnění (volitelná).

UPOZORNĚNÍ: Při použití nábytku s kovovými prvky, jako jsou rukojeti, kování, přední strany nábytku, musí být odděleny od povrchu tlačítek ovládacího panelu. Nedostatečná izolace může vést k rušení činnosti myčky.

UPOZORNĚNÍ: Použití kovových ozdob nebo ochranných prvků ve stejné rovině jako ovládací panel může narušit provoz panelu, proto je nepoužívejte. Jako výrobce zajišťujeme polypropylenovou folii, kterou dodáváme s výrobkem.

Krok 5: Vyrovnání myčky do roviny

Aby myčka fungovala správně, musí být vhodně vyrovnána do roviny. Položte vodováhu na dvířka a vodící lišty koše v myčce, abyste se přesvědčili, že zařízení je vyrovnáno do roviny. Vyrovnějte myčku do roviny serížením tří vyrovnávacích nožek každé zvlášť. Dávejte pozor, abyste myčku nepřevrátili při vyrovnání do roviny.



UPOZORNĚNÍ:
Rozsah serížení výšky nožek činí 50 mm.

ZÁRUKA, POPRODEJNÍ SERVIS

Záruka

Záruční plnění podle záručního listu. Výrobce neodpovídá za žádné škody způsobené nesprávným zacházením s výrobkem.

Servis

- Výrobce zařízení doporučuje, aby všechny opravy a seřizovací činnosti prováděl tovární servis nebo autorizovaný servis výrobce. Z bezpečnostních důvodů neopravujte zařízení vlastními silami.
- Opravy osobami bez požadované kvalifikace mohou představovat vážné nebezpečí pro uživatele zařízení.
- Minimální doba platnosti záruky na zařízení nabízené výrobcem, dovozcem nebo oprávněným zástupcem je uvedena v záručním listu.
- Zařízení ztrácí záruku v důsledku svépomocných adaptací, úprav, porušení plomb nebo dalších zabezpečení přístroje nebo jeho částí a dalších svépomocných zásahů do zařízení v rozporu s návodem k obsluze.

Oznámení poruchy a pomoc v případě závady

Potřebuje-li zařízení opravit, kontaktujte servis. Kontaktní údaje servisu včetně telefonního čísla se nacházejí v záručním listu. Před kontaktem si připravte výrobní číslo zařízení, nachází se na výrobním štítku. Pro pohodlí si ho prepíste níže:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Prohlášení výrobce

Producent tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky níže uvedených evropských směrnic:

- Směrnice pro nízkonapěťová zařízení 2014/35/EU
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU
- Směrnice ErP - 2009/125/EC
- Směrnice RoHS 2011/65/EU

Zařízení je označeno symbolem  a má prohlášení o shodě pro kontrolu příslušným orgánem dozoru nad trhem.

Vážený zákazník

Od dnešného dňa každodenné povinnosti budú jednoduchšie ako kedykoľvek predtým. Zariadenie značky **MICAN** spája výnimočne jednoduché používanie a dokonalú efektívnosť. Keď sa oboznámite s užívateľskou príručkou, s používaním zariadenia nebudete mať žiadne problémy.

Zariadenie, ktoré opúšťa továreň, bolo pred konečným zabalením na kontrolných staniciach dôkladne skontrolované, čo sa týka bezpečnosti a funkčnosti zariadenia.

Pred spustením zariadenia sa podrobne a dôkladne oboznámte s užívateľskou príručkou. Dodržiavaním pokynov a odporúčaní, ktoré sú v príručke uvedené, predídete nesprávnemu používaniu zariadenia. Príručku uchovajte a uložte ju na takom mieste, aby bola v prípade potreby ľahko dostupná.

Dôkladne dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v príručke, vyhnete sa tak nešťastným nehodám či úrazom.

S úctou

MICAN

POKYNY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

Pred montážou

- Zariadenie najprv skontrolujte, či sa počas prepravy nepoškodilo. Poškodené alebo pokazené zariadenie v žiadnom prípade nemontujte ani nepoužívajte. V prípade pochybností kontaktujte predajcu.
- Predtým, než umývačku riadu pripojíte k el. napätiu a začnete zariadenie používať, dôkladne sa oboznámte s celým obsahom používateľskej a montážnej príručky. Pokyny, odporúčania a tipy, ktoré sú v nej uvedené, pomôžu predísť prípadným úrazom a nehodám, ako aj poruche zariadenia. Dokumentáciu umývačky uchovávajte na bezpečnom a dostupnom mieste, aby ste dané zariadenie používali správne, a aby ste v prípade potreby mohli do príručky náhliadnuť.
- Táto používateľská príručka je pripravená pre rôzne modely zariadení, preto, isté funkcie, ktoré sú v nej opísané, nemusia byť vo vašom modeli dostupné.

Pred prvým použitím

- Pozrite Poznámky týkajúce sa montáže (nižšie).
- Montáž systému uzemnenia zverte skúsenému elektrikárovi.
- Výrobca neodpovedá za akékoľvek škody vzniknuté následkom použitia neuzemneného alebo nesprávne uzemneného zariadenia.
- Predtým, než zariadenie spustíte, skontrolujte, či sa údaje uvedené na výrobnom štítku zariadenia zhodujú s parametrami používaného el. obvodu.
- Umývačka musí byť počas montáže odpojená od el. napätia.
- Vždy používajte iba originálnu zástrčku, ktorá bola dodaná spolu so zariadením.
- Zariadenie nepripájajte k el. napätiu prostredníctvom predĺžovacieho kábla. Predĺžovacie káble nezabezpečujú dostatočnú bezpečnosť (napr. sa môžu prehrievať).
- Zástrčka musí byť po montáži zariadenia vždy ľahko prístupná.

Bezpečnosť detí

- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú príslušné vedomosti a skúsenosti, ak budú pod neustálym dohľadom, alebo ak boli predtým príslušne zaškolené o spôsobe používania zariadenia bezpečným spôsobom, a pochopili riziko, ktoré súvisí s používaním tohto zariadenia. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Deti bez dozoru dospelšej osoby nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.
- Deti vo veku do 3 rokov sa musia nachádzať v bezpečnej vzdialenosti od zariadenia, ibaže sú pod neustálym náležitým dozorom.
- Nedovoľte, aby sa deti s týmto zariadením akýmkoľvek spôsobom hrali..
- Čistiace prostriedky do umývačiek riadu môžu byť žieravé pre oči, ústa a hrdlo. Prečítajte si bezpečnostné pokyny, uvedené výrobcom každého prostriedku.
- Pokiaľ je zariadenie otvorené, nikdy ne nechávajte pri ňom deti bez náležitého dozoru. Môžu v ňom byť zvyšky čistiacich prostriedkov.
- Voda v umývačke nie je vhodná na pitie. Nebezpečenstvo úrazu spôsobeného žieravými prostriedkami.
- Pri otváraní dvierok počas spusteného programu zachovávajú náležitú opatrnosť vzhľadom na vysokú teplotu vody a pary.
- Dlhé a ostré/špicaté predmety (napr. vidličky, nože) vždy vkladajte do košíka na príbory so špičkou smerujúcou dole alebo plocho v hornom koši, aby ste predišli prípadným úrazom a nehodám.

Každodenné používanie

- Zariadenie používajte iba v domácnosti na nasledovné činnosti: umývanie riadu.
- V zariadení nepoužívajte chemické rozpúšťadlá; hrozí riziko výbuchu.
- Nesadajte si ani nestúpajte na otvorená dvierka, ani na nich nekladte žiadne predmety. Zariadenie sa môže prevrútiť.
- Neotvárajte dvierka, keď je zariadenie spustené. Môžete vypustiť horúcu vodu alebo paru.

- Dvierka nenechávajte otvorené, pretože predstavujú riziko.
- Pri umývaní servisu v umývačke riadu pre domácnosti sa väčšinou spotrebuje menej energie a vody počas používania ako pri ručnom umývaní.

V prípade problémov

- Prípadné opravy a úpravy zariadenia zverte iba kvalifikovaným pracovníkom autorizovaného servisu.
- V prípade problémov alebo opráv, zariadenie vždy najprv odpojte od el. napätia:
- Zariadenie odpojte od el. napätia vytiahnutím zástrčky z el. zásuvky,
- Vypnite poistku.
- Neťahajte priamo za napájací kábel, ale iba za zástrčku. Uzatvorte privod vody.

Odporúčania

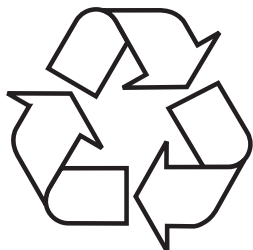
- Do umývačky riadu pre domácnosti vkladajte riad do plnej kapacity, podľa pokynov výrobcu, tým šetríte spotrebu energie aj vody.
- Kvôli úspore el. energie a vody, riad pred vložením do umývačky opláchnite, odstráňte väčšie zvyšky jedla. Spúšťajte úplne naplnenú umývačku.
- Do zariadenia nevkladajte riad so zvyškami jedla.
- Program vstupného umývania používajte iba keď je to nevyhnutné.
- Misky, poháre a hrnčeky vkladajte do zariadenia hore dnom (dole hlavou).
- Do zariadenia nevkladajte riad, ktoré nie je určené na umývanie v umývačke riadu. Do umývačky nevkladajte príliš veľa riadu.
- Neodporúčame, aby ste servis pred umývaním oplachovali, keďže takým spôsobom sa zvyšuje spotreba vody a energie.

Riad, ktorý nie je určený na umývanie v umývačke

- Popolníky, zvyšky sviec, čistiace pasty a tmele, farby, chemické látky, liatina, zliatiny železa;
- Vidličky, lyžičky a nože s drevenou rukoväťou, s rohoviny, slonovej kosti alebo z perlovej hmoty; lepené prvky, predmety znečistené brúsivom, kyselinou alebo zásadou.
- Plastový riad, ktorý nie je odolný voči vysokej teplote, medené alebo cínové nádoby;
- Hliníkové a strieborné predmety (môžu sa prefarbiť, stratiť lesk)

- Niektoré jemné druhy skla, porcelánu s ozdobnou potlačou, pretože blednú aj po prvom umytí; niektoré krištáľové nádoby, pretože po čase strácajú čírosť, lepený príbor, ktorý nie je odolný voči vysokej teplote, poháriky z oloveného krištáľu, dosky na krájanie, predmety vyrobené zo syntetického vlákna;
- Nasiakavé predmety, ako napr. špongie alebo kuchynské utierky, ktoré nie sú vhodné na umývanie v umývačke.
- V budúcnosti si pri nákupe všimnite, či sú dané predmety vhodné na umývanie v umývačkách riadu.
- Minimálna lehota, počas ktorej budú dostupné náhradné diely na opravovane zariadenia, je 7 alebo 10 rokov, podľa typu a určenia daného náhradného dielu, a v súlade s nariadením Komisie (EU) 2019/2022.
- Zoznam náhradných dielov a procedúra ich objednávaní sú dostupné na webových stránkach výrobcu, dovozcu alebo oprávneného zástupcu.
- Bližšie informácie o danom výrobku nájdete v databáze výrobkov EPREL, ktorá je dostupná na adrese <https://eprel.ec.europa.eu>. Informácie môžete získať načítaním QR kódu z energetického štítku alebo zadaním modelu výrobku z energetického štítku vo vyhľadávачi EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

ROZBALENIE



Zariadenie je chránené pred poškodením počas prepravy. Prosíme Vás, aby ste po vybalení zariadenia zlikvidovali obalové materiály spôsobom neohrozujúcim životné prostredie. Všetky materiály použité na zabalenie sú neškodné pre životné prostredie, sú 100% recyklovateľné a sú označené príslušným symbolom.

Pozor! Dávajte pozor, aby sa obalové materiály (polyetylénové vrecká, kúsky polystyrénu atď.) nedostali do rúk deťom.

LIKVIDÁCIA ZARIADENÍ



Toto zariadenie je označené v súlade s Európskou smernicou 2012/19/ES. Tento symbol informuje, že toto zariadenie sa po opotrebovaní (skončení používania) nesmie vyhodiť do komunálneho odpadu.

Užívateľ je povinný zariadenie odovzdať v zbernom mieste opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Subjekty, ktoré sa zaoberajú spracovaním opotrebovaných zariadení, tzn. miestne zberné miesta, obchody alebo jednotky štátnej správy, vytvárajú príslušný systém, ktorý každému umožňuje odovzdať takéto zariadenia.

Správny postup pri likvidácii elektrického a elektronického zariadenia predchádza negatívnemu vplyvu škodlivých pre ľudské zdravie a životné prostredie konzekvencií, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných častí ako aj nesprávneho skladovania a recyklácie takýchto zariadení.

INŠTALÁCIA ZARIADENIA

Umiestnenie zariadenia

- Pri voľbe miesta inštalácia berte do úvahy miesto, kde je možné ľahko vložiť i vybrať riad z umývačky.
- Zariadenie neumiestňujte v miestnostiach, v ktorých môže teplota klesnúť pod 0 °C.
- Zariadenie pred montážou vybalte, dodržiavajte pokyny a varovania uvedené na balení.
- Zariadenie pri prenášaní nedržte za dvierka alebo za ovládací panel.
- Zo všetkých strán ponechajte určitú medzeru, aby bol pohodlný prístup k umývačke v priebehu upratovania.
- Presvedčte sa, že v priebehu umiestňovania umývačky napájacia a odtoková hadička nebudú priskripnuté. Tiež skontrolujte, či zariadenie nie je postavené na napájacom kábli.
- Uroveň vyregulujte pomocou regulovateľných nožičiek umývačky. Správne umiestnenie umývačky zaručuje bezproblémové otváranie a zatváranie ich dvierok.
- Ak sa dvierka umývačky nezatvárajú správne, skontrolujte, či je zariadenie stabilne položené na podlahe; ak to tak nie je, zariadenie náležite vyrovnajte s použitím nastaviteľných pätiček.

Prípojka vody

Presvedčte sa, že vnútorná hydraulická inštalácia je odpovedajúca pre inštaláciu umývačky. Okrem toho odporúčame, aby ste na prípojku vody do bytu alebo domu namontovali vhodný filter, čím môžete predísť prípadnému poškodeniu zariadenia následkom preniknutia nečistoty (piesku, hliny, hrdze ap.), ktoré sa môže sporadicky nachádzať vo vode z vodovodu či z vlastného systému; predídete tiež prípadnému žltnutiu a vznikaníu usadenín po umývaní.

Upozornenie: Pripojenie spotrebiča k vodovodnému systému pitnej vody sa musí vykonať prostredníctvom spätného ventilu, ktorý zabráni znečisteniu pitnej vody (podľa DIN EN 1717). Zároveň odporúčame, aby vodovodnú a elektrickú inštaláciu, ako aj servisné úkony na týchto inštaláciách vykonával kvalifikovaný technik.

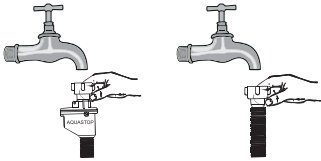
Prítoková hadica



Nepoužívajte hadicu napájania vodou od starej umývačky. Použite novú prítokovú hadicu, dodanú spolu so zariadením. Pred pripojením vnútro prepláchnite vodou. Pripojte hadicu napájanie vodou bezprostredne do ventilu privádzajúceho vodu. Tlak vody v inštalácii musí byť najmenej 0,03 MPa, a maximálne 1 MPa. Ak tlak vody prekračuje 1 MPa, je nutné pred umývačkou inštalovať ventil redukujúci tlak.

Po vykonaní pripojenia, otvorte ventil úplne a zistite tesnosť.

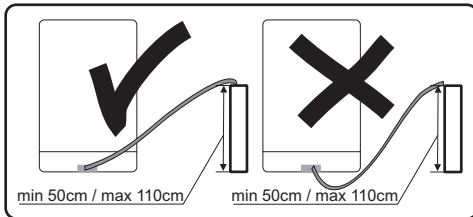
Z bezpečnostných dôvodov je nutné vždy uzatvárať kohútik privodu vody po každom umývaní.



POZOR: V niektorých modeloch umývačiek je použitý prívod vody Aquastop. V prípade používania Aquastop sa vyskytuje nebezpečné napätie. Neprerušujte prívod vody Aquastop. Neprípustíte jeho zavinutí alebo skrutenie.
Pozor! Z bezpečnostných dôvodov po každom umývaní zatvorte ventil vody.

Odtoková hadica

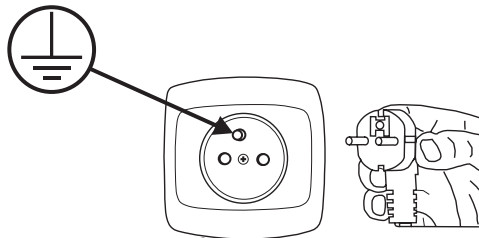
Hadicu odvádzajúcu vodu je možné pripojiť bezprostredne do odtoku vody alebo do výpustného hrdla kuchynského drezu. Voda sa môže odvádzať aj priamo do drezu používajúc špeciálny držiak (ak je dostupný) tak, že rúru príslušne zohnete na okraji drezu. Pripojenie musí byť vo výške minimálne 50 cm a maximálne vo výške 110 cm, merajúc od roviny podlahy.



Ak použitá odtoková hadica je dlhšia ako 4 m, riad môže zostať spinavý. Výrobca nenesie zodpovednosť za takúto situáciu.

Pripojenie k el. Napätiu

Zástrčku s bezpečnostným (uzemňujúcim) kolíkom pripojte iba k uzemnenej el. zásuvke s kompatibilnými parametrami. Pokiaľ uzemňujúca inštalácia neexistuje, poverte jej vykonanie kvalifikovanému elektrikárovi. Ak zariadenie spustíte bez toho, aby bolo nálezite uzemnene, výrobca nezodpovedá za prípadné vzniknuté škody.



- Vnútrná inštalácia musí mať poistku 10-16 A.
- Zariadenie môže byť pripojené iba k el. obvodu striedavého prúdu s napätím 220 - 240V/50Hz.
- Vždy používajte zástrčku s plášťom, ktorá bola dodaná spolu so zariadením. V prípade, ak zariadenie spustíte pri príliš nízkom tlaku, kvalita umývania bude horšia, a zariadenie sa môže poškodiť.
- Napájaci kábel môže vymeniť iba autorizovaný servis alebo kvalifikovaný elektrikár. V opačnom prípade, ak nedodržíte tieto zásady, môže to viesť k urazu či nehode.
- Z bezpečnostných dôvodov je nutné vždy vybrať zástrčku zo zásuvky po ukončení umývania.
- Aby ste predišli zásahu el. prúdom, zástrčku z el. zásuvky nevyťahujte mokrymi rukami.
- Keď zariadenie odpojate od el. napätia, vždy ťahajte priamo zástrčku (netahajte kábel). Nikdy nie je možné ťahať za vodič.

PRÍPRAVA ZARIADENIA NA POUŽÍVANIE

Pred prvým použitím umývačky

- Predtým, než zariadenie spustíte, skontrolujte, či sa údaje uvedené na výrobnom štítku zariadenia zhodujú s parametrami používaného el. obvodu.
- Z vnútra zariadenia vyberte a odstráňte všetky obalové materiály.
- Pripravte zmäkčovač (prostriedok na zmäkčovanie vody).
- Zásobník úplne naplňte vodou a až potom do zásobníka nasypete cca 1,5 špeciálnej soli (určenej do umývačiek riadu).
- Do dávkovacej nádrže nalejte leštidlo.

Význam odstraňovania vodného kameňa

Pre dobrú prácu umývačka potrebuje mäkkou vodu (s nízkym obsahom vápna). V opačnom prípade na riade a vo vnútri zariadenia zostanú biele pozostatky kameňa. Má to negatívny vplyv na kvalitu umývania, sušenia a leštenia. Keď voda preteká systémom zmäkčovania, ióny odpovedajúce za tvrdosť vody sú odstraňované, a voda je natoľko mäkká, aby získala najlepší výsledok umývania. V závislosti od stupne tvrdosti napájanej vody, ióny odpovedajúce za tvrdosť vody sa rýchle zhromažďujú vo vnútri systému zmäkčovania. Preto musí byť systém zmäkčovania regenerovaný, aby fungoval s rovnakým výkonom taktiež v priebehu ďalšieho umývania. Pre tento cieľ sa používa soľ do umývačky.

Naplňovanie soľou

Používajte iba a výhradne zmäkčujúcu soľ určenú na používanie v umývačkách riadu.

Všetky iné typy solí, ktoré nie sú určené na používanie v umývačkách riadu, predovšetkým kuchynská soľ, môžu zmäkčovač vody poškodiť. V prípade poškodení spôsobených použitím nesprávnej soli, záruka udeľená výrobcom neplatí, a výrobca nezodpovedá za prípadné vzniknuté škody.

Soľ doplňte pred spustením umývacieho programu.

Vďaka tomu predídete, aby rozsypané zrnká soli alebo slaná voda zostali na dne zariadenia, čo môže spôsobiť koróziu.



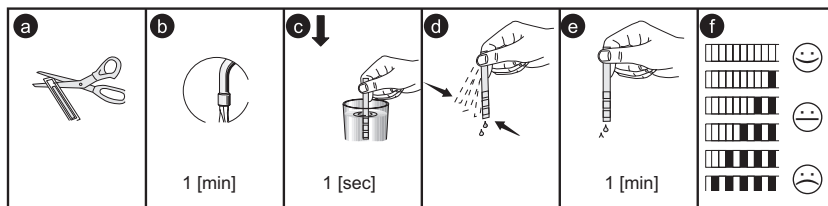
1. Zo zariadenia vyberte dolný kôš a odskrutkujte veko zásobníka.
2. Umiestnite koniec lieviku (v súprave) v otvore a nasypete cca 1,5kg soli.
3. Zásobník soli najprv úplne naplňte vodou. Pri nasypávaní sa zo zásobníka soli vyleje malé množstvo vody. Je to normálne.
4. Keď zásobník naplníte, zaskrutkujte veko.
5. Keď zásobník soli naplníte soľou, kontrolka zhasne.
6. Keď naplníte zásobník soli, hneď spustíte umývaci program (odporúčame, aby ste spustili krátky program). V opačnom prípade môže slaná voda poškodiť filtre, čerpadlo a iné dôležité časti zariadenia. Záruka sa na také poškodenie nevzťahuje.

POZOR:

- Zásobník soli naplňte, keď na ovládacom paneli zasvieti kontrolka nedostatočného množstva soli (☹). Podľa toho, ako dlho sa bude soľ rozpúšťať, ukazovateľ nedostatočného množstva soli môže svietiť aj potom, keď je už zásobník plný.
- Ak na ovládacom paneli nie je ukazovateľ (v niektorých modeloch), môžete vypočítať predpokladaný čas, kedy je už potrebné naplniť zásobník, a to na základe počtu vykonaných umývacích cyklov.
- Keď sa pri dopĺňaní soľ náhodou rozsype vo vnútri umývačky, spustíte program namáčania alebo krátky program.
- Používajte iba soľ určenú do umývačiek riadu!

Testujúca páska

Účinnosť umývania v umývačke závisí od tvrdosti vody zo siete. Preto má zariadenie systém, ktorý znižuje tvrdosť používanej vody. Účinnosť umývania sa zvyší po správnom nastavení systému. Aby zistiť úroveň tvrdosti vody v okolí, je nutné skontaktovať sa s mestskými vodovodmi alebo určiť úroveň tvrdosti vody pomocou testujúcej pásky (ak je dostupná).



Tablety (napr.: „2 v 1“, „3 v 1“ ap.)

Vyskytujú sa 3 druhy detergentov:

1. S fosfátmi s chlorom,
2. S fosfátmi bez chloru,
3. Bez fosfátov a bez chloru.

Najnovšie tabletky sú najčastejšie bezfosfátové. Pretože fosfáty zmäknú vodu, odporúčame pridania soli do zásobníku, a to i vtedy pokiaľ tvrdosť vody činí sotva 6°dH. Na miestach, v ktorých je tvrdá voda, ak sa používať čistiaci prostriedok bez fosfátov, na riade a na pohároch môžu byť viditeľné biele smuhy.

Je možné tomu predísť zvýšením množstvom detergentu. Detergenty bez chloru majú slabšie bieliace účinky. Farebné skvrny nemôžu byť dôkladne odstraňované. Vyberte program s vyššou teplotou umývania. Všeobecne pri používaní viaczložkových detergentov sa získavajú odpovedajúce výsledky len v určitých podmienkach. Také detergenty obsahujú leštiaci prípravok a/alebo soľ v určitých množstvách. Pri používaní viaczložkových tabletičiek sa ale odporúča použiť regeneračnú soľ.

Na čo je nutné venovať pozornosť pri používaní tohto typu výrobkov:

- Vždy kontrolujte zloženie používaného čistiaceho prostriedku, a tiež či je to viaczložkový výrobok.
- Zistíte, či používaný detergent je odpovedajúci k stopni tvrdosti vodovodnej vody, ku ktorej je prispôbena umývačka.
- Dodržujte pokynov uvedených na obalu výrobku.
- Ak detergent má podobu tabletičiek, nikdy je nekladajte do vnútra košíka na priruby. Vždy umiestvujte tabletky v priehradke na detergent v dávkovači.
- Používanie týchto prostriedkov dáva dobré výsledky len v prípade niektorých druhov použitia. Používajúc detergenty tohto typu je nut-

né skontaktovať sa s ich výrobcom a opýtať sa na príslušné podmienky používania.

- Ak podmienky používania takých detergentov a nastavenia umývačky su odpevávajúce, získavajú sa úspory v použití soli a/alebo leštiaceho prípravku.
- Ak výsledky umývania s použitím prostriedkov „2 v 1“ alebo „3 v 1“ nie sú uspokojivé (ak na riade po umytí zostávajú stopy po vodnom kameni a vode), kontaktujte výrobcu daného čistiaceho prostriedku. Záruka umývačky sa netýka reklamácií v dôsledku používania viacčložkových detergentov.

Odporúčaný spôsob použitia: Pre získanie najlepších výsledkov s používaním viacčložkových umývacích prostriedkov, je nutné pridať do umývačky solí a leštiaci prípravok a nastaviť tvrdosť vody a množstvo leštiaceho prípravku na najnižšiu hodnotu.

Rozpúšťanie detergentu v podobe tabletiék rôznych výrobcov môže byť rôzne s ohľadom na teplotu a čas. Preto na krátke programy neodporúčame používať čistiace prostriedky v tabletkách. V krátkych programoch sa odporúča používanie detergentov v prášku.

Detergenty vždy prechovávajúte na chladnom mieste, mimo dosahu detí. Dávkovač naplňte detergentom bezprostredne pred zapnutím zariadenia.

Varovanie: Ak v priebehu používania viacčložkového detergentu sa vyskytnú skôr nestretávané problémy, prosíme o bezprostredný kontakt s výrobcom detergentu.

Nepoužívanie viacčložkových čistiacich prostriedkov:

- Naplňte zásobník soli a leštidla.
- Nastavte tvrdosť vody na najvyššiu úroveň (6) a zapnite prázdnu umývačku.
- Prispôbte tvrdosť vody.
- Vykonajte príslušné nastavenie leštiaceho prípravku.

Varovanie: Používajte výlučne leštiaci prípravky určené do umývačiek v domácnosti. Zvyšky leštiaceho prípravku rozliate pri preplnení budú vyvolávať tvorbu veľkého množstva peny, a týmto sa bude znižovať kvalita umývania, preto je nutné utrieť handrou na utieranie rozliaty leštiaci prípravok.

Tabuľka tvrdosti vody

Tvrdosť vody	Nemecké stupne dH	Francúzske stupne dF	Britské stupne dE	Ukazovateľ úrovne tvrdosti	Spotreba soli (g/cyklus)
1	0~5	0~9	0~6	H1	0
2	6-11	10-20	7-14	H2	9
3	12-17	21-30	15-21	H3	12
4	18-22	31-40	22-28	H4	20
5	23-34	41-60	29-42	H5	30
6	35-55	61-98	43-69	H6	60

Ak je tvrdosť vody vyššia ako maximálne hodnoty v hore uvedenej tabuľke alebo v prípade vody poberanej zo studne sa odporúča používanie filtrov a zariadení k úprave vody.

POZOR: Zariadenie je predvolene (tovársky) nastavené na tvrdosť vody na úrovni 3.

Zapnite zariadenie;

V priebehu 60 sekúnd od zapnutia umývačky stlačte a na dlhšie než 5 sekúnd podržte tlačidlo Programu štart / pauza.

Stlácaním tlačidla Programu štart / pauza vyberte požadované nastavenie, podľa podmienok na mieste používania. Sú možné nasledujúce nastavenia: H1->H2->H3->H4->H5->H6;

Pre zakončenie nastavenia stlačte tlačidlo napájania.

Spotreba detergentov

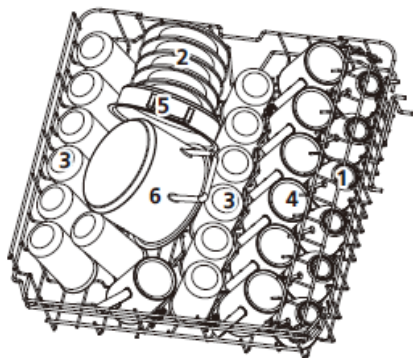
Používajte detergent určený do umývačiek v domácnosti. Na trhu je možné nájsť detergent v prášku, gélu a tabletkách, ktoré sú určené do umývačiek v domácnosti. Detergent je nutné umiestiť v dávkovači pred uvedením umývačky do prevádzky. Prechovávajúte detergenty v chladnom a suchom mieste, mimo dosahu detí.

Nepreplňujte dávkovač detergentu; pretože môžu vzniknúť rysky na pohároch a detergent sa môže úplne nerozpustiť.

Ak potrebujete viac informácií na téma používaného detergentu, je nutné skontaktovať sa bezprostredne s jeho výrobcom.

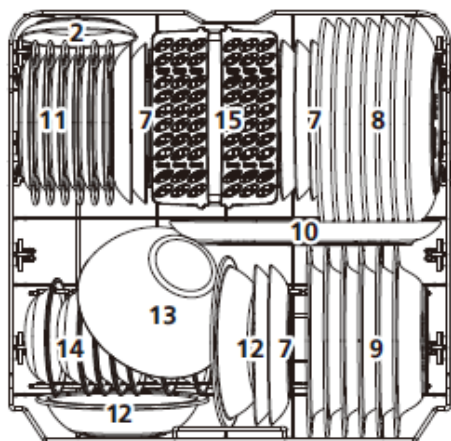
Štandardné naplnenie a výsledky skúšok:

Horný kôš



1	Šálky
2	Podšálky
3	Poháre
4	Hrnčeky
5	Nádoba na pečenie v rúre
6	Malý hrniec
7	Tanieriky
8	Taniere
9	Hlboký tanier
10	Oválna misa
11	Dezertné tanieriky z melamínu
12	Miska z melamínu
13	Sklenená miska
14	Dezertné misky
15	Košík na príbor

Dolný kôš



Informácie k skúškam podľa normy EN 60436

Obsah - 13 štandardných kompletov riadu

Uložení horného koša - dolná poloha

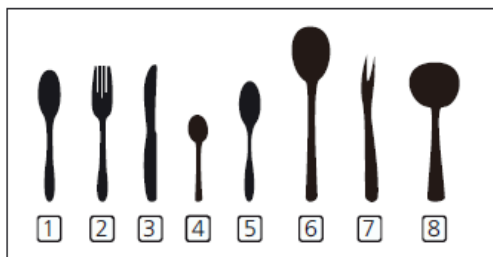
Program - ECO

Nastavení dávky leštiaceho prostriedku - max

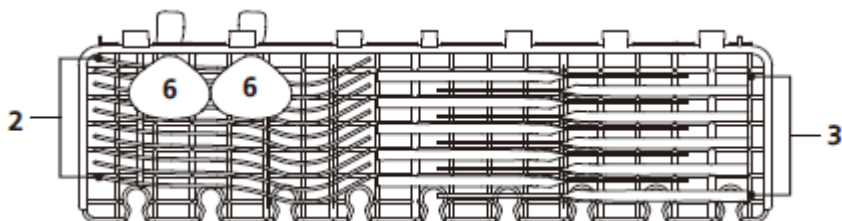
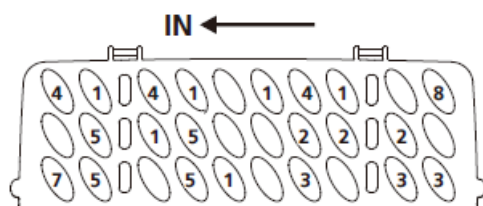
Nastavenie tvrdosti vody - H3

Kôš na príbor

Jednotlivé kusy príboru vkladajte osobitne, v požadovanej polohe, dávajte pozor, aby neboli navzájom zaseknuté, pretože v opačnom prípade výsledok umývania nemusí byť vyhovujúci. S cieľom získania najvyššej kvality umývania, príbory uložte v koši, venujte pozornosť tomu, aby: neboli navzájom zaseknuté, a aby boli dlhé predmety v strede.



Číslo	Príbor
1	Polievková lyžica
2	Príbor
3	Nože
4	Čajové lyžičky
5	Dezertné lyžičky
6	Servírovacie lyžice
7	Servírovacie vidličky
8	Naberačka

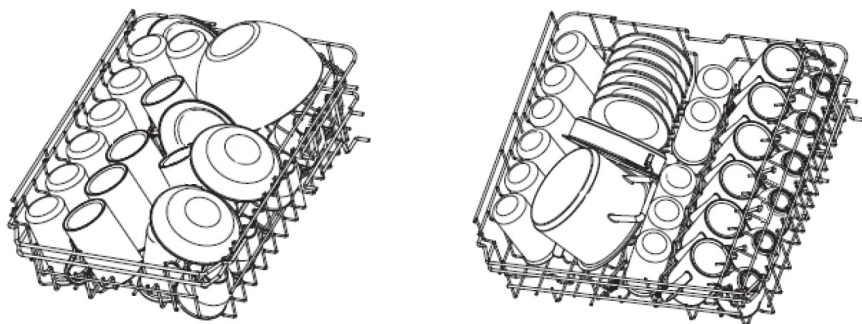


NAPLŇOVANIA UMÝVAČKY RIADOM

Horný kôš

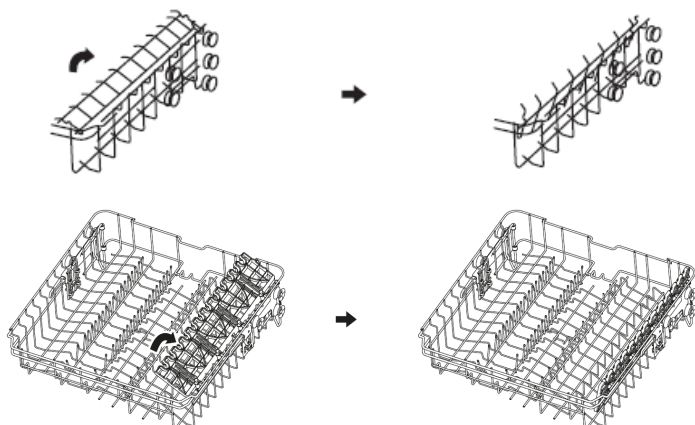
Vrchný kôš je navrhnutý a určený na umývanie jemných typov riadu, ako napr. poháre, šálky, tanieriky, ap. Riad, ktorý je umiestnený vo vrchnom koše musí byť menej spinavý, než riad, ktorý je vložený do spodného koša.

Dodatočne, na police môžete ukladať dlhé vidličky, nože, lyžice, naberáčky ap. tak, aby neblokovali otáčanie striekacích ramien..



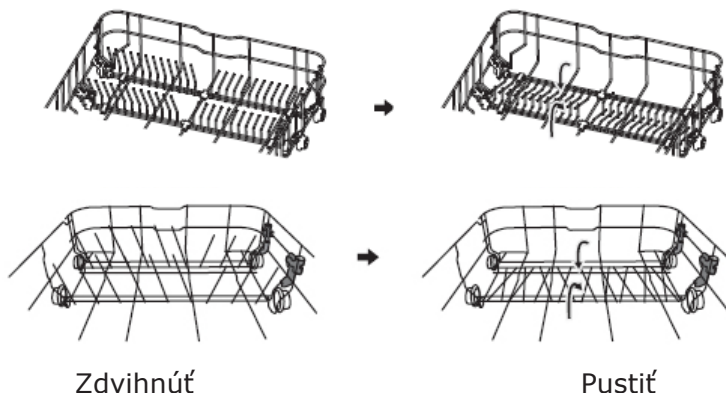
Skladanie políc na hrnčeky/šálky

Vďaka týmto policiam je možné zväčšiť obsah horného koša. Poháre a hrnčeky je možné umiestniť na policiach. Keď v koši potrebujete viac miesta, napr. na vyššie predmety, zdvihnite полицu na šálky dohora. Potom môžete o полицu oprieť vyššie poháre. Tiež ju môžete vybrať, ak nie je potrebná.



Skladanie stojanov koša

Kolíky sú určené na držanie tanierov. Dajú sa zložiť, a tak môžete získať viac miesta na väčší riad.

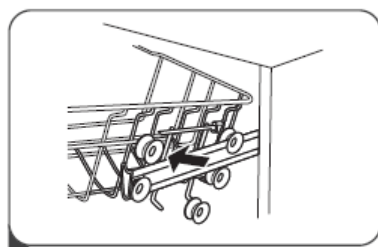
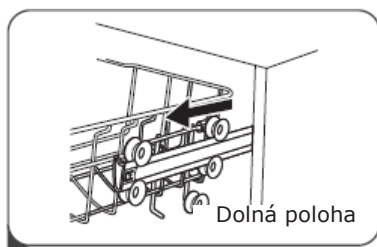


Tipy týkajúce sa používania koša:

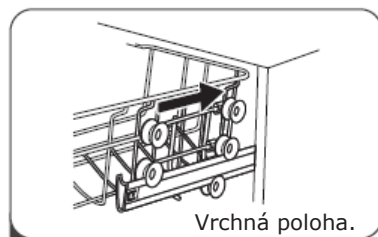
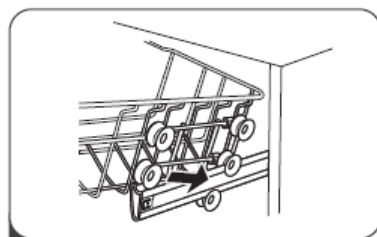
Nastavenie horného koša

Typ 1:

Výška horného koša sa dá ľahko nastaviť, vďaka čomu môžete do vrchného alebo do spodného koša vložiť vyšší riad.
Postup nastavenia výšky vrchného koša:

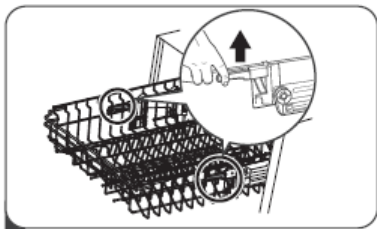
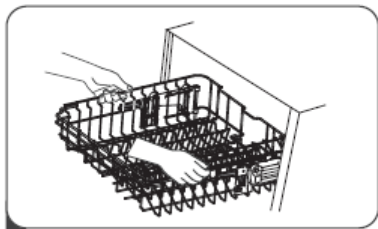


1. Vysuňte vrchný koš.
2. Vyberte vrchný koš.



3. Koš vložte do vrchných alebo dolných vodidiel.
4. Zasuňte vrchný koš.

Typ 2:



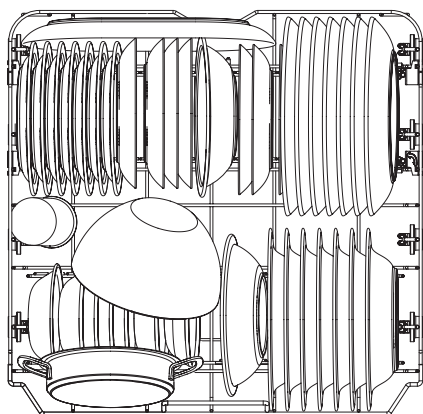
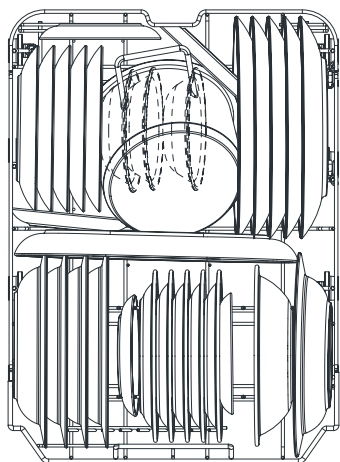
1. Keď chcete, aby bol kôš vo vrchnej polohe, zdvihnite ho z oboch strán až kým nebude v požadovanej výške. Skontrolujte, či je na koľajniciach dobre upevnený.

2. Keď chcete, aby bol kôš v spodnej polohe, zatlačte ho dole za rúčky a pustite.

Dolný kôš

Na dolnom koši umiestňujte taniere, misky, hrnčeky, apod. Presvedčte sa, že riad v dolnom koši neblokuje striekacie rameno, ktoré sa môže neobmedzene otáčať. Do dolného koša vkladajte väčší riad a riad, ktorého umývanie je náročnejšie, ako napr. hrnce, panvice, pokrievky, misy ap. Nádoby vkladajte hore dnom, aby sa v nádobe nemohla hromadiť voda.

Riad ukladajte takým spôsobom, aby neblokoval striekacie rameno.

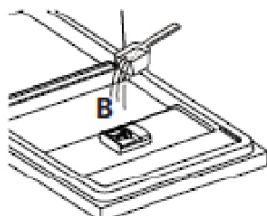
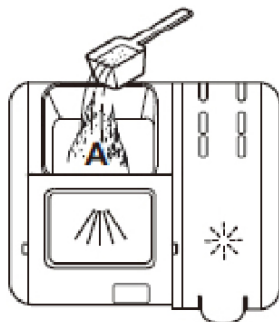
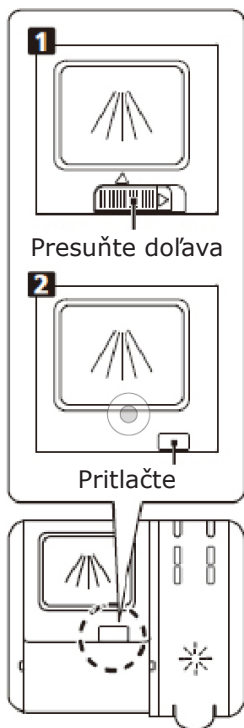


Napĺňovanie zásobníka (dávkovača) umývacieho prostriedku

Otvorte klapku dávkovača čistiaceho prostriedku, tzn. stlačte klapku dávkovača prostriedku tak, aby sa odblokovala blokáda, ako je to znázornené na obrázku.

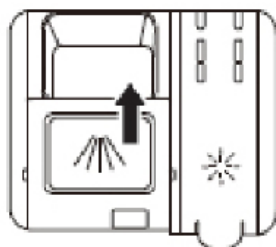
Dávkovač detergentu má vo vnútri ukazovateľ množstva. Používajúc tieto ukazovatele (liniu) je možné odmerať správne množstvo detergentu. Maximálna kapacita dávkovača je 30 g čistiaceho prostriedku.

Otvorte balenie z čistiacim prostriedkom do umyváčiek a nasypte do väčšej priehradky (A) cca 25 cm³ v prípade silno špinavého riadu, alebo 15 cm³ v prípade menej zašpineného riadu (B). V závislosti od stupňa zašpinenia riadu a tvrdosti vody môže byť potrebné prídanie väčšieho množstva detergentu.



Do väčšej komory (A) nalejte prostriedok pre hlavný cyklus. Aby ste získali čo najlepší efekt umývania, predovšetkým v prípade špinavého riadu, nalejte veľké množstvo čistiaceho prostriedku na dverka. Dodatočný umývaci prostriedok sa použije pri vstupnom umývaní.

1. Otvorte veko presunutím páčky odblokovania.
2. Otvorte veko stlačením páčky odblokovania.

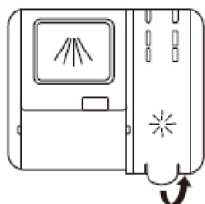


Zatvorte veko tak, že ho presuniete dopredu a stlačíte ho.

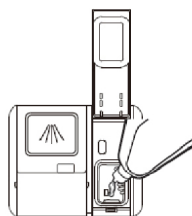
Pripomíname, že nastavenje závisí od tvrdosti vody. Dodržiavajte pokyny výrobcu, ktoré sú uvedené na obale umývacieho prostriedku.

Naplnovanie dávkovače leštiaceho prípravku a voľba nastavenia

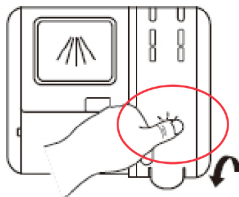
Leštiaci prípravok sa používa pre vyhnutie sa vzniku bielych kvapiek vody, škvŕn kameňa, bielych škvŕn, ktoré môžu vzniknúť na riadu, a taktiež pre zlepšenie kvality procesu sušenia. Na rozdiel od všeobecnej mienky, slúži nielen k získaniu lesknúceho sa riadu, ale taktiež pre dostatočné sušenie riadu. Z tohto dôvodu je nutné venovať pozornosť, či sa v dávkovači nachádza dostatočné množstvo leštiaceho prípravku určeného k použitiu v umývačkách pre domácnosť.



Stiahnite veko dávkovača zdvihnutím za rúčku.



Vlejte leštidlo do zásobníka, dávajte pozor, aby ste zásobník nepreplnili.



Po skončení zatvorte veko.

Pozor: Pri zatváraní zásobníka na čistiaci/prací prostriedok stlačte príslušné miesto na veku!

Nastavenie dávkovania leštidla

Aby ste dosiahli lepšie výsledky sušenia a optimálnu spotrebu leštidla, môžete nastaviť množstvo dávkovaného leštidla. Postupujte nasledovne.

1. Pripojte umývačku k el. napätiu.
2. V priebehu 60 sekúnd, po 1. kroku, stlačte tlačidlo Štart/Pauza na viac než 5 sekúnd, a potom stlačte tlačidlo Oneškorenia, aby ste zadali model nastavenia. Kontrolka leštidla bliká s frekvenciou 1 Hz.
3. Stlačením tlačidla Štart/Pauza vyberte príslušné nastavenie, príslušne podľa miestnych podmienok (tvrdosti používanej vody). Dostupné sú nasledujúce nastavenia: D1->D2->D3->D4->D5->D1, Dávkovač dávkuje najviac prostriedku pri nastavení D5. Továrnske nastavenie je D3.

Nastavenie sa uloží po 5 sekundách, alebo po stlačení tlačidla napájania, čím zatvoríte režim nastavení.

81	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
82	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
83	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
84	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
85	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

ZAPÍNANIE ZARIADENIA A VOĽBA PROGRAMU

Zapínanie zariadenia

1. Vysuňte dolný a horný kôš, vložte riad a koše zasuňte do umývačky riadu. Odporúčame, aby ste najprv vložili riad do spodného koša, a až potom do vrchného koša.
2. Vlejte/nasypte čistiaci prostriedok
3. Zastrčte zastrčku do el. zásuvky. Skontrolujte, či je otvorený ventil privodnej vody a či je nastavený na maximálny tlak.
4. Otvorte dvierka, stlačte tlačidlo napájania.
5. Vyberte program; na displeji zasvieti príslušná kontrolka daného programu. Zatvorte dvierka. Umyvačka sa uvedie do prevádzky.

Zmena programu

Umývací cyklus, ktorý je už spustený, sa dá zmeniť iba vtedy, keď je spustený iba krátko. Čistiaci prostriedok sa v opačnom prípade môže rozpustiť vo vode, alebo voda môže byť už vypustená. V takom prípade do zásobníka nasypte čistiaci prostriedok a umývací program spustíte od začiatku. Keď musíte umývačku zresetovať, postupujte nasledovne:

1. Odchýľte dvierka, aby sa zastavil umývací program. Dvere môžete úplne otvoriť až keď sa úplne zastavia striekacie ramena.
2. Stlačte a na viac než 3 sekundy podržte tlačidlo voľby programu, tak zrušíte aktuálny program. Zariadenie prejde na pohotovostný režim (standby).
3. Teraz sa dá program zmeniť

Vkladanie riadu v priebehu programu

Predtým, než sa počas spusteného programu otvorí dávkovač čistiaceho prostriedku, môžete hocikedy vložiť dodatočný riad. V takom prípade postupujte nasledovne:

1. Odchýľte dvierka, aby sa zastavil umývací program.
2. Dvere môžete úplne otvoriť až keď sa úplne zastavia striekacie ramena.
3. Vložte dodatočný riad.
4. Zatvorte dvere, umývačka po 10 sekundách obnoví prácu.

POZOR:

Podlahový displej a funkcia pridávania riadu:

Ak má umývačka podlahový displej, zapína sa počas umývacieho cyklu.

Po skončení umývacieho cyklu

Pomocou tlačidla napájania vypnite spotrebič, odpojte napájanie vodou a otvorte dvierka umývačky riadu. Pred tým, než z umývačky vyložíte umytý riad, počkajte niekoľko minút, aby ste nevyberali riad a príbor, kým sú ešte horúce a náchylnejšie na prasknutie. Riad tiež bude suchší.

Vypnite umývačku.

Program je zakončený len vtedy, pokiaľ kontrolka programu umývania svieti, ale neblíka.

1. Umývačku vypnete stlačením tlačidla On/Off.
2. Zatvorte kohútik ventilu privádzajúceho vodu!

Opatrne otvorte dvere.

Horúci riad je citlivý na údery. Preto pred vybratím riadu zo zariadenia nechajte riad na cca 15 minút vychladnúť.

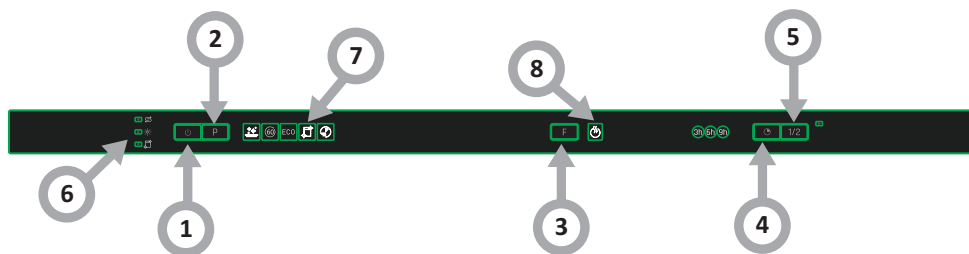
Otvorte dvere umývačky, nechajte odchýlené a pred vybratím riadu počkajte niekoľko minút. Týmto spôsobom bude riad chladnejší a suchší.

Vyberanie riadu z umývačky.

To, že umývačka je vo vnútri mokrá, je normálne.

Výprázdňte najprv dolný a potom horný koš. Takýmto spôsobom vyberania predídete kvapkaniu vody z horného koša na riad nachádzajúci sa v dolnom koši.

DISPLEJ A PANEL



Spustenie zariadenia (tlačidlo)	
1. Napájanie	Umývačku zapnete stlačením tlačidla.
2. Program	Stlačením tlačidla vyberte príslušný program, zasvieti kontrolka daného programu.
3. Funkcia	Stlačením tlačidla vyberte funkciu. Zasvieti sa príslušná kontrolka.
4. Oneskorenie štartu	Týmto tlačidlom sa nastavuje oneskorený štart. Štart sa dá oneskoriť o 3/6/9 hodín. Jedným stlačením tlačidla nastavíte oneskorenie spustenia o tri hodiny.
5. Polovičné naplnenie	Pri umývaní s polovičným naplnením môžete použiť túto funkciu šetriacu energiu a vodu. (Môže sa používať iba s programom Hygienický, 1 hodina a EKO)
6. Výstražná kontrolka	<p>Sol* Keď svietí kontrolka v zásobníku (dávkovači) soli je príliš málo soli, musíte ju doplniť.</p> <p>Leštiaci prostriedok Keď svietí kontrolka v zásobníku (dávkovači) soli je príliš málo soli, musíte ju doplniť.</p> <p>Samočistenie Ak kontrolka svietí, znamená to, že umývačka po 20 cykloch vyžaduje samočistenie. Kontrolka bude blikať 5 sekúnd počas 3 cyklov.</p>
7. Kontrolka voľby programu	<p>Hygienický Keď vyberiete hygienickú voľbu, teplota vody vzrastie na +70 °C, čo zaručuje dezinfekciu pri vysokej teplote.</p> <p>1 hodina Stredne špinavý riad vyžadujúci krátke, rýchle umývanie.</p> <p>EKO Je to štandardný umývací program a používa sa na umývanie stredne špinavého riadu, napr. hrncov, tanierov, pohárov a mierne špinavých panvíc.</p> <p>Samočistenie Je to program na účinné samočistenie umývačky.</p> <p>Krátky Krátky program na umývanie ľahko zašpineného riadu, ktorý nevyžaduje sušenie.</p>

8. Kontrolka funkcie

Dodatočné sušenie 

Zaručuje najlepšie efekty sušenia. (Môže sa používať iba s programom Hygienický, 1 hodina a EKO).

KÓD CHYBY

KÓD CHYBY	OPIS PORUCHY	FUNGOVANIE
E1	Napĺňanie vodou trvá dlhšie.	Ventil je zatvorený, prívod vody je zablokovaný alebo tlak vody je príliš nízky.
E3	Požadovaná teplota nebola dosiahnutá.	Porucha výhrevného prvku.
E4	Preplnenie.	Prvok umývačky je netesný.
E8	Nesprávna poloha rozdeľovacieho ventilu.	Prerušenie obvodu alebo prerušenie v rozdeľovacom ventilu.
Ec	Systém kontroly umývania nefunguje.	Porucha dosky plošných spojov alebo motora.
Ed	Porucha komunikácie medzi hlavným elektronickým systémom a elektronickým systémom displeja.	Otvorený obvod alebo poškodenie komunikačných spojov.

Držiak na poháre (iba v niektorých modeloch)

Do horného koša môžete vložiť poháre. Poháre na víno zaveste na stojanoch. Polohu stojana zvolte adekvátne podľa výšky pohárov.

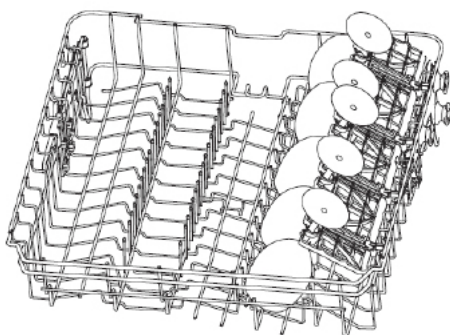


Malý pohár s výškou do 120 mm



Stredný pohár s výškou do 180 mm (ak má zariadenie dodatočnú zásuvku na príbor, alebo poháre s výškou do 250 mm, keď zariadenie dodatočnú zásuvku nemá)

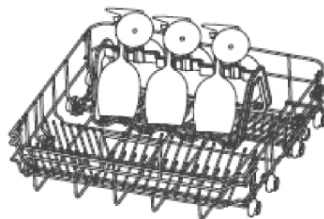
Malé a stredné poháre umiestnite v stojane horného koša



Stojan na poháre (iba v niektorých modeloch)



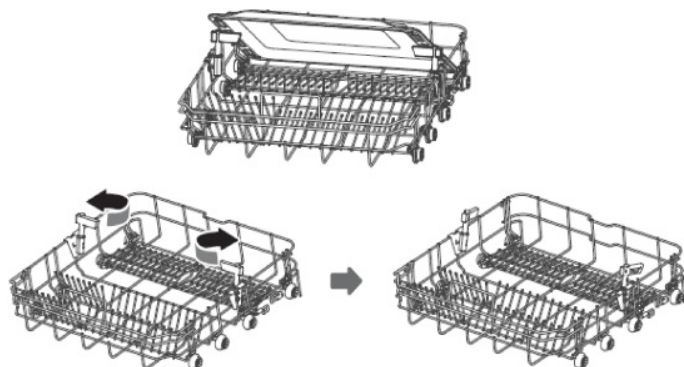
Stojan na poháre. Veľké poháre môžete tiež umiestniť v stojane, ktorý je určený na umývanie pohárov. Poháre sú trochu naklonené, aby bol priestor čo najlepšie využitý.



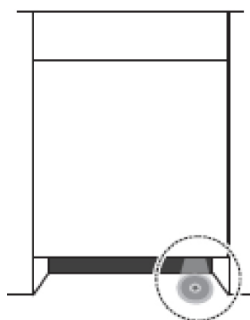
Stojan sa umiestňuje v dolnom koši. Keď vložíte poháre, vytiahnite z dolného koša policiu na šálky, a zložte dva rady drôteného odkvapkávača a stojan umiestnite v koši.

Držiak na plech (iba v niektorých modeloch)

V umývačke môžete umývať aj plech na pečenie. Vložte ho do držiaka, vďaka tomu bude umývanie účinnejšie. Keď nepotrebujete držiak, môžete ho otočiť príslušne smerom von na oboch stranách, aby neovplyvňovala normálne rozmiestnenie iného riadu.



Podlahový indikátor – svetelný displej na podlahe (Iba v niektorých modeloch)



Podlahový displej a funkcia pridávania riadu:

1. Na začiatku umývania, pred dosiahnutím teploty hlavného umývania, bude blikať signál času na pridanie riadu. Znamená to, že môžete otvoriť dvere a vložiť ešte do umývacky riad.
2. Keď sa tento čas skončí, podlahový displej nebude blikať, až kým sa program neskončí, vtedy už nie je možné dodatočne vkladať riad.
3. Na koniec programu bude 5 minút blikať kontrolka a potom sa vypne.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Čistenie vonkajších povrchov

Dvierka a tesnenie dverí: Tesnenie dvierok čistite pravidelne mäkkou vlhkou handričkou, odstráňte prípadné nečistoty, zvyšky jedla. Pri vkladaní riadu do umývačky môžu zvyšky jedla a nápojov znečistiť bočné strany dvierok umývačky. Tieto povrchy sú izolované od komory umývačky, preto sa k nim voda zo striekajúcich ramien nemôže dostať. Všetky prípadné nečistoty poutierajte ešte pred zatvorením dvierok.

Ovládací panel

Ovládací panel utierajte IBA mäkkou vlhkou handričkou.

VAROVANIE

Aby sa nedostala voda do zámka dverí a elektrických prvkov, nepoužívajte žiadny čistiaci prostriedok v spreji.

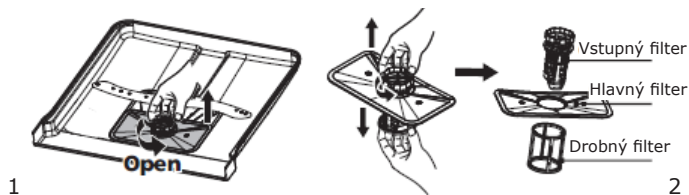
Vonkajšie povrchy nikdy neumývajte drsnými čistiacimi prostriedkami alebo ostrými sponkami či drôtenkami. Niektoré papierové utierky tiež môžu poškrabať a zanechať na povrchu stopy.

Čistenie vnútorných povrchov

Systém filtrov

Systém filtrov, ktorý je umiestnený na spodku komory umývačky, zachytáva počas umývania väčšie nečistoty. Tieto nečistoty môžu upchať filtre. Pravidelne kontrolujte stav filtrov a keď je to potrebné, umyte ich pod tečúcou vodou. Filtre čistite nasledovne:

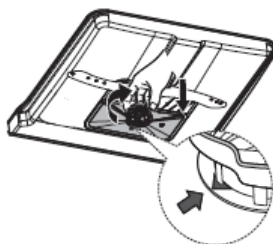
POZOR: Obrázky sú iba ilustračné. Jednotlivé modely môžu mať iné systémy filtrov a striekacích ramien.



1. Uchopte vstupný filter, odskrutkujte ho otočením doľava. Filter zdvihnite dohora a vyberte ho z umývačky.
2. Môžete vybrať drobný filter z dna filtračného modulu. Vstupný filter od hlavného filtra odpojte jemným stlačením okrajov a potiahnutím.



3



4

3. Väčšie zvyšky vypláchnite pod tečúcou vodou. Filter dôkladnejšie vyčistite mäkkou, čistou kefkou.
4. Filtre založte naspäť v opačnom poradí, vložte vložku filtra a otočte doľava, v smere šípky.

VAROVANIE

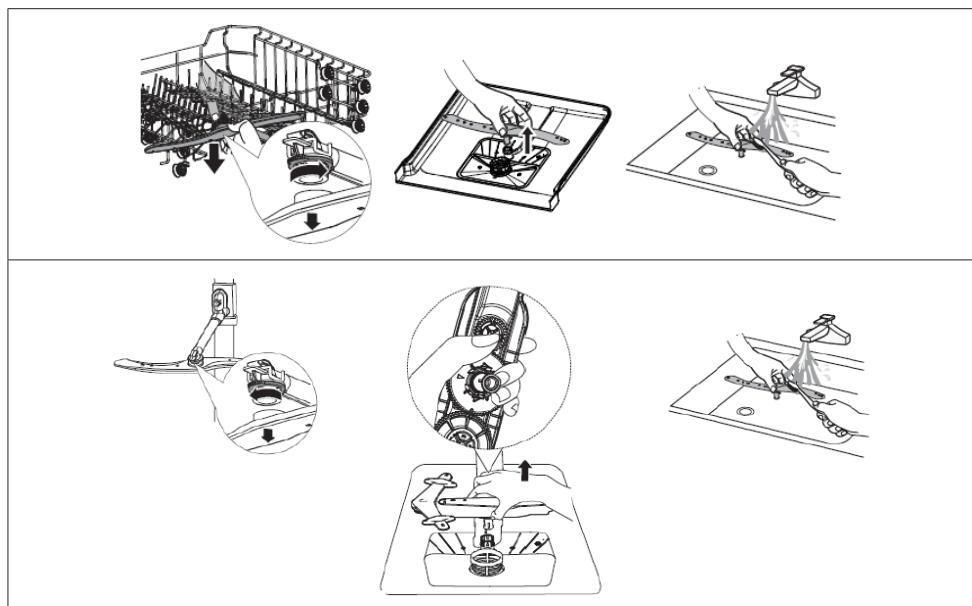
Filtre nedotahujte príliš silno. Filtre opatrne vložte na svoje miesto a upevnite. V opačnom prípade sa nečistoty môžu dostať do systémov umývačky, a následne niečo zablokovať.

Umývačku NIKDY nespúšťajte bez správne vložených filtrov. Nesprávna výmena filtra môže znížiť efektívnosť zariadenia, ako aj môže dôjsť k poškodeniu riadu a príboru.

Striekacie ramená

Striekacie ramená sa musia pravidelne čistiť, pretože tvrdá voda s chemickými látkami môže zablokovať dyzy, ako aj ložiská striekacích dyz.

Čistenie striekacích ramien:



1. Postup zloženia vrchného striekacieho ramena: podržte maticu na mieste a rameno otočte doľava.
2. Postup zloženia spodného striekacieho ramena: rameno potiahnite smerom dohora.
3. Striekacie ramená umývajte mäkkou kefou v teplej vode s jemným prípravkom na umývanie riadu. Ramená opláchnite a vložte do zariadenia.

Umývanie umývačky

Zabezpečte pred mrazom

Umývačku počas zimy chráňte pred zamrznutím. Po každom umývaní:

1. Umývačku odpojte od el. napätia.
2. Zatvorte prítok vody a odpojte prítokovú hadicu od ventilu.
3. Vypustite vodu z odtokovej hadice a z ventilu. (Vodu vypustite napr. do hrnca)
4. Opätovne pripojte prítokovú hadicu k ventilu.
5. Vyberte filter a spongiou odstráňte vodu z dna umývačky.

Po každom umývaní

Po každom umývaní zatvorte prítok vody a dvere nechajte trochu odchýlené, aby vlhkosť a zápachy nezostali uväznené vo vnútri.

Vytiahnite zástrčku

Pred čistením a údržbou vždy vytiahnite zástrčku z el. zásuvky.

Nepoužívajte riedidlá ani drsné čistiace prostriedky.

Na čistenie vonkajších častí a gumových prvkov umývačky nepoužívajte riedidlá ani drsné čistiace prostriedky. Používajte iba jemné handričky a teplú vodu s jemným prostriedkom na umývanie riadu.

Skvrny vo vnútri odstraňujte handričkou navlhčenou vodou s malým množstvom octu alebo špeciálneho prípravku určeného na umývanie umývaciek riadu.

Ak umývačku nebudete dlhší čas používať

Odporúčame, aby ste najprv spustili umývacieho programu s prázdnu umývačkou, následne vyberte zástrčku z el. zásuvky, zatvorte prítok vody a dvierka zariadenia nechajte trochu odchýlené. Vďaka tomu ochránite tesnenia a predídete vzniku zápachu v zariadení.

Prenášanie zariadenia

Ak je potrebné zariadenie preniesť, zariadenie počas prenášania musí byť v zvislej polohe. Ak je to absolútne nevyhnutné, zariadenie sa môže položiť na zadnú stenu.

STANOVENIE PORÚCH

Problém	Pravdepodobná príčina	Riešenie
Umývačka sa nespúšťa	Zariadenie nie je pripojené k el. napätiu.	Pripojte k el. napätiu.
	Je aktívna detská zámka (vybrané modely)	Vypnite blokádu spustenia
Umývačka nezačína pracovať	Je aktívna funkcia Oneskorého štartu.	Počkajte, kým sa spustí program
	Sú otvorené dvierka umývačky.	Zatvorte dvierka.
	Teplota prírodnej vody do umývačky presahuje +70 °C.	Znížte teplotu prírodnej vody alebo počkajte, kým teplota vody klesne.
Daný program trvá príliš dlho	Umývačka sa nenaplní vodou	Skontrolujte, či ventil vody je otvorený
	Trvanie programu môže byť rôzne, závisí to od úrovne zašpinenia riadu.	Keď programy Auto, Optimalne, detegujú silné zašpinenie, automaticky predĺžia trvanie cyklu.
Riad nie je dostatočne umytý	Je aktívna voľba Selfcleaning (vybrané modely)	Keď je vybraný program Selfcleaning, cyklus trvá dlhšie, pretože umývačka musí dosiahnuť teplotu dezinfikovania.
	Nesprávne používate čistiaci prostriedok	Množstvo umývacieho prostriedku prispôbte podľa tvrdosti vody a použitého umývacieho programu, alebo použite iný prostriedok
	Riad je uložený príliš blízko seba.	Riad poukladajte ešte raz, dodržujte pritom pokyny, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.
	Zvolený umývací program nie je vhodný na umývanie daného zašpinenia riadu	Vyberte iný program
Riad nie je dostatočne suchý	Striekacie rameno je zablokované	Riad umiestnite takým spôsobom, aby neblokoval ramená.
	Zásobník leštidla je prázdny	Doplňte leštidlo v zásobníku, alebo zväčšite množstvo tohto prostriedku.
	Nesprávne umiestnený riad v umývačke	Riad poukladajte ešte raz, dodržujte pritom pokyny, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.
	Vybraný program nemá fázu sušenia	Vyberte umývací program so sušením

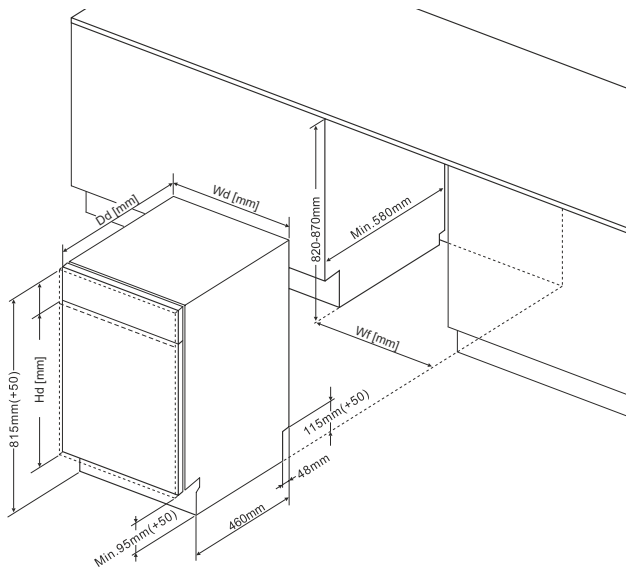
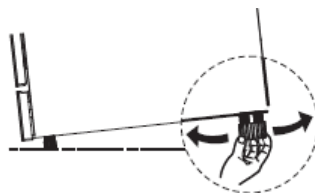
Problém	Pravdepodobná príčina	Riešenie
Na riade sú škvrnny a usadeniny	Príliš tvrdá voda	Zmeňte nastavenia týkajúce sa tvrdosti vody, postupujte v súlade s pokynmi.
	Zásobník leštidla je prázdny	Doplňte leštidlo v zásobníku, alebo zväčšite množstvo tohto prostriedku.
	Nesprávne množstvo umývacieho prostriedku	Zmeňte nastavenia týkajúce sa tvrdosti vody a leštidla, postupujte v súlade s pokynmi.
Čistiaci prostriedok zostal v dávkovači	Mohla uplynúť lehota použiteľnosti daného prostriedku, alebo bol použitý nesprávny prostriedok	Použite iný čistiaci prostriedok
	Riad blokuje priehradku na prostriedok 3 v 1	Riad poukladajte ešte raz, dodržujte pritom pokyny, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.
V umývačke zostala voda	Program, ktorý bol predtým spustený, neskončil sa alebo bol prerušený	Spôsob výberu vhodného programu je vysvetlený v používateľskej príručke
	Zvyšky jedla alebo skla zablokovali čerpadlo.	Odstráňte príčinu blokády.
Umývačka neodčerpáva vodu správne	Odtok je upchatý	Skontrolujte sifón.
	Odtoková hadica je ohnutá	Skontrolujte, či je odtoková hadica správne pripojená k odtoku
Pena v umývačke	Použili ste nesprávny prostriedok	Skontrolujte, či je použitý prostriedok vhodný na používanie v umývačkách riadu
Usadenina na komorách umývačky	Následkom použitia nesprávneho prostriedku vznikla usadenina	Skontrolujte, či je použitý prostriedok vhodný na používanie v umývačkách riadu
Čierne alebo sivé stopy na riade	Tanierov sa dotýkal hliníkový riad.	Neodporúčame, aby ste v umývačke umývali hliníkový riad ani príbor.
Vnútro umývačky je sfarbené	Usadeniny z kávy a z čaju	Používajte certifikovaný prostriedok na miestne odstránenie škvŕn
Hluk	Zvuk otváraného veka dávkovača umývacieho prostriedku/výpustného čerpadla vody	Je to normálny jav.
Počas práce vyteká voda	Umývačka nestojí vodorovne	Umývačku postavte vodorovne





MONTÁŽ ZARIADENIA ZASTAVANIE V NÁBYTKU

Umiestnenie zariadenia

Zariadenie umiestnite na vybranom mieste. Zadná strana má susediť so stenou, a bočné strany s nábytkom alebo stenami. Umyvadka má prítokovú a odtokovú hadicu, ktoré môžu byť umiestnené tak na pravej ako aj na ľavej strane, čo uľahčuje správnu montáž.

Nastavenie vodorovnej polohy
Keď zariadenie postavíte na svojom mieste, nastavte výšku a vyrovnejte regulačnými pátkami.



	 45cm	 60cm	 45cm	 60cm
Wd	448	598	448	598
Wf	min 450	min 600	min 450	min 600
Dd	550	550	570	570
Hd	max 720	max 720	max 605	max 605

Hmotnosť nábytkovej dosky musí činiť:

*Pre 45 cm s panelom úplne zabudovaným - $\leq 3,2-5\text{kgs}$

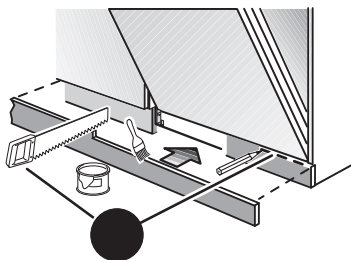
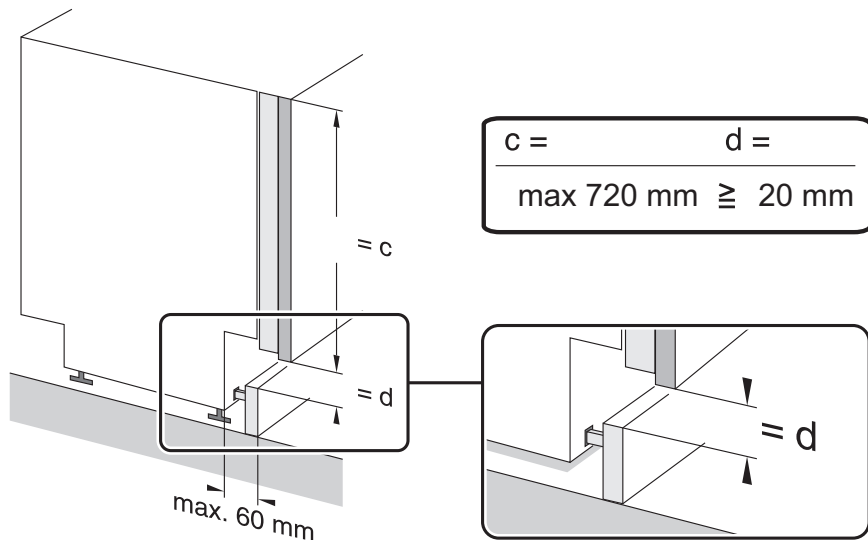
*Pre 45 cm s panelom viditeľným - $\leq 3,2-5\text{kgs}$

Hmotnosť nábytkovej dosky musí činiť:

*Pre 60 cm s panelom úplne zabudovaným - $\leq 3,2-7\text{kgs}$

*Pre 60 cm s panelom viditeľným - $\leq 3,2-6\text{kgs}$

Upozorňujeme, že v prípade spotrebičov s posuvnými dverami je odporúčana hmotnosť predného panela - $\leq 3,2-10\text{ kg}$



POZOR: Z ohľadu na špecifiku nábytkového vstavenia môže byť nutné prirezať sokľovej lišty.

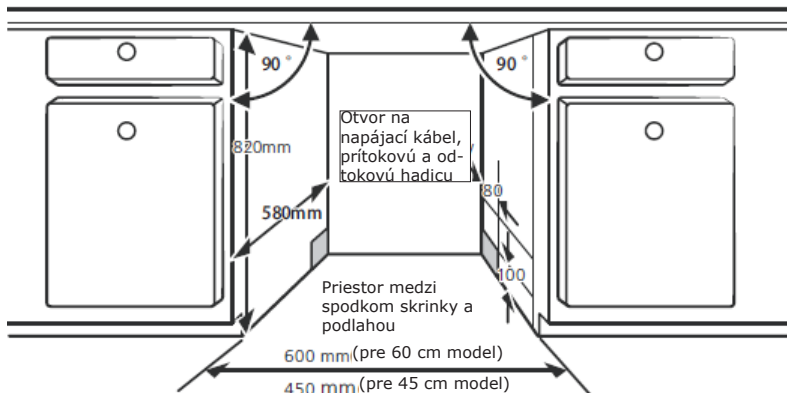
Montáž v nábytku

1. krok. Voľba najlepšieho miesta pre umývačku

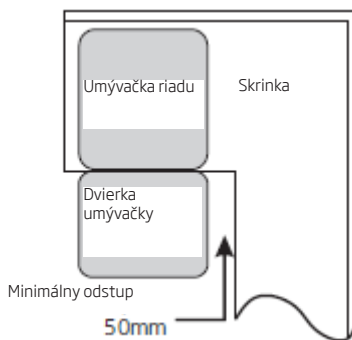
Najlepšie miesto pre umývačku je v blízkosti ventilu prívodnej vody, odtoku a v blízkosti el. zásuvky.

Výkresy s rozmermi skrinky a miestom inštalácie umývačky

1. Menej než 5 mm medzi vrchom umývačky a skrinkou, a dverka vyrovnané so skrinkou.



2. V prípade montáže umývačky v rohovej skrinke ponechajte dostatočnú šírku na otvorenie dveriek umývačky.



***POZOR:**

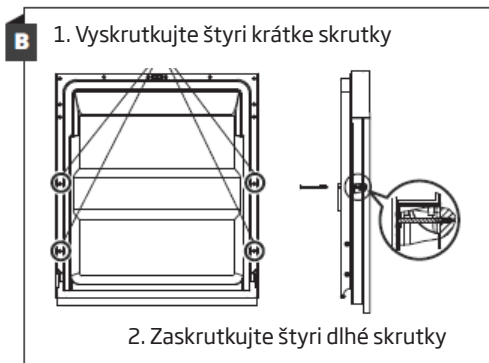
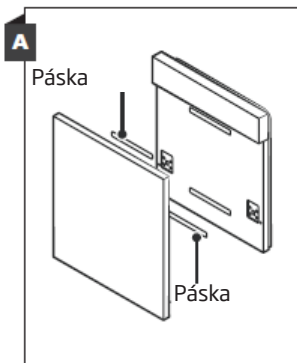
Podľa toho, kde je umiestnená el. Zásuvka, môže byť potrebné vypílenie otvoru v stene skrinky.

2. Krok. Rozmery dveriek skrinky a ich inštalovanie

Dvierka skrinky namontujte podľa návodu na obrázku.

Polozastavaný model

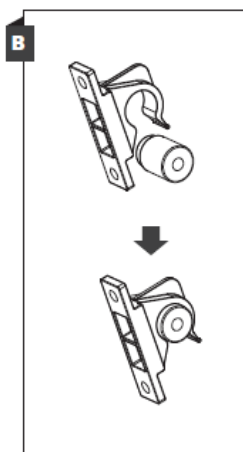
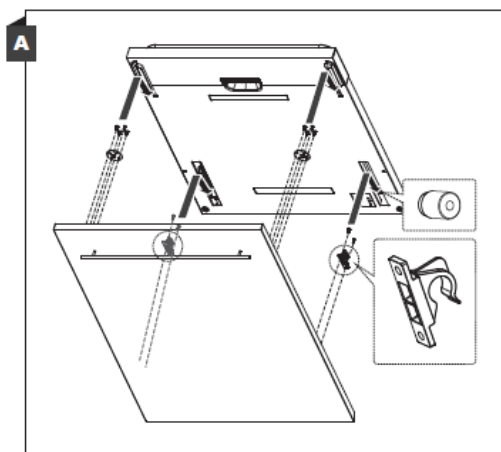
Pásku A a B rozdeľte. Páska A na drevených dverkách a filcová páska B na dverkách umývačky na vonkajšej strane (pozrite obr. A). Keď nastavíte polohu drevených dveriek, skrutkami ich upevníte k dverkam umývačky (pozrite obr. B)



* 2. Krok. Rozmery dverok skrinky a ich inštalovanie

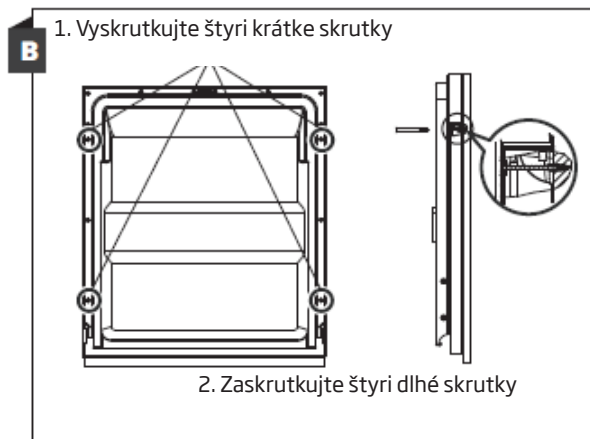
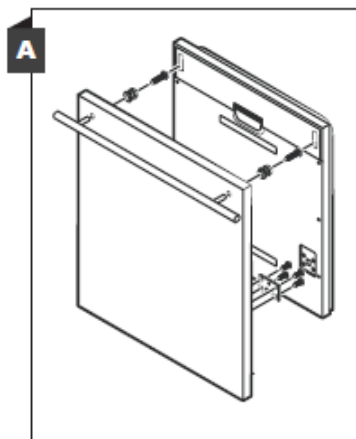
Dvierka skrinky namontujte podľa návodu na obrázku.

Na ozdobnom drevenom paneli namontujte hák (pozrite obr. 4A), a následne hák umiestnite v puzdre na vonkajšej strane dverok umývačky (pozrite obr. 4B). Keď nastavíte polohu panela, pritlačte ho zhora, aby sa plastové háčiky zablokovali.



*Zastavaný model

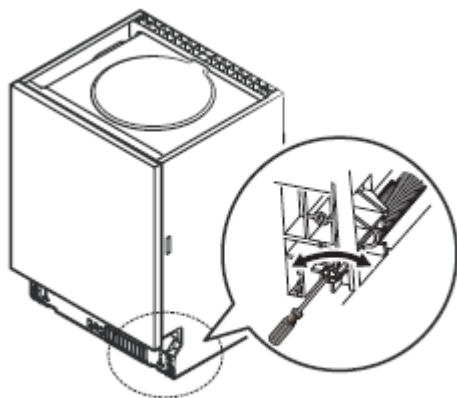
Na ozdobnom drevenom paneli namontujte hák a následne hák umiestnite v puzdre na vonkajšej strane dvierok umývačky (pozrite obr. A). Keď nastavíte polohu drevených dvierok, skrutkami ich upevnite k dvierkam umývačky (pozrite obr. B).



* 3. Krok. Regulácia napnutia pružiny dvierok

1. Odpor pružín vonkajších dvierok umývačky je nastavený továrensky. Keď namontujete ozdobný drevený panel, nastavte odpor pružín dvierok. Otáčaním reguláčnej skrutky zvýšite alebo znížite napätie oceleového lan-ka.

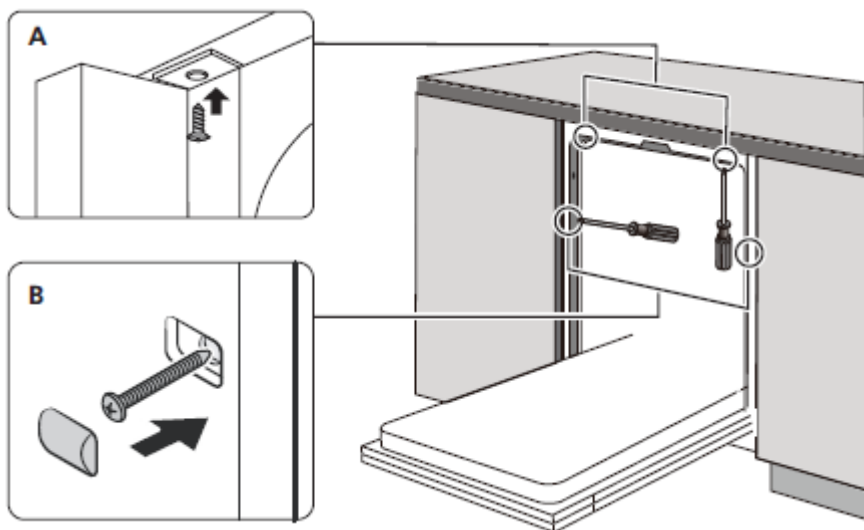
2. Odpor pružiny dvierok je zodpovedajúci, keď sú dvierka po otvorení vodorovné, ale je možné ľahko zdvihnúť prstom ruky.



4. krok. Etapy montáže umývačky

Ďalšie kroky montáže sú predstavené na obrázkoch návodu.

1. Pripevnite pások do kondenzačnej vody pod pracovnou plochou skrinky. Dohliadnite, aby pások do kondenzačnej vody bol v súlade s hranou pracovnej plochy. (2. krok).
2. Pripojte hadicu privádzajúcu vodu do ventilu so studenou vodou.
3. Pripojte odtokovú hadicu.
4. Pripojte napájací kábel.
5. Zasuňte umývačku na miesto. (4. Krok)
6. Nastavte umývačku do vodorovnosti. Zadné pätky umývačky sa dajú nastaviť spredu umývačky otáčaním klúčom šesťstrannej skrutky, ktorá je v strede podstavca umývačky. Keď chcete nastaviť predné pätky, použite plochy skrutkovač a predné pätky otáčajte tak, aby umývačka stála vodorovne.
7. K dvierkam umývačky upevnite nábytkové dvierka.
8. Inbusovým klúčom nastavte napnutie pružín dvierok. Napínanie pružiny dolava. V opačnom prípade, ak umývačku správne nenastavíte, umývačka sa môže poškodiť.
9. Umývačku naležite, upevnite. Môžete to urobiť dvoma spôsobmi:
A. Drevená kuchynská doska: Do otvoru v bočnej stene vložte montážny hák a skrutkami ho upevnite ku kuchynskej doske.
B. Mramorová alebo žulová kuchynská doska: Skrutkou upevnite k bočnej stene.



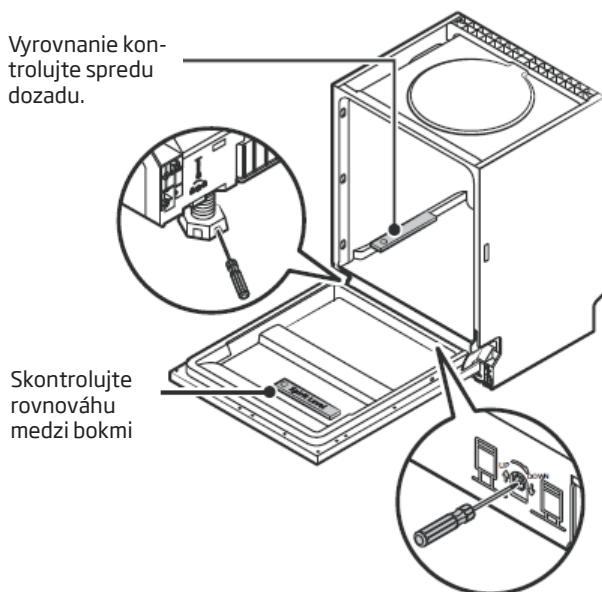
*Súčasťou vybavenia vybraných modeloch umývačiek riadu sú tesnenia určené na montáž v zástavbe okolo zariadenia (voliteľne).

POZOR: V prípade, ak sú na danom mieste kovové nábytkové prvky, akú ruky kovania, nábytkové čela ap., naležte ich oddeliť od povrchov tlačidiel ovládacieho panela. V opačnom prípade, ak izolácia nebude dostatočná, môže dôjsť k rušeniu normálnej práce umývačky.

POZOR: Kovové dekorácie alebo zabezpečenia v rovnakej rovine v akej sa nachádza ovládaci panel môžu rušiť fungovanie panela, preto ich nepoužívajte. Ako výrobca poskytujeme polypropylenovú fóliu, ktorú dodávame spolu s výrobkom.

5. Krok. Vyrovnávanie umývačky

Aby umývačka fungovala správne, musí stáť vodorovne. Vodováhu položte na dvierka a na vodidlo koša vo vnútri umývačky a skontrolujte, či zariadenie stojí vodorovne. Umývačku vyrovnajte nastavením úrovne troch pätičiek, každá sa nastavuje osobitne. Dávajte pozor, aby sa umývačka v priebehu uvádzania do rovnováhy neprevrátila.



POZOR:
Rozsah nastavenia výšky nožičiek je 50 mm.

ZÁRUKA, POPREDAJNÝ SERVIS

Záruka

Záruka sa poskytuje podľa podmienok uvedených v záručnom liste. Výrobca neodpovedá za akékoľvek škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním a používaním výrobku.

Servis

- Výrobca zariadenia odporúča, aby všetky opravy a nastavovania výrobku vždy vykonával továrenský servis alebo autorizovaný servis výrobcu. Z bezpečnostných dôvodov neopravujte spotrebič svojpomocným spôsobom.
- Opravy vykonávané osobami, ktoré nemajú požadované kvalifikácie, môže predstavovať vážne nebezpečenstvo pre používateľa zariadenia.
- Minimálna lehota platnosti záruky na zariadenie ponúkané výrobcom, dovozcom alebo oprávneným zástupcom, je uvedená v záručnom liste.
- Záruka na zariadenie prestáva platiť v dôsledku vykonania adaptácie, prerobenia zariadenia, poškodenia plomb alebo iných ochrán a zabezpečení zariadenia alebo jeho častí alebo v dôsledku iných nepovolených zásahov do zariadenia, vykonaných v rozpore z používateľskou príručkou.

Nahlásenie opravy a pomoc v prípade poruchy

Ak je potrebné zariadenie opraviť, obráťte sa na autorizovaný servis. Kontaktné údaje servisu, vrátane kontaktného telefonného čísla, sú uvedené v záručnom liste. Pred tým, ako sa obrátite na servis, pripravte seriové číslo zariadenia, ktoré je uvedené na výrobnom štítku. Na uľahčenie ho prepíšte tu:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Vyhlasenie výrobcu

Výrobca týmto vyhlasuje, že výrobok spĺňa dôležité požiadavky nasledujúcich európskych smerníc:

- **Smernica pre nízke napätie 2014/35/EU**
- **Smernica elektromagnetickej kompatibility 2014/30/EU**
- **Smernica ErP - 2009/125/EC**
- **Smernica RoHS 2011/65/EU**

Zariadenie je označené symbolom  a má vyhlásenie o zhode na kontrolu príslušným orgánom dohľadu nad trhom.

Spoštovani Klienti

Od danes bodo vsakodnevni opravki preprostejši kot kdajkoli prej. Naprava **MICAN** je skupek izjemno lahke uporabe in popolne učinkovitosti. Ko boste prebrali navodila za uporabo, uporaba ne bo problem.

Naprava, ki je zapustila tovarno, je bila pred pakiranjem na kontrolnih oddelkih natančno preverjena glede varnosti in funkcionalnosti.

Prosimo vas, da si natančno preberete navodila za uporabo preden zaženete napravo. Zagotavljanje usklajenosti z vsebino v navodilih vas bo ščitilo pred neustrezno uporabo. Navodilo je treba shraniti in hraniti tako, da ga boste imeli vedno pri roki.

Skrbno upoštevajte navodila za uporabo, da preprečite kakršnokoli nezgodo.

S spoštovanjem,

MICAN

NAVODILA ZA ZAGOTAVLJANJE VARNOSTI UPORABE

Pred instalacijo

- Preverite, ali ni prišlo tekom transporta do poškodb na napravi. Nikoli ne instalirajte in ne uporabljajte poškodovane naprave. Če ste v dvomih, se obrnite na prodajalca.
- Pred vklopom vtiča pomivalnega stroja v vtičnico električnega omrežja in začetkom uporabe je treba brezpogojno pazljivo prebrati celotno navodilo za uporabo in instalacijo stroja. V njem vsebovana navodila vam bodo pomagala preprečiti nevarnosti telesnih poškodb in poškodovanja stroja. Dokumentacijo pomivalnega stroja je treba hraniti na varnem mestu za zagotovitev pravilne uporabe in za primer morebitnih konsultacij s servisom.
- To navodilo za uporabo je bilo pripravljeno za uporabo različnih naprav in je možno, da se nekatere v njem opisane funkcije, ne nanašajo na konkretni stroj, ki ste ga kupili.

Pred prvo uporabo

- Glej Opombe glede inštalacije (spodaj).
- Poverite izvedbo sistema ozemljitve kvalificiranemu elektricarju.
- Proizvajalec ne odgovarja za nobeno škodo, ki lahko nastane zaradi uporabe neozemljene naprave.
- Pred naprave preverite, ali so podatki na nazivni ploščici skladni s podatki o lokalnem napajalnem omrežju.
- Tekom trajanja izvajanja instalacije mora biti pomivalni stroj odklopljen od električnega omrežja.
- Vedno uporabljajte originalni vtič, dobavljen skupaj z napravo.
- Ne priklaplajte naprave na električno omrežje za uporabo podaljška. Podaljški ne zagotavljajo zadostne varnosti (npr. lahko se pregrevajo).
- Po instalaciji naprave mora biti vtič prosto dostopen.

Varnost otrok

- To opremo lahko uporabljajo otroci stari vsaj 8 let ter osebe z zmanjšanimi telesnimi ali duševnimi zmožnostmi ter osebe brez izkušenj z napravo in

brez poznavanja le-te, če je zagotovljen nadzor nad njimi, oziroma če so te osebe ustrezno poučene, tako da je s tem zagotovljena uporaba opreme na varen način, osebe razumejo vse nevarnosti povezane z uporabo opreme. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci, ki niso pod nadzorom, ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja opreme.

- Otroci, mlajši od 3 let, se morajo nahajati daleč stran od štedilnika, če niso pod stalnim nadzorom.
- Ne dovolite, da bis e otroci igrali z napravo.
- Detergenti za pomivalne stroje so lahko jedki za oči, usta in grlo. Preberite varnostna opozorila proizvajalcev detergentov.
- Nikoli ne puščajte otrok brez nadzora, kadar je naprava odprta. V njej so lahko ostanki detergentov.
- Voda v pomivalnem stroju ni pitna. Nevarnost poškodb, povzročenih z jedkimi sredstvi.
- Pri odpiranju vrat tekom programa je potrebna pazljivost zaradi visoke temperature vode.
- Vedno umeščajte dolge in oštre / konicaste predmete (npr. vilice, nože) v košek za jedilni pribor in to tako, da so ostri deli obrnjeni navzdol ali da so položeni vodoravno, da preprečite poškodbe.

Vsakodnevna uporaba

- Napravo uporabljajte samo v gospodinjstvih za naslednja opravila: pomivanje posode.
- Ne uporabljajte kemičnih topil v napravi; obstaja nevarnost eksplozije.
- Ne sedajte in ne postavljajte se na odprta vrata, ne postavljajte nanje nobenih predmetov. Naprava se lahko prevrne.
- Ne odpirajte vrat, dokler ko stroj deluje. Lahko spustite vročo vodo ali paro.
- Ne puščajte vrata odprta, saj lahko to predstavlja nevarnost.
- Pomivanje jedilnih servisov v pomivalnem stroju za kuhinjsko posodo za domača gospodinjstva običajno v procesu uporabe porabi manj energije in vode kot ročno pomivanje posode.

V primeru problemov

- Poverjajte popravila naprave in uvajanje sprememb na njej izključno kvalificiranim delavcem servisa.
- V primeru problemov ali popravil odklopite stroj od električnega omrežja:
- Odklopite napravo, izvlecite vtič,

- Izklopite varovalko.
- Ne vlecite kabla, prijemajte le za vtič. Zaprite dovod vode.

Priporočila

- Napolnjevanje gospodinjskega pomivalnega stroja do kapacitete, ki jo je navedel proizvajalec, bo prihranilo energijo in vodo.
- Da prihranite na energiji in vodi, pred vložitvijo posode v pomivalni stroj izperite z nje ostankе hrane. Zaženite pomivalni stroj, ko je polno naložen.
- V napravo ne vstavljajte posode z ostanki hrane.
- Programa predhodnega pomivanja se poslužujte le po potrebi.
- Sklede, kozarce in skodelice vmeščajte v napravo s spodnjimi deli obrnjenimi navzgor.
- Ne vmeščajte v napravo posod, ki niso namenjene za pomivanje v pomivalnem stroju in ne prenapolnjajte pomivalnega stroja.
- Predhodno ročno spiranje jedilnega servisa ni priporočljivo, saj to povzroči povečano porabo vode in energije.

Posode in druge stvari, ki niso primerne za pomivanje v pomivalnem stroju

- Pepelniki, oštanki sveč, paste za čiščenje, barve, kemikalije, železove zlitine;
- Vilice, žlice in noži z ročaji iz lesa ali roževine, iz slovinine ali biserovine; zlepljeni elementi, predmeti, onesnaženi z abrazivnim brusilnim sredstvom, kislino ali bazo;
- Plastične posode, ki niso odporne na visoke temperature, posode iz bakra ali kositra;
- Aluminijski in srebrni predmeti (lahko spremenijo barvo, izgubijo lesk).
- Nekaterе občutljive vrste stekla, dekoracijsko potiskani porcelan, saj taki predmeti zbledijo že po prvem pranju; nekaterе posode iz kristala, kajti sčasoma izgubijo prosojnost, zlepljeni jedilni pribor, ki ni odporen na visoke temperature, kozarci iz svinčevega kristalnega stekla, rezalne deske, predmeti iz sintetičnih vlaken;
- Vpojni predmeti kot so spužve ali kuhinjske ščetke niso primerni za pranje v pomivalnem stroju.
- V prihodnje bodite pri nakupih posod, pribora itd. pozorni na to, ali so ti predmeti primerni za pranje v pomivalnem stroju.

- Minimalno obdobje, v katerem so na voljo rezervni deli, nujno potrebni za popravilo naprave, je 7 ali 10 let, odvisno od vrste in namena rezervnega dela in je v skladu z Uredbo Komisije (EU) 2019/2022.
- Seznam rezervnih delov in postopek njihovega naročanja sta na voljo na spletnih straneh proizvajalca, uvoznika ali pooblaščenega zastopnika.
- Več informacij o izdelku se nahaja v Podatkovni Bazi EPREL na strani <https://eprel.ec.europa.eu>. Informacije lahko dobite s skeniranjem QR kode z energijske nalepke ali z vnosom modela izdelka z energijske nalepke v iskalnik EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

RAZPAKIRANJE



Naprava je bila za čas transporta zaščiten pred poškodovanjem. Prosimo, da po razpakiranju naprave odstranite elemente embalaže na način, ki ne ogroža okolja.

Vsi materiali, uporabljeni za embalažo, so okolju prijazni, v celoti jih je možno reciklirati, kar je označeno z ustreznim simbolom.

Pozor! Embalažna materiale (polietilenske vrečke, kose polistirena, itd.), je treba pri razpakiranju hraniti izven dosega otrok.

ODSTRANJEVANJE IZRABLJENIH NAPRAV



Ta naprava je označena skladno z evropsko direktivo 2012/19/EU. Tako oznaka obvešča, da se zadevne opreme po odrabi ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Uporabnik jo je dolžan oddati subjektu, specializiranemu za zbiranje odpadne električne in elektronske opreme. Ti zbiralci odpadkov, v tem lokalna zbirna mesta, trgovine in občinske enote, tvorijo ustrezn sistem, ki omogoča sprejem te odrabljene opreme.

Ustrezno ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo pomaga preprečiti zdravju ljudi in stanju naravnega okolja škodljive posledice, izhajajoče iz prisotnosti v njej nevarnih sestavin in iz neustreznega skladiščenja in predelave take opreme.

INŠTALACIJA NAPRAVE

Postavitev naprave

- Pri izbiri mesta postavitve naprave upoštevajte, da bo to mesto omogočalo enostavno vlaganje posode v stroj in jemanje posode iz njega.
- Ne postavljajte naprave v prostoru, kjer lahko temperatura pade pod 0°C .
- Pred namestitvijo naprave le-to razpakirajte, pri tem ravnajte skladno z opozorili na embalaži.
- Pri prenašanju naprave ne prijemati za vrata naprave ali za upravljajno ploščo.
- Ob vseh straneh naprave pustiti nekoliko praznega prostora, da je za potrebe čiščenja omogočen prost dostop do pomivalnega stroja.
- Pazite, da tekom postavljanja pomivalnega stroja ne pride do stiska gibke cevi za dovod vode in odtočne cevi. Treba je tudi paziti, da naprava ne bo stala na napajalnem kablu.
- Višino in položaj naprave naravnati z ustrezno nastavitvijo regulacijskih nožic pomivalnega stroja. Pravilna namestitev pomivalnega stroja zagotavlja brezhibno odpiranje in zapiranje njegovih vrat.
- Če se vrata pomivalnega stroja ne zapirajo pravilno, preveriti, ali stoji naprava stabilno na podlagi; če ne, ustrezno prilagoditi nastavitvev regulacijskih nožic.

Priključek za vodo

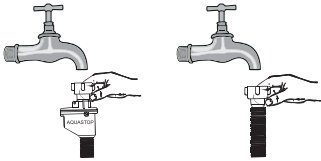
Prepričajte se, da je notranja vodovodna in odvodna napeljava ustrezna za instalacijo pomivalnega stroja. Poleg tega se priporoča namestiti filter na vodu priključka za vodo v stanovanju ali hiši, da se prepreči nevarnost poškodovanja naprave zaradi morebitnih nečistoč (pesek, glina, rja, ipd.), ki jih lahko občasno prinese s seboj voda iz javnega omrežja ali notranje napeljave; to tudi preprečuje nastanek porumenelosti in usedlin po pomivanju.

Opomba: Priključitev naprave na sistem pitne vode mora biti izvedena s pomočjo ventila za preprečevanje povratnega toka, ki bi lahko povzročil onesnaženje pitne vode (v skladu z normo DIN EN 1717). Priporočamo, da namestitev, vključno s priključki za vodo in elektriko, ter popravila izvaja usposobljen tehnik.

Cev za dovod vode



Ne uporabljajte cevi za dovod vode od starega pomivalnega stroja. Uporabljajte novo cev za dovod vode, dostavljeno skupaj z napravo. Pred priklopom jo od znotraj sperite z vodo. Cev za dovod vode priklopiti neposredno na ventil, dovajajoč vodo. Pritisk vode v napeljavi mora biti vsaj $0,03\text{ MPa}$ in največ 1 MPa . Če tlak vode presega 1 MPa , je treba pred pomivalni stroj montirati ventil za redukcijo pritiska. Ko je priklop opravljen, je treba popolnoma odpreti ventil in preveriti tesnost. Iz varnostnih razlogov je treba vedno po vsakem opravljenem pomivanju zapreti pipo dovoda vode.

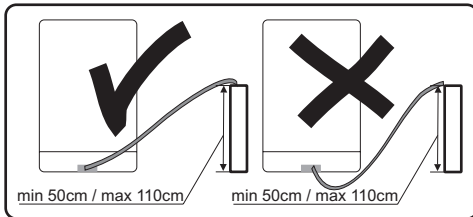


POZOR: Pri nekaterih modelih pomivalnih strojev je vgrajeno dovajanje vode AquaStop. V primeru vgrajenosti AquaStop se pojavlja nevarna napetost. Ne prezite dovoda vode AquaStop. Ne dovolite, da se ovije ali zvije.

Požor! Iz varnostnih razlogov je treba po vsakem opravljenem pomivanju zapreti pipo dovoda vode.

Odtočna cev

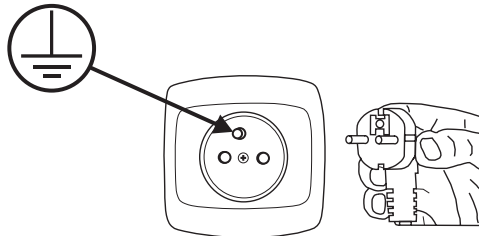
Odtočna cev se lahko priklopi neposredno na vodni odtok ali na cevni nastavek na izhodu iz pomivalnega korita. Vodo se lahko odvaja tudi neposredno v pomivalno korito ob uporabi posebnega nosilca (če je na voljo) tako, da se ob njegov rob zatakne upognjeno cev. Mesto priklopa mora biti na višini oddaljeni od tal najmanj 50 cm in največ 110 cm.



Če je uporabljena odvodna cev daljša od 4 m, lahko posoda ostane umazana. Proizvajalec ne nosi odgovornosti za takšno situacijo.

Električni priključki

Vtič z ozemljitvijo je treba vklopiti v ozemljeno vtičnico električnega omrežja pravilne napetosti. Če ozemljitve ni, je treba izvedbo le-te poveriti kvalificiranemu elektricarju. Če zazenete stroj brez ozemljitve, proizvajalec ne nosi odgovornosti za morebitno škodo.



- Notranja napeljava mora biti opremljena z varovalko 10-16 A.
- Napravo je potrebno napajati z električnega omrežja z izmenično napetostjo 220-240V/50Hz.
- Vedno uporabljajte vtič z ohišjem, dostavljenim skupaj z napravo. Zagon naprave pri nizki napetosti ima za posledico poslabšanje kakovosti pomivanja in lahko povzroči poškodovanje naprave.
- Menjavo napajalnega kabla sme izvesti le pooblašeni servis ali kvalificirani elektricar. Neupoštevanje teh pravil lahko povzroči nesrečo.
- Iz varnostnih razlogov je treba vedno po vsakokratnem zaključku pomivanja izvesti vtič iz vtičnice.
- Da ne pride do električnega udara, ne izklaplajte vtiča iz vtičnice z mokrimi rokami.
- Ko odklapljate napravo od vira napajanja, vedno prijemajte za vtič. Nikoli ne vlecite za kabel.

PRIPRAVA NAPRAVE ZA DELO

Pred prvo uporabo pomivalnega stroja

- Pred naprave preverite, ali so podatki na nazivni ploščici skladni s podatki o lokalnem napajalnem omrežju.
- Odstranite vse embalažne materiale iz notranjosti naprave.
- Pripravite sredstvo za mehčanje vode.
- Z vodo do polnega napolnite posodico, nato pa dodajte približno 1,5 kg posebne soli (namenjene pomivalnim strojem) v dozirnik za sol.
- Vlijte v dozirnik sredstvo za lesk.

Pomen dekalifikacije vode

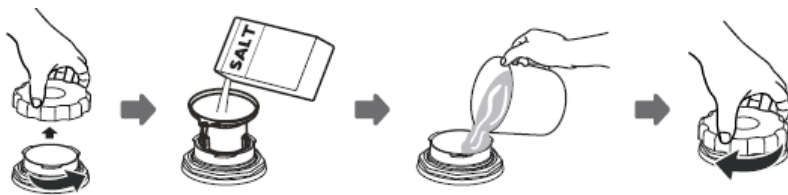
Za dobro delovanje pomivalnega stroja potrebujete mehko vodo (z nizko vsebnostjo kalcija). V nasprotnem primeru ostajajo na posodi in v notranjosti naprave bele sledi kamna. To negativno vpliva na kakovost pomivanja, sušenja ter na učinek sredstva za lesk. Ko voda teče skozi mehčalni sistem, se ioni, ki so odgovorni za trdoto vode, odstranijo in voda postane ustrezno mehka za doseg najboljših rezultatov pomivanja. Glede na trdoto vode, ki je dovajana v stroj, se ioni, ki so odgovorni za trdoto vode, hitro naberejo znotraj sistema mehčanja. Zato je treba sistem mehčanja vsakokrat osvežiti v cilju, da bo deloval z enako učinkovitostjo tudi tekom naslednjega pomivanja. V ta namen se uporablja sol za pomivalne stroje.

Polnjenje s soljo

Uporabite mehčalno sol, namenjeno pomivalnim strojem. Vse druge vrste soli, ki niso namenjene uporabi v pomivalnem stroju, predvsem kuhinjska sol, lahko škodijo mehčalcu za vodo. V primeru napak, nastalih zaradi uporabe neprimerne soli, proizvajalec ne zagotavlja garancije in ne odgovarja za nastalo škodo.

Napolnite s soljo pred zagonom programa pomivanja.

Tako se boste izognili temu, da bi se zrna soli raztresla oziroma slani vodi na dnu naprave, kar lahko povzroči korozijo.



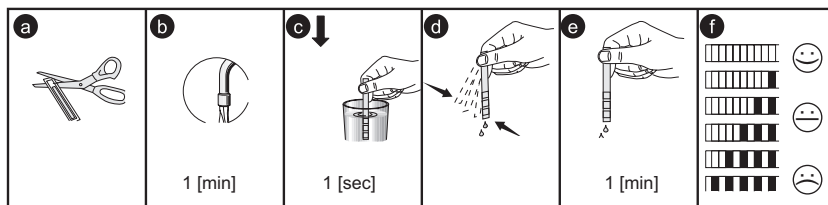
1. Spodnjo košaro odstranite iz naprave in odvijte pokrov dozirnika.
2. Namestite konec lija (iz kompleta) v odprtino in vanjo vsujte približno 1,5kg soli.
3. Dozirnik za sol do polnega napolnite z vodo. Normalno je, da se iz posodice za sol izliva manjša količina vode.
4. Po napolnitvi dozirnika privijte pokrov.
5. Po napolnitvi dozirnika za sol se indikator soli ugasne.
6. Takoj po napolnitvi dozirnika s soljo zazenite program za pomivanje (priporočamo, da zazenete kratki program). V nasprotnem primeru lahko slana voda poškoduje filtre, črpalko ali druge pomembne dele naprave. Tega garancija ne krije.

POZOR:

- Dozirniki za sol je potrebno napolniti ko se prižge indikator za sol (S) na upravljalnem panelu. Indikator lahko odvisno od hitrosti razpustitve soli nekaj časa po napolnitvi dozirnika še vedno sveti.
- Če na upravljalnem panelu ni indikatorja (pri nekaterih modelih), lahko ocenite kdaj je potrebno dodatno napolniti dozirnik na podlagi števila izvedenih ciklov pranja.
- V primeru, da se sol raztrese, zaženite program namakanja ali kratki program.
- Uporabljajte samo sol, namenjeno za pomivalne stroje!

Testni trak

Pomivalna učinkovitost pomivalnega stroja je odvisna od trdote vode iz omrežja. Zato je naprava opremljena s sistemom, ki zmanjšuje trdoto dovajane z vodo. Pomivalna učinkovitost se poveča po pravilni nastavitvi sistema. Za preveritev stopnje trdote vode iz omrežja se je treba obrniti na lokalno vodovodno podjetje, da se ugotovi stopnja trdote vode s pomočjo testnega traku (če je na voljo).



Večkomponentni detergenti (npr.: "2v1", "3v1" ipd.)

Obstajajo 3 vrste detergentov:

1. Fosfatni in z vsebnostjo klora,
2. Fosfatni in brez vsebnosti klora,
3. Brez vsebnosti fosfata in klora.

Najnovejše tablete so običajno brez fosfatov. Fosfati imajo lastnosti mehčalca vode, a priporočamo dodajati sol v dozirnik soli, tudi če je trdota vode le 6 °dH. Če se na lokacijah s trdo vodo uporablja brezfosfatni detergent, lahko ostajajo na posodah in kozarcih vidne bele sledi.

To je možno preprečiti s povečanjem količine detergenta. Detergenti brez vsebnosti klora imajo slabši belilni učinek. Možno je, da barvni madeži ne bodo popolnoma odstranjeni. Izbrati je treba program z višjo temperaturo pomivanja.

Na splošno se z uporabo večkomponentnih detergentov ustrezne rezultate dosega le pod določenimi pogoji. Taki detergenti vsebujejo sredstvo za lesk in/ ali njegovo sol v določenih količinah. Vendar pa priporočamo pri uporabi večkomponentnih tablet uporabo regeneracijske soli.

Na kaj je treba paziti pri uporabi te vrste proizvodov:

- Vedno preverite sestavo rabljenega detergenta in ali je to večkomponentni proizvod.
- Preverite, ali je rabljeni detergent ustrezen stopnji trdote vode iz vodovodnega omrežja, za katero je prilagojen pomivalni stroj.
- Sledite navodilom na embalaži proizvoda.
- Če je detergent v obliki tablet, le-teh nikoli ne vstavljajte v košek za jedilni pribor. Tablete vedno vstavljajte v predelek za detergent v dozirniku.
- Uporaba teh sredstev daje dobre rezultate le pri nekaterih vrstah uporabe. Za uporabo te vrste detergentov se je treba obrniti na proizvajalca z vprašanjem glede ustreznih pogojev uporabe.

- Če so pogoji uporabe takih detergentov in nastavitve pomivalnega stroja ustrezni, boste privarčevali pri porabi soli in/ali sredstva za lesk.
- Če rezultati pomivanja pri uporabi detergentov „2 v 1“ ali „3 v 1“ niso zadovoljivi (če na posodi ostajajo sledi kamna in vode), se je potrebno obrniti na proizvajalca detergenta. Garancija za pomivalni stroj ne zajema reklamacji zaradi posledic uporabe večkomponentnih detergentov.

Priporočeni način uporabe: Za doseganje najboljših rezultatov ob uporabi večkomponentnih pomivalnih sredstev, je treba v pomivalni stroj dodati sol in sredstvo za lesk ter nastaviti trdoto vode in količino sredstva za lesk na najnižjo vrednost.

Topnost detergenta v obliki tablet različnih proizvajalcev je lahko različna pri različnih temperaturah in časih topljenja. Zato se ne priporoča uporabe detergentov v tabletah pri kratkotrajnih programih pomivanja. Pri kratkih programih pomivanja se priporoča uporabo detergentov v prahu.

Vedno hranite detergente na suhem in hladnem mestu, izven dosega otrok. Napolnjajte dozirnik z detergentom tik pred vklopom naprave.

Opozorilo: Če se tekom uporabe večkomponentnega detergenta pojavijo pred tem neznani problemi, se obrnite neposredno na proizvajalca detergenta.

Prenehanje uporabe večkomponentnih detergentov:

- Napolnite dozirnik s soljo in sredstvom za lesk.
- Nastavite trdoto vode na najvišjo stopnjo (6) in zagnati prazen pomivalni stroj.
- Prilagodite trdoto vode.
- Izvesti ustrezno nastavitvev sredstva za lesk.

Opozorilo: Uporabljajte samo sredstva za lesk namenjena za gospodinjske pomivalne stroje. Ostanki sredstva za lesk, ki se razlijejo zaradi prenapolitve, povzročijo tvorjenje velike količine pene, hkrati pa zmanjšajo kakovost pomivanja, zato je treba razlito sredstvo za lesk obrisati s krpo.

Tabela trdote vode

Trdota vode	Nemške stopnje dH	Francoske stopnje dF	Britanske stopnje dE	Indikator ravni trdote	Poraba soli (g/cikel)
1	0~5	0~9	0~6	H1	0
2	6-11	10-20	7-14	H2	9
3	12-17	21-30	15-21	H3	12
4	18-22	31-40	22-28	H4	20
5	23-34	41-60	29-42	H5	30
6	35-55	61-98	43-69	H6	60

Če je trdota vode višja od najvišjih vrednosti, navedenih v zgornji tabeli, ter v primerih uporabe vode iz vodnjaka se priporoča uporaba filtrov in naprav za čiščenje vode.

POZOR: Tovarniške nastavitve naprave so prilagojene na 3. stopnjo trdote vode.

Odpri vrata. Vključite napravo;

V preteku 60 sekund od vključitve pomivalnega stroja pritisnite in držite gumb Program začetek / premor več kot 5 sekund.

Pritisnite gumb Program začetek / premor, da izberete primerno nastavitve, prilagojeno lokalnim pogojem. Možne so naslednje nastavitve: H1->H2->H3->H4->H5->H6;

Da zaključite nastavitve pritisnite gumb za vklop.

Poraba detergentov

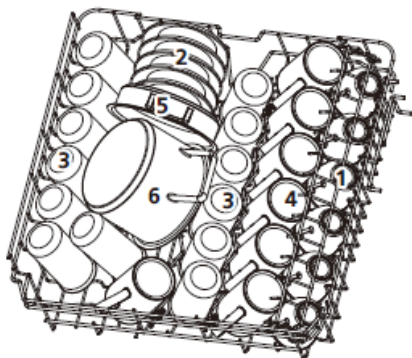
Uporabljajte detergent, namenjen za gospodinjske pomivalne stroje. Na trgu je možno najti detergent v prahu, v obliki gela in tablet, namenjenih za gospodinjske pomivalne stroje. Detergent je treba namestiti v dozirnik pred zagonom pomivalnega stroja. Hranite detergente na hladnem in suhem mestu, izven dosega otrok.

Ne prenapolnjajte dozirnika detergenta; v takem primeru lahko nastanejo praske na kozarcih, možno je, da se detergent ne bo popolnoma raztopil.

Če potrebujete več informacij o detergentu, se obrnite neposredno na proizvajalca.

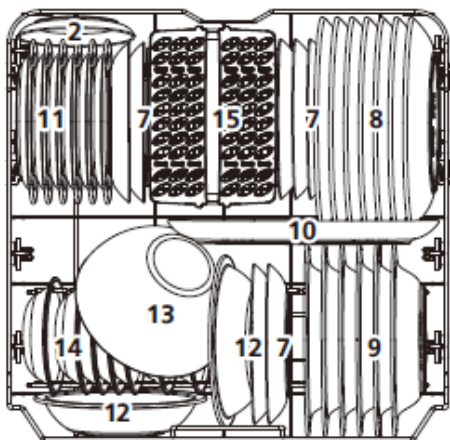
Standardno polnjenje in rezultati testiranja:

Zgornja košara



1	Skodelice
2	Krožnički od skodelice
3	Kozarci
4	Skodelice
5	Posoda za peko v pečici
6	Lonček
7	Desertni krožniki
8	Krožniki za kosilo
9	Krožnik za juho
10	Ovalni krožnik
11	Melaminski krožnički za sladice
12	Skleda iz melamina
13	Steklena posoda
14	Posodice za sladice
15	Košek za pribor

Spodnja košara



Informacije za testiranja v skladu s standardom EN 60436

Kapaciteta - 13 standardnih kompletov posod

Nastavitev zgornjega koša - spodnji položaj

Program - ECO

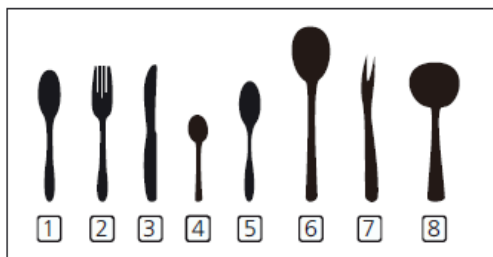
Nastavitev odmerka sredstva za lesk - max

Nastavitev regulatorja trdote vode - H3

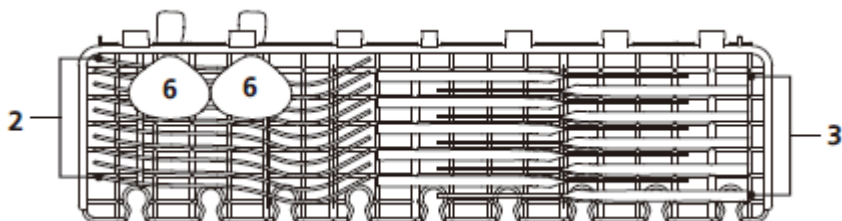
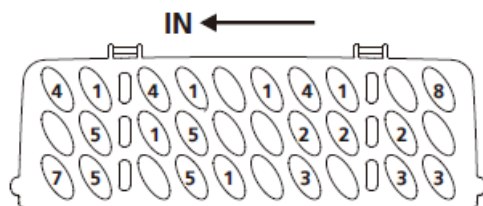
Košek za jedilni pribor

Jedilni pribor je treba nameščati ločeno drug od drugega v ustreznih položajih ter zagotoviti neprekrivanje le-tega, ki lahko povzroči neustrezne učinke pomivanja.

Za dosego najvišje kakovosti pomivanja je treba jedilni pribor nameščati v kos tako, da se pazi, da se kosi pribora ne zabadajo eden v drugega ali v daljše predmete na sredini.



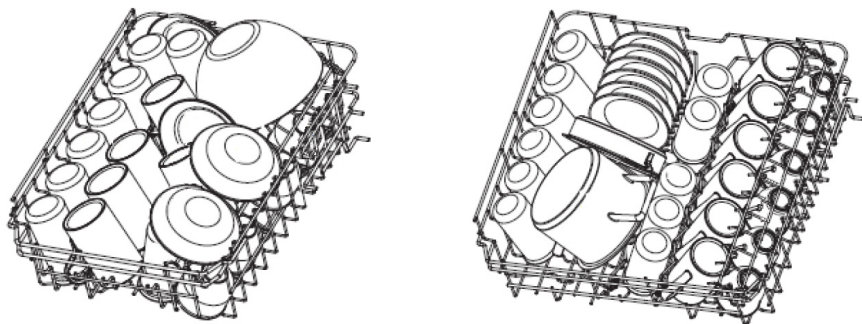
Količina	Pribor
1	Žlica za juho
2	Pribor
3	Noži
4	Čajne žličke
5	Žličke za sladice
6	Žlica za serviranje
7	Vilice za serviranje
8	Zajemalka za omako



VLOŽITEV POSODE V POMIVALNI STROJ

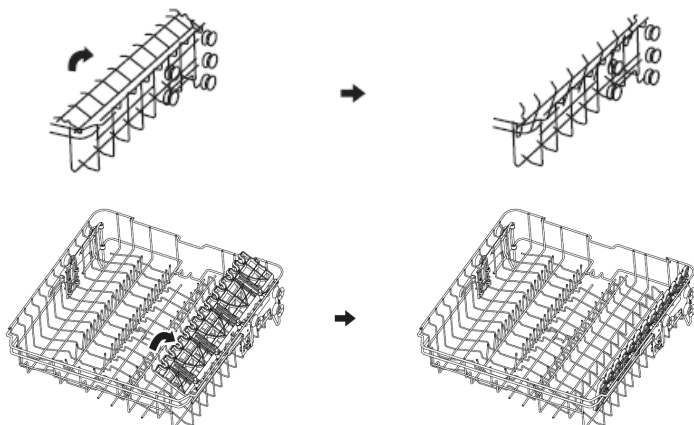
Zgornja košara

Zgornji koš je namenjen za pomivanje občutljivih vrst posode kot so kozarci, skodelice, krozniki, ipd. Posoda, ki je nameščena v zgornji košari, mora biti manj umazana kot posoda v spodnjem košu. Poleg tega je možno na poličke vodoravno polagati dolge vilice, nože in žlice tako, da ne bodo blokirali vrtenja razpršilnih rok.



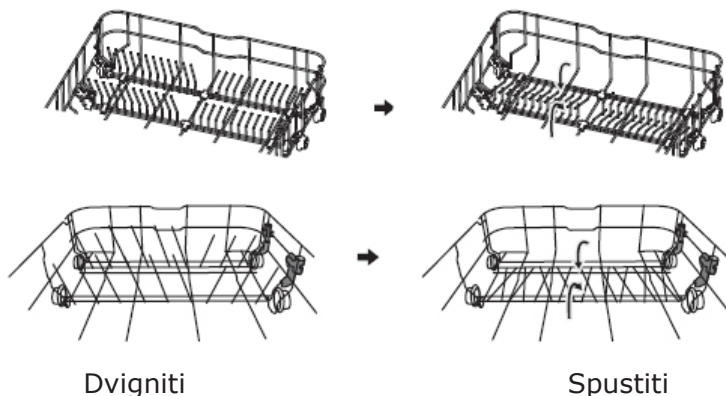
Zlaganje polic za skodelice

S temi poličkami se lahko poveča zmogljivost zgornjega koša. Nanje lahko nameščate kozarce in skodelice. Da bi v košari pridobili več prostora za višje predmete, je potrebno dvigniti polico za skodelice navzgor. Tako lahko ob polico naslonite višje kozarce. Če vam ni potrebna, jo lahko tudi odstranite.



Zlaganje stojal v košari:

Špice služijo držanju krožnikov. Lahko jih zložite in tako pridobite več prostora za večje posode.

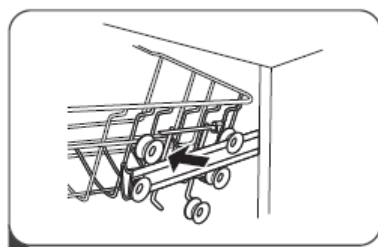
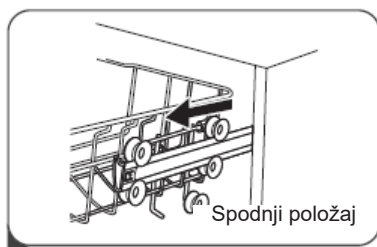


Navodila za uporabo košare:

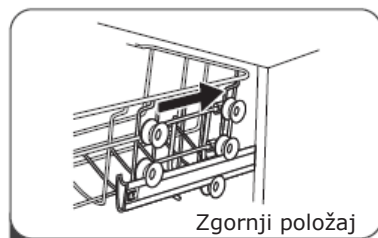
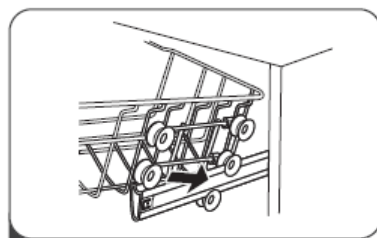
Nastavitev zgornje košare

Vrsta 1:

Višino zgornje košare se lahko brez težav nastavi, da bi lažje zložili visoke posode v zgornji ali spodnji košari. Da bi nastavili višino zgornje košare, je potrebno:

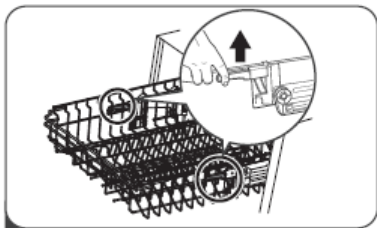
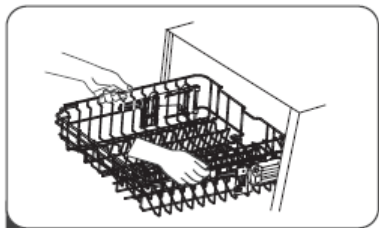


1. Izvleči zgornjo košaro.
2. Odstraniti zgornjo košaro.



3. Pričvrstiti košaro na zgornje ali spodnje kolesčke.
4. Potisniti nazaj zgornjo košaro.

Vrsta 2:



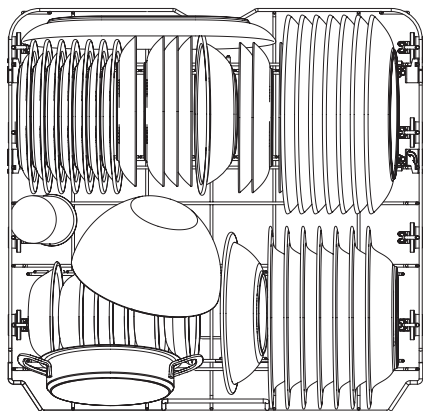
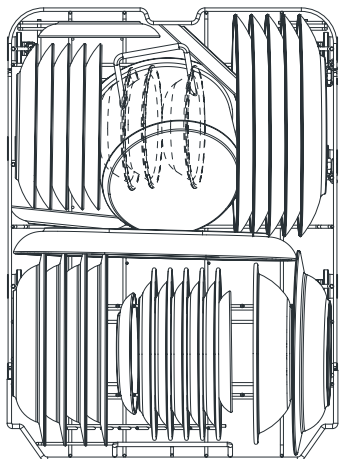
1. Da bi košaro dvignili v zgornji položaj, jo je potrebno dvigniti do točke, ko je na obeh straneh na isti višini. Prepričajte se, da je dobro pritrjena na vodilih.
2. Da bi košaro spustili, jo je potrebno za ročaje potisniti navzdol in spustiti.

Spodnja košara

Spodnja košara

V spodnji košari pomivajte krožnike, pladnje, lonce, ipd. Prepričajte se, da posoda v spodnji košari ne blokira razpršilne roke in se ta lahko brez težav obrača. V spodnji košar je treba vmestiti veliko posodo ter posodo, ki je bolj onesnažena, npr. lonce, ponve, pokrove, ipd. Posodo je treba namestiti z dnom obrnjenim navzgor, da se v posodah ne bo nabirala voda.

Posodo je treba zlagati na tak način, da ne bo blokirala razpršilnega vzvoda.

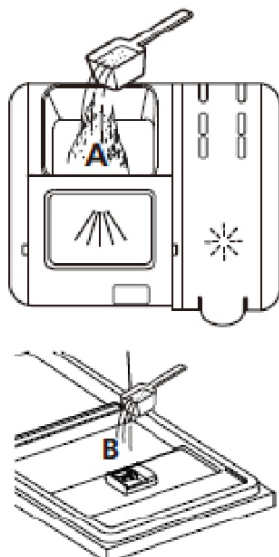


Polnjenje dozirnika detergenta

Odprite kljukico na dozirniku za detergent, pritisnite dozirnik za detergent in sprostite blokado, kot je prikazano na risbi.

Dozirnik detergenta ima na notranji strani indikatorje količine. Z uporabo teh indikatorjev (črt) lahko odmerimo ustrežno količino detergenta. Dozirnik lahko sprejme do 30 g detergenta.

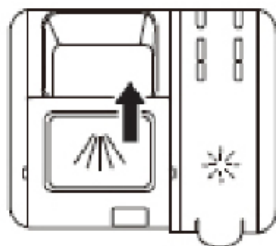
Odpreti embalažno enoto z detergentom za pomivalne stroje in vsuti detergent v večji predelek (A) v količini 25 cm³ v primeru močno umazane posode, ali 15 cm³ v primeru manj umazane posode (B). Odvisno od tega, kako zelo umazana je posoda, ter od trdote vode je možno, da bo treba dodati več detergenta.



Vlijte detergent v večjo posodico (A) za osnovni cikel.

Za boljši učinek pomivanja, še posebej v primeru umazane posode, vlijte manjšo količino detergenta v vrata. Dodatni detergent bo uporabljen med začetnim pomivanjem.

1. Odprite pokrov tako, da premaknete ročico za sprostitvev.
2. Odprite pokrov tako, da pritisnete na ročico za sprostitvev.

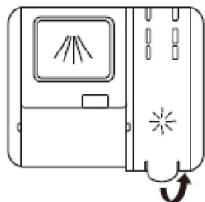


Zaprite pokrov tako, da ga premaknete naprej in ga pritisnete.

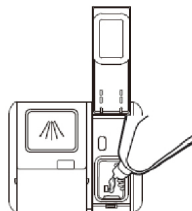
Bodite pozorni, saj so lahko odvisno od umazanosti vode nastavitve drugačne. Potrebno se je držati priporočil proizvajalca, ki so zapisana na embalaži detergenta.

Polnjenje dozirnika za sredstvo za lesk in izbor nastavitvev

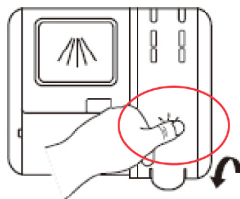
Sredstvo za lesk se uporablja za preprečevanje nastajanja belih vodnih kapelj, sledi kamna, belih lis, ki se lahko pojavijo na posodi, kot tudi za izboljšanje kakovosti procesa sušenja. V nasprotju s splošnim prepričanjem, ne služi samo za doseganje leska, pač pa tudi za boljše sušenje posode. Iz tega razloga je treba paziti na to, da se bo v dozirniku vedno nahajala zadostna količina sredstva za lesk, namenjenega za uporabo v gospodinjskih pomivalnih strojih.



Odstranite pokrov dozirnika tako, da dvignete ročaj.



Vlijte sredstvo za lesk v dozirnik in bodite pozorni, da ga ne prenapolnite.



Po koncu zaprite pokrov.

Pozor: Ko zaprete posodo za detergent, pritisnite namensko mesto na pokrovu!

Regulacija dozirnika sredstva za loščenje

Če želite doseči boljše rezultate sušenja pri omejeni uporabi sredstva za loščenje, lahko regulirate njegovo porabo v pomivalnem stroju. Sledite naslednjim korakom.

1. Priklopite pomivalni stroj na napajanje;
2. V preteku 60 sekund po koraku 1 pritisnite gumb Začetek/Premor za več kot 5 sekund, nato pa pritisnite gumb zakasnitve, da vstopite v model nastavitve. Indikator sredstva za izpiranje utripa s pogostostjo 1Hz.
3. Pritisnite gumb Start/Premor da izberete primerno nastavitvev za prilagoditev lokalnim pogojem. Možne so naslednje nastavitve: D1->D2->D3->D4->D5->D1, Dozirnik odmerja največ sredstva pri nastavitvi D5. Tovarniška nastavitvev je D3.

Nastavitvev je shranjena po 5 sekundah ali po pritisku guba za napajanja z namenom izhoda iz načina nastavitvev.

81	○	○	○	○	☀
82	○	○	○	☀	○
83	○	○	○	☀	☀
84	○	○	☀	○	○
85	○	○	☀	○	☀

VKLOP NAPRAVE IN IZBOR PROGRAMA

Vklop naprave

1. Izvlecite spodnji in zgornji koš, naložite posodo in koša potisnite nazaj v pomivalni stroj. Priporoča se, da najprej napolnite spodnjo košaro, nato pa zgornjo.
2. Vlijete/vsujete detergent.
3. Vtikač vstavite v vtičnico. Podatki glede napajanja se nahajajo na podatkovni kartici izdelka. Prepričajte se, da je dotok vode odprt in nastavljen na maksimalni tlak.
4. Odprite vrata, pritisnite gumb za napajanje.
5. Pritisnite gumb programa "<" ali ">" da izberete program; na ekranu se prižge kontrolna lučka programa. Zapreti vrata. Pomivalni stroj se zažene.

Sprememba programa

Cikel pomivanja, ki je v teku, se lahko spremeni le ko traja kratek čas. V nasprotnem primeru se je detergent že razpustil v vodi, voda pa je bila lahko že izčrpana. V tem primeru je dozirnik potrebno ponovno napolniti z detergentom in zagnati program pomivanja od začetka. Da bi ponovno zagnali pomivalni stroj, je potrebno postopati v skladu s spodnjimi navodili:

1. Vrata stroja malce odprite, da stroj preneha z delovanjem. Ko se roki za škropljenje vode ustavita, lahko povsem odprete vrata.
2. Pritisnite gumb Programa ">" za dlje od 3 sekund. Naprava preide v način pripravljenosti.
3. Zdaj lahko spremenite program na izbranega

Dodajanje posode med programom

Dodatno posodo lahko dodate v kateremkoli trenutku preden odprete dozirnik za detergent. V tem primeru postopajte v skladu s spodnjimi navodili:

1. Vrata stroja malce odprite, da stroj preneha z delovanjem..
2. Ko se roki za škropljenje vode ustavita, lahko povsem odprete vrata.
3. Dodati posodo.
4. Zapreti vrata. Po 10 sekundah začne pomivalni stroj delati.

Odpiranje vrat med pomivanjem je nevarno, saj lahko vroča para povzroči opekline.

Po koncu cikla pomivanja

Izklopiti napravo s pomočjo pritiska gumba za napajanje, odklopiti napajanje z vodo in odpreti vrata pomivalnega stroja. Preden praznite pomivalni stroj, počakajte nekaj minut, da ne odstranjujete posode in pribora, ko so še vroči in lahko hitreje pocijo. Posoda bo tako tudi bolj suha.

Izklopite pomivalni stroj

Program je končan takrat, ko je vključena kontrolna luč programa, a ne utripa.

1. Izklopite pomivalni stroj s pritiskom na gumb On/Off.
2. Privijte ventil za dotok vode!

Pazljivo odprite vrata.

Vroča posoda se ob udarcih lažje poškoduje. V povezavi s tem, pred praznjenjem naprave morate posodo pustiti približno 15 minut, da se ohladi.

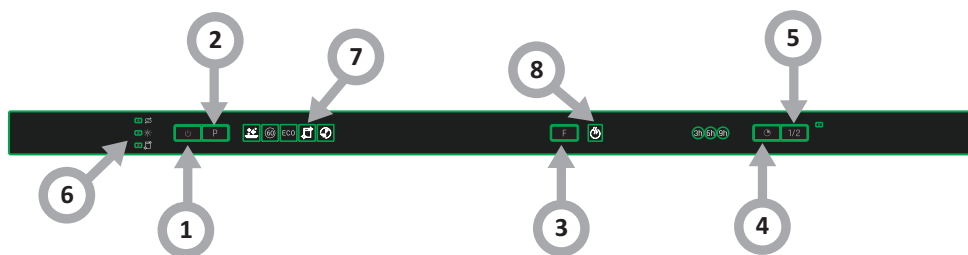
Odprite vrata pomivalnega stroja, pustite jih priprte in počakajte nekaj minut, preden spraznite posodo. Na ta način bo posoda hladnejša in bolj suha.

Praznjenje posode iz pomivalnega stroja



To, da je pomivalni stroj na sredini moker, je normalen pojav.

Spraznite spodnji, nato zgornji koš. Ta način praznjenja posode se izogiba kapljanju vode iz zgornjega koša na posodo, ki se nahaja v spodnjem košu.

EKRAN IN PANEL



Delovanje naprave (gumb)	
1. Napajanje	Pritisnite gumb, da vklopite pomivalni stroj.
2. Program	Pritisnite gumb, da izberete primeren program, nato zasveti ustrezen indikator.
3. Funkcija	Pritisnite gumb z namenom izbora funkcije. Zasveti primeren indikator.
4. Zakasnitev začetka	Ta gumb je namenjen nastavitvi zakasnitve začetka pomivanja. Začetek lahko zakasnite za 3/6/9 ur. En pritisk na gumb povzroči zakasnitev začetka za tri ure.
5. Polovica napolnitve	Pri pomivanju, kadar je strojem napolnjen s posodo do polovice, lahko izberete to funkcijo varčevanja z energijo in vodo. (Lahko se uporablja samo s Higieniskim programom, 1 ura in ECO)
6. Opozorilni indikator	<p>Sredstvo za loščenje*</p> <p>Ce indikator sveti, to pomeni, da je v dozirniku pomivalnega stroja nizka raven sredstvo za loščenje in je potrebna napolnitev.</p> <p>Sol ↻</p> <p>Ce indikator sveti, to pomeni, da je v dozirniku pomivalnega stroja nizka raven soli in je potrebna napolnitev.</p> <p>Samočiščenje 🗑️</p> <p>Ce je indikator prižgan, to pomeni, da pomivalni stroj zahteva samočiščenje po 20 ciklih, indikator bo 5 sekund utripal tekmo 3 ciklov.</p>
7. Indikator izbora programa	<p>Higienični 🧼</p> <p>Pri izboru higienične opcije temperatura vode znaša 70°C, kar zagotavlja dezinfekcijo pri visoki temperaturi.</p> <p>Polni 60' ⌚</p> <p>Služi pomivanju srednje umazanih posod ali posode, ki zahtevajo hitro pomivanje.</p> <p>ECO ECO</p> <p>To je standardni program pomivanja in služi pomivanju srednje umazane posode, kot so lonci, krožniki, kozarci in rahlo umazane ponve.</p> <p>Samočiščenje 🗑️</p> <p>To je program učinkovitega samočiščenja pomivalnega stroja.</p>

7. Indikator izbora programa	Hitri  Kratek cikel pomivanja za rahlo umazano posodo, ki ne zahteva sušenja.
8. Indikator funkcij	Dodatno sušenje  Omogoča boljše rezultate sušenja. (Lahko se uporablja samo s Higijenskim programom, 1 ura in ECO)

KODA NAPAKE

KODA NAPAKE	OPIS NAPAKE	DELOVANJE
E1	Daljši čas polnjenja z vodo.	Ventil je zaprt, dotok vode je zablokiran ali pa je vodni tlak preveč nizek.
E3	Zahtevana temperatura ni bila dosežena.	Okvara grelnega elementa.
E4	Prenapolnitev.	Element pomivalnega stroja ni zatesnjen.
E8	Razdeljevalni ventil ni usmerjen.	Prekinitev v tokokrogu ali v razdeljevalnem ventilu.
Ec	Sistem kontrole pomivanja ne deluje.	Okvara plošče ali motorja.
Ed	Napaka v komunikaciji med glavnim elektronskim sistemom in elektronskim sistemom zaslona.	Odpri tokokrog ali poškodba komunikacijskih povezav.

Držalo za kozarce (samo pri nekaterih modelih)

V zgornjo košaro lahko namestite kozarce. Obesite kozarce za vino na stojalih. Položaj stojala izberite glede na višino kozarcev.

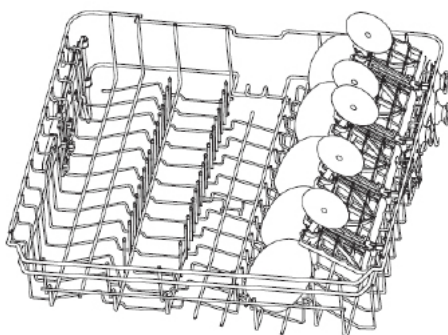


Majhen kozarec do višine 120 mm



Srednji kozarec do višine 180 mm (če je naprava opremljena z dodatno polico za jedilni pribor, ali kozarci do višine 250 mm, če naprava nima dodatne police)

Majhne in srednje kozarce postavite na stojalo zgornje košare



Stojalo za kozarce (samo izbrani modeli)



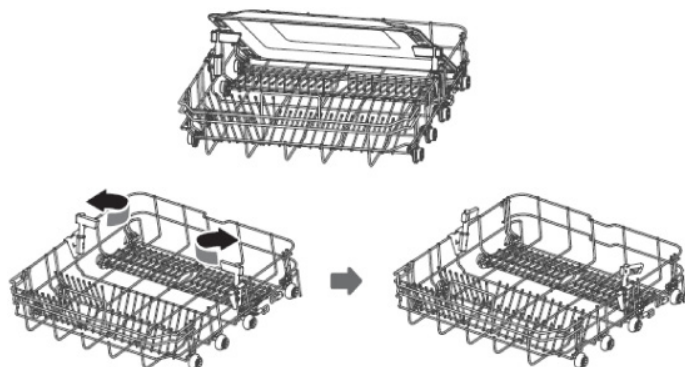
Stojalo za kozarce Velike kozarce lahko postavite tudi na stojalo za pranje kozarcev. Kozarci so rahlo nagnjeni, da kar najbolje izkoristijo prostor.



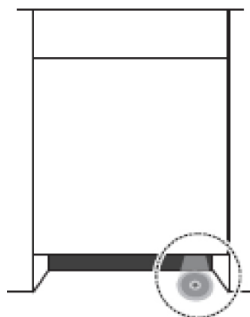
Stojalo je nameščeno v spodnji košari. Ko so kozarci nameščeni, odstranite polico za skodelice iz spodnje košare, zložite dve vrsti konic in postavite stojalo v kosarico.

Držalo za pekač (samo izbrani modeli)

Pekač lahko operete tako, da ga postavite v držalo, kar lahko zagotovi boljšo učinkovitost pranja. Kadar ni potrebe po uporabi ročaja, ga lahko ustrezno obrnete navzven na obeh straneh, da ne motite normalnega položaja druge posode.



Talna luč - svetlobni snop na tleh (Samo izbrani modeli)



Talni zaslon in funkcija dodajanja posod:

1. Na začetku pomivanja in do dosege temperature glavnega pomivanja bo utripal signal časa za dodajanje posode. To pomeni, da se lahko odpre vrata in doda posodo za pomivanje.
2. Po tem času talni zaslon ne bo utripal vse do konca programa in v tem času dodajanje posod ni priporočljivo.
3. Na koncu programa bo ta utripal 5 minut in se izklopil.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Čiščenje zunanjih površin

Vrata in tesnila vrat: Da bi se znebili umazanije od ostankov hrane, je potrebno tesnilo redno čistiti z mehko, vlažno krpo. Med polaganjem posode v pomivalni stroj lahko ostanki hrane in pijače kapljajo na bočne dele vrat pomivalnega stroja. Te površine so izven notranjosti pomivalnega stroja in jih voda z razpršilnih rok ne doseže. Vse nečistoče je potrebno obrisati preden zaprete vrata.

Panel za upravljanje

Panel za upravljanje je potrebno brisati IZKLJUČNO z mehko, vlažno krpo.

OPOZORILO

Če se želite izogniti temu, da bi voda prišla v ključavnico vrat in v druge elektricne elemente, ne uporabljajte nobenega čistilnega sredstva v spreju.

Na zunanjih površinah nikoli ne uporabljajte brusilnih čistilnih sredstev ali ostrih ščetk. Nekatere papirnate brisavke lahko na površini prav tako pustijo praske ali druge sledi.

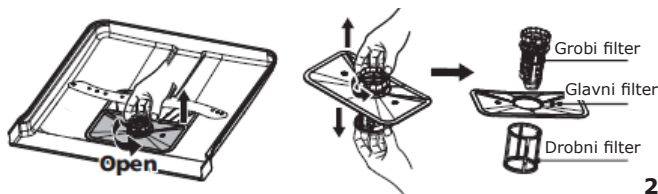
Čiščenje notranjih površin

Sistem filtrov

Sistem filtrov na dnu notranjosti pomivalnega stroja zadrži večje umazanije iz cikla pomivanja. Te umazanije lahko povzročijo, da se filtri zamašijo. Redno je potrebno preverjati stanje filtrov in jih, če je potrebno, čistiti pod tekočo vodo. Čiščenje filtrov izvajajte kot sledi.

POZOR:

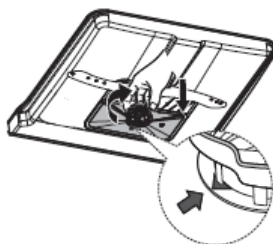
Ilustracije so namenjene informativnemu prikazu. Posamezni modeli imajo lahko drugačne sisteme filtrov in razpršilnih rok.



1. Primate grobi filter in ga obrnite v levo, da ga odvijete. Dvignite filter navzgor in ga odstranite s pomivalnega stroja.
2. Drobni filter lahko odstranite z dna sistema filtrov. Grobi filter lahko odklopite od glavnega filtra tako, da nežno pritisnete na rob in potegnete.



3



4

3. Večje ostanke se splakuje pod tekočo vodo. Filter se natančneje čisti s pomočjo mehke, čiste ščetke.
4. Filtre zložite v obratnem vrstnem redu, vstavite vložek za filter in obrnite v desno v skladu s puščico.

OPOZORILO

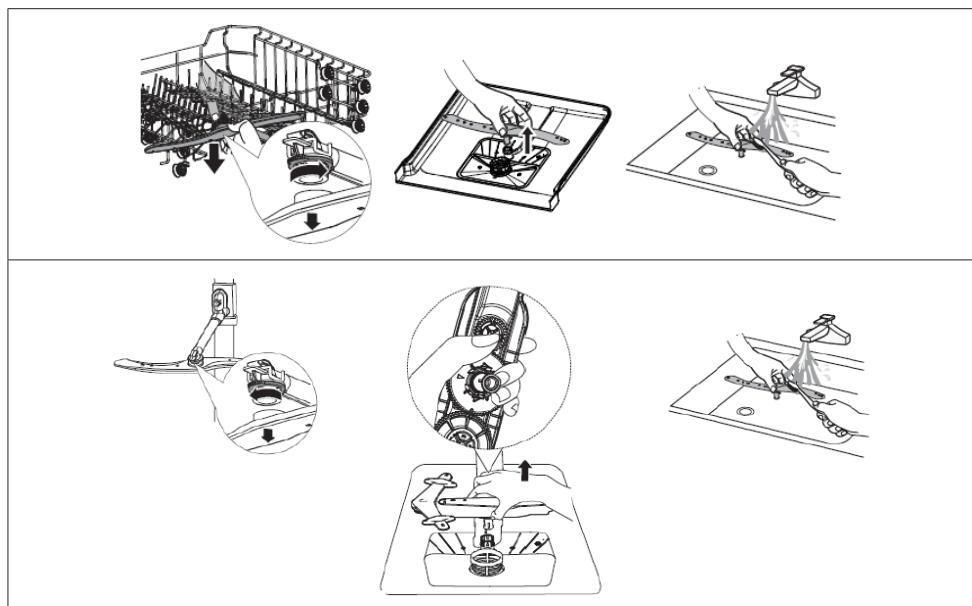
Filtrov ne privijajte premočno. Filtre pozorno namestite na njihovo mesto in jih pričvrstite. V nasprotnem primeru lahko umazanija pride v sistem pomivalnega stroja in povzroči, da se ta zablokira.

NIKOLI ne zaženite pomivalnega stroja brez filtrov. Nepravilna menjava filtra zmanjša kakovost delovanja naprave in lahko povzroči poškodbe posode ali pribora.

Brizgalni nosilci

Nujno je redno čiščenje razpršilnih rok, saj trda voda s kemikalijami lahko zablokira brizgalno sobo in lezaje brizgalnih sob.

Čiščenje razpršilnih rok:



1. Da bi odstranili zgornjo razpršilno roko držite pokrovček na mestu in roko obrnite v levo.
2. Da bi odstranili spodnjo razpršilno roko potegnite roko navzgor.
3. Razpršilne roke pomijte z mehko krpo v topli vodi z milom. Sperite roke in jih namontirajte v napravo.

Čiščenje pomivalnega stroja

Zavarovanje pred mrazom

Pozimi je potrebno pomivalni stroj varovati pred zamrznitvijo. Po vsakem pomivanju je potrebno:

1. Odklopiti pomivalni stroj iz napajanja.
2. Izklopiti dotok vode in odklopiti dotočno cev vode od ventila za vodo.
3. Spustite vodo iz dotočne cevi in ventila za vodo. (Vodo zberite v posodo)
4. Ponovno povežite dotočno cev z ventilom za vodo.
5. Odstranite filtre in uporabite gobico, da pobrišete vodo z dna pomivalnega stroja.

Po vsakem pomivanju

Po vsakem pomivanju zaprite dotok vode do naprave in pustite vrata rahlo priprta, da vlaga in vonjave ne ostanejo ujeete v notranjosti.

Izklopiti vtikač

Pred čiščenjem in vzdrževanjem je vedno potrebno izvleči vtikač iz vtičnice.

Ne uporabljajte raztopil in brusilnih čistilnih sredstev

Za čiščenje zunanjih delov in gumijastih elementov pomivalnega stroja ne smete uporabljati raztopil ali brusilnih čistilnih sredstev. Uporabljajte le krpe in toplo vodo z milom.

Da bi odstranili madeže na notranjem delu uporabljajte navlaženo krpo z malce kisa ali čistilnega sredstva, namenjenega pomivalnim strojem.

Če pomivalnega stroja dalj časa ne uporabljate

Se priporoča zagon programa pomivanja pri praznem pomivalnem stroju, nato pa iz vtičnice odstraniti vtikač, zapreti dotok vode in pustiti vrata naprave rahlo priprta. To bo obvarovalo tesnilo in preprečilo, da bi se v napravi tvorile neprijetne vonjave.

Prenašanje naprave

Ce mora naprava biti prenesena, poskrbite, da jo prenašate v navpičnem položaju. Če je to povsem nujno, lahko napravo postavite na zadnjo steno.

ZAZNAVA OKVARE

Problem	Verjeten razlog	Rešitev
Pomivalni stroj se ne zažene	Naprava ni povezana na napajanje.	Priklopiti na napajanje.
	Starševska blokada je vklopljena (izbrani modeli)	Izklopite blokado zagona.
Pomivalni stroj ne začne z delovanjem	Izbrana je funkcija Zakasnitev začetka.	Počakajte do zagona programa
	Vrata pomivalnega stroja so odprta.	Potrebno je zapreti vrata.
	Temperatura vode, dovajane v pomivalni stroj presega 70°C	Zmanjšajte temperaturo napolnjane vode ali počakajte, da temperatura vode pade.
	Pomivalni stroj se ne napolni z vodo	Preverite, ali je ventil za vodo odvit
Pomivalni stroj predolgo dela	Čas trajanja programa se razlikuje glede na umazanost posode.	Ko zaznajo močno umazanijo, programa Auto, Optimalni samodejno podaljšata čas cikla.
	Izbrana je bila opcija Selfcleaning (izbrani modeli)	Po izboru programa Selfcleaning, se čas cikla podaljša, zato da doseže temperaturo dezinfekcije.
Posoda ni dovolj čista	Detergent ni bil pravilno apliciran	Uporabite količino detergenta, ki ustreza trdoti vode in izbranemu programu pomivanja, ali uporabite drugo pralno sredstvo
	Posoda je postavljena preveč blizu ena druge.	Še enkrat razporedite posodo, v skladu z navodili za uporabo.
	Izbrani program pomivanja ni primeren za umazano posodo	Izberite drug program
	Razpršilna roka je blokirana	Posodo ponovno razporedite tako, da ne blokira roke.
Posoda ni dovolj suha	Dozirnik sredstva za lesk je prazen	Napolnite dozirnik za sredstvo za lesk ali povečajte količino tega sredstva.
	Neppravilno zložena posoda v pomivalnem stroju	Še enkrat razporedite posodo, v skladu z navodili za uporabo.
	Izbrani program ni imel stopnje sušenja	Izberite program pomivanja s sušenjem

Problem	Verjeten razlog	Rešitev
Madeži in usedline na posodi	Preveč trda voda	Spremenite nastavitve trdote vode v skladu z ustreznimi točkami v navodilih.
	Dozirnik sredstva za lesk je prazen	Napolnite dozirnik za sredstvo za lesk ali povečajte količino tega sredstva.
	Neprava količina detergenta	Spremenite nastavitve trdote vode oz. sredstva za lesk v skladu z ustreznimi točkami v navodilih.
Detergent je ostal v dozirniku	Detergentu je morda potekel rok uporabnosti ali pa ni primeren	Uporabite drugi detergent
	Posoda blokira predalček za detergent 3 v 1	Še enkrat razporedite posodo, v skladu z navodili za uporabo.
V pomivalnem stroju je ostala voda	Prejšnji program se ni dokončal ali pa je bil prekinjen	Izbor primerne programa je pojasnjen v navodilih za uporabo
	Ostanki hrane ali stekla so zamašili črpalko.	Odstranite razlog za blokado.
Pomivalni stroj ne izčrpa pravilno vode	Odtok je zamašen	Preverite sifon.
	Odtočna cev za vodo je prepognjena	Preverite, da je odtočna cev za vodo pravilno priključena na odtok
Pena v pomivalnem stroju	Uporabljen je bil neprimeren detergent	Prepričajte se, da je uporabljeni detergent primeren za pomivalne stroje
Usedlina na stenah notranjosti pomivalnega stroja	Uporaba neprimerne detergenta je povzročila, da je na posodi ostala usedlina	Prepričajte se, da je uporabljeni detergent primeren za pomivalne stroje
Črni ali sivi sledovi na posodi	Posoda iz aluminija se je drgnila ob krožnike.	Pomivanje posode in jedilnega pribora iz aluminija ni priporočljivo.
Notranjost pomivalnega stroja je obarvana	Usedline od kave ali čaja	Uporabljajte sredstvo za lokalno odstranjevanje madežev s certifikatom
Hrup	Zvok odpiranja pokrovčka dozirnika za detergent / odtočne črpalke za vodo	To je normalen pojav.
Med delovanjem pušča voda	Pomivalni stroj ni poravnan	Poravnajte pomivalni stroj

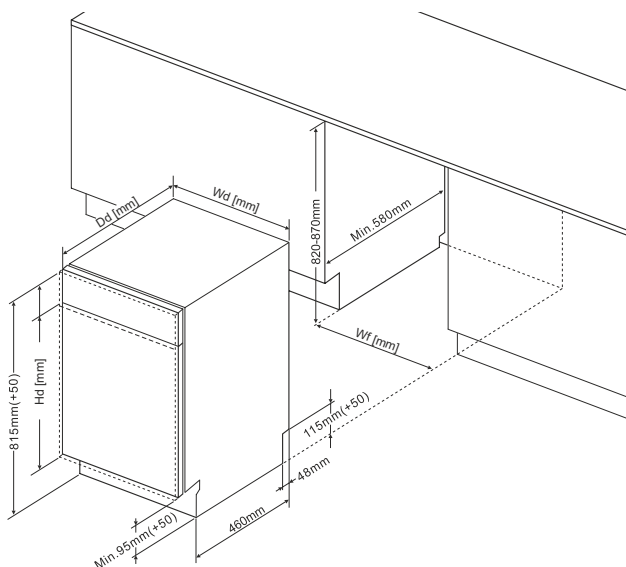
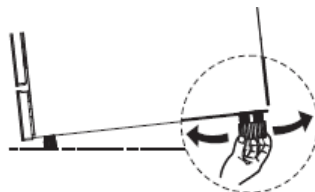
MONTAŽA NAPRAVE V POHIŠTVENE ELEMENTE





Postavitev naprave

Namestite napravo na izbrano mesto. Zadnja stran naj se opira ob steno, boki pa ob sosednje omarice ali stene. Pomivalni stroj je opremljen z dotočnimi in odtočnimi cevi, ki jih lahko namestite po desni ali po levi strani, kar olajša pravilno namestitev.

Poravnava naprave

Po postavitvi naprave lahko višino in poravnavo nastavite z nogicami za regulacijo.



				
Wd	448	598	448	598
Wf	min 450	min 600	min 450	min 600
Dd	550	550	570	570
Hd	max 720	max 720	max 605	max 605

Teža pohištvene plošče mora znašati:

* Za 45 cm s povsem vgrajenim panelom - <5kgs

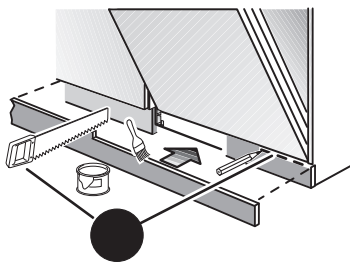
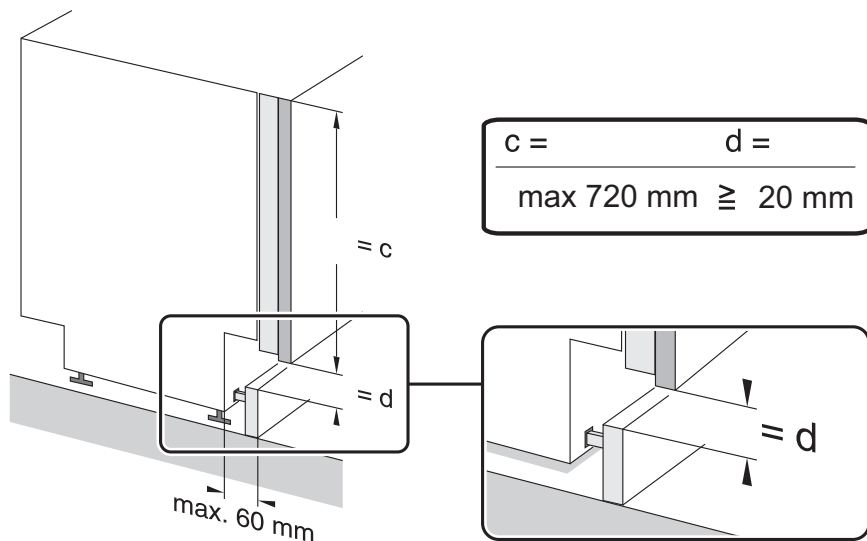
*Za 45 cm z vidnim panelom- ≤3,2-5kgs

Teža pohištvene plošče mora znašati:

*Za 60 cm s povsem vgrajenim panelom - ≤3,2-7kgs

*Za 60 cm z vidnim panelom- ≤3,2-6kgs

Upoštevajte, da je za naprave z drsnimi vrati priporočljiva teža sprednje plošče - ≤ 3,2-10 kg



POZOR: Zaradi specifik pohištvene vgradnje je možno, da je potrebno skrajšati letev podstavka.

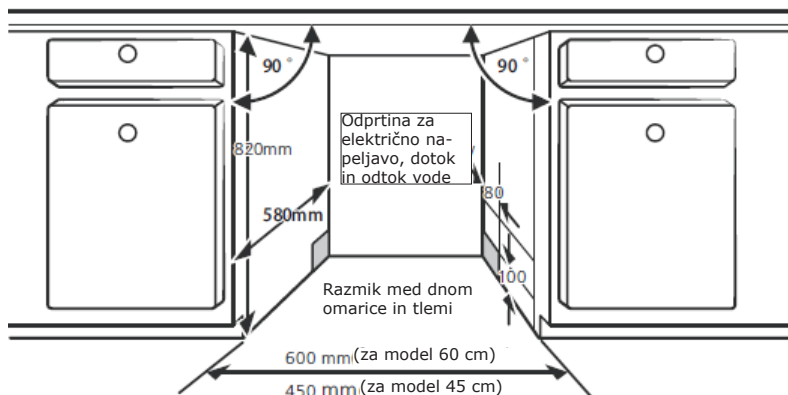
Montaža v vgradno pohištvo

Korak 1. Izbor najboljšega mesta za pomivalni stroj

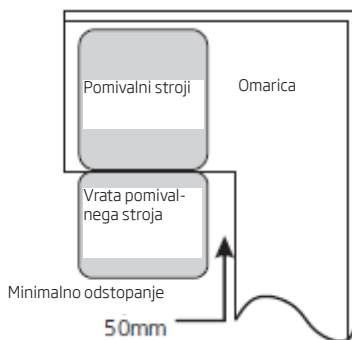
Najboljše mesto za montažo pomivalnega stroja je v bližini ventila za dotok vode, odtok vode oz. električne vtičnice.

Slike z merami omarice in mestom namestitve pomivalnega stroja

1. Manj kot 5 mm med zgornjim delom pomivalnega stroja in omarico, vrata morajo biti poravnana z omarico.



2. Pri namestitvi pomivalnega stroja v kotni omarici je potrebno pustiti mesto za odpiranje vrat.



***POZOR:**

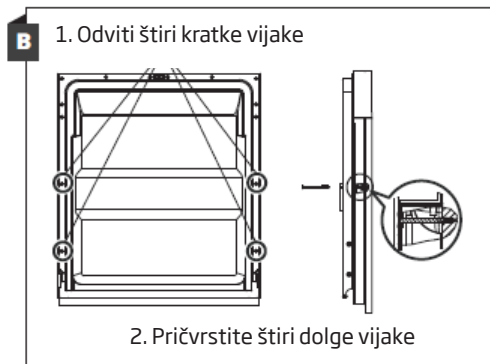
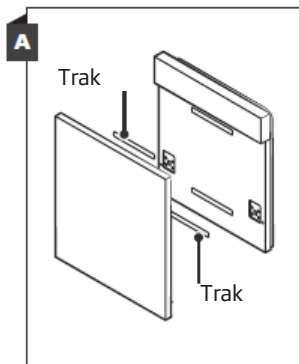
Odvisno od položaja vtičnice obstaja možnost, da je potrebno v steni omarice izrezati odprtino.

Korak 2. Mere vrat omarice in njihova namestitve

Vrata omarice je potrebno namestiti v skladu z risbo inštalacije.

Pol-vgradni model

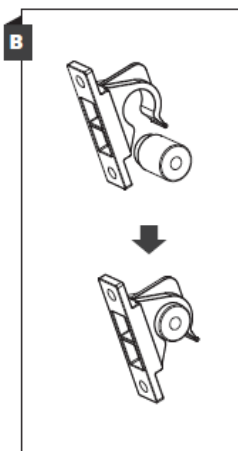
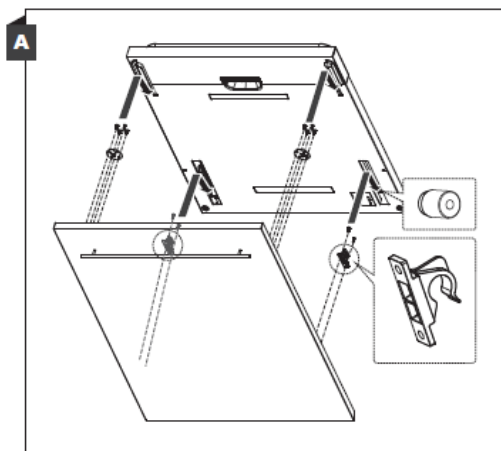
Trakova A in B je potrebno razdeliti. Trak A na lesenih vratcih in trak B iz filca na vratih pomivalnega stroja na zunanji strani (glejte risbo A). Po nastavitvi lesenih vrat jih morate pritrditi na vrata pomivalnega stroja s pomočjo vijakov in lesnih vijakov (glejte risbo B)



*Korak 2 Mere vrat omarice in njihova namestitev

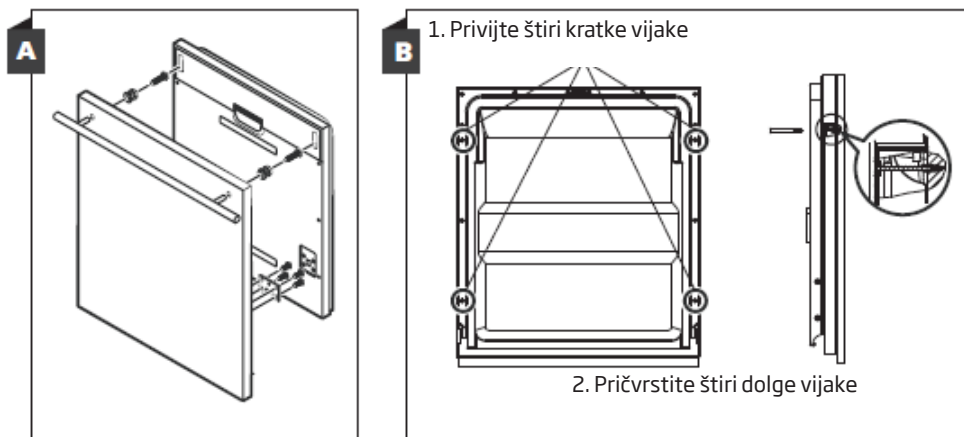
Vrata omarice je potrebno namestiti v skladu z risbo inštalacije.

Namestite kavelj na okrasnem lesenem panelu (glejte risbo 4A) in namestite kavelj v odprtini na zunanjih vratih pomivalnega stroja (glejte risbo 4B). Po nastavitvi panelu pritisnite navzgor, da se plastični kavli zaprejo.



*Vgradni model

Namestite kavelj na okrasnem lesenem panelu in namestite kavelj v odprtini na zunanjih vratih pomivalnega stroja (glej risbo A). Po nastavitvi lesenih vrat jih morate pritrditi na vrata pomivalnega stroja s pomočjo vijakov in lesnih vijakov (glej risbo B)

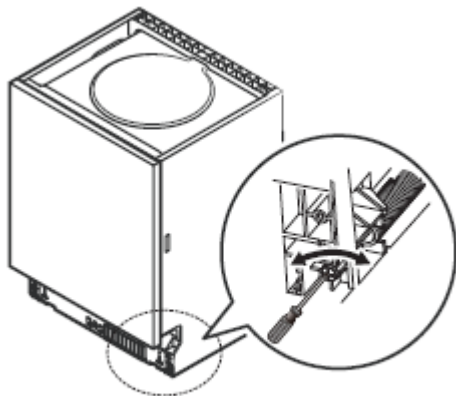


*Korak 3 Nastavitev moči vzmeti vrat

1. Moč vzmeti zunanjih vrat pomivalnega stroja je tovarniško nastavljen. Po namestitvi okrasnega lesenega pokrova, je potrebno prilagoditi moč vzmeti vrat.

Obrnite vijak za nastavitev, da razahljate ali napnete jekleni kabel.

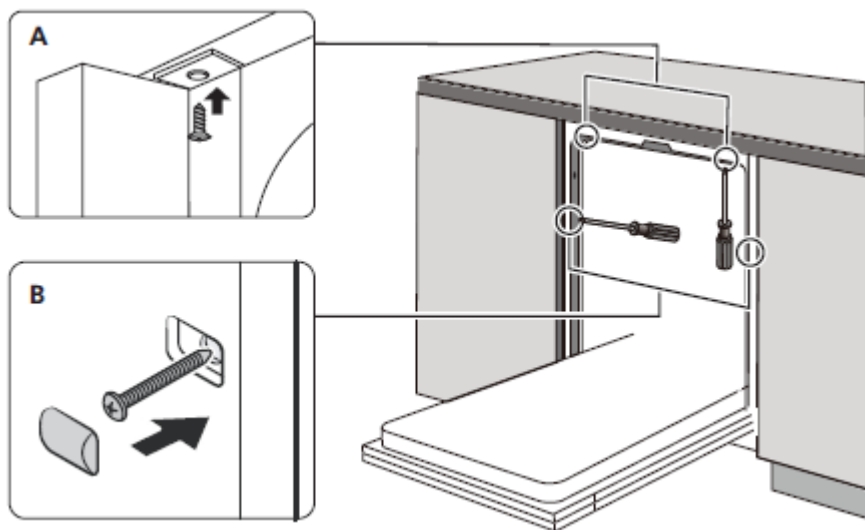
2. Moč vzmeti vrat je pravilen, ko so vrata po odprtju vodoravne in jih lahko s prstom na roki brez težav odpremo.



Korak 4. Stopnje montaže pomivalnega stroja

Naslednji koraki za montažo se nahajajo na risbah inštalacije.

1. Pritrditi kondenzacijski trak pod delovno površino omarice. Paziti, da bo kondenzacijski trak poravnán z robom delovne površine. (Korak 2).
2. Cev za dovod vode priključite na pipo za mrzlo vodo.
3. Potrebno je povezati napeljavo za odtok vode.
4. Povezati napajalni kabel.
5. Postaviti pomivalni stroj na mesto. (Korak 4)
6. Poravnati pomivalni stroj. Zadnje nogice lahko nastavite iz sprednje strani pomivalnega stroja tako, da zavrtite vijake s šestkotnim ključem na sredini podstavka pomivalnega stroja. Če zelite nastaviti sprednje nogice, je potrebno uporabiti ploščati izvijač in obrniti sprednje nogiče do trenutka, ko bo pomivalni stroj poravnán.
7. Pricvrstite vrata pohištva na vrata pomivalnega stroja.
8. Regulirati nagib vzmeti vrat s pomočjo imbus ključa. Nagib vzmeti v levo. Če pomivalnega stroja ne poravnáte, to lahko povzroči poškodbe pomivalnega stroja.
9. Pomivalni stroj je potrebno pritrditi. To lahko storite na dva načina:
A. Delovni pult iz deske: Montažni kavelj vložite v odprtino na stranski steni in pricvrstite na delovni pult s pomočjo vijakov.
B. Delovni pult iz marmorja ali granita: Pricvrstite s strani s pomočjo vijaka.



*Pri izbranih modelih pomivalnih strojev nastopajo podložke za vgradno montažo okoli naprave (izbirno).

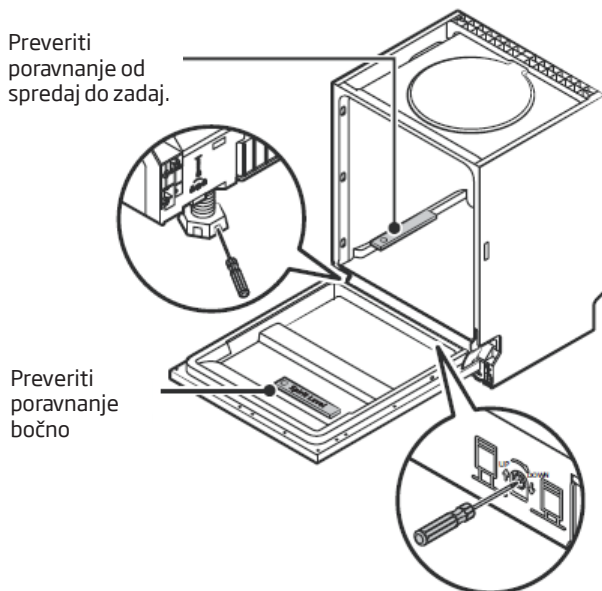
POZOR: V primeru uporabe kovinskih pohištvenih elementov, kot so ročaji, okovja, sprednji deli pohištva, jih je treba ločiti od površine gumbov na nadzorni plošči. Pomanjkanje izolacije lahko povzroči težave pri delovanju pomivalnega stroja.

POZOR:

Uporaba kovinskih okraskov ali zaščit v isti ravnini kot upravljalni panel lahko ovira delovanje panela, zato jih ne smete uporabljati. Kot proizvajalec priskrbimo za polipropilensko folijo, ki jo dobavimo skupaj z izdelkom.

Korak 5. Poravnava pomivalnega stroja

Da bi pomivalni stroj pravilno deloval, mora biti primerno poravnan. Z vodno tehtnico na vratih in na vodilih kosare znotraj pomivalnega stroja se prepričajte, da je naprava poravnana. Pomivalni stroj poravnajte z nastavitvijo treh nog, tako, da vsako od njih posebej nastavite. Paziti, da se med poravnanjem pomivalnega stroja ta ne prevrne.



POZOR:
Razpon regulacije višine nog je 50 mm.

Štovani Klijenti

Od danas svakodnevne obveze nikad nisu bile jednostavnije. Uređaj **MICAN** je spoj iznimno jednostavnog rukovanja i savršene učinkovitosti. Uporaba je jednostavna nakon čitanja uputa.

Oprema koja je izašla iz tvornice je prije pakiranja rigorozno provjerena na kontrolnim točkama na području sigurnosti i funkcionalnosti.

Molimo Vas da prije pokretanja uređaja pažljivo pročitate upute za uporabu. Pridržavanje pravila iz uputa štiti Vas od nepravilne eksploatacije. Upute sačuvati i čuvati na mjestu koje je uvijek pri ruci.

Pozorno pročitati upute za uporabu da bismo izbjegli nezgode.

Sa štovanjem

MICAN

INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije instalacije

- Uvjerite se da perilica posuđa nije oštećena tijekom transporta. Nikad ne montirati niti koristiti oštećeni uređaj. U slučaju pitanja obratiti se prodavaču.
- Prije uključivanja utikača perilice posuđa u električnu mrežu obvezno pročitati upute za uporabu i instalaciju. Informacije koje se nalaze u uputama sprečavaju tjelesne ozljede i oštećenje uređaja. Dokumentaciju perilice posuđa čuvati na sigurnom mjestu, jer je neophodna za pravilnu eksploataciju i eventualne konzultacije.
- Ove upute za uporabu su pripremljene za razne uređaje i određene funkcije koje su ovdje opisane ne tiču se Vašeg uređaja.

Prije prve uporabe:

- Vidi Informacije o instalaciji (niže).
- Instalaciju sustava uzemljenja obavlja kvalificirani električar.
- Proizvođač ne odgovara za bilo kakve štete koje su prouzrokovane uporabom neuzemljenog uređaja.
- Prije pokretanja uređaja provjeriti da li su podaci navedeni na natpisnoj pločici u skladu s parametrima lokalne električne mreže.
- Tijekom instalacije perilicu posuđa isključiti iz električne mreže.
- Uvijek koristiti originalni utikač koji je isporučen s uređajem.
- Ne uključivati uređaj u električnu mrežu pomoću produžnog kabela. Produžni kablovi ne jamče zadovoljavajuću razinu sigurnosti (np. mogu se pregrijati).
- Nakon instalacije uređaja, utikač bi trebao biti dostupan.

Sigurnost djece

- Ovim uređajem mogu rukovati djeca starija od 8 godina, osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, kao i osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem, ukoliko su pod nadzorom ili su dobili upute za rad s uređajem na siguran način.

te razumiju opasnost kojoj su izloženi. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca bez nadzora ne bi trebala čistiti i održavati uređaj.

- Djeca ispod 3 godina se ne smiju zadržavati u blizini uređaja, ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Ne dozvolite da se djeca igraju uređajem.
- Deterdženti za perilice posuda mogu djelovati korozivno na oči, usta, grlo. Pročitati informacije o sigurnosti koje navode proizvođači deterdženta.
- Kad je uređaj otvoren nikad ne ostavljati djecu bez nadzora. U uređaju mogu biti ostaci deterdženta.
- Ne piti vodu iz perilice posuda. Pojavljuje se opasnost od korozivnih sredstava.
- Otvarajte vrata perilice s oprezom dok je u radu, jer može doći do izlijevanja vode visoke temperature.
- Uvijek stavljači duge i oštre/špicaste predmete (np. vilice, noževe), koji mogu prouzročiti ozljede, u košaricu pribora za jelo ostrim krajem prema dolje ili vodoravno na gornjoj košari.

Svakodnevna uporaba

- Koristiti uređaj samo u domaćinstvu u sljedeću svrhu: pranje posuđa.
- Ne koristiti kemijske razrjeđivače u uređaju; postoji opasnost od eksplozije.
- Ne sjedati niti stajati na otvorenim vratima, ne postavljati na vrata nikakve predmete. Uređaj se može prevrnuti.
- Ne otvarati vrata dok uređaj radi. Moguće je izlijevanje vruće vode ili pare.
- Ne ostavljati otvorena vrata, jer mogu stvoriti opasne situacije
- Za pranje stolnog posuđa u perilici za kućansku uporabu obično je potrebno manje energije i vode nego za ručno pranje.

U slučaju problema

- Popravke i modifikacije uređaja obavljaju samo kvalificirani djelatnici servisa.
- U slučaju problema ili popravaka isključiti uređaj iz električne mreže:
- Uređaj isključiti izvlačenjem utikača,
- Isključiti osigurač.

- Ne povlačiti za kabel, povlačiti za utikač. Zatvoriti dovod vode.

Preporuke

- Punjenje perilice posuđa za kućansku uporabu do zapremine, koju preporučuje proizvođač, štedi energiju i vodu.
- Za uštedu energije i vode prije stavljanja posuđa u perilicu odstraniti ostatke hrane i namočiti posude. Perilicu uključiti tek kad je popunjena.
- U uređaj ne stavljati posude s ostacima hrane.
- Program predpranja koristiti samo kad je to neophodno.
- Zdjele, čaše i šalice stavljati u uređaj okrenute prema dolje.
- Ne stavljati u uređaj posude koje nisu prikladne za pranje u perilici i ne preopterećivati perilicu posuđem.
- Nije preporučeno ručno ispiranje stolnog posuđa jer to uzrokuje veću potrošnju energije i vode.

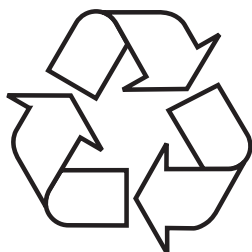
Posuđe koje nije prikladno za pranje u perilici posuđa.

- Pepelnice, stalci za svijeće, posuđe uprljano pasta za čišćenje, bojama, kemijskim tvarima, legure željeza;
- Vilice, žlice i noževi s drvenim, rožnatim drškama, od slonovače ili sedefa; lijepljeni pribor za jelo, predmeti isprljani abrazivnim sredstvom, kiselinama ili lužinama.
- Plastične posude koje nisu otporne na djelovanje visoke temperature, posude od bakra ili cinka;
- Aluminijske i srebrne predmete (gube prirodnu boju i sjaj).
- Određene osjetljivije vrste stakla, porculan ukrašen ornamentalnim uzorcima blijedi već nakon prvog pranja; neke kristalne posude, jer s vremenom gube prozirnost, lijepljeni pribor za jelo koji nije otporan na visoku temperaturu, olovno kristalno staklo, daske za rezanje, predmeti od sintetičkih vlakana;
- Upijajuće predmete, kao spužve ili kuhinjske krpe, ne prati u perilici posuđa.
- Kad kupujete novo posuđe provjerite da li je prikladno za pranje u perilici posuđa.
- Minimalno razdoblje, tijekom kojeg su raspoloživi zamjenski dijelovi potrebni za popravak uređaja, iznosi 7 ili 10 godina, ovisno o vrsti i namjeni za-

mjenskog dijela i u skladu je s Uredbom Komisije (UE) 2019/2022.

- Popis zamjenskih dijelova i procedura naručivanja dijelova je dostupna na internetskim stranicama proizvođača, uvoznika ili ovlaštenog predstavnika.
- Više informacija o proizvodu nalazi se u Europskoj bazi podataka o označivanju energetske učinkovitosti (EPREL) na stranici <https://eprel.ec.europa.eu>. Informacije možete dobiti skeniranjem QR koda s energetske etikete ili upisujući model proizvoda s energetske etikete u tražilicu EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

UKLANJANJE PAKIRANJA



Uređaj je za vrijeme transporta zaštićen od oštećenja. Nakon vađenja uređaja iz pakiranja molimo Vas da elemente ambalaže uklonite na način koji ne ugrožava okoliš.

Svi materijali korišteni za pakiranje nisu štetni za okoliš, 100% materijala je prikladno za recikliranje, stoga su označeni odgovarajućim simbolom.

Pozor! Elemente pakiranja (polietilenske vrećice, komadići stiropora itd.) prilikom uklanjanja ambalaže držati daleko od djece.

ZBRINJAVANJE POTROŠENIH UREĐAJA



Ovaj uređaj je označen u skladu s europskom uredbom 2012/19/EU. Ujedno je označen simbolom prekrivenog spremnika za otpatke. Oznaka na proizvodu pokazuje da ovaj proizvod nakon njegovog životnog vijeka ne može biti tretiran kao obični ku-

ćanski otpad.

Korisnik ima obvezu ovaj proizvod predati na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje potrošene električne i elektroničke opreme. Ustanove za prikupljanje ovakvog otpada, uključujući lokalne sabirne točke, kupovna mjesta, općinske jedinice, stvaraju odgovarajući sustav koji omogućava zbrinjavanje ovakve opreme.

Pravilno odlaganje potrošene električne i elektroničke opreme sprečava potencijalne negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje, koje inače mogu biti uzrokovane neodgovarajućim odlaganjem i preradom ovog proizvoda.

INSTALACIJA UREĐAJA

Postavljanje uređaja

- Odabrati prostor i mjesto gdje možemo lako stavljati i vaditi posuđe iz perilice.
- Ne postavljati uređaj u prostoriji u kojoj temperatura pada ispod 0°C.
- Prije instalacije perilice posuđa ukloniti svu ambalazu u skladu s uputama koje se nalaze na pakiranju.
- Tijekom prenošenja uređaja ne hvatati ga za vrata ili upravljačku ploču.
- Ostaviti dovoljno prostora sa svih strana perilice posuđa za jednostavan pristup uređaju prilikom čišćenja.
- Provjeriti da tijekom postavljanja perilice posuđa dovodno i odvodno crijevo nije prignječeno. Provjeriti da uređaj ne leži na priključnom kabelu.
- Uređaj izravnati pomoću regulacijskih nogica perilice posuđa. Pravilni položaj perilice posuđa osigurava jednostavno otvaranje i zatvaranje vrata.
- Ako se vrata perilice posuđa ne zatvaraju ispravno, provjeriti da li uređaj stabilno stoji na podlozi; ako ne, podesiti pomoću regulacijskih nogica.

Priključak za vodu

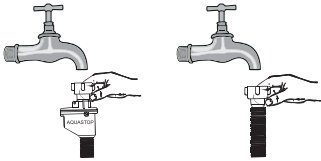
Provjeriti da li je unutrašnja hidraulična instalacija prikladna za perilicu posuđa. Osim toga, preporučena je montaža filtera na ulazu vodovodnog priključka u stanu ili kući, kako bi spriječili oštećenja uređaja prouzrokovana nečistoćom (pijesak, glina, hrđa itd.) koju voda sporadično nanosi iz mreže ili unutrašnje instalacije; to sprečava pojavu žutila i taloga nakon pranja.

Napomena: Priključivanje uređaja na sustav pitke vode mora se izvršiti pomoću povratnog ventila koji sprječava kontaminaciju pitke vode (prema DIN EN 1717). Preporučujemo da instalaciju, uključujući priključke za vodu i struju, te popravke vrši kvalificirani tehničar.

Crijevo za dovod vode



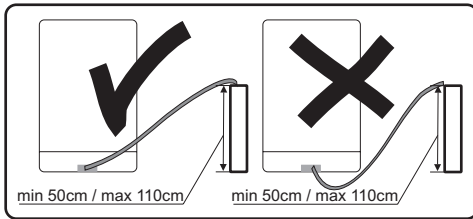
Ne koristiti cijev za vodu sa stare perilice posuđa. Koristiti novu dovodnu cijev koja je isporučena zajedno s uređajem. Prije priključivanja, unutrašnjost cijevi isprati vodom. Dovodno crijevo priključiti neposredno na dovodni ventil. Tlak vode u instalaciji treba iznositi minimalno 0,03 MPa, a maksimalno 1 MPa. Ako tlak vode prelazi 1 MPa, ispred perilice posuđa montirati ventil za redukciju tlaka. Nakon priključivanja otvoriti ventil do kraja i provjeriti nepropusnost. Iz sigurnosnih razloga nakon svakog pranja uvijek zavrnuti dovod vode.



POZOR: U nekim modelima perilica posuđa primijenjen je sustav Aquastop. Kod primjene sustava Aquastop može se pojaviti opasni napon. Ne presijecati dovodnu instalaciju u sustavu Aquastop. Ne dopustiti da se savije ili zavrne. Pozor! Iz sigurnosnih razloga nakon svakog pranja uvijek zavrnuti dovod vode.

Odvodno crijevo

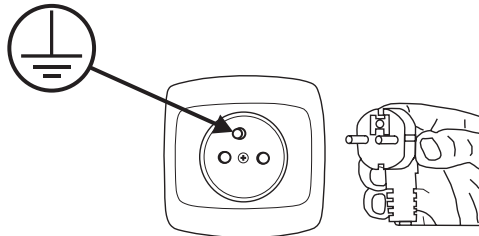
Odvodnu cijev je moguće priključiti neposredno na odvodnu instalaciju ili na ispunni priključak sudopera. Vodu je moguće ispustiti i neposredno u sudoper pomoću specijalne vodilice cijevi (ako je dostupna). Zakačiti savijenu cijev na rub sudopera. Priključak bi trebao biti na visini najmanje 50 cm i maksimalno 110 cm od poda.



Odvodno crijevo ne smije biti duže od 4 m, jer perilica neće dobro prati posuđe. Proizvođač ne snosi odgovornost za takvu situaciju.

Električni priključak

Utikač s uzemljenjem uključiti u uzemljenu utičnicu električne mreže s odgovarajućim naponom. Ako nema instalacije s uzemljenjem, obratiti se kvalificiranom električaru. U slučaju pokretanja uređaja bez uzemljenja, proizvođač ne snosi odgovornost za nastalu štetu.



- Potrebna je električna instalacija s osiguračem 10-16 A.
- Uređaj priključiti na električnu mrežu izmjeničnog napona 220-240V/50Hz.
- Uvijek koristiti utikač koji je isporučen s uređajem. Pokretanje uređaja pri niskom naponu uzrokuje lošiju kvalitetu pranja i može prouzročiti kvar uređaja.
- Priključni kabel može promijeniti isključivo ovlaštenu servis ili kvalificirani električar. Nepridržavanje tih pravila može rezultirati nezgodom.
- Iz sigurnosnih razloga nakon pranja uvijek izvaditi utikač iz električne mreže.
- Nikad ne izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama, jer to može izazvati strujni udar.
- Isključujući uređaj iz izvora napajanja uvijek povlačiti za utikač. Nikad ne povlačiti za kabel.

PRIPREMANJE UREĐAJA ZA RAD

Prije prve uporabe perilice posuđa

- Prije pokretanja uređaja provjeriti da li su podaci navedeni na natpisnoj pločici u skladu s parametrima lokalne električne mreže.
- Ukloniti sve ambalazne materijale iz unutrašnjosti uređaja.
- Pripremiti napravu za omekšavanje vode.
- Spremnik do kraja napuniti vodom, a nakon toga dodati oko 1,5 kg specijalne soli (namijenjene za perilice) u spremnik za sol.
- U dozirnu napravu natociti sredstvo za sjaj.

Značaj uklanjanja kamenca iz vode

Za dobre rezultate pranja je neophodna mekana voda (s niskom koncentracijom kalcija). U suprotnom na posudu i u unutrašnjosti uređaja se pojavljuju bijele naslage kamenca. To negativno utječe na kvalitetu pranja, sušenja i na sjaj. Kad voda teče kroz sustav za omekšavanje, ioni koji odgovaraju za tvrdoću vode su uklanjani, a voda je tako omekšana da rezultati pranja budu što bolji. Ovisno od stupnja tvrdoće vode ioni koji odgovaraju za tvrdoću brzo se gomilaju unutar sustava za omekšavanje. Zato sustav za omekšavanje mora biti osvježavan, tako da radi s istom učinkovitosti i tijekom sljedećeg pranja. U tom cilju se koristi sol za perilice posuđa.

Punjenje soli

Koristiti isključivo sol za omekšavanje namijenjenu za perilice posuđa. Sve ostale vrste soli koje nisu izricito namijenjene uporabi u perilici posuđa, naročito kuhinjska sol, oštetit će omekšivač vode. Kod oštećenja prouzročenih upotrebom neprikladne soli, proizvođač ne pruža nikakva jamstva niti će se smatrati odgovornim za prouzročena oštećenja.

Puniti sa soli prije pokretanja programa pranja.

Na taj ćete način spriječiti zadržavanje zrnaca soli ili slane vode koja se možda prolila i ostala na dnu uređaja, a koja može uzrokovati koroziju.



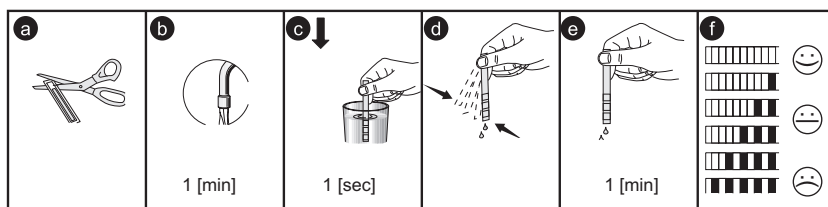
1. Izvući donju košaru iz uređaja i odviti poklopac spremnika.
2. Kraj lijevka (ako je dostavljen) staviti u otvor i sipati oko 1,5kg soli.
3. Spremnik soli do kraja napuniti vodom. Normalno je da mala količina vode izađe iz spremnika soli.
4. Nakon punjenja spremnika zatvoriti poklopac.
5. Nakon punjenja spremnika soli pokazatelj soli se gasi.
6. Odmah nakon punjenja spremnika soli pokrenuti program pranja (preporučujemo pokretanje kratkog programa). U suprotnom, slana voda može oštetiti filtre, crpke ili druge važne dijelove uređaja. To nije obuhvaćeno jamstvom.

POZOR:

- Potrebno je nadopuniti spremnik soli (S), kad se upali pokazatelj soli na upravljačkoj ploči. Ovisno od brzine otapanja soli, pokazatelj soli može svijetliti i nakon punjenja spremnika.
- Ako na upravljačkoj ploči nema pokazatelja (u nekim modelima), možemo procijeniti kad treba dopuniti spremnik na temelju broja obavljenih ciklusa pranja.
- Kod rasipavanja soli pokrenuti program za namakanje ili kratki program.
- Koristiti isključivo sol namijenjenu za perilice posuđa.

Testna traka za ispitivanje tvrdoće vode

Učinkovitost pranja u perilici posuđa ovisi od tvrdoće vode koju koristite za pranje. Zato je uređaj opremljen sustavom koji smanjuje tvrdoću vode. Pravilno podešavanje sustava za omekšavanje poboljšava učinkovitost pranja. Podatke o razini tvrdoće vode na vašem području možete dobiti od lokalnog vodoopskrbnog poduzeća ili odrediti stupanj tvrdoće vode pomoću testne trake (ako je dostupna).



Kombinirani deterdženti (npr.: "2u1", "3u1" itd.)

Postoje 3 vrste deterdženata:

1. S fosfatima i klorom,
2. S fosfatima i bez klora,
3. Bez fosfata i bez klora.

Najnovije tablete su uglavnom bez fosfata. Zbog toga što fosfati omekšavaju vodu, preporučujemo dodavanje soli u spremnik čak i ako tvrdoća vode ne prelazi 6°dH. Kod tvrde vode, ako je korišten deterdžent bez fosfata, na posudama i čašama mogu se pojaviti bijeli tragovi.

U tom slučaju dodajte veću količinu deterdženta i time postizete bolje rezultate pranja. Deterdženti bez klora imaju slabiji učinak bijeljenja. Stoga obojene mrlje neće biti posve odstranjene. U tom slučaju izabrati program s visom temperaturom pranja.

Općenito, kombinirani deterdženti daju zadovoljavajuće rezultate pranja u posebnim uvjetima uporabe. Takvi deterdženti sadržavaju sredstvo za sjaj i/ili sol u određenim količinama. Ipak je preporučeno da kod uporabe kombiniranih tableta koristite regeneracijsku sol.

Prilikom uporabe takvih proizvoda paziti da:

- Uvijek provjerite specifikaciju i sastojke proizvoda koji koristite i da li je to kombinirani deterdžent.
- Provjerite da li je deterdžent koji koristite prikladan za tvrdoću vode iz vodovoda koju koristi perilica.
- Slijedite upute o korištenju koje su navedene na pakiranju proizvoda.
- Ukoliko koristite deterdžente koji su u obliku tableta, nikada ih ne stavljajte direktno u perilicu. Uvijek stavljati tablete u odjeljak za deterdžent.
- Uporaba takvih sredstava daje dobre rezultate samo u određenim uvjetima. Koristeći takve deterdžente obratite se za pomoć proizvođaču deterdženata i pitajte kakvi su odgovarajući uvjeti primjene.
- Kada su uvjeti i perilice i deterdženta pravilno usklađeni, perilica osigurava uštedu potrošnje soli i sredstva za sjaj.

- Ako ne ostvarujete dobre rezultate pranja ili sušenja prilikom korištenja deterdženata u obliku tableta „2 u 1“ ili „3 u 1“ (ako na posudu ostaju tragovi kamenca i vode), obratiti se proizvođaču deterdženta. Jamstvo perilice ne pokriva probleme uzrokovane korištenjem takve vrste deterdženata.

Preporučeni način uporabe: Ukoliko koristite kombinirane deterdžente, kako bi postigli optimalne rezultate pranja, potrošnju soli i sjajila te tvrdocu vode ugodite na najnižu vrijednost.

Topljivost deterdženta u tabletama koji proizvode različite tvrtke može biti različita ovisno o temperaturi i vremenu. Ne preporučuje se uporaba deterdženata u tabletama kod kratkih programa pranja. Kod kratkih programa preporučena je uporaba deterdženata u prasku.

Deterdžente uvijek čuvati na suhom i hladnom mjestu, daleko od djece. Odjeljak za deterdžent puniti neposredno prije uključivanja uređaja.

Upozorenje: Ukoliko imate problem s kojim se niste prije susretali, prestanite s korištenjem kombiniranog deterdženta i obratite se za pomoć proizvođaču deterdženata.

Prestanak uporabe kombiniranog deterdženta:

- Napuniti spremnike za sol i sredstvo za sjaj.
- Podesiti tvrdocu vode na najvišu razinu (6) i pokrenuti perilicu bez da je prethodno napunjena posudom.
- Ugoditi tvrdocu vode.
- Podesiti odgovarajuće parametre sredstva za sjaj.

Upozorenje: Koristiti isključivo sredstva za sjaj namijenjena za kućne perilice posuđa. Ako u perilici primijetite ostatke sredstva za sjaj koji rezultiraju pojavom pjene u perilici i time utjecu na kvalitetu pranja posuđa, brišite razliveno sredstvo za sjaj krpom.

Tabela tvrdoće vode

Tvrdoća vode	Njemački standard dH	Francuski standard dF	Britanski standard dE	Pokazatelj razine tvrdoće	Potrošnja soli (g/ciklus)
1	0~5	0~9	0~6	H1	0
2	6-11	10-20	7-14	H2	9
3	12-17	21-30	15-21	H3	12
4	18-22	31-40	22-28	H4	20
5	23-34	41-60	29-42	H5	30
6	35-55	61-98	43-69	H6	60

Ako je tvrdoća vode veća od maksimalne vrijednosti iz više tabele ili kad koristite tehničku vodu, preporučuje se uporaba filtera i odstranjivača kamenca na dovodu vode.

POZOR: Po tvornički ugođenim postavkama sustav je podešen na razinu 3.

Otvori vrata. Uključite uređaj;

U vremenu 60 sekundi od uključivanja perilice posuđa pritisnuti i duže od 5 sekundi pridržati tipku Program Start/Pausa.

Pritisnuti tipku Program Start/Pausa za izbor odgovarajućih postavki, prilagođenih lokalnim uvjetima. Dostupne su sljedeće opcije: H1->H2->H3->H4->H5->H6;

Podešavanje završavamo pritiskanjem tipke napajanje.

Potrošnja deterdženata

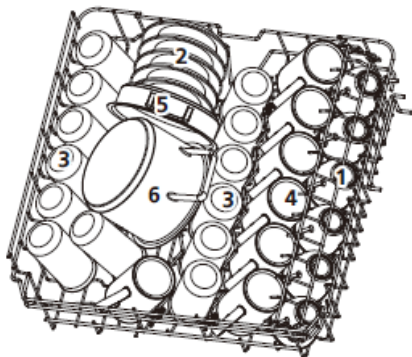
Koristiti deterdžent koji je namijenjen za kućanske perilice posuđa. Na tržištu se nalaze deterdženti u prašku, gel, tablete koje su namijenjene za kućanske perilice posuđa. Deterdžent sipati u odjeljak prije pokretanja perilice posuđa. Deterdžente čuvati na hladnom i suhom mjestu, daleko od djece.

Ne prepunjavati odjeljak deterdženta; u protivnom mogu se pojaviti ogrebotine na časama, a deterdžent se potpuno ne otapa.

Ako trebate više informacija o korištenom deterdžentu, stupite u kontakt s njegovim proizvođačem.

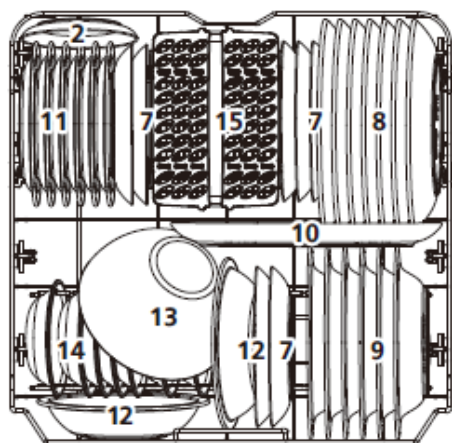
Standardno punjenje i informacije o ispitivanjima usporedivosti:

Gornja košara



1	Šalice
2	Tanjurići za šalice
3	Čaše
4	Šalice
5	Posuda za pečenje u pećnici
6	Mali lonac
7	Desertni tanjurići
8	Tanjuri za ručak
9	Tanjur za juhu
10	Ovalna zdjela
11	Desertni tanjurići od melamina
12	Zdjela od melamina
13	Staklena zdjela
14	Zdjele za desert
15	Košarica za pribor

Donja košara



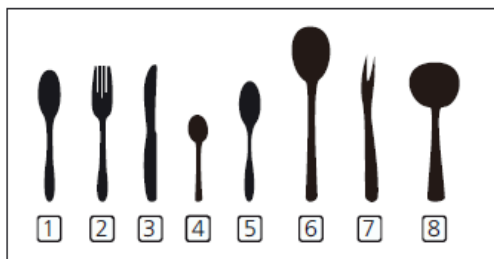
Informacije za ispitivanje u skladu s normom EN 60436

Kapacitet - 13 standardnih kompleta
Položaj gornje košare - donji položaj
Program - ECO
Doza sredstva za sjaj - max
Podešenost naprave tvrdoće vode - H3

Košara pribora za jelo

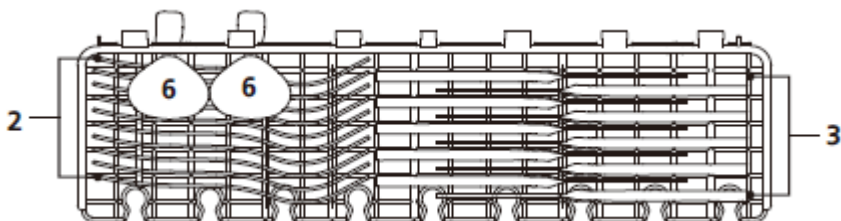
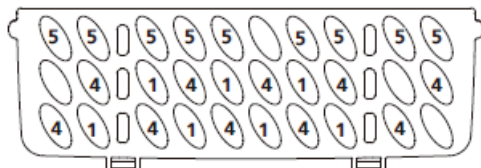
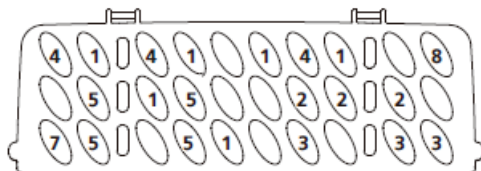
Pribor za jelo složiti zasebno u košaru za pribor i paziti da pojedini komadi pribora ne budu međusobno prepleteni, jer to negativno utječe na rezultate pranja.

Za najvišu kvalitetu pranja pribor za jelo staviti u košaru pazeći da: pojedini komadi pribora ne budu međusobno prepleteni, a duge predmete postaviti na sredinu.



Broj	Pribor za jelo
1	Žlica za juhu
2	Pribor za jelo
3	Noževi
4	Žlice za čaj
5	Žličice za desert
6	Žlica za serviranje
7	Vilice za posluživanje
8	Grabilica za sos

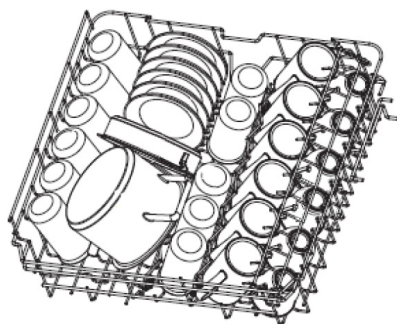
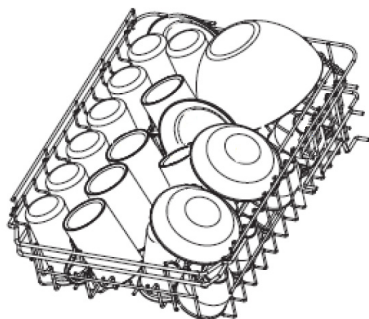
IN ←



PUNJENJE PERILICE POSUĐEM

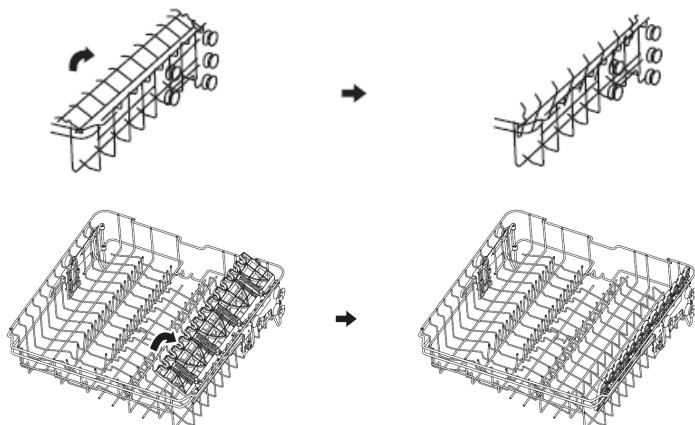
Gornja košara

Gornja košara je osmišljena za pranje delikatnih vrsta posuđa: čaše, šalice, tanjuri itd. Posuđe, koje su postavljane u gornju košaru, trebale bi biti manje prljavije od posuđa iz donje košare. Dodatno na ladicu možemo vodoravno slagati duge vilice, noževe, žlice, ali tako da ne blokiraju raspršivač..



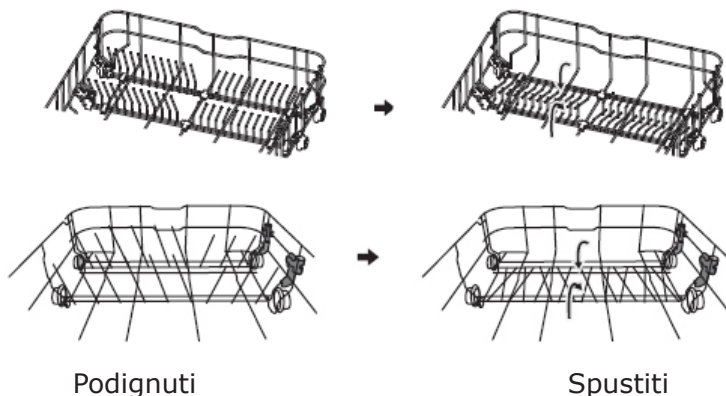
Sklapanje ladića za šalice/šalice za kavu

Zahvaljujući podešavanju tih polica moguće je povećavanje kapaciteta gornje košare. Moguće je postavljanje čaša i šalica na policama. Za stvaranje većeg prostora u košari za više predmete podignuti ladicu za šalice. Tada na ladicu možemo nasloniti visoke čaše. Ladicu možemo i izvaditi, ako nije potrebna.



Sklapanje niza šiljaka u košari

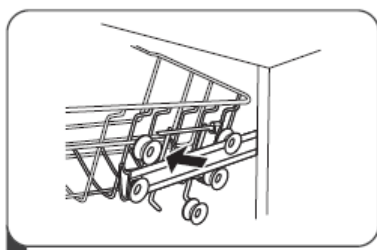
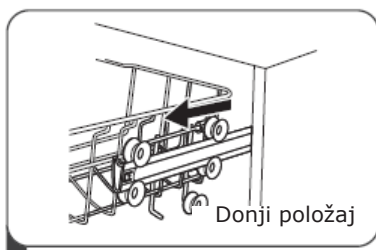
Šiljci služe za pridržavanje tanjura. Možemo ih sklopiti i tako dobiti više prostora za velike posude.



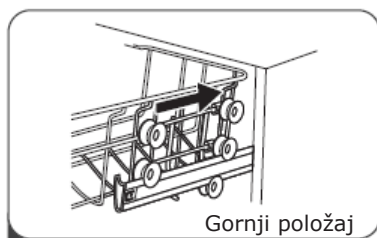
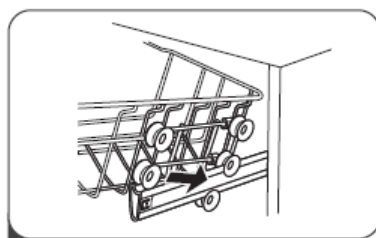
Napomene za uporabu košare:

Regulacija gornje košare
Model 1:

Visinu gornje košare možemo jednostavno regulirati te omogućiti postavljanje visokih posuda u gornju ili donju košaru. Za podešavanje visine gornje košare treba:

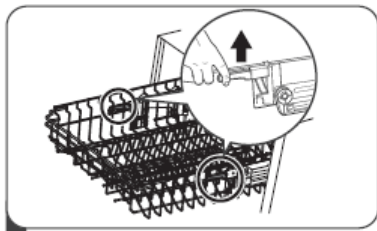
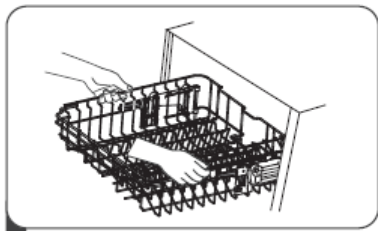


1. Izvući gornju košaru.
2. Izvaditi gornju košaru.



3. Košaru pričvrstiti na gornjim ili donjim valjcima.
4. Uvući gornju košaru.

Model 2:

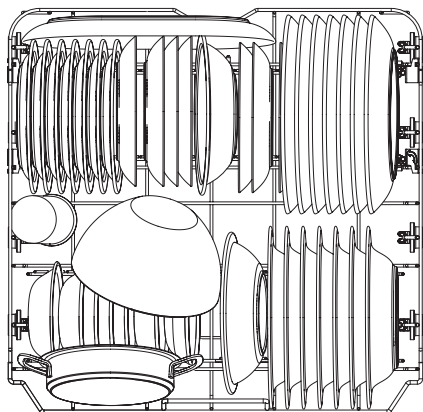
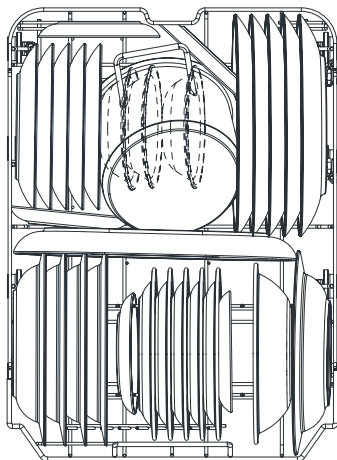


1. Za podizanje košare u gornji položaj dižemo je dok s obje strane ne bude na istoj visini. Provjeriti da dobro leži na vodilicama.
2. Za spuštanje košare pritisnuti ručke prema dolje i pustiti.

Donja košara

U donju košaru stavljati tanjure, zdjele, lonce itd. Provjeriti da posude u košari ne blokiraju mlaznicu koja se mora neometano okretati. U donju košaru stavljati velike posude i te koje je teže oprati, na primjer lonce, tave, poklopce, pladnjeve itd. Posude postavljati dnom prema gore da se u njemu ne skuplja voda.

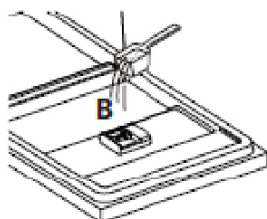
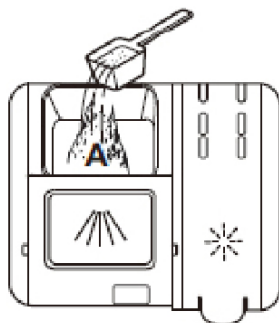
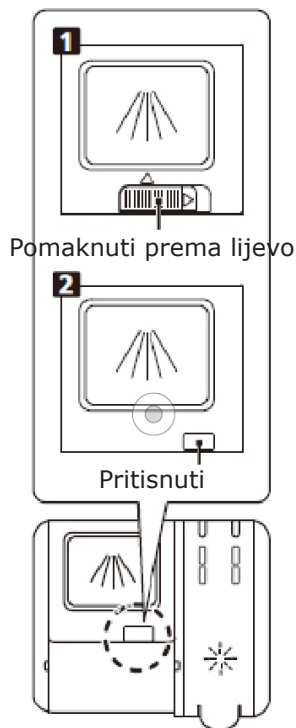
Posuđe postavljati tako da ne blokira mlaznicu.



Punjenje odjeljka za deterdžent

Otvoriti poklopac spremnika deterdženta, pritiskanjem poklopca spremnika skinuti blokadu kako je prikazano na crtežu.

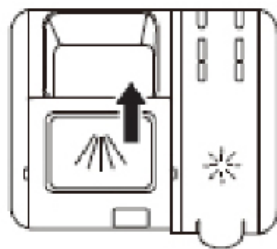
Odjeljak deterdženta ima unutrašnje pokazatelje punjenja. Pomoću tih pokazatelja (crta) određujete pravilnu količinu deterdženta potrebnog za pranje vašeg suda. Kapacitet spremnika je maksimalno 30g deterdženta. Otvoriti kutiju s deterdžentom za perilice posuda i u veći odjeljak nasuti (A) količinu 25 cm³ ukoliko je vaše posude jako zaprljano ili 15 cm³ ukoliko je manje zaprljano (B). U ovisnosti od stupnja zaprljanosti i tvrdoće vode koju koristite, možda ćete morati dodati još deterdženta za pranje.



Nasuti deterdžent u veću komoru (A) za glavni ciklus.

Za bolje rezultate pranja, posebno kod prljavog posuda, sipati malu količinu deterdženta na vrata. Dodatni deterdžent će biti iskorisćen tijekom pretpranja.

1. Otvoriti poklopac tako da pritisnemo polugu za otključavanje.
2. Otvoriti poklopac tako da povučemo polugu za otključavanje.

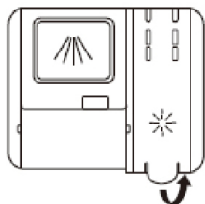


Zatvoriti poklopac pomicanjem naprijed i pritiskanjem.

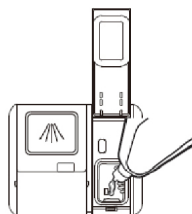
Obratiti pozornost da se postavke razlikuju ovisno od zaprljanosti vode. Molimo pridržavajte se preporuka proizvođača navedenih na pakiranju deterdženta.

Punjenje spremnika sredstva za sjaj i njegovo ugađanje

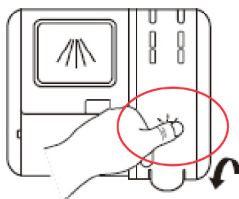
Sredstvo za ispiranje koristi se ponajprije za uklanjanje kapljica vode i mrlja od kamenca koje se mogu formirati na posudu, ali i za poboljšanje kvalitete procesa sušenja. Suprotno uvjerenjima, ne koristi se samo kako bi dalo sjaj posudu već i za pospješivanje procesa sušenja. Iz tog razloga provjerite da li ste dodali odgovarajuću količinu sredstva za sjaj i to sredstva koje se koristi samo u perilicama posuda.



Skinuti poklopac z pretinca tako da podignemo ručku.



Uliti sredstvo za ispiranje u spremnik, pazeci da ga ne prepunite.



Kad završimo, zatvoriti poklopac.

Pozor: Zatvarajući spremnik za deterdžent, pritisnuti posebno određeno mjesto na poklopcu!

Regulacija odjeljka sredstva za ispiranje.

Za bolje rezultate sušenja, pri ograničenoj potrošnji sredstva za ispiranje, možemo regulirati potrošnju u perilici posuđa. Obaviti sljedeće djelatnosti.

1. Uključiti perilicu posuđa u električnu mrežu;
2. U vremenu od 60 sekundi nakon 1. koraka pridržati tipku Start/Pauza duže od 5 sekundi, a nakon toga pritisnuti tipku odgode za unošenje modela podešavanja. Pokazatelj sredstva za sjaj treperi s frekvencijom 1Hz.
3. Pritisnuti tipku Start/Pauza za izbor odgovarajućih parametara koji su prilagođeni lokalnim uvjetima. Dostupne su sljedeće opcije: D1->D2->D3->D4->D5->D1. Dozator ubrizgava najviše sredstva za sjaj u položaju D5. Tvornička postavka je D3.

Postavka je zapisana nakon 5 sekundi ili nakon pritiskanja tipke napajanja u cilju izlaska iz modusa promjene postavki.

81	○	○	○	○	☀
82	○	○	○	☀	○
83	○	○	○	☀	☀
84	○	○	☀	○	○
85	○	○	☀	○	☀

UKLJUČIVANJE UREĐAJA I IZBOR PROGRAMA

Uključivanje uređaja

1. Izvući donju i gornju košaru, staviti posude i ugurati natrag. Preporučujemo da prvo popunite donju košaru, a nakon toga gornju.
2. Ulići/sipati deterdžent.
3. Umetnuti utikač u mrežnu utičnicu. Provjeriti da li je otvoren dotok vode te da li je podesen maksimalni tlak.
4. Otvori vrata uređaja, pritisnuti tipku napajanja za uključivanje uređaja.
5. Izaberi program, na zaslonu se pali lampica programa. Pritisnuti tipku Start/Pauza i perilica počinje raditi.

Promjena programa

Ciklus pranja koji je u tijeku možemo promijeniti samo ako traje kratko vrijeme. U suprotnom deterdžent je već mogao biti ispusten iz odjeljka, a voda za pranje ispumpana iz uređaja. U tom slučaju ponovno napuniti odjeljak deterdžentom i pokrenuti program pranja iz početka. Za restart perilice postupati u skladu s nize navedenim uputama:

1. Odskrinuti vrata radi zaustavljanja programa pranja. Nakon zaustavljanja raspršivača možemo potpuno otvoriti vrata.
2. Pridržati tipku Program duže od 3 sekunde. Uređaj prelazi u režim mirovanja.
3. Sad možemo promijeniti program na izabrani.

Dodavanje posuda tijekom trajanja programa.

Posudu možemo dodati u bilo kojem trenutku prije otvaranja odjeljka za deterdžent. U tom slučaju postupati u skladu s nižim uputama:

1. Odskrinuti vrata radi zaustavljanja programa pranja.
2. Nakon zaustavljanja raspršivača možemo potpuno otvoriti vrata.
3. Dodati posude.
4. Zatvoriti vrata. Perilica počinje raditi nakon 10 sekundi.

UPOZORENJE:

Opasno je otvaranje vrata tijekom pranja, jer vruća para može prouzrokovati opekline!

Nakon završetka ciklusa pranja

Isključiti uređaj pomoću tipke napajanja, zavrnuti dovod vode i otvoriti vrata perilice. Pričekati nekoliko minuta prije praznjenja perilice, jer je nakon pranja posude i pribor vruće i lomljivo. Posude će se ujedno bolje osušiti.

Isključiti perilicu

Program je završen isključivo tada kad je kontrolna lampica programa pranja upaljena, ali ne treperi.

1. Isključiti perilicu pritiskanjem tipke Uključeno/Isključeno.
2. Zatvoriti ventil za dovod vode!

Oprezno otvoriti vrata.

Vruće posude je osjetljivo na udarce. Zato prije vađenja iz perilice posude ostaviti da se ohladi oko 15 minuta.

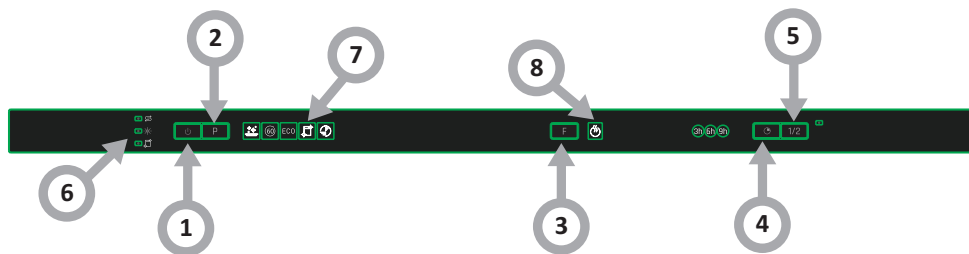
Otvoriti vrata perilice, ostaviti odskrinuta nekoliko minuta prije vađenja posuda. Na taj način posude će biti hladnije i bolje osušeno.

Vađenje posuda iz perilice

Unutrašnjost perilice je mokra, to je normalna pojava.

Prvo isprazniti donju, a nakon toga gornju kosaru. Na ovaj način izbjegavamo kapanje vode iz gornje košare na posude koje se nalaze u donjoj kosari.

ZASLON I UPRAVLJAČKA PLOČA



Rad uređaja (tipka)	
1. Napajanje	Za uključivanje perilice posuđa pritisnuti tipku.
2. Program	Pritisnuti tipku za izbor odgovarajućeg programa, svijetli pripisani pokazatelj.
3. Funkcija	Za izbor funkcije pritisnuti tipku. Pali se odgovarajući pokazatelj.
4. Odgađanje starta	Ovu tipku služi za podešavanje odgode starta pranja. Start možemo odgoditi do 3/6/9 sata. Jedno pritisnjanje tipke uzrokuje odgodu starta za 3 sata.
5. Polovica punjenja	Pri pranju s polovičnim punjenjem možemo izabrati ovu funkciju koja štedi vodu i energiju. (Možemo koristiti samo s programom Higijensko, 1 sat i ECO).
6. Pokazatelj upozorenja	<p>Sol* Ako pokazatelj svijetli, to znači nisku razinu soli u spremniku te je potrebno dopunjavanje soli.</p> <p>Sredstvo za ispiranje ↻ Ako pokazatelj svijetli, to znači nisku razinu soli u spremniku te je potrebno dopunjavanje soli.</p> <p>Program samočišćenja 🗑️ Ako pokazatelj svijetli, to znači da perilica posuđa zahtijeva samočišćenje nakon 20 ciklusa. Pokazatelj će treperiti 5 sekundi kroz 3 ciklusa.</p>
7. Pokazatelj izbora programa	<p>Higijenski 🧼 Pri izboru higijenske opcije temperatura vode raste do 70°C, što jamči dezinfekciju na visokoj temperaturi.</p> <p>Puni 60' ⌚ Služi za pranje srednje zaprljanog posuđa koje zahtijeva brzo pranje.</p> <p>ECO ECO To je standardni program koji služi za pranje srednje zaprljanog posuđa, kao lonci, tanjuri i manje zaprljane tave.</p> <p>Program samočišćenja 🗑️ To je program učinkovitog samočišćenja perilice posuđa.</p> <p>Brzi ⚡ Kratki ciklus pranja namijenjen za lako zaprljano posuđe koje ne zahtijeva sušenje.</p>

8. Pokazatelj
funkcije

Dodatno sušenje 

Jamči bolje rezultate sušenja. (Možemo koristiti samo s programom Higijensko, 1 sat i ECO).

KOD GREŠKE

KOD GREŠKE	OPIS KVARA	OTKLANJANJE
E1	Duže vrijeme punjenja vodom.	Ventil je zatvoren, dovod vode je blokiran ili je preni- zak tlak vode.
E3	Nije ostvarena željena temperatura.	Kvar grijaćeg elementa.
E4	Prepunjenost.	Jedan od elemenata perilice posuđa propušta vodu.
E8	Kvar položaja razvodnog ventila	Otvoreni krug ili oštećenje razvodnog ventila.

Hvataljka za vinske čaše (samo izabrani modeli)

Čaše za vino možemo staviti u gornju košaru. Zakačiti vinske čaše na stalcima. Izabrati položaj stalka prema visini čaša za vino.

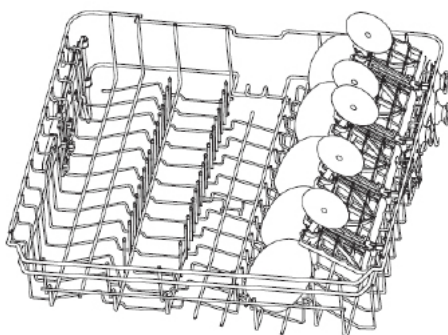


Mala čaša za vino do 120mm visine.



Srednja čaša za vino do 180mm visine (kad je uređaj opremljen dodatnom policom pribora za jelo, ili čaše do 250mm visine kad uređaj ne posjeduje dodatnu policu)

Male i srednje čaše za vino postaviti na stalak gornje košare.



Stalak za vinske čaše (samo izabrani modeli)



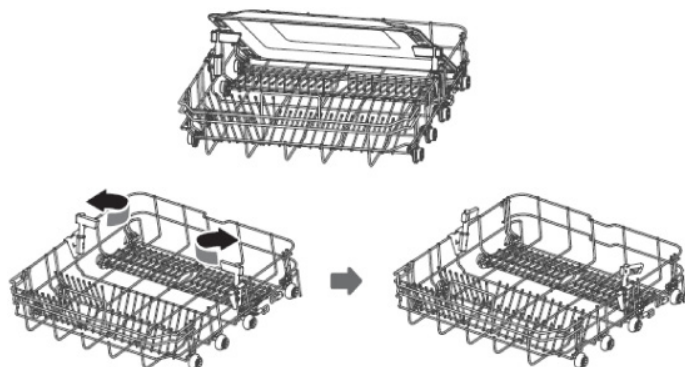
Stalak za vinske čaše
Velike čaše za vino možemo postaviti i na stalak koji je namijenjen za pranje čaša. Čaše su lagano nagnute da što bolje iskoristimo prostor.



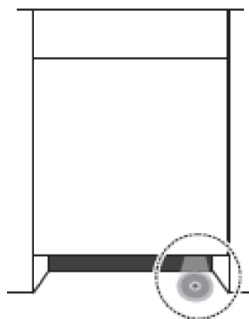
Stalak se postavlja u donju košaru. Nakon postavljanja vinskih čaša, izvaditi policu za salice iz donje košare, sklopiti dva reda bodlji i postaviti stalak u košaru.

Hvataljka za limeni pekač (samo izabrani modeli)

Pekač možemo oprati tako da ga stavimo u hvataljke, što pruža bolje rezultate pranja. Kad ne trebamo hvataljke za pekač, možemo ih okrenuti prema vani s obje strane da ne smetaju tijekom normalnog slaganja ostalog posuđa.



Podno svjetlo - snop svjetlosti na podu (Samo izabrani modeli)



Svjetlo na pod i funkcija dodavanja posuđa:

1. Na početku pranja, prije ostvarivanja temperature glavnog pranja, treperi signal vremena za dodavanje posuđa. To znači da možemo otvoriti vrata i dodati posuđe za pranje.
2. Nakon tog vremena rasvjeta poda ne treperi do kraja programa i u tom vremenu nije preporučeno dodavanje posuđa.
3. Na kraju programa treperi 5 minuta, nakon čega se isključuje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Čišćenje vanjskih površina

Vrata i gumena brtva vrata; Za uklanjanje ostataka hrane redovito čistiti gumenu brtvu mekom, vlažnom krpom. Tijekom stavljanja posuđa u perilicu ostaci hrane i pića mogu kapati na bočne dijelove vrata perilice. Ove površine se nalaze izvan komore perilice i voda iz prskalice tu ne dolazi. Sva zaprljanja obrisati prije zatvaranja vrata.

Upravljačka ploča

Upravljačku ploču brisati ISKLJUČIVO mekom, vlažnom krpom.

UPOZORENJE!

Kako voda ne bi prodrla u bravu na vratima i na električne komponente, ne koristiti sprej za pranje bilo koje vrste.

Na vanjskim površinama nikad ne koristiti abrazivne tvari ili oštra sredstva za čišćenje. Neki papirnati ručnici također mogu ostaviti ogrebotine ili tragove na površini.

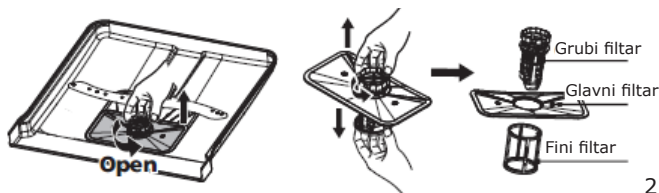
Čišćenje unutarnjih površina

Sustav filtera

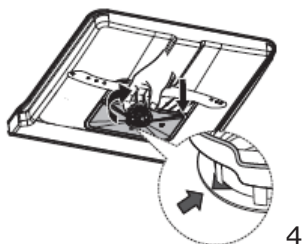
Sustav filtera na dnu komore perilice zaustavlja veće ostatke iz ciklusa pranja. Ovi ostaci mogu prouzrokovati zapušavanje filtera. Redovito provjeravati stanje filtera i u slučaju potrebe čistiti tekućom vodom. Filtre čistiti na sljedeći način.

POZOR:

Slike služe samo kao ilustracije. Pojedini modeli mogu posjedovati različite filterarske sustave i raspršivače.



1. Uхватiti grubi filter, okrenuti prema lijevo i odviti. Podignuti filter i izvaditi iz perilice.
2. Fini filter izvaditi iz dna filterarskog sklopa. Grubi filter možemo odvojiti od glavnog filtera delikatnim pritiskanjem rubova i povlačenjem.



3. Veće ostatke isprati tekućom vodom. Filter preciznije čistimo pomoću mekane, čiste četkice.
4. Filtere montirati obrnutim redoslijedom, staviti umetak filtra i okrenuti u skladu sa strelicom.

UPOZORENJE!

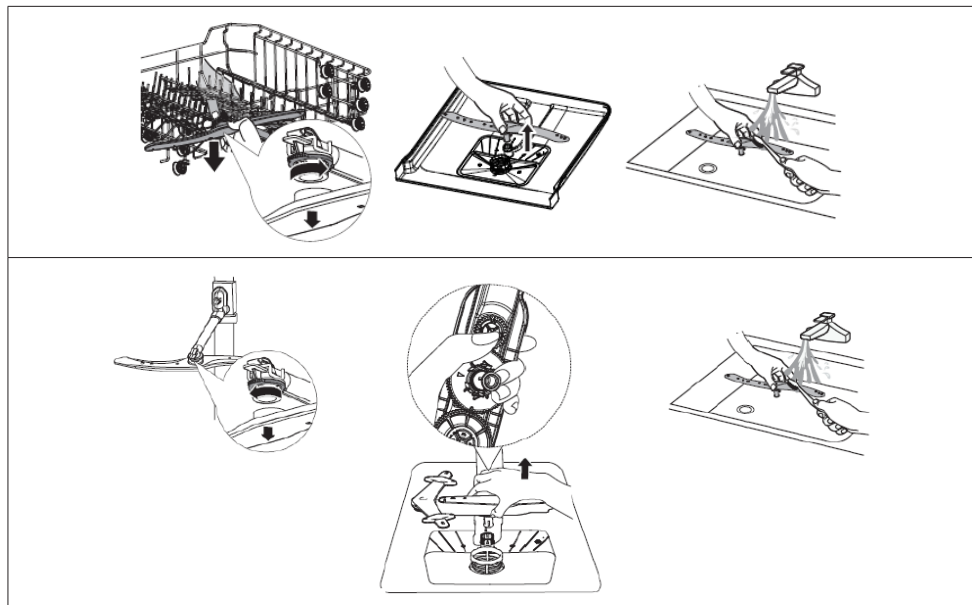
Filtere ne zavrtati prejako. Oprezno vratiti filtere na mjesto i pričvrstiti. U suprotnom ostaci mogu ući u sustave perilice i blokirati uređaj.

Perilica posuđa se NIKADA ne smije koristiti bez filtra. Nepravilna promjena filtra može smanjiti učinkovitost uređaja te oštetiti posude i pribor za jelo.

Okretni raspršivači vode (mlaznice)

Potrebno je redovito čistiti raspršivače, jer će kemikalije u tvrdoj vodi začepiti mlaznice i ležajeve raspršivača.

Čišćenje raspršivača



1. Za skidanje gornjeg raspršivača pridrži maticu i okrenuti ga prema lijevo.
2. Za skidanje donjeg raspršivača povući ga prema gore.
3. Operite raspršivače u sapunastoj, toploj vodi s mekanom četkom. Isprati raspršivače i montirati u uređaj.

Čišćenje perilice posuđa

Zaštita od hladnoće.

Zimi štiti perilicu za posuđe od zamrzavanja. Nakon svakog pranja:

1. Isključiti perilicu iz električne mreže.
2. Prekinuti dovod vode i odvojiti cijev za dovod vode od ventila vode.
3. Ispustiti vodu iz ulazne cijevi i ventila vode. (Sakupiti vodu u lonac)
4. Ponovno priključiti cijev za dovod vode na ventil vode.
5. Izvaditi ventil i spužvom ukloniti vodu sakupljenu na dnu.

Nakon svakog pranja

Nakon svakog pranja isključite dovod vode uređaju i ostavite vrata lagano otvorena, tako da vlaga i mirisi ne ostanu zarobljeni u unutrašnjosti.

Izvući utikač

Prije čišćenja i održavanja uvijek izvući utikač iz utičnice.

Ne koristiti otapala ni abrazivna sredstva za čišćenje

Za čišćenje vanjske površine i gumenih dijelova perilice nemojte koristiti otapala i abrazivna sredstva. Koristiti samo krpicu i toplu vodu sa sapunom.

Za uklanjanje mrlja s unutrašnjih površina koristite krpu navlaženu vodom i malo octa ili sredstvo za čišćenje koje je izričito namijenjeno perilicama posuđa.

Ako perilica nije korištena duže vrijeme

Preporučujemo da pokrenete program pranja s praznom perilicom, nakon toga izvadite utikač iz utičnice, zatvorite dovod vode i ostavite vrata uređaja malo odškrinuta. Tako sprječavamo pojavu neugodnih mirisa unutar perilice.

Pomicanje uređaja

Ako je potrebno pomaknuti uređaj, pokušajte to učiniti u okomitom položaju. Ako je izričito potrebno, možete ga postaviti na njegov stražnji dio.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Vjerojatni uzrok	Rješenje
Perilica za posuđe se ne pokreće	Uređaj nije priključen na napajanje.	Priključiti u električnu mrežu.
	Roditeljska blokada je uključena (izabrani modeli).	Isključiti roditeljsku blokadu.
Perilica posuđa ne počinje s radom.	Izabrana je funkcija Odgoda starta.	Pričekati dok se ne pokrene program.
	Vrata perilice posuđa su otvorena.	Treba zatvoriti vrata.
	Temperatura vode na ulazu u perilicu prelazi 70°C	Smanjiti temperaturu na dovodu vode ili pričekati dok temperatura ne padne.
	Perilica se ne puni vodom	Provjeriti je li ventil za vodu otvoren
Perilica predugo radi	Vrijeme trajanja programa se razlikuje ovisno od zaprljanosti posuđa.	Nakon detekcije tvrdokorne prljavštine, programi Auto, Optimalni automatski produžavaju vrijeme ciklusa.
	Izabrana je opcija Selfcleaning (izabrani modeli).	Nakon biranja programa Selfcleaning vrijeme ciklusa pranja je produljeno zbog ostvarivanja temperature dezinficiranja.
Posude nisu dovoljno čiste	Deterdžent nije pravilno primijenjen.	Koristiti količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i izabranom programu pranja ili primijeniti drugi deterdžent.
	Posude su postavljene preblizu	Ponovno postaviti posuđe u skladu s uputama za uporabu.
	Izabrani program pranja ne odgovara stupnju zaprljanja posuđa	Izabrati drugi program
	Prskalice je zablokirana	Još jednom postaviti posuđe tako da ne blokira prskalicu.
Posuđe nije dobro osušeno	Spremnik sredstva za sjaj je prazan	Napuniti spremnik sredstva za sjaj ili povećati količinu tog sredstva.
	Nepравilni raspored posuđa u perilici.	Ponovno postaviti posuđe u skladu s uputama za uporabu.
	Izabrani program nije imao etapu sušenja.	Izabrati program pranja sa sušenjem

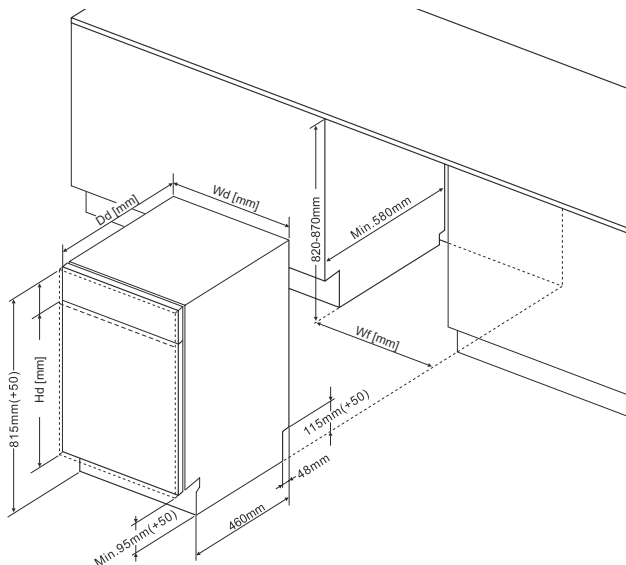
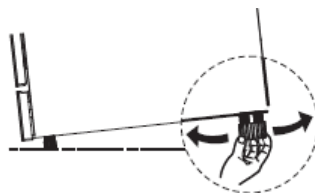
Problem	Vjerojatni uzrok	Rješenje
Mrlje i talog na posuđu	Pretvrda voda	Promijeniti postavke tvrdoće vode prema odgovarajućim točkama uputa.
	Spremnik sredstva za sjaj je prazan	Napuniti spremnik sredstva za sjaj ili povećati količinu tog sredstva.
	Neppravilna količina deterdženta	Promijeniti postavke tvrdoće i sredstva za sjaj prema odgovarajućim točkama uputa.
Deterdžent je ostao u odjeljku	Možda je prošao rok uporabe ili deterdžent nije prikladan za perilicu posuđa	Primijeniti drugi deterdžent
	Odjeljak deterdženta 3 u 1 je blokiralo posuđe.	Ponovno postaviti posuđe u skladu s uputama za uporabu.
Voda je ostala u perilici	Prethodni program nije završen ili je prekinut	Izbor prikladnog programa je opisan u uputama za uporabu
	Ostaci hrane ili stakla su zablokirali crpku.	Ukloniti uzrok blokade.
Perilica ne prazni pravilno vodu	Odvod je začepljen	Provjeriti sifon
	Odvodno crijevo je savijeno	Provjeriti je li odvodno crijevo pravilno priključeno na odvod.
Pjena u perilici	Primijenjen je neodgovarajući deterdžent	Provjeriti je li primijenjeni deterdžent prikladan za perilice
Talog na stijenkama komore perilice.	Uporaba neodgovarajućeg deterdženta je dovela do stvaranja taloga.	Provjeriti je li primijenjeni deterdžent prikladan za perilice
Crne ili sive mrlje na posuđu	Aluminijski pribor trljao se o tanjure.	Nije preporučeno pranje posuđa ili pribora za jelo od aluminijske.
Umrnjana unutrašnjost odjeljka za pranje	Talog od kave ili čaja	Koristiti certificirano sredstvo za uklanjanje mrlja
Buka	Zvuk otvaranja poklopca odjeljka deterdženta/odvodne crpke za vodu.	To je normalna pojava.
Voda curi tijekom rada.	Perilica nije nivelirana.	Izravnati perilicu





MONTAŽA UREĐAJA U KUHINJSKI NAMJEŠTAJ

Postavljanje uređaja

Stavite uređaj na željeno mjesto. Stražnji dio treba osloniti o zid iza njega, a bočne strane blizu susjednih ormarica ili zidova. Perilica posuđa je opremljena cijevima za dovodi odvod vode, koje možete postaviti desno ili lijevo radi lakše instalacije.

Poravnavanje uređaja
 Nakon postavljanja uređaja visinu i poravnatost možemo podešavati regulacijskim nožicama.



	 45cm	 60cm	 45cm	 60cm
Wd	448	598	448	598
Wf	min 450	min 600	min 450	min 600
Dd	550	550	570	570
Hd	max 720	max 720	max 605	max 605

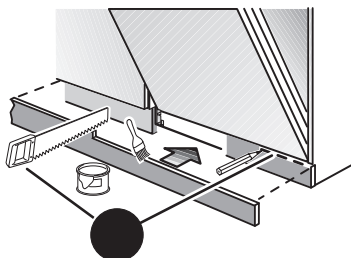
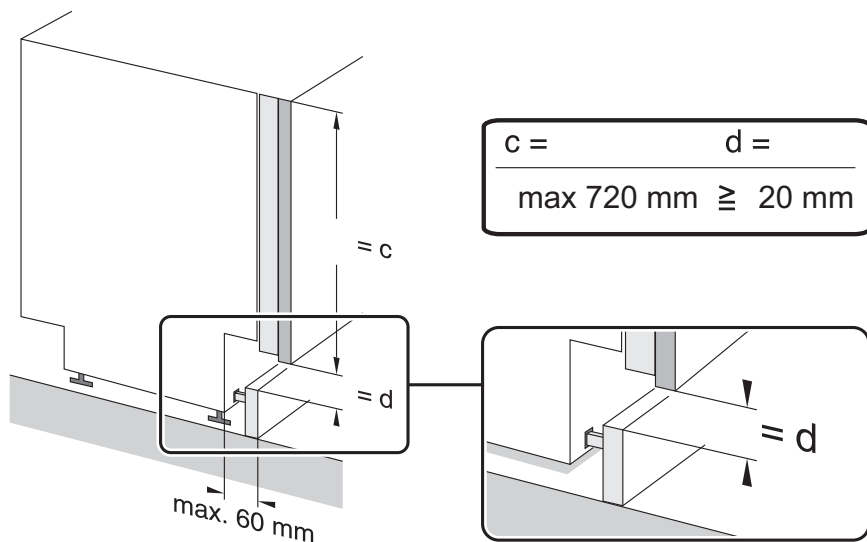
Masa kuhinjske ploče trebala bi iznositi:

*Za 45 cm s potpuno ugrađenom upravljačkom pločom - $\leq 3,2-5\text{kgs}$
*Za 45 cm s vidljivom upravljačkom pločom - $\leq 3,2-5\text{kgs}$

Masa kuhinjske ploče trebala bi iznositi:

*Za 60 cm s potpuno ugrađenom upravljačkom pločom - $\leq 3,2-7\text{kgs}$
*Za 60 cm s vidljivom upravljačkom pločom - $\leq 3,2-6\text{kgs}$

Imajte na umu da je za uređaje s kliznim vratima preporučena težina prednje ploče - $\leq 3,2-10\text{ kg}$



POZOR: Ovisno o rasporedu elemenata namještaja može biti neophodno skraćivanje letvice podnožja.

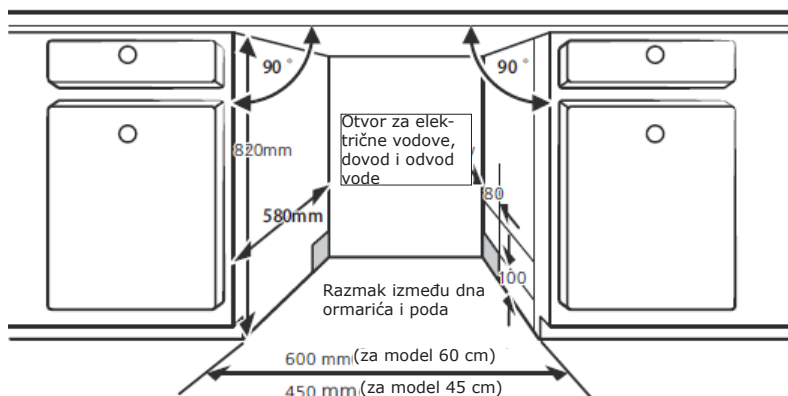
Montaža u namještaj

Korak 1. Izbor najboljeg mjesta za perilicu.

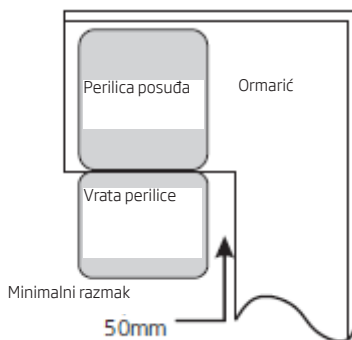
Najbolje mjesto za perilicu posuđa je u blizini dovodnog ventila za vodu i električne utičnice.

Crteži s dimenzijama ormarića i mjestom montaže perilice posuđa

1. Manje od 5 mm između vrha perilice i ormarića, a vrata su izravnana s ormarićem.



2. Prilikom instalacije perilice u kutnom ormariću ostaviti prostor za otvaranje vrata.



* POZOR:

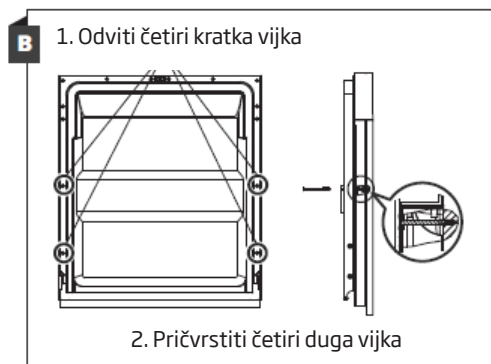
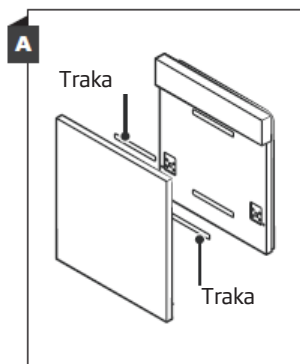
Ovisno od položaja utičnice možda je potrebno izrezivanje otvora u stijenci ormarića.

Korak 2. Dimenzije vrata ormarića i njihova instalacija (U izabranim modelima)

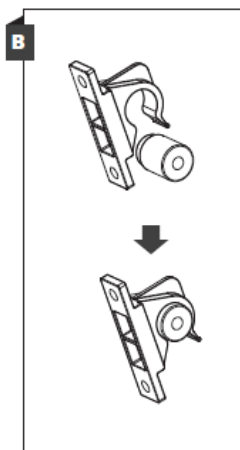
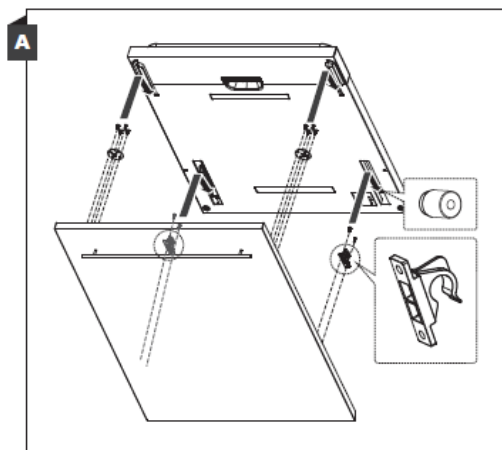
Vrata ormarića montirati u skladu s montažnim crtežom.

*Polu-ugradbeni model

Razdvojiti traku A i B. Traka A na drvenim vratašcima i filc traka B na vratima perilice s vanjske strane (vidi crtež A). Nakon pozicioniranja drvenih vrata, pričvrstiti ih na vrata perilice uvijanjem vijaka i svornjaka (vidi crtež B).

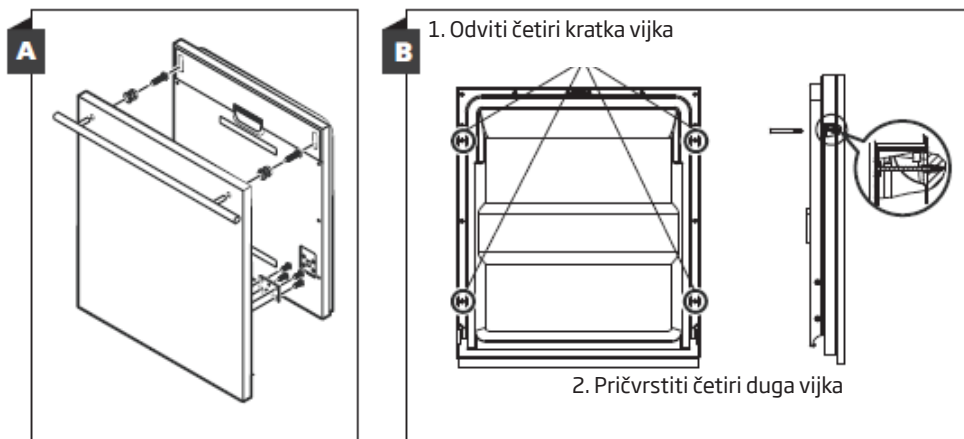


Držac montirati na ukrasnoj drvenoj ploči (vidi crtež 4A) te umetnuti držac u gnijezdo na vanjskim vratima perilice posuđa (vidi crtež 4B). Nakon montaže ploče potisnuti odozgo da bi se plastični držači ucvrstili.



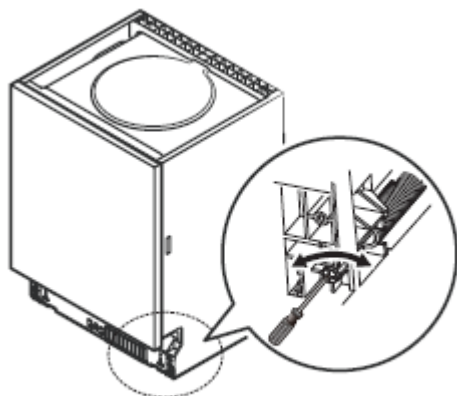
*Model za ugradnju

Postaviti pričvrstni element na drvenu ploču i umetnuti ga u utor na vanjskim vratima perilice (vidi crtež A) Nakon pozicioniranja drvenih vrata, pričvrstiti ih na vrata perilice uvijanjem vijaka i svornjaka (vidi crtež B).



** Korak 3. Regulacija napetosti opruge vrata

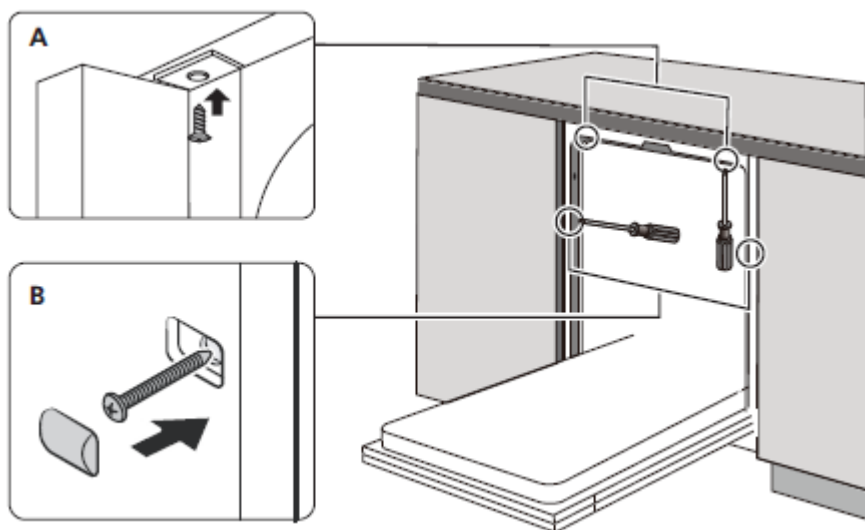
1. Opruge vanjskih vrata su tvornički nategnute. Nakon instalacije ukrasne drvene ploče, prilagoditi napetost opruge vrata. Okrenuti regulacijski vijak za popuštanje ili zatezanje čelične opruge.
2. Zategnutost opruge je pravilna kad su vrata vodoravna nakon otvaranja te ih ujedno možemo lako podići prstom.



Korak 4. Etape montaže perilice

Sljedeći koraci instalacije prikazani su na montažnim crtežima.

1. Pričvrstiti kondenzacijsku traku ispod radne površine ormarića. Po-
brinite se da je kondenzacijska traka u ravnini s rubom radne površine.
(Korak 2).
2. Spojiti dovodno crijevo na ventil s hladnom vodom.
3. Priključiti crijevo za odvod vode.
4. Priključiti kabel za napajanje.
5. Postaviti perilicu posuđa na svoje mjesto. (Korak 4).
6. Izravnati perilicu. Stražnje nožice možemo regulirati sprijeda zavrt-
anjem ključem sesterokutnog vijka na sredini podnožja perilice. Za regu-
laciju prednjih nožica upotrijebiti ravni odvijač i okretati prednje nožice
dok ne poravnamo perilicu.
7. Pričvrstiti vrata namjestaja na vrata perilice posuđa.
8. Podesiti napetost opruga vrata pomoću imbus ključa. Zatezanje opru-
ge prema lijevo. Nedostatak regulacije može prouzrokovati oštećenje
perilice.
9. Perilicu posuđa učvrstiti. To možemo uraditi na dva načina:
A. Radni pult od ploče: Umetnuti montažni držač u bocnu stijenku i pri-
čvrstiti na radni pult pomoću vijaka.
B. Radni pult od mramora ili granita: Pričvrstiti sa strane pomoću vijaka.



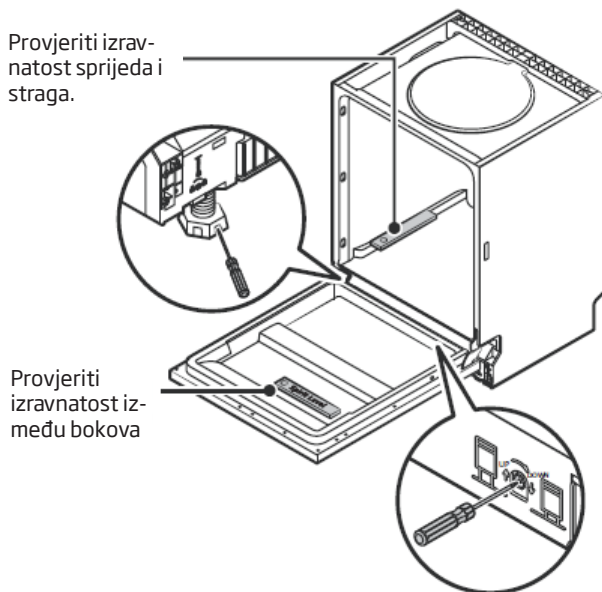
*U izabranim modelima perilica posuđa pojavljuju se brtve za montažu u namjestaj oko uređaja (opcija).

POZOR: U slučaju primjene metalnih elemenata kao što su drške, okovi, fronte namjestaja, treba ih odvojiti od površine tipki upravljačke ploče. Nedostatak izolacije može prouzrokovati smetnje u radu perilice posuđa.

POZOR: Primjena metalne dekoracije ili zaštite u istoj ravni s upravljačkom pločom može poremetiti rad upravljačke ploče, zato ih ne treba koristiti. Kao proizvođač osiguravamo polipropilensku foliju koju isporučujemo s uređajem.

Korak 5. Poravnavanje perilice posuđa

Za pravilan rad perilica mora biti dobro nivelirana. Libelu postaviti na vrata, odnosno na vodilicu košare unutar perilice posuđa i provjeriti da li je uređaj dobro niveliran. Perilicu poravnati podešavanjem tri regulacijske nožice zasebno. Paziti da ne izvrnete perilicu tijekom izravnavanja.



POZOR:
Raspon regulacije visine nožica iznosi 50 mm.

JAMSTVO, POSLIJEPRODAJNE AKTIVNOSTI

Jamstvo

Jamstvene usluge u skladu s jamstvenim listom. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu prouzrokovanu nepravilnom uporabom proizvoda.

Servis

- Proizvođač sugerira da sve popravke i regulacijske djelatnosti obavlja Tvornički Servis ili Ovlašteni Servis proizvođača. Iz sigurnosnih razloga samostalno ne popravljati uređaj.
- Popravci koje obavljaju osobe bez odgovarajućih kvalifikacija uzrokuju ozbiljnu opasnost za korisnika uređaja.
- Minimalno razdoblje jamstva za uređaj, koji nudi proizvođač, uvoznik ili ovlašteni predstavnik, navedeno je u jamstvenom listu.
- Uređaj gubi jamstvo u slučaju samovoljnih promjena ili prepravaka, skidanja plombi ili druge zaštite s uređaja ili njegovih dijelova, ili drugog samovoljnog uplitanja u konstrukciju uređaja koje nije u skladu s uputama za uporabu.

Prijavljivanje popravka i pomoć u slučaju kvara


Ako uređaj zahtijeva popravak, kontaktirati servis. Adresni podaci i kontaktni broj telefona nalaze se u jamstvenom listu. Prije stupanja u kontakt, pripremite serijski broj uređaja koji se nalazi na natpisnoj pločici. Prepišite ga nize kako biste ga imali pri ruci:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Izjava proizvođača

Proizvođač nižim izjavljuje da ovaj proizvod ispunjava osnovne uvjete niže navedenih europskih uredbi:

- niskonaponske uredbe 2014/35/UE
- uredbe elektromagnetne kompatibilnosti 2014/30/UE
- uredbe ekodizajna 2009/125/EC
- uredbe RoHS 2011/65/EC

i zato je proizvod označen  te je izdana izjava o sukladnosti koja je dostupna ustanovama za nadzor tržišta.

